

DOCS  
CA1 EA 76D22 EXF  
The Department of External Affairs  
: the Lester B. Pearson building  
43255042

M

b2289209 (E)  
b2289234 (E)

THE LESTER B. PEARSON BUILDING

Text: Noel Adams

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

FEB 27 1990

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

Research and Creative Writing  
Department of External Affairs  
January 30, 1976

43-255-042(e)  
43-255-045(f)

THE LESTER B. PEARSON BUILDING 1973

A summary of technical information made available in response to requests from within Canada and from abroad concerning the development of the building program, the character of the structure, its space content and uses. The article was prepared by Mr. Noel Adams from his recollections as coordinator of requirements for the Department of External Affairs with the Department of Public Works, the federal government agency responsible for design and construction of the building. For his participation in this program Mr. Adams received a Merit Award from the Public Service Commission of Canada.

## CONTENTS

	<u>PAGE</u>
PREFACE	1
I THE SITE	2
II DEVELOPING THE PROGRAM	
(a) Staff Forecasts	3
(b) Space Requirements	3
(c) The Preliminary Study	4
(d) The Brief	5
III THE PRELIMINARY DESIGN	
(a) The Architect	8
(b) The Alternatives	8
(c) Architectural Concept	9
(d) Arrangement of Main Elements	9
(e) Reviewing the Proposal	11
IV DESIGN DEVELOPMENT	
(a) Preparing the Final Design	13
(b) Structure and Loading	14
(c) General Services	17
(d) Exterior Treatment	21
(e) Interior Space (Public)	22



CONTENTS

	<u>PAGE</u>
V FACILITIES	
(a) Studies of Requirements	25
(b) Common Facilities	27
(c) Special Areas	31
VI CONSTRUCTION	38
VII WORKING SPACE	
(a) Review of Organization	41
(b) Space Standards	42
(c) Accommodation Schedules	45
(d) Allocation of Floors	47
(e) Office Plans	48
VIII MOVING	54

PREFACE

On August 1, 1973, the Lester B. Pearson Building was declared open by Her Majesty Queen Elizabeth II of Canada. During the previous two months most of the Headquarters staff of the Department of External Affairs had slipped into the building on a scheduled series of smoothly executed weekend moves. This was a momentous event in the life of the Department which for many years since its establishment in 1909 had been dispersed in several buildings throughout downtown Ottawa, having elements of its operation in as many as 13 buildings at one time. It was a doubly memorable event for those who were able to exchange greetings with Her Majesty and express their joy and pride, however briefly, in their new building.

Many left behind their aging furniture and equipment. Some said goodbye to drafty corridors and dark offices to begin work in "landscaped" space. It was a new era for the Department; after years of effort and a decade of concentrated planning and construction, the building was ready to meet the ultimate test, that of occupancy.

I

THE SITE

Early in 1964, the Department of External Affairs agreed to the site proposed for the new building in the City of Ottawa. This is an area of about 9.8 acres bounded on the west side by Sussex Drive, on the north by King Edward Avenue and elsewhere is contained by the approach ramp and roadway leading to the relatively new (1966) MacDonald-Cartier Bridge. From the Western end of King Edward Avenue this ramp arcs in a semi-circular curve behind the site, crosses over the rear entry to the property by way of an overpass structure and merges into the main approach road to the bridge. Just across Sussex Drive to the West is the old National Research Council Building. Some two hundred yards to the north on Green Island is the Ottawa City Hall, where the Rideau River empties into the Ottawa River at the spectacular Rideau Falls. Immediately south of the NRC Building and below the site of the External Affairs Building is Earnscliffe, the old Victorian home of Canada's first Prime Minister. Farther to the north and across Sussex Drive are the French Embassy and the residence of the Prime Minister of Canada. Across the Ottawa River is the City of Hull and beyond that the distant Gatineau Hills. The site in itself is a superb setting and admirably located on the processional route between Parliament Hill and Rideau Hall, the residence of the Governor General.

In planners' terms, the site is located in what was known as an R.O. Zoning area with a maximum site coverage factor of 2.5 and a height restriction of 150 feet (approximately 46 meters).

II

DEVELOPING THE PROGRAM

(a) Staff Forecasts

Following selection of the site the department initiated a survey to determine the estimated office space requirements for the building. Since these were based primarily on staffing levels, projections were carried out to determine probable staffing requirements to 1967-68, the originally expected date of construction. Predictions of organizational patterns and staff were arrived at by consultation with directors and senior officials of the department which was then growing rapidly due to increases in the number of new missions being opened throughout the world and the many new commitments being undertaken at home and abroad. From the staff figures thus compiled, percentage expansion rates per year were projected through to the year 1974-75, by which time it was calculated that the department would need space for some 1800 people. These predictions were not greatly inaccurate when it is remembered that they were begun when the headquarters staff totalled fewer than 900 in the Ottawa establishment.

(b) Space Requirements

In addition to the area required for working space the department made preliminary studies of the many other facilities that it hoped to have available in the new building. These included training facilities, an

Operations Centre, Library Services, auditorium, special documents centres, communications depot, film viewing rooms, a world wide communications centre, a large travel section, and the Passport Office which is also part of the department's operation. Other items were studied which were to fall by the wayside in further development of the project. These included such things as staff lounges, recreation facilities, and areas where staff could meet to have their coffee breaks and generally fraternize away from their normal work space.

(c) The Preliminary Study

With the figures provided by the Department of External Affairs in 1964 the Department of Public Works was able to put together enough data for the preparation of a preliminary study by the consulting architects which could form the basis for beginning work on a design proposal. This envisaged, in addition to the estimated requirement of some 202,000 square feet of net space on occupancy (assumed to be 1968), an area of 50,000 square feet to be used for future expansion of the department, which could be used in the interim by other government departments. Based on figures current at the time, the provision of such basic space was expected to cost about \$9,000,000. (for a gross area of 360,000 square feet at \$25.00 per square foot).

(d) The Brief

Since it was increasingly apparent that further study of the space problem was necessary, a complete review of the requirements resulted in the preparation of a revised brief before the design proposal was completed. This indicated that the net area to be provided for occupancy by External Affairs in 1969/70 (including a built-in allowance for expansion to 1974/75) should be approximately 340,000 square feet which included a net area of 15,000 square feet for special facilities. An additional 67,000 square feet was to be provided (for initial use by other departments) to take care of expansion during the period 1975/80 to bring the space allocation by that time to approximately 407,000 square feet net. After a review of the extent of construction possible on the Sussex Drive site the Department of Public Works decided that the building should be built to the maximum size permitted. As a consequence a further 153,000 square feet of space was added to provide a total of 560,000 square feet of "net space". It was calculated that this would bring the gross area of the building including corridors, stairs, washrooms, elevators and walls to 800,000 square feet, which was the limit within which the consulting architects were to develop the design.

The Project Brief issued in April 1966, which contained the above guidelines also contained a full statement of the organizational structure of the department and the reporting relationships of divisions existing at that time, with a separate staff list for each division as estimated and projected to 1969-70. For each member or functional unit within the divisional establishment the individual schedules listed the sizes of

private offices or shared space (with an infinite variety of scales of entitlement according to rank and function) as well as the area required for all general working and equipment spaces from the Minister's suite to stenographic pools, printing shop and messenger waiting rooms. Also listed were the main units that would be in close contact with each division, and any special security requirements that should be taken into consideration in the planning. Fairly comprehensive general descriptions of the functions, activities and equipment were included for all of the major facilities and special areas.

The following excerpts from the Project Brief give some of the reasons for providing such a building, the main use and the class of building required:

The proposed building will house the whole of the Department of External Affairs now located in properties throughout the city and will increase the efficiency of the department's operations and provide certain special areas for conferences and entertaining.

The building being in a prominent position and its part in international affairs should lead to a design of high standard associated with the international functions the occupants of this building will be expected to perform. It should be remembered that members of foreign embassies and visiting dignitaries will come to this building from time to time and it should therefore create

a good impression.

The building will be subject to the approval of the design committee of the Department of Public Works, Building Construction Branch, and subsequently by the Architectural Sub-committee of the National Capital Commission.

All plans must be approved by the Department of External Affairs in conjunction with the Department of Public Works.



III

THE PRELIMINARY DESIGN

(a) The Architect

In the fall of 1965, the architectural firm of Webb Zerafa Menkes (now Webb Zerafa Menkes Housden) of Toronto was appointed to prepare proposals for the total development of the site and a concept design for the New Headquarters Building. By July of 1966, shortly after the revised brief was approved, they had prepared a basic proposed design solution, sketches of the exterior, typical preliminary floor layouts and a rudimentary model for presentation.

(b) The Alternatives

In considering the form that the building would take, the Architects were faced with a number of design problems, particularly the height limitation of 150 feet (approximately 10 to 12 storeys), which eliminated as a possible solution a single tower structure providing the amount of space required. Other basic concepts were considered including the pure rectangular slab form similar to the nearby Ottawa City Hall. The side court plan similar to some other Government buildings in Ottawa and the central court type plan with wings totally enclosing an inner open court were also considered; these were not felt to be suitable for the site, the purpose and the guidelines. All factors considered pointed toward the necessity for a more distinguished architectural entity than any existing in the Capital at the time.

(c) Architectural Concept

The Architect's first design proposal envisaged the building composition much as it is seen today. The proposed building was presented as distinctive and significant in that it comprises four main elements connected and interrelated but articulated in structural form to take advantage of the generous expanse of the site and to provide the onlooker with a constantly varied profile as he moves around the structure. The handling of the relationship to adjacent buildings was intended to be such that the affinity with the scale of other buildings and the human beings who use this large complex would be retained and preserved. Strong horizontal lines and organic total form with the dark colour of the materials proposed was felt to impart a feeling of repose coupled with the quiet dignity that was considered to be an essential element of the building concept. The committee which viewed the presentation concurred that although the building might be somewhat sombre in appearance it was not forbidding; appropriately, the total impact was one of dignity and power coupled with precision and restraint.

(d) Arrangement of Main Elements

The approach to the building just slightly south of the centre of the property on Sussex Drive is ramped up from the property line to the first floor above grade, with the main entry being at the first floor of the portion called "B" Block, the central five-storey block of the complex. To the south of "B" Block is the main tower called "A" Block which rises to a

height of 10 storeys and is just within the 150-foot height limit. Extending to the north at the back of the property is the seven-storey portion "C" Block. These three blocks are physically connected; however, "A" Block, where it interconnects with the centre block is partitioned off by internal walls. The separate structure to the north-west of the property is a four-storey portion called "D" Block which is connected with the complex only at the main floor and the lower floors. The portion of the building which can be seen behind (to the north-east of "A" Block) is the Conference Complex which is the only externally-visible element of the building that was added to the basic design originally presented by the consultants. The whole mass of these structures rise out of an extended Ground Floor portion surrounded almost completely by a solid battered wall which varies from 10 feet high at the south to about 13 feet at the north end of the building complex due to the gradual slope of the site. This massive podium has the visual effect of solidly anchoring the complex to "terra firma"; it also serves the function of unobtrusively but formidably augmenting security requirements of the department.

At the other extremity of the structure, the top reaches of the high tower were planned to house the Minister and senior executives of the department, with those divisions having closest contacts and higher security requirements being placed in other upper and mid floors. Functional and administrative divisions could be placed in "B" or "C" Blocks. "D" Block approximated the major portion of the long term reserve space which it was anticipated would not be required by External Affairs in the initial stages of occupancy.

(e) Reviewing the Proposal

In the summer of 1966, a committee was established within the Department of External Affairs to advise as to the suitability of the design and general layout in relation to the department's requirements. A small special unit was also formed which would maintain close liaison with the Department of Public Works and the consulting architects throughout the development of a final design and contract documents for the building.

In August of 1966, a presentation of the design concept and model was made by the Architects to the Prime Minister, Mr. Lester B. Pearson, who ardently endorsed their design philosophy and the striking form proposed for the building. When it was explained to him that a considerable expansion factor had been added to the department's space requirements plus an additional 153,000 square feet that would be used by other departments who could be moved out as the Department of External Affairs expanded and needed the space, he cautioned with his ready wit and keen insight that the department would have to be very careful that the other occupants of the building did not expand to the extent that they forced the department out of the building (planners might well heed such advice).

After detailed reviews of the drawings by technical staff and recommendations for further study of certain elements, notably the Main Conference area, Auditorium, Cafeteria, Special Reception area and Parking facilities, the concept was approved by the department, by the National Capital Commission and by the Department of Public Works' Architectural Design Committee. The consultants subsequently were asked to prepare a final design and estimate for the project within the \$25,000,000 budget that

was envisaged as an appropriate figure for this type of project. Of course final design approvals by the above authorities would be required as would financial approval by the Treasury Board before the contract drawings could be prepared (again with an estimate) and further approval would be required before public invitations to tender could be advertised (commonly known as "calling tenders") for bidders (contractors) to offer their prices for construction of the project.

IV

DESIGN DEVELOPMENT

(a) Preparing the Final Design

Although the preparation of the final design was to take a considerable time as a result of reviews and studies by External Affairs, Public Works and the consultants, after the approval of the concept they were able to continue design work on the basic structure, the main services and facilities and the general layout and finishes. In recalling the stages by which the consultants arrived at final solutions to some elements of the design it is rather difficult to bridge the time gap between the earliest viewing of the design proposal and the building itself as revealed in the final stages of construction. The design could be viewed to a certain extent as the architectural synthesis of the guidelines touched on in Chapter II with the refinement of the preliminary studies mentioned in Chapter III. The detailed design process cannot be said to have started only after the concept had taken shape nor to have completely ended before construction began, although there were certain stages at which time final design decisions were necessary in order that an almost complete set of final drawings could be ready on schedule. It must be mentioned that the schedule changed at various times for a variety of reasons, a situation which is not unusual for such a project, considering the number of authorities involved and other factors which influenced development and completion.

The entire project was designed and constructed in accordance with criteria set out in the National Building Code of Canada and applicable standards and specifications of the Canadian Government Specifications Board and the Canadian Standards Association.

(b) Structure and Loading

The structure develops primarily from the arrangement around longitudinal service cores of strips of working office area flanked by continuous rows of windows. The lower or parking floors are 5-inch reinforced concrete slabs on grade. The remainder of the building framework is mainly poured-in-situ reinforced concrete construction. The floors above grade are supported at the outer limits by longitudinal beams on columns around the perimeter, set in from the outer edges of the floors in order to leave continuous strips of windows free of the columns. The ground floor and main floor are of two-way slab construction 12 inches thick having 6-inch drop panels (capitals) at the top of the columns. Columns throughout the complex are spaced mostly on grid lines at 30 foot intervals in the longitudinal direction. The centre cores of the four structural elements of the building, which contain elevators, fire stairs, vertical duct shafts for services and other fixed facilities described in V(b) are enclosed partly by concrete walls which serve as shear and wind-resisting elements and as the support system for the inner limits of the office floors. The storage portion of floors within the core areas are 6-inch thick two-way slabs. Otherwise, above the main floor, the floor structure spanning between the core and the outer edge beams is an open-rib concrete joist system

consisting of 8-inch by 18-inch joists spanning the transverse (east-west) direction of the building, supported on the outside by 21-inch by 24-inch longitudinal north-south exterior spandrel beams on columns, and at the inside by 24-inch deep interior beams (or sheer walls where they occur) at the centre core. Beyond the exterior spandrel beams 5-inch floor slabs cantilever out about 3 feet to support the exterior cladding. The rib joists are spaced at 3-foot centres forming a structural unit with a 2½-inch reinforced concrete integrally-poured floor slab, plus a 2½-inch topping, which includes the 1½-inch fill around ducts, giving a minimum slab thickness of 5 inches to provide the required fire separation. The floor and topping is devised so that it complements the ducting system for the electrical and telephone services. Where header ducts occur the underside of the floor slab is dropped an additional 1½ inches. The joist and floor units were poured in metal pan forms giving sloped (V-shaped) sides to the joists.

In order to achieve a column-free perimeter on the 9th floor of "A" Block (the Special Reception floor) the structure of the floor above it (the Minister's floor) and the supporting system from the 9th floor up departs from the system used generally throughout the building. Within the space taken up by the 11th floor (the Mechanical floor) are six 95 feet long by 16 feet high transverse steel trusses supported at the core wall line by steel columns extending up from the 9th floor level and by elements of the core shear walls. Incorporated with the upper and lower chords of these trusses are steel floor framing grids on which rest the 4-inch reinforced concrete roof slab and the 6-inch concrete mechanical floor slab. Similar steel framing for the 5-inch reinforced concrete 10th floor slab is supported at



the core wall line from below, but is carried at the outer steel spandrel beam line by structural steel members hung from the 11th floor framework and trusswork above, which cantilevers out approximately 33 feet from the core wall lines on the east and west side of the tower, carrying the 10th floor suspended above the open expanse of the Reception Facilities flanking each side of the core on the 9th floor. This massive steel superstructure does not create quite as dramatic a visual impact in the finished building as it did during construction since it is evidenced now only by the absence of structural columns at the perimeter of the 9th floor, a fact which may not stimulate the imagination of the casual observer to seek and perceive the reasons for or to understand the means by which this apparent miracle is accomplished.

Another part of the complex that varies in its structural system is the Main Conference Block, about 125 feet by 68 feet, in which the Mezzanine floor and roof are supported by a warehouse-like steel frame consisting of battered steel columns, connecting trusses (and secondary framework), with the main framing spaced at ten-foot intervals along the north-south axis. The trusses span approximately 66 feet between the columns in the north-south side walls, with an uninterrupted internal clearance (height) of about 20 feet, within which space the facilities are developed. See also part V(c).

The permissible live loadings for which the structure is designed are 100 pounds per square foot generally on the main and lower floors (except for 150 pounds per square foot in the main floor Library stack area, 250 pounds per square foot in the ground floor paper storage area, 150 pounds for the printing facilities, and 75 pounds for the parking area).

Loading in the core areas on each floor, where relatively heavy equipment and files may be placed, as well as throughout the 10th floor, is also 100 pounds per square foot. Throughout the open-web joisted area the loading allowance is 80 pounds per square foot of live load, including the estimated loading factor of about 20 pounds per square foot for partitioning where individual private offices or other space separations are to be used fairly extensively. This leaves a live loading factor for all other items of about 60 pounds per square foot throughout the major portion of the general office area in the building other than on the main (first) floor (where less than half of the floor is office area).

The building is anchored to the underlying rock formation by a number of groups of grouted-in-place post-tensioned steel tendons, some of which extend more than 25 feet into the rock and are designed to be installed in a corrosive ground water environment.

(c) General Services

Insofar as the electrical service is concerned, details of the main service, transformer vaults, metering and secondary distribution are thought to be only of limited interest to the average reader and are not dealt with in this article. Local transformer rooms in the core of each floor in all Blocks of the building provide sub-distribution of power for receptacles, electrical equipment at that level and lighting requirements.

General office area lighting consists mainly of one flush luminaire in the centre of each 25 square foot ceiling module, each containing two 40-watt rapid-start fluorescent lamps with a 15-inch by 52-inch translucent

acrylic plastic diffusing lens. The average brightness is calculated to provide for a 100 foot-candle level as specified in the brief.

The underfloor duct distribution for the power and telephone systems consists of a separate but side-by-side series of individual continuous cells (1½-inch by 6-inch for telephones and 1½-inch by 3-inch for power lines) spaced mainly at 6 foot-6 inch centres running longitudinally in the office areas and fed by similarly shaped express type headers (1½-inch by 6-inch for both telephones and power) which pass under the distribution cells and connect at their point of origin into a section of trench duct at the exterior of the electrical rooms in each floor.

Local switching is provided in interior locked rooms for the general office areas. Individual private office switching is used only in senior executive areas and in some other special areas. In these cases a low voltage switching system is used.

Emergency power is provided for standby lighting throughout the building, for full lighting in executive offices and for certain essential facilities by means of two diesel-engine driven alternators which are instantly automatically battery-started on normal hydro failure or power shutdown. They are manually shut down after a cooling off period following restoration of hydro power.

A well-rounded description of the mechanical installations in the complex, including the heating, ventilating and air-conditioning system would require more detail than is possible in this summary. To touch on some of the main elements, it should be mentioned that the main heating and cooling systems are not located within the building, with steam coming from the National Research Council heating plant beside the Rideau Falls, just

across the road from the complex (which is operated by the Department of Public Works) or from a plant in Hull, across the Ottawa River, at times when the N.R.C. plant is unable to provide a sufficient quantity of heat. The distribution system for heating and ventilating some of the special areas of the building is on the ground floor. The equipment which serves the office areas is contained in a penthouse at the top of each block of the building. Clean humidified air in sufficient quantity to produce two air changes per hour is fed through the system to outlets in the perimeter cabinets flanking the office areas at the window line (the windows being hermetically sealed against air infiltration), and through ceiling diffusers for interior offices. Moderately warm air can be fed to the perimeter grilles where the temperature can then be raised several degrees by the use of a thermostatically controlled terminal reheat system, with the zone controls accessible only to the building heating engineer and not to occupants of the area. This is essential in order that system balance can be attained during constant outdoor conditions, and building comfort can be achieved with minor adjustments during severe changes in outdoor conditions.

In touching on the highlights of the plumbing system several features that are appreciated by the building occupants and management should be mentioned. Cold drinking water is available from fountains recessed into the walls or from unit water coolers near the working areas. Water for washroom lavatories is delivered to each basin at a suitable temperature for washing hands through a single compression-operated time-delay metering faucet which discharges a fixed quantity of warm water when the valve plunger is depressed and shuts off automatically when the valve is returned hydraulically to its normal position. Water closets and

urinals are wall hung types to facilitate floor cleaning operations. Closets housing service sinks, cleaning equipment and materials are located in the service core of each floor.

Vertical transportation from the main floor is provided by separate banks of elevators in each block capable of travelling 125 feet per minute in the "UP" direction with a full load of 3200 pounds (22 people) and with a "DOWN" speed of 150 feet per minute. The number of elevators was determined in relation to the calculated maximum office population per floor related to the periods of peak demand. There are five passenger elevators in A Block, three in B Block, four in C Block and two in D Block, as well as a single elevator from the main floor (Lobby) to the two parking floors below. In addition there is a larger service elevator in A Block and a service elevator from the Truck Dock area at the ground floor level which goes up one floor to a hallway between the Cafeteria kitchen and the Service entry to the Main Library.

No summary of the general services in the building would be complete without a listing of several other important installations including the sprinkler and fire protection system, the fire alarm system, the bell and buzzer systems at truck delivery doors and other exterior entries, entry after identification by door release pushbuttons, the lightening protection rods on the roof parapets, the public address system, the elevating truck dock ramps, the roof bollards for attaching the stanchions from which the window cleaning equipment is hung, and last but not least the Master Clock system which keeps everything in the complex running on time.

(d) Exterior Treatment

The exterior treatment of the building again expresses admirably the horizontality of the structural and planning development. Following in the tradition of the federal Department of Public Works to make use of local materials where possible, the main construction element for the exterior walls consists of exposed precast concrete panels of a deep bronzy shade, achieved by the use of local granite aggregates, particularly one that is noted for its deep pink colour, in combination with a black sand filler. Jointing coincides with the building module, with spandrel panels usually 10 feet wide and higher panels 5 feet wide.

Canopy fascias around top edges of the building and exterior cladding for walls of penthouse service structures are in the same precast material. Coverings for roof structures are either in coloured chip aggregate of the same hue or are solid cut paving slabs of similar coloured granite where roofs are intended for use as terraces.

The bronze hue is carried through the exterior design by deep set continuous horizontal windows of bronze heat-reducing solar glass set in anodic aluminum frames 5 feet wide, anodized on the exterior to a deep bronze colour.

Visitors arriving at the front of the complex are struck by the force of the incisive three-dimensional geometrical form of the structure which is a notable departure from the common box type of office building with its usual flat sheer street facade. The rectilinear building forms which define the deeply set entry are modulated only by the undulating steel plate sculpture reclining in front of the entrance traffic area and by

amorphous patches of snow cover or masses of varied seasonal flowers and shrubs in the extensive planting boxes adjacent to the approaches (in time the entire property will be suitably landscaped).

From the top of the approach ramp, which is protected by a wide canopy, several steps lead up to the main entrance, which consists of four pairs of richly sculptured massive bronze doors (weighing over 900 pounds each) set in an otherwise unbroken band of glass. Through these doors, visitors enter into a vestibule which forms a buffer between outside climatic conditions with their extreme fluctuations and the controlled atmosphere inside.

(e) Interior Space (Public)

As visitors pass through one of the inner eight glass doors from the vestibule into the main lobby, they will be aware from the activity that they are in the main concourse and focal point for pedestrian traffic proceeding to or returning from the various parts of the complex. This hub of the plan and control point for the traffic network is discernible by the two-storey ceiling height and the cut granite counter which serves as the main reception desk facing the entrance. Visitors entering by the front doors may also be aware that the forms apparent on the exterior have been carried into the lobby, with some added enrichment and variety in the basic materials used. A deep horizontal band of the same precast wall panelling flanks each side of the lobby and extends across the open portion at the back to form a low parapet wall around the Mezzanine (2nd floor) balcony, until it terminates at the back corners of the central service core to "B"

Block. This massive two-storey shaft, clad in solid blocks of pinkish brown granite dominates the central portion of the lobby; elevators to "B" Block offices above are reached by going around this structure and entering from the hidden side, at the rear of the block. The front of this imposing smooth-honed granite monolith forms the backdrop to the reception desk, from where the receptionists direct visitors to their destinations in the building. The lobby floor is of poured-in-place terrazzo with a mixture of marble chips and white cement. Observant visitors may also be aware that the three types of finish described, in spite of surface variations in the relatively rough precast, the honed granite and the polished terrazzo, harmonize so well, that even with the minor internal variations and colour nuances within each material the overall effect is one of perfectly matched colour tones.

From the front entrance visitors can proceed unimpeded to the Passport Public Counter and Waiting Room which are immediately to their left toward "D" Block, to the Cafeteria in "C" Block, to the Main Library at the back of the Lobby, or, if they are attending a conference, to the Main Conference Centre on the right and behind "A" Block. Diplomatic visitors are met and escorted to Protocol division which is to the right of the entry and conveniently located in the corner of "A" Block adjacent to the Main Conference Centre. Visitors wishing to proceed to other divisions must be escorted from the reception desk through the control points at the entry to the elevator lobbies at each block and to their destinations in the office areas. They can then be escorted back to the main entry.

Persons arriving by private automobile may enter the Parking Garage through automatically operated overhead doors at the ground floor level,



either from Sussex Drive or from King Edward Avenue at the rear of the building. Parking is available for approximately 585 automobiles on the two parking floors, where space is also provided for visitor parking. They may then proceed to the main floor by the Parking elevator or ascend the broad stairs which terminate opposite the Passport entry. Thus nobody can enter into any of the restricted areas of the building without passing through a check point where security surveillance procedures can be applied.

One of the welcoming features that is not common to all Government office buildings is the very comfortable and attractive lounge furniture consisting of overstuffed tan naugahyde-covered sofas and chairs with bronze cube tables arranged at each side of the main lobby where visitors and staff can meet for discussion or simply relax and watch the passing parade. The Passport waiting area also contains comfortable chairs in pale mushroom leather to contrast with the deep pile grey wool rug. The back wall of this area, which can be seen from the front entrance of the building displays a very handsome spray painted abstract mural which is part of the artwork commissioned by Public Works for the building program.

The Cafeteria also contains some attractive furniture. The table tops and chair frames are Canadian white birch, the tops being 2-inch thick solid laminated stock. The chair seats and form-fitting self-adjusting backrests are upholstered in wine coloured wool fabric to complement the wine coloured nylon wall-to-wall carpet. The full-length windows which surround this area are covered with a similar coloured open weave see-through drape to give the feeling of warmth in the winter and reduce glare in the summer.

V

FACILITIES

(a) Studies of Requirements

Part IV describes the development of the basic elements of the structure and those essential services that are common to most building projects and could be planned by the consultants immediately on approval of the building concept. There was, however, a realization that a great deal of fundamental information in addition to the documentation contained in the Project Brief would be required by the designers before they could organize the details for some elements of the building, both in respect to the kind of space that would be appropriate for certain operational or special requirements and to the services and equipment that should be installed. These "facilities" were perforce of special interest to the department. Although their design was developed within the same time frame as other details of the complex, they were the subject of much close liaison between the Consultants, the Department of Public Works and the Department of External Affairs.

To determine some of the basic elements of these facilities a series of meetings was begun in the autumn of 1966 at which personnel who had experience in certain aspects of the department's operations were asked to explain the methods of operation and to present their views on the proposed nature of the requirements to representatives of Public Works and the Consultants. Some of the subjects dealt with were the filing, storage

and handling of documents, intradepartmental communications systems and the improved distribution and delivery of telegrams, messages and files, building security, basic organizational working relationships, and preliminary studies of the placing of divisions within the complex in connection with the flow of work, staff, information, visitors, and essential goods and services.

Divisions were canvassed by questionnaire on the number and kind of meetings that had been held during the current year, and the size, frequency and nature of meetings that would be held if sufficient conference rooms could be provided. Studies were also made on the number of international and interdepartmental conferences in which the department participated and which might be held within the building if adequate special facilities and services were available. Estimates were prepared on the number of parking spaces that would be desirable for department staff, other departments occupying space in the building, diplomatic visitors and visitors to the Passport Office.

In order to study ways in which design problems of a similar nature had been dealt with by other organizations and by other governments, several visits were arranged for groups from Public Works, the Consultants and External Affairs to a number of buildings, among them the State Department in Washington and the Foreign Ministry in Mexico City, which had been completed not long before, several major office buildings in various locations, and the United Nations Building in the City of New York. The visitors were able to enquire as to the kind of studies conducted and the factors which were considered significant in arriving at the guidelines for development, to examine installations and assess the appearance and

efficiency of design and operation, and to begin to think in terms of the criteria that should form the basis of final design for those facilities that were considered to be necessary in the New Headquarters Building. Some of the facilities that were the subject of intensive study are included in (b) and (c) below; although it is difficult to categorize them all as being exclusively "common facilities" or "special areas", they are arbitrarily separated into two groups depending on their main function or use.

(b) Common Facilities

Among the first group of major problems dealt with was the storage and distribution of records, which were dispersed throughout as many buildings as the department occupied in Ottawa. After exhaustive management studies were conducted it was decided that the bulk of the main "substantive" records and files would be kept in one Central Registry conveniently located in relation to the divisions in "A" Block. Space was therefore allocated early in the design process on the ground floor of that Block which provided a structure capable of sustaining the relatively high live loads imposed, and where the facilities could be integrated with the incoming and outgoing mail area, which is separate from the General Delivery area or Truck Dock.

Other general records used mainly by the administrative, personnel and public affairs branches could be located in close proximity to the user divisions; consequently, decisions as to their locations and detailed development of their total space requirements did not have to be determined until the final locations of those divisions were known (see part VII).

In order to reduce the time element for movement of documents between divisions it was proposed that a mechanical system be installed. This system consists of five major parts, i.e. one vertical conveyor in each of the four blocks of the building, each having its own drive system and controls, linked to a series of horizontal conveyor sections forming a complete circuit in the ceiling of the ground floor, to interconnect the Records area (where the main distribution and receiving station and the Master Controls are located) to the remainder of the building. Two additional stations, one in the Printing Shop and one in the Main Library are connected to the horizontal circuit. The documents being transported in the system are carried in molded fiberglass "tote boxes" 16½ inches x 12 inches x 10 inches high with fastening lids. Metal "coding" strips are implanted into the fiberglass. Conveyor stations have a sending or "loading" platform, a receiving ramp and a code-writing panel where the operator depresses push-buttons to select the destination of the box to any other station. The coding corresponding to the station is imprinted electronically on the metal strips while the box is waiting to be taken onto one of the carriages which is travelling upward; the box is automatically unloaded from the carriage on its downward travel. Boxes can be transported between the farthest stations in the building in about fifteen minutes.

A mail collection and distribution room is located in the core of office floors where conveyor stations occur, from where regular deliveries and pickups are made for each division on the floor; this Messenger Service is the responsibility of Records Management Division.

In addition to the conveyor system which is used for the distribution and collection of mail and files, "Block A" contains a

pneumatic tube system for the rapid transmittal of classified telegrams and messages between the Communications Centre, the Operations Centre and certain other floors of A Block.

One of the major advantages of having all the headquarters staff under one roof is that the Main Library is easily available for use. It contains some 100,000 printed volumes as well as publications by various international bodies, United Nations Documents, newspapers and periodicals of interest to the department. These are displayed in well lighted attractive surroundings where space is provided for general reading, as well as some 50 work stations (carrels) that can be used by staff or visitors engaged in research. In addition to the Main Library, a Legal Library with space for some 15,000 volumes and other documents related to the work of the Bureau of Legal Affairs, is located on the same floor as that Bureau.

Also on the main floor the department has provided a completely equipped self contained Health Services Unit operated by staff of the Department of National Health and Welfare, which is available to all government employees in the building.

Printing presses and high speed duplicating equipment, provided and operated by the Department of Supply and Services are located on the ground floor. All the normal printing requirements of the building occupants, as well as some other government establishments in the vicinity can be handled by this unit. For convenience a number of additional copying machines are located throughout the complex.

Extensive training facilities complete with filming and televising equipment are provided for various in-house courses and language instruction in close proximity to the staff of Personnel Planning and Training Division.

The method employed for physical surveillance of access to the office areas from the main lobby via the elevators was described in IV(e). The heart of the control system operated by Security Services Division contains equipment for television and electronic monitoring of certain entry points to the complex, locking mechanisms, fire alarms, emergency call stations, and the public address system, which is used to issue instructions to all occupants of the complex in emergency situations. The division is also responsible for operation of the incinerator used for destruction on the premises of surplus and waste classified materials; this is accomplished in a furnace meeting all current Provincial anti-pollution standards.

In order that divisions will not need to store relatively large stocks of common stationery and office supplies, the Materiel Management Division operates a Stationery Supply Depot on the ground floor where sufficient stocks for the entire building are kept in close proximity to a conveyor station which can be used to distribute supplies as required.

Situated centrally in the core area of each office floor is a conference room of about 350 square feet which can comfortably accommodate meetings of up to 18 people. This space was chosen because it is enclosed by permanent walls (in contrast to the general office area where the walls are "movable"); it could therefore be more effectively soundproofed. Also, critical requirements of air conditioning and smoke exhaustion could be more easily implemented since the rooms are close to shafts that contain the main air distribution ducts. Each conference room is available for use by those divisions occupying space on the same floor.

(c) Special Areas

In parts II and III mention was made of the "representational" aspects of some of the "special areas" that were to receive particular consideration as well as their location in relation to the rest of the complex. Generally, they could be classified into two main categories, those areas that are normally afforded special treatment in most government and other office buildings, and those areas provided to meet requirements that are more or less unique to the department and set the building somewhat apart from other Federal Government buildings.

An area of the building that features both these categories of space is the upper part of "A Block". The 10th floor is intended primarily for use by the Minister (the Secretary of State for External Affairs), his immediate staff, the Parliamentary Secretary, the Press Office and department units carrying out coordinating functions with the Minister's office. It also contains a Conference Room of about 500 square feet with adjoining booths and equipment for translation of proceedings in two languages. The 8th floor was planned for use by the Under-Secretary of State for External Affairs, the Associate Under-Secretary, the Assistant Under-Secretaries, and their staff. This floor also houses the Operations Centre which, when necessary, becomes the focal point for coordination of the department's interest in international or domestic "crisis management" situations. It contains a Situation Room with conference tables and chairs, communications facilities and projection equipment; it also has offices for permanent members of the unit, as well as sleeping and washroom facilities for "task force" personnel who may have to be on duty at irregular hours.

The 9th floor is entirely devoted to use in connection with



diplomatic visits, receptions and other special functions. It can seat in elegant surroundings and provide in the fully equipped kitchen contained within the core area of the floor for upward of 60 guests at formal banquets. For receptions and informal gatherings it can accommodate 250 persons, the numbers not being restricted by physical limitations of the space but by interpretation of the Dominion Fire Marshal's regulations concerning use and occupancy of buildings.

The features that set these three floors apart, besides the fact that there are no floors at this level in any other block of the building, result from the facilities being designed as "permanent" installations, thus permitting more latitude in the choice of construction techniques and finishing materials used, in contrast with the general office floors (dealt with in part VII) which were intended to be more flexible in plan. The 8th and 10th floor ceilings are about 2 feet higher, and the ceiling of the 9th floor about 3 feet higher than ceilings in the general areas. The 9th floor ceiling is in a bronze finished channelled metal stripping, with recessed incandescent spot lighting fixtures that can be regulated to vary the lighting intensity. Ceilings in the 8th and 10th floors are similar to those in other office areas, except that the fluorescent luminaires are framed in black and interspaced individually as required, depending on the fixed office sizes; also, individual switching is provided for each office. Interior walls are finished in a dappled surface plaster giving a somewhat rough but sculptural effect. Walnut door frames and panelled doors extend the full height from floor to ceiling. Floors are covered in deep pile wool wall-to-wall carpeting. Office windows are covered with ermine white wool drapes, while the full height windows on the 9th floor are covered in

floor-to-ceiling black wool drapes. The special furniture and furnishings acquired by the department were also selected by the Architects as part of the integrated program of total design for these special areas.

A description of these floors would not be complete without mention of the "terrace", an open deck paved in pink granite blocks which almost entirely surrounds the enclosed part of the 9th floor. Because the building is set well apart from its closest neighbours and is high enough to afford an almost clear panorama, yet not so high as to induce an onset of vertigo in the viewer, the visitor to this floor can enjoy a spectacular view which takes in the surrounding area (see Part I), the not-so-distant Parliament Buildings, the City Centre to the south-west, and the colourful (in season) Gatineau Hills to the north-west.

An area which is perhaps of equal interest to visitors as the upper floors of the building is the Conference Centre on the main floor. While not planned to serve as a major conference facility it does incorporate many of the special features requested by the department for international gatherings that may be held in Ottawa, and since the opening of the building it has been added to the general inventory of conference space that may be used, when available, by other federal government agencies having occasion to use such a facility.

The Centre, which is immediately adjacent to the main lobby (see part IV(e)) consists of three principal areas in addition to self-contained ancillary spaces such as a large coat room, washrooms, public telephones and a number of offices and rooms that may be used by conference officers or visiting delegates. To reach the centre one passes from the main lobby through the glass doors into a large gathering area where delegates can meet

and circulate or relax between sessions on the comfortable and elegant lounge furniture. On the left side of this spacious ante-room are two separate pairs of massive oak doors leading into the Main Conference Room and the Auditorium, two areas where it is evident that the design team spared no effort in exercising their full artistic and engineering skills. The special structure enclosing these two spaces is described in IV(b).

The Conference Room occupies an area of about 3,500 square feet. The floor is level, but depressed two steps in the centre portion in order to accommodate secretarial and other staff without obstructing the delegates views of their peers while they are seated at the conference table, which encloses the perimeter of this somewhat oval-shaped lower area (better described as a rectangular space having semi-circular spaces added to both ends). The table, which is topped with solid laminated Canadian hardwood is planned to accommodate 39 members including the conference chairperson, but since the main chairs are movable rotating tilters and space at the table is generous, there is some flexibility in numbers. Behind each delegate's chair, in tandem arrangement, are two fixed chairs for advisers and attendants (without tables). Additional chairs are placed along one side wall for observers and others. The room can therefore seat about 140 persons. The table top has outlets for microphones to be used by the main delegates; the front edge of the table contains individual earsets (speakers) and controls for the selection of the language of choice via the electronic translation equipment; independent "monuments" fastened to the floor contain listening sets and controls for each occupant of the fixed chairs. The room also has corner booths with diagonal glass fronts, and retractable lighting equipment in the ceiling, making possible full colour

televising of the proceedings. Deep pile carpets cover the floor, with similar carpeting on the walls (for acoustic as well as visual reasons), which has shorter piling to comply with fire regulations. Extensive use of solid oak trim throughout the ceiling and upper walls crowns the fine appearance of this well planned space, which has been used successfully for a variety of conferences.

While it was considered possible early in the development of the design stage that the requirements for conferences and other meetings might be provided in one large space, made flexible in size by the use of movable dividing walls, close examination of several problems that would be encountered indicated that a combination of all functions in one flat area would compromise an ideal solution to some of the major uses. In particular, it was concluded that an auditorium could not be developed successfully with a flat floor, and that two facilities should be developed in adjacent, but very different fixed spaces.

The Auditorium can serve a variety of functions including general meetings, lectures, opening ceremonies and other events in connection with major conferences, and of course the showing of films, which to a considerable extent determined the design of this facility. The main space is approximately 4,500 square feet, the greater part of which is taken up by a gently sloping floor on which are fixed 210 separate chairs in three sections with longitudinal access aisles similar to a small theatre. The rows of seats are set well apart on level curved lines on the specially profiled floor so that visibility is excellent. An additional row of movable chairs can be placed at the back of the room. A dais across the front provides space for tables (which are similar in design to the

conference room table except that they are removable) to be used as necessary for those making presentations to a group. Along the left side of the room overlooking the main seating area, immediately in line with the Auditorium entrance door and at the same level is a passage area which can accommodate another ten seats for observers as well as tables for distribution of meeting agenda or other purposes. The room can therefore seat up to 250 persons. Microphone facilities are available for participants at the front table; portable microphones can be plugged in to a number of outlets throughout the room. Equipment for reception of simultaneous translation of the proceedings is provided as in the Conference Room.

The translation booths overlooking both facilities are located on a Mezzanine floor to which the translators and interpreters have access by stairways without passing through areas where meetings are in progress. This floor also provides access to the projection booth and control room above the rear of the auditorium which provides ample space for a variety of audio-visual equipment. A large projection screen is located at the front of the room, where it is hidden by drapes when not in use.

Accessible from the south end of the Conference Centre ante-room via a broad exterior stairway is a cedar-hedged arboretum where delegates can enjoy a quiet moment of meditation in season.

Another facility which may be termed as "special", not because of any preferential treatment in finishing of the space but because of its function is the Communications Centre. The technical expertise and ingenuity of the department's electronics specialists combined with the consultants design team in the development of this installation, which

maintains around-the-clock contact with Canadian posts throughout the world. This Centre serves the overseas telecommunications requirements of several other government departments just as the Courier Service operated by the same division maintains a regular by-hand delivery service for classified correspondence and documents.

VI

CONSTRUCTION

In order to set out the main aspects of the program in some semblance of chronological order a few comments concerning the period of construction must be included at this point. When the preliminary studies outlined in part II were begun in 1964, the anticipated year for completion was 1968. After the "final" brief was completed early in 1966 and the full extent of the complex became apparent, the schedule was extended to 1970. By the end of 1968 the working drawings and specifications were proceeding on schedule and were almost ready for tendering, although not all finishing details had been approved for some items in part V, and planning of the interior non-structural elements and finishes described in part VII had to await further study and development, which by themselves would not delay the commencement of construction.

Various circumstances which contribute to an extended time base for approval of public building designs and production of contract documents were discussed in part IV. Another factor which could not be controlled and which was to create additional slippage in the schedule was the accelerated rate of increase in the cost of construction during the design period, which, with certain additional program requirements, resulted in the estimated cost of the project by the end of 1968 exceeding the program budget. This made it necessary to amend the drawings for portions of the project with a number of substantial revisions which included: deletion of some areas of the basement, ground and main floors; elimination of a

separate main entrance to the Passport Office in "D" Block; replacement of water pools at the front of the building and in the Cafeteria courtyard with planting areas; reduction in the extent of granite wall facings in the main lobby; deletion of the granite floor in the lobby and granite paving on several of the roof terraces; various changes in finishing materials; some revisions to mechanical systems. When these changes had been made the gross area of the building was over one million square feet including the ground floor and basement parking areas (see part II(d) and part III). By the end of 1969 Public Works had rescheduled the project into their Capital Region construction program and preparations were completed for the calling of tenders. At the close of bidding in March the joint venture of Foundation - Janin was low bidder at approximately 25.7 million dollars. The specifications called for completion of the various blocks in phases with occupancy to begin early in 1972. The contract was awarded in May of 1970; early in the summer signs of great activity on the site attracted wide attention.

The construction phase of the project cannot be dealt with extensively in this summary although it was a stimulating time for all those closely involved with development of the project, some of whom had become a little impatient to see concrete evidence of their efforts which might convince other department employees that real progress was being made toward the main objective. The critical stages of program planning and design development were virtually completed; now the construction process had to be just as carefully planned and executed. The project managers and contractors still had to deal with many problems, among them shortages of manufactured materials, equipment and skilled labour during a time of



unparalleled activity in the construction industry. These setbacks were not to alter the final result or detract from the ultimate achievement of completion, although at the time any delay was viewed seriously by the department, which was finding it difficult to manage within its old quarters. Most of the major obstacles to completion were overcome and the building was ready for occupancy to begin early in the summer of 1973 (see part VIII).

VII

WORKING SPACE

(a) Review of Organization

With construction of the building assured, the department again directed its attention to the detailed space planning that would have to proceed on a schedule parallel to the various stages of construction if they were not to delay the final completion. Part II dealt with staffing projections, based on the organization as it existed in 1965, which were used to produce staff schedules as anticipated for each division by 1970. These were used to develop tentative space requirements to arrive at the total estimated space that would be required. It had become evident that the schedules thus prepared for the brief were no longer valid, since the actual growth of many divisions had not followed the patterns predicted and some new divisions had been formed. Also, a new infrastructure, the "Bureau", was developing, wherein divisions dealing with related areas of responsibility, both geographically and functionally, were being reorganized and assigned new reporting relationships. In addition, proposals to integrate other Canadian activities abroad, such as trade, aid, health and immigration, into External Affairs posts were expected to create some changes in headquarters divisions, particularly those engaged in supporting roles to the diplomatic missions. By the middle of 1970 a completely new, but still tentative headquarters organization chart had been prepared.

Since it appeared quite possible that the move might not take place until 1973 and it is accepted practice to provide space on occupancy that will be adequate for a further five years, new schedules for divisions were prepared which endeavoured to project the probable staff requirements of each unit to the end of that period. Compared to the original projections (made in 1965) which had envisaged some 1800 people by 1975 it was not considered unusual that the new estimates made in 1970 anticipated some 2000 employees by 1978, including units of other departments and various commissions, task forces and tribunals attached to External Affairs.

(b) Space Standards

Although variations between the new and the old total staff estimates were not particularly large, percentage increases to some divisions were much larger than the average. Also, the new organization structure created problems in the originally assumed locations of divisions, which necessitated restudy before final distribution of space could be made. The original space schedules for divisions listed mainly the "net" (or interior) size of individual offices or working spaces. To relate these to the total "usable" space required for each division, additional areas were needed for internal access corridors. When this factor was added to the large number of greatly varying sizes of offices and other spaces listed in the brief it was evident that the total usable space requirements would exceed considerably the space available in the areas allocated unless substantial revisions in the allocation of individual space entitlements were considered. In addition, the original schedules had been made before

the building was designed and many of the net sizes listed did not fit into the 5-foot square module of the building. Although at the time studies were being conducted with a view to reducing space entitlements for government departments, no final Treasury Board ruling had been promulgated; it was concluded that the department would have to develop new tentative standards of space in order to prepare a new pattern of floor allocations to divisions.

Design of the upper three floors of "A" Block had been completed before tendering and, of course, they were left unchanged. Design of the remainder of the offices and general space would have to conform to the 5-foot by 5-foot grid of the building.

On typical office floors, the depth of the usable space measured from the window line is 30 feet (or 50 feet for some of the lower floors), leaving 6 feet of circulation space (main corridor) around the perimeter of the service core structure (see part IV). Where division space was to be divided mainly into private or semi-private offices the module and the configuration of the floors led to the development of a row of outside offices 15 feet deep from window line to the first line of partitioning, with an inner row of offices 10 feet wide, and a 5-foot wide inner access corridor running longitudinally between these two rows of offices, thus taking up the 30 feet of usable space, exclusive of the main corridor (which, with certain parts of the core area is added to the usable space in calculating the "rentable space" occupied). In order to provide for some flexibility within divisions and to allow for calculated staff increases without leaving offices vacant for considerable periods of time, it was proposed that a number of offices should be developed which would

initially be used by one officer but could be shared eventually by two officers. The same reasoning was applied to general office areas where space was provided for estimated future additions to staff.

Thus practical constraints of design lead to uniformity by conversion of the great variety of sizes to a smaller number of "standard" types of office which appeared to be compatible in size with those being used by other departments. Final allocations were generally based on the areas as listed below:

Private Offices

Minister	600 square feet
Under-Secretary	500 square feet
Assistant Under-Secretaries	400 square feet
Directors General	300 square feet
Directors	225 square feet
All other private offices (windowed or interior)	150 square feet

Shared Offices (2 officers)

Exterior (windowed)	225 square feet
Interior (no windows)	250 square feet

In providing general office space it was proposed that a minimum allowance of 100 square feet be calculated for each staff member in clerical offices, and that secretarial and stenographic space would have a basic allowance of 75 square feet per staff member plus 75 square feet for

circulation and reception where such spaces could be developed satisfactorily in relation to the users' needs. To provide for at least the basic calculated space requirement these areas would be developed in the following sizes:

General Office Space (and Interior Storage)

- Exterior (with windows) 225 sq.ft. (15 x 15) increasing  
in increments of 75 sq.ft. (5 x 15)
- Interior (no windows) 200 sq.ft. (20 x 10) increasing  
in increments of 50 sq.ft. (5 x 10)

(c) Accommodation Schedules

Since sample sketches of typical office layouts indicated that the proposed standards could provide adequate space for individuals, a beginning was made on development of new space schedules, which was a necessary stage before any further studies on the redistribution of floors could be made.

Concurrent with the above, studies were being made on economies of space and operation that might be realized should the department consider the use of "open space", which was regaining a degree of popularity at the time. The concept met with "mixed enthusiasm" since only a few divisions already worked mainly in such space, which suited their particular operations; some others could be persuaded to try it only if the total package was acceptable and included the kind of furniture and equipment that was considered essential to the development of such space. Aspects of security, confidentiality and privacy which affected the work of many

divisions precluded the use of any significant amount of open space in their areas; however, many were receptive to proposals concerning the use of smaller standardized office sizes if this reduction in space could support a request for new furniture. Since much of the old office furniture and equipment in use was not in presentable condition for use in a new building, and certainly not in open space, the department sought Treasury Board approval to purchase new "modular" furniture for all staff. This proposal was approved on the understanding that the department would try to develop about half of the office area as open space. Consequently, priorities were restudied, and agreement obtained within the department as to additional divisions which could be developed with a substantial percentage of open space.

With the conclusion of these studies it was possible to continue the preparation of space schedules for all divisions using the latest organization projections and applying the accepted standards of space entitlement. The completed schedules showed, for each division, the type of space to be provided for each staff member, whether in private office or open space, the number of persons to occupy all spaces initially and at the end of the first five years of occupancy, areas allowed for any special operations (such as training rooms or film viewing rooms), equipment in excess of normal requirements, and storage rooms. To the total net square footages calculated in this way it was necessary to add a further 25% (for interior corridors) in the case of divisions using mainly private offices, and 20% (for internal circulation) in the case of divisions using a large proportion of open space, in order that the final total would show approximately the full extent of "usable" space required for each division,

before reallocation of floors was begun.

Basic entitlements per employee that were applied to divisions which would be using open space were the same as those applied for divisions having private offices, but as the former had generally a higher percentage of support staff (with a smaller space entitlement per person) the average square footage per employee usually proved to be correspondingly lower, a condition which was considered to be acceptable considering the anticipated "flexibility" of staff distribution in open space. It was concluded on review of the schedules thus produced that apparent space savings of approximately 10% might be made in the case of those divisions for which open space would be used extensively, resulting from the facts that net entitlements were not increased to fit room sizes, less space was lost to circulation (corridors) and a higher percentage of "usable" space was actually available for placing of staff and equipment.

(d) Allocation of Floors

The total "usable" office space available on each floor of the building was calculated. For those bureaux that should have all their divisions placed on the same floor the space requirements were consolidated to obtain a calculated total usable space requirement for the entire bureau. Bureaux were divided into six major groups according to the departmental organization pattern and were tentatively assigned to an appropriate floor having regard only to their total calculated space requirement (which varied widely), the total space available on each floor (which also varied considerably) and in accordance with their working relationships with other



bureaux, where this principle could be applied within space constraints. Generally, those units dealing mainly with policy and external relations, and therefore having closer ties with senior management and higher security requirements were grouped on the 5th, 6th and 7th floors of A Block. Other bureaux needing large amounts of storage and file space and also with a high degree of security were assigned to the 4th floor and to the 2nd and 3rd floors which were larger than the upper floors and yielded much higher percentages of "interior" space. A number of the larger functional and support bureaux, such as the Bureau of Public Affairs, Personnel, and Finance and Administration were assigned space in B Block and C Block where not all divisions in each bureau could be placed together on one floor because of the large size of some of their divisions. A number of smaller departmental units that could be reallocated later if necessary were assigned to floors where their requirements appeared to fit within spaces not already assigned. The Passport Division was assigned floors 1 and 2 of D Block. After several trial distributions had been studied and rearrangements made in accordance with the latest staffing information available, it was concluded that work should begin on the layout of office plans that would test the validity of the calculations and prove whether department proposals on allocation of floors would actually yield sufficient workable office space.

(e) Office Plans

The architectural plans that were prepared as part of the building contract showed no detailed layouts for most of the floors that were to

become office area. The contract contained "Allowances" which were calculated to provide funds for movable partitioning, and electrical and telephone outlets to the extent estimated as necessary to complete these areas.

By the end of 1970, when Public Works had reviewed and agreed to the detailed space schedules and proposed floor allocations prepared by External Affairs, they arranged for the same firm of architects, Webb Zerafa Menkes Housden to provide interior design services to develop layouts for all movable partitioning that would be provided under the contract allowances to complete the office space.

Before this work began all bureaux and divisions were provided with copies of their schedules (showing staff and space allowances) and an outline plan of the floor on which they had been assigned space, with the limits of the areas allocated to each bureau (or large division) shown in outline only. A series of meetings was arranged at which the Director General of each bureau and the Directors of the divisions within the bureau were briefed on the need for development of the new space standards and the criteria for the allocation of floors and areas. At these meetings they were able to discuss with the designers a number of questions that had been prepared for distribution with the outline plans, pertaining to working relationships within and between divisions, security considerations, and special operations or equipment. Since some bureaux were still undergoing reorganization and assuming new roles and relationships, any necessary adjustments to final staff figures and space were made immediately after these preliminary meetings. As the first floors dealt with were in A Block, where each upper floor held two or three medium sized bureaux or other

smaller units, it was possible, within limits, to reallocate floor space where this was felt to be a critical consideration by the managers interviewed.

When all divisions on a floor had been interviewed and staff adjustments and space distribution agreed to, the designers proceeded to develop the plan for the floor. For divisions requiring mostly private and semi-private offices, as was the case for the majority occupying A Block, one quarter to one third of their total usable space consisted necessarily of interior offices (without windows). The department had agreed that secretarial units would be developed in windowed space. The placing of other members of the staff was to be decided by division management. In order to create visual breaks in the long interior corridors and provide variety in the planning as well as some daylight to interior spaces, the secretarial units were left open to the corridors in most cases. Where possible, for economy of use and control of access with limited staff, space for divisional secretaries and reception areas were combined, with a director's office on each side of the open space. The 5-foot building module allowed a great deal of flexibility in laying out the partitioning, except that the free-standing columns, which are spaced at 30-foot intervals (see part IV) could not occur within any of the smaller private offices along the windows; with the variety of office sizes provided for each division this condition presented few problems since the individual offices were not considered to be absolutely fixed in relation to each other and could be moved about within the division space, so that partitioning coincided with the column location or the columns occurred only within the larger offices or open spaces.

By the summer of 1971 all partitioning in A Block had been planned and the plans accepted by divisions; the consultants were able to begin detailing the locations of outlets, conduit, wiring and mechanical duct work that had still to be installed in the floors and ceilings.

It was necessary to proceed almost immediately with layouts for the remainder of the floors assigned to External Affairs. Before this work could begin a review of certain aspects of the "open space" concept that had been accepted by the department led to a decision by Public Works to provide carpeting throughout the entire office area in the building where moveable partitions were to be installed, in accordance with Treasury Board views on the treatment of flexible space. Carpeting was considered to be a desirable element in all offices and essential in "open space" for reasons of noise control as well as appearance. Also, before starting the remaining layouts the designers were asked to make recommendations on any special furnishings or "work stations" that might be used to meet the functional requirements of this phase of the planning.

The planning of B, C and D Blocks presented a somewhat different exercise than A Block. Where relatively large areas were to be used as open space it was necessary to show the placing of all furniture and equipment, which was not the case in the smaller "typical" offices. Where possible the open areas were developed at the extremities of the floors where there is no main pedestrian traffic passing through the area. Private offices for senior staff were located closer to the centre of the floors for easy access from the elevators and for efficiency of operation and economy in the lengths of any auxiliary air ducts needed for ventilation of the offices. The only physical restriction on laying out areas without partitioning, in

addition to the requirement for access, was the locating of desks and equipment in relation to electrical and telephone duct work in the floor. Desks with attachable runoffs were used to eliminate the need for telephone and typewriter stands or tables. The old dark green four-drawer filing cabinets and glass-doored bookcases were replaced with pale orange beige coloured three-drawer laterally opening cabinets topped with a matching two-drawer bookcase unit with sliding doors. These five-foot high combination units were placed so that they served also as space dividers. In addition, to give some privacy and break the monotony of completely open space, a number of five-foot high portable acoustic dividing screens were proposed. These were designed with a variety of colourful patterned fabric coverings chosen by the designers and coordinated with the floor carpeting, which for different floors is in colours of aztec gold, wine, burnt sienna or fuchsia rose. Side chairs of a standard metal-frame "stacking" type with fabric seats and backrests in several basic solid colours were allocated in pairs to work stations where required for visitors. Other than the colour provided by carpeting and furnishings the decor of the working space consists of the interior "core" walls, dividing movable metal partitions, exterior wall service cabinets, upper wall duct covers and metal venetian blinds all in pale orange beige, with the ceilings finished in stippled white fibre tile supported in exposed white metal channels, with longitudinal strips of fluorescent lighting centered at five-foot intervals.

In keeping with the concept of "landscape" planning the locations for a number of potted plants were shown on the plans for the open areas.

By the end of 1971 the office layouts for the External Affairs portion of B and C Blocks were completed and it was possible to complete detailed requisitions for the new furniture and furnishings that would have to be purchased before the move. During the early part of 1972 office plans were completed for the Passport Office, which was to occupy the first and second floors of D Block. Also during this period some adjustments to previously completed division layouts and some reallocations of space were made to accommodate changes in organization planning as they occurred. Toward the end of the construction period a moratorium was placed on major changes in plans until a year after occupancy, in order that the work could be completed on time for the moves, which everyone was anxiously awaiting.

VIII

MOVING

Before construction of the building began in 1970 (see part VI) a tentative schedule had been proposed which envisaged completion of the various blocks in phases so that occupancy could begin with Block A early in 1972 and be resumed in stages on completion of the remaining Blocks of the building. By the end of 1971, when detailed office plans for most of the External Affairs areas in the building had been completed, it became obvious that occupancy would not begin until some months later than originally forecast. Public Works and the contractor were encountering some problems in supply of vital electrical equipment and materials (particularly copper wiring), finishing materials (partitions, doors and hardware) and their subcontractors were having difficulty in finding sufficient numbers of skilled tradesmen. At the same time External Affairs was faced with the prospect of much later delivery dates for furniture and equipment than had been anticipated, since several other departments were awaiting the arrival of similar furniture for their moves to new premises. These moves created heavy demands not only on the furniture industry but also on Bell Canada (the telephone company) and necessitated critical scheduling of their equipment and installation crews.

Although the department was anxious to begin the moves it did not relish the prospect of taking possession of one block of the building while the other blocks and the parking floors and roadways would be swarming with contractors and suppliers employees and their vehicles. Any move before

substantial deliveries of new furniture arrived would necessitate the transfer of a large amount of old furniture and create future disposal and moving problems. Most significantly, a phased move would double the coordination and communications problems with divisions remaining behind for an indefinite period while their moves could not be firmly scheduled. In order to be prepared for any eventuality the department began the preparation of a tentative schedule for the first part of the moves, while progress toward completion of the first phase was monitored very closely.

Late in the summer of 1972, when it appeared that all systems were coming together and a move into part of the building was imminent, the elevator service tradesmen saw fit to withdraw their services, an event which was to slow down the finishing work and further delay the moves.

During the winter of 1972, as trailer trucks full of new furniture and equipment arrived at the building, their contents were stored in a large closed-off portion of the ground floor parking area. In spite of the lack of elevator service during this time the Contractor managed to complete most of the office areas in A Block. External Affairs was able to prepare detailed schedules of all other items that would have to be moved for each division in order that Public Works could call tenders for the contractors who would be hired for the moving.

Early in 1973 when elevator service was restored, finishing of Blocks B and C was advanced to the stage where completion dates for the remaining interior work and the installation of new furniture and furnishings could be scheduled with reasonable assurance of continuity. Advance parties of Security Services and the Accommodation Section were installed in temporary quarters in the building; conducted tours for all



External Affairs employees were arranged so that they would be familiar with the building. After a series of weekly meetings with the Project Manager and the Moving Manager to review all aspects of completion and moving arrangements the department issued to all divisions, on May 22, 1973, its moving schedule listing the date of the moves and the locations in the building of all units of the department, with the exception of the Passport Office which was to move to D Block when it was finished later in the year. In this notice the Move Coordinator requested that each division immediately appoint two Liaison Officers, one "Outgoing" who would attend to the division's preparations for the move and be on duty at their old premises during moving hours and one "Incoming" who would be on duty at their new premises during the hours of moving. These officers were issued with manuals of instructions outlining their specific duties to assist the Project Officers in charge of the move. The "Outgoing" officer was to make sure that all items to be moved with his division were properly bundled and tied or packed in labelled boxes, furniture was labelled with coloured stickers indicating its intended destination or that it would remain behind, keys were tagged and turned over to Security Staff, and surplus paper was disposed of. The "Incoming" officer was asked to show the movers where all items were to be placed as they were brought into the new premises. These officers were each given a plan of the division offices and were conducted through their area in the week preceding their move in order that they could brief all staff on their new location and be familiar with the final destination of all equipment and effects. They were also provided with sufficient labels and sets of printed instructions to be issued to all members of the division several days prior to their move explaining how to pack their belongings into the boxes that were provided, how to

label equipment, cabinets and other items with the number of the room to which they would be moved, and how to report "lost" items or deal with other "emergency" situations.

Although contingency plans had been prepared in case of cancellations or changes in the moving arrangements, finishing progressed rapidly and all moves proceeded on schedule throughout the weekends of June and July, beginning immediately after working hours on Friday and continuing through Saturday, with completion on Sunday when necessary. The ground floors of B and A Blocks were occupied first, beginning with the moves of the Printing Bureau and Records Management Division, followed by Block A, which was filled up from A-1 to A-10 "like a waterjug". Finally, the completed portions of B and C Blocks were occupied, with the moves of all divisions in any one bureau being scheduled for the same weekend. Two or three floors were taken over during each week of the moving period by a total of 200 to 300 people. Under normal circumstances weekly moves of this size would not seem to be a major undertaking but some of the old buildings presented severe restrictions for truck access, and egress routes from the buildings to the trucks were difficult for the movers, particularly where large and heavy objects or fragile items had to be taken through restrictive passageways. Also, after arrival at the new building there was usually a long horizontal haul with manpower-propelled dollies, and vertical transfers in elevators that were still somewhat temperamental. For some divisions in C Block the new furniture and screens went in just a day or two ahead of the division. A few old desks and chairs still in good condition were taken along for temporary use in case of shortages in the orders or further increases in staff.

For most employees, who simply left their old premises on a Friday and showed up in the new building on the following Monday morning, the transition was quite painless, even though, in some cases, their new offices were not as large, or had been exchanged for open space. Acceptance of the sad demise of their privacy would come slowly for some, while some of the more socially inclined were immediately aware of one of the advantages of the rediscovered world of "cybernetics", which permitted instant communication between all within their audibility range. Although not all the requested new furniture was in place and the potted plants had been deferred to bridge a gap in the furniture budget, the majority seemed to be happy in the new environment; it was clean and bright and the occupants could see anyone at headquarters without leaving the building; also many were conscious that for the first time they could be seen by others in the department, a desirable condition from the standpoint of staff morale or "esprit de corps", as evidenced at the official opening by Her Majesty Queen Elizabeth II just days after the major part of the moving was completed. She enquired of many what they thought of the new building. The response was almost unanimous; they thought it was simply marvellous, especially since they were all together at last and they hoped that it would be a long time before anyone seriously suggested another move for the Department of External Affairs.

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

Texte: Noel Adams

Recherche et rédaction (FAI)  
Ministère des Affaires extérieures  
Le 30 janvier 1976

## L'édifice Lester B. Pearson

Ce résumé d'information technique a été préparé en réponse à de nombreuses questions qui nous sont parvenues tant du Canada que de l'étranger au sujet du projet de construction de l'édifice et des facteurs qui ont déterminé l'aspect de sa structure, la surface des locaux et leur utilisation. Il a été rédigé par Noël Adams à partir de notes et de souvenirs qu'il a recueillis au cours de ses neuf années de service comme coordonnateur du projet et chef de l'aménagement des locaux de l'administration centrale, auprès du ministère des Affaires extérieures. Le ministère des Travaux publics était chargé des plans et de la construction de l'édifice. M. Adams s'est vu octroyer une prime au mérite de la Commission de la Fonction publique pour le rôle qu'il a joué dans l'exécution de ce programme.

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
PRÉFACE	1
I L'EMPLACEMENT	2
II DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME	3
(a) Prédications relatives au personnel	3
(b) Besoins d'espace	3
(c) L'étude préliminaire	4
(d) L'étude	4
III LE PLAN PRÉLIMINAIRE	7
(a) L'architecte	7
(b) Les diverses possibilités	7
(c) Conception de l'architecte	8
(d) Disposition des éléments principaux	8
(e) Révision de la proposition	9
IV DÉTAILS DE LA CONCEPTION	11
(a) Préparation des plans définitifs	11
(b) Structure et charge	12
(c) Services généraux	16
(d) Revêtement extérieur	19
(e) L'aménagement intérieur (public)	20

V	INSTALLATIONS	24
	(a) Etude des besoins	24
	(b) Installations régulières	26
	(c) Emplacements particuliers	31
VI	LA CONSTRUCTION	39
VII	LIEUX DE TRAVAIL	42
	(a) Réorganisation	42
	(b) Normes relatives à l'espace	43
	(c) Affectation des locaux	46
	(d) Attribution de l'espace	49
	(e) Plans d'aménagement des bureaux	50
VIII	DEMENAGEMENT	56

## PRÉFACE

L'édifice Lester B. Pearson a été inauguré le 1<sup>er</sup> août 1973 par Sa Majesté la Reine Elizabeth II du Canada. Depuis deux mois, presque tout le personnel affecté à l'administration centrale du ministère des Affaires extérieures s'était tranquillement établi dans le nouvel immeuble après une série de déménagements discrètement exécutés, comme prévu, pendant les fins de semaine. Ce fut un événement d'importance dans la vie du ministère qui, pendant des années depuis sa création en 1909, avait été dispersé dans différents immeubles du centre-ville d'Ottawa, à tel point que certains éléments de ses bureaux se trouvaient dans treize endroits différents à la fois. L'événement fut doublement mémorable pour ceux qui purent présenter leurs respects à Sa Majesté et exprimer leur joie et leur fierté, ne fût-ce que brièvement, à se trouver enfin dans leurs nouveaux locaux.

Ils laissaient derrière eux de vieux meubles usés, du matériel désuet, des corridors pleins de courants d'air et des locaux sombres. Pour plusieurs, le nouvel édifice signifiait le passage de bureaux fermés à des bureaux "sans murs". Après bien des années de mûrissement, et plusieurs autres de planification et de construction intenses, l'édifice était enfin prêt à accueillir le personnel qui allait y travailler.



### L'EMPLACEMENT

Au début de 1964, le ministère des Affaires extérieures accepta l'emplacement qui lui avait été proposé pour y faire construire le nouvel édifice dans la ville d'Ottawa. Le terrain qui couvre environ 9.8 acres est délimité à l'ouest par la promenade Sussex, au nord par l'avenue King Edward et, des deux autres côtés, par la rampe d'accès et par le chemin qui mènent au pont (relativement neuf puisqu'il date de 1966) Cartier-MacDonald. A l'extrémité ouest de l'avenue King Edward, cette rampe décrit un demi-cercle derrière le terrain, traverse l'entrée arrière de la propriété au moyen d'un viaduc et débouche dans la route qui conduit directement au pont. De l'autre côté de la promenade Sussex, à l'ouest, se trouve le vieil immeuble du Conseil national de la recherche. A quelque deux cents mètres au nord, dans l'île Verte, se trouve l'hôtel de ville d'Ottawa, à l'endroit où la rivière Rideau se jette dans celle des Outaouais et forme les chutes Rideau, site des plus spectaculaires. Juste au sud de l'édifice du CN et au pied du ministère des Affaires extérieures, on voit Earnscliffe, la vieille demeure victorienne du premier premier ministre du Canada. Plus au nord, de l'autre côté de la promenade Sussex, se dressent l'ambassade de France et la résidence du premier ministre. Sur l'autre rive de la rivière des Outaouais s'étend la ville de Hull et, au-delà, les lointaines collines de la Gatineau. Le terrain lui-même est superbe et admirablement situé sur la grande voie solennelle reliant la colline du Parlement à Rideau Hall, domicile du gouverneur général.

En termes d'urbanisme, l'emplacement est situé dans ce qu'on appelait une zone de résidences et de bureaux (R.O), avec une densité maximum de construction par rapport au terrain de 2.5 et une hauteur de bâtiments ne devant pas excéder 150 pieds, soit environ 46 mètres.

DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME

(a) Prédictions relatives au personnel

Une fois l'emplacement choisi, le ministère entreprit une étude pour déterminer quelle surface de bureaux serait requise. Puisque cette question dépendait avant tout de celle du personnel, on se livra à des analyses pour essayer de prévoir les besoins probables en personnel pour l'année 1967-68, date à laquelle on comptait commencer les travaux de construction. On arriva à prévoir le profil de l'organisation et du personnel en consultant les directeurs et hauts fonctionnaires du ministère. Ce dernier se développait d'ailleurs rapidement à cause du nombre toujours croissant d'ambassades que l'on ouvrait dans le monde entier et des nombreux engagements que prenait le gouvernement tant au Canada qu'à l'étranger. A partir des prévisions ainsi établies, on projeta les taux d'expansion annuelle sur l'année 1974-75, et aboutit à la conclusion que le ministère aurait besoin d'espace pour 1800 employés. Ces prévisions n'étaient pas très éloignées de la vérité si l'on considère qu'elles furent faites à une époque où le personnel de l'administration centrale ne dépassait pas 900 employés à Ottawa.

(b) Besoins d'espace

En plus de la surface requise pour travailler, le ministère espérait avoir à sa disposition beaucoup d'autres installations dans son nouvel édifice et entreprit des études préliminaires dans ce sens en prévision des besoins suivants: centres de formation, centre des opérations, bibliothèque,

amphithéâtre, service des documents spéciaux, dépôt des communications, salles de projection cinématographique, service des communications mondiales, un grand service des voyages et le bureau des passeports, qui relève aussi du ministère. On étudia aussi d'autres questions qui furent laissées en attente jusqu'au stade suivant du projet. Parmi celles-là, il faut citer: les salles du personnel, les centres récréatifs et les endroits où les employés pourraient se réunir pour la pause-café et bavarder dans un décor autre que celui de leur bureau.

(c) L'étude préliminaire

En se basant sur les chiffres que lui avait fournis le ministère des Affaires extérieures en 1964, le ministère des Travaux publics put réunir suffisamment de données pour permettre aux architectes-conseils de faire une étude préliminaire qui servirait de base à la préparation de la maquette. Le plan prévoyait, en plus des 202 000 pi. carrés de surface nette requise au moment de la prise de possession des lieux (prévue pour 1968), une surface supplémentaire de 50 000 pi. carrés pour faire face aux besoins futurs du ministère et qui pourrait en attendant être utilisée par d'autres services gouvernementaux. Selon les prix de revient de l'époque, cette surface de bureaux devait coûter environ 9 millions de dollars (soit 360 000 pi. carrés à raison de 25 dollars le pied carré).

(d) L'étude

Comme il devenait de plus en plus évident qu'il fallait étudier plus

à fond la question de l'espace, on examina à nouveau les besoins et entreprit une autre étude avant que la maquette de l'architecte ne fût terminée. Cette étude indiquait que la superficie nette de bureaux à occuper au moment où les services des Affaires extérieures emménageraient dans leurs nouveaux locaux en 1969-70 (y compris une marge d'agrandissement pour faire face à l'essor prévu pour 1974-75) devrait être d'environ 340 000 pi. carrés dont 15 000 réservés pour les installations spéciales. Il fallait prévoir 67 000 pieds carrés de plus (qui seraient au début occupés par d'autres ministères) pour satisfaire les nouveaux besoins engendrés par l'expansion au cours de la période 1975-80, à la fin de laquelle la superficie nette nécessaire devrait atteindre les 407 000 pi. carrés. Ayant vérifié ce qu'on était autorisé à bâtir le long de la promenade Sussex, on décida que l'édifice devrait avoir la taille maximale permise. En conséquence, on ajouta 153 000 pieds carrés à la surface déjà prévue pour aboutir à une surface habitable "nette" de construction totale de 560 000 pi. carrés. Il a été calculé que cette surface nette correspondait à une surface brute (comprenant les corridors, escaliers, lavabos, ascenseurs et murs) de 800 000 pi. carrés, c'est-à-dire au maximum d'après lequel les architectes consultants devraient dresser le plan.

Les extraits suivants de l'étude du projet contiennent quelques-unes des raisons qui ont été avancées pour justifier la construction de cet édifice, l'usage auquel il est surtout destiné et le modèle de construction requis:

" L'édifice proposé abritera tout le ministère des Affaires extérieures actuellement disséminé dans différents bureaux de la ville, permettra une plus grande

efficacité de service et sera en mesure de fournir l'espace requis pour les conférences et les réceptions.

Etant donné que l'édifice occupe une situation stratégique et joue un rôle international, il devrait avoir de grandes qualités architecturales qui reflètent le caractère international des fonctions de ceux qui y travaillent. Il ne faut pas oublier que le personnel des ambassades étrangères et de hautes personnalités en visite sur notre sol se rendront de temps à autre à cet édifice, qui doit donc donner une bonne impression aux visiteurs.

La maquette sera soumise à l'approbation du comité des études du ministère des Travaux publics, Direction de la construction, et ensuite à celle du sous-comité architectural de la Commission de la capitale nationale.

Tous les plans doivent être approuvés par le ministère des Affaires extérieures de concert avec celui des Travaux publics."

III  
LE PLAN PRÉLIMINAIRE

(a) L'architecte

A l'automne 1965, le bureau d'architectes Webb Zerafa, Menkes (maintenant Webb Zerafa Menkes Housden) de Toronto était invité à soumettre des propositions sur l'exploitation totale du site et sur la conception d'un plan pour le nouvel immeuble de l'administration centrale. En juillet 1966, peu de temps après l'acceptation du résumé final, le bureau avait déjà élaboré une solution de base, les plans de l'extérieur, la disposition typique des étages et un modèle rudimentaire pour présentation.

(b) Les diverses possibilités

En discutant des plans futurs de l'édifice, les architectes devaient tenir compte d'un certain nombre de limitations; on leur imposait particulièrement une hauteur maximale de 150 pieds (environ de 10 à 12 étages), ce qui éliminait comme solution possible la construction d'une tour unique disposant de l'espace requis. Il leur a fallu considérer d'autres modèles de base, y compris la structure rectangulaire de l'hôtel de ville avoisinant. Il a également été question d'un plan avec cour latérale utilisé pour certains autres édifices gouvernementaux de la capitale fédérale et d'un plan avec cour centrale entourée complètement par chacune des ailes de l'édifice. Aucun de ces modèles ne semblait convenir, compte tenu des objectifs et des lignes directrices qu'on s'était fixés ainsi que du site qu'on avait choisi. Tout bien considéré, il était évident que la structure proposée devait jouir d'un style architectural bien plus marquant que celles qui existaient à pareille date.

(c) Conception de l'architecte

Dans la première maquette de l'architecte, la structure proposée ressembla assez à la photographie aérienne de l'édifice, peu avant son inauguration. Elle était caractérisée par quatre éléments distincts mais intimement reliés et plastiquement articulés de manière à profiter pleinement du site, tout en offrant un coup d'oeil varié et changeant. L'architecte avait pris soin d'établir un rapport de conformité avec les édifices avoisinants et d'adapter l'imposante structure aux besoins et préférences des futurs occupants. Les fortes couches horizontales ainsi que l'ensemble structural et la teinte foncée des matériaux donnaient une impression de détente et de calme dignité, élément essentiel dans l'esprit des concepteurs. Les membres du comité qui assistaient à la présentation s'accordaient à penser que l'édifice, en dépit de son extérieur un peu sombre, n'avait pas un aspect austère; au contraire, il frappe davantage par sa dignité et sa puissance et par la précision et la retenue, qualités jugées des plus convenables.

(d) Disposition des éléments principaux

Pour accéder à l'entrée principale de la promenade Sussex, il suffit d'emprunter la rampe jusqu'au premier étage de la tour "B", partie centrale qui comprend cinq étages. Au sud de la tour "B" se trouve la tour principale, appelée tour "A", dont les dix étages se rapprochent de la hauteur maximale de 150 pieds. La tour "C" s'étend au nord de la propriété; elle compte sept étages. Bien que ces trois tours se rejoignent, il y a des cloisons internes qui séparent la tour "A" de la partie centrale. La structure détachée, au nord-ouest de la propriété, forme une partie à quatre étages appelée la tour "D"

et dont seulement le rez-de-chaussée et les étages inférieurs sont reliés à l'édifice. La salle de conférences, qui s'élève à l'arrière (au nord-est de la tour "A"), est le seul élément extérieur, visible, qui ait été ajouté au plan original des consultants. Toute la masse de ces structures s'élève d'un rez-de-chaussée très étendu, entouré presque complètement par un mur solidement incliné dont la hauteur varie de dix à environ treize pieds du côté sud au côté nord. Ce podium massif donne l'impression d'ancrer l'édifice à la terre ferme; il sert aussi à augmenter de façon discrète mais sensible les besoins de sécurité du ministère.

A l'autre extrémité de l'édifice, les étages supérieurs de la tour "A" (la plus élevée) ont été aménagés pour le ministre et les hauts fonctionnaires du ministère, tandis que les divisions les plus intimement liées aux Affaires extérieures et ayant un plus grand besoin de sécurité ont été logées dans les autres étages supérieurs et intermédiaires. Les divisions techniques et administratives pouvaient être installées dans les tours "B" ou "C". La tour "D" se composait en grande partie d'un espace libre que le ministère des Affaires extérieures ne comptait pas occuper dans la phase initiale de l'emménagement.

(e) Révision de la proposition

A l'été 1966, un comité était établi au ministère des Affaires extérieures pour décider si le dessin et la disposition générale étaient conformes aux exigences du Ministère. On a aussi créé une petite unité spéciale pour assurer la liaison avec le ministère des Travaux publics et les architectes consultants durant l'élaboration d'un plan définitif et de documents contractuels concernant l'édifice.



En août 1966, les architectes présentaient un plan au premier ministre, M. Lester B. Pearson, qui appuya chaleureusement leur conception et reconnut l'aspect frappant de l'édifice. Quand ils lui expliquèrent qu'un facteur d'expansion considérable avait été ajouté à l'espace requis par le Ministère et que 153,000 pieds carrés seraient occupés à court terme par d'autres ministères que l'on pourrait déplacer au besoin, le Premier Ministre, homme à l'esprit pénétrant, observa que le Ministère devra prendre garde que les autres occupants de l'immeuble ne s'étendent au point d'en expulser les locataires légitimes (avis aux entrepreneurs).

Après que l'équipe technique eut examiné les dessins et proposé l'étude approfondie de certains éléments, notamment le centre de conférences, l'auditorium, la cafétéria, la salle de réception et le terrain de stationnement, le plan était approuvé par le Ministère, par la Commission de la capitale nationale et par le Comité d'études des architectes. Les consultants furent invités ensuite à préparer le plan définitif et à établir un devis de construction avec plafonnement de \$25,000,000 que l'on croyait suffisant pour ce type de projet. Il va sans dire que les autorités mentionnées devaient approuver le plan définitif et que le Conseil du Trésor devait accorder son appui financier pour que l'on puisse rédiger le contrat (encore une fois avec estimation) et qu'il fallait obtenir une ratification supplémentaire avant de lancer des appels d'offres pour la construction de l'édifice.

## DÉTAILS DE LA CONCEPTION

### (a) Préparation des plans définitifs

Bien que la préparation des plans définitifs ait été ralentie par les recherches et les études des Affaires extérieures, des Travaux publics et des experts-conseils, ceux-ci purent utiliser les plans préliminaires pour continuer le travail de conception de la structure, des services et installations principales, d'aménagement et de finition. En rappelant les diverses étapes que les experts-conseils durent franchir pour régler certains problèmes, il est difficile de déterminer avec exactitude le temps qui s'est écoulé entre la première étude du plan et l'édifice lui-même tel qu'il apparaît aux derniers stades de la construction. Dans une certaine mesure, le plan final constitue la synthèse architecturale des lignes directrices mentionnées au chapitre II et du développement des études préliminaires mentionnées au chapitre III. On ne peut pas dire que les experts ont procédé à l'élaboration des plans uniquement après la conception du projet, ni que la construction a débuté avant que les plans eussent été complètement terminés. Cependant, il a fallu, à certains moments, prendre les décisions voulues afin de respecter les échéances. Certes, l'échéancier a été modifié à certains moments, et ce pour un bon nombre de raisons. C'était d'ailleurs normal, étant donné l'ampleur du projet et compte tenu du nombre d'experts intéressés ainsi que des autres facteurs qui ont influé sur le développement et la réalisation du projet.

Le projet entier a été conçu et réalisé conformément aux critères établis dans le code national du bâtiment du Canada et selon les normes et

spécifications de la Commission des normes du gouvernement canadien et de l'Association canadienne de normalisation.

(b) Structure et charge

La structure se développe autour d'un ensemble longitudinal d'espaces à bureaux flanqué de rangées continues de fenêtres. Les planchers des stationnements souterrains sont faits de dalles de béton armé de 5 pouces d'épaisseur. Le reste de la structure de l'édifice est fait principalement de béton armé coulé sur place. Les étages supérieurs sont supportés, à l'extérieur, par des longrines reposant sur des colonnes situées autour du périmètre et installées dans les coins de manière à ne pas obstruer les rangées de fenêtres. Les planchers du rez-de-chaussée et du premier étage sont faits de dalles de béton armé dans les deux sens, de 12 pouces d'épaisseur, et reposent sur des chapiteaux de 6 pouces d'épaisseur.

Toutes les colonnes forment un quadrillage et sont à intervalles de 30 pieds. Les vides techniques verticaux de chacune des tours de l'édifice où sont situés les ascenseurs, les escaliers de secours, les canalisations verticales de ventilation des services et autres installations décrites au chapitre V (b) sont partiellement entourés de murs de béton résistant au cisaillement et à l'action du vent, et servant de point d'appui aux limites intérieures des étages à bureaux.

Les planchers des espaces de rangement, dans les limites du noyau central, sont faits de dalles de béton armé de 6 pouces d'épaisseur, dans

les deux sens. Par contre, au-dessus de l'étage principal, la structure des planchers s'étendant du noyau central aux poutres extérieures consiste en un système de solives de béton nervuré comprenant des solives de 8 pouces sur 18 couvrant transversalement (d'est en ouest) l'édifice, supportés, à l'extérieur, par des poutres de tympan reposant sur des colonnes et, à l'intérieur, par des poutres de 24 pouces de profondeur (ou de véritables murs). Au delà des poutres de tympan extérieures, des dalles de planchers de 5 pouces d'épaisseur placées en porte-à-faux supportent le revêtement extérieur. Les solives nervurées sont espacées de 3 pouces pour former un élément de charpente avec les dalles de plancher de 2½ pouces, en béton armé coulé intégralement, plus un radier de 2½ pouces, qui comprend l'épaisseur d'isolation de 1½ pouce autour des canalisations et donne ainsi une dalle d'une épaisseur minimale de 5 pouces assurant une séparation suffisante contre le feu. Le plancher et le radier sont divisés de manière à compléter le système de canalisations destiné à recevoir les installations électriques et téléphoniques. Le plancher est surbaissé encore d'un pouce et demi là où l'on retrouve les canalisations principales. Les solives et dalles de plancher ont été coulées dans des moules de métal donnant une inclinaison (en forme de V) aux côtés des solives.

Afin d'obtenir une surface libre de colonnes au 9<sup>e</sup> étage de la tour "A" (salle des réceptions spéciales), on a modifié la structure de l'étage supérieur (étage réservé au ministre) et le système de support du 9<sup>e</sup> et des étages supérieurs. Dans l'espace occupé par le 11<sup>e</sup> étage (où l'on retrouve les installations mécaniques) on a placé six fermes d'acier transversales de 95 pieds de longueur sur 16 pieds de hauteur, supportées à la ligne des murs

centraux par des colonnes d'acier partant du 9<sup>e</sup> étage et par certains éléments des murs centraux de cisaillement. Des grillages de structure de plancher incorporés aux membrures inférieures et supérieures de ces fermes supportent la dalle de plafond faite de béton armé de 4 pouces d'épaisseur ainsi que la dalle de 6 pouces d'épaisseur du 11<sup>e</sup> étage. De même, la charpente d'acier qui soutient la dalle de béton de 5 pouces d'épaisseur du 10<sup>e</sup> étage est supportée, à la ligne des murs centraux, par les étages inférieurs, mais elle repose, à la limite extérieure des poutres de tympan, sur des membres de charpente en acier suspendus au cadre d'ossature et aux fermes de toit du 11<sup>e</sup> étage, et placés en porte-à-faux à environ 33 pieds des murs centraux est et ouest de la tour qui supportent le 10<sup>e</sup> étage suspendu au-dessus de l'aire ouverte des installations de réception situées de part et d'autre du noyau du 9<sup>e</sup> étage. Cette imposante super-structure d'acier ne frappe cependant plus la vue comme elle le faisait à l'époque de la construction, puisqu'elle ne se manifeste maintenant que par l'absence de colonnes de charpente autour du 9<sup>e</sup> étage, chose qui n'incite pas le visiteur à chercher à comprendre comment et pourquoi un tel miracle a été accompli.

La tour principale des conférences, qui a une superficie d'environ 125 pieds sur 68, est une autre partie de l'édifice qui diffère par sa structure. Dans cet ouvrage, le toit et le plancher de la mezzanine sont supportés par une charpente d'acier (rappelant celle des entrepôts) composée de colonnes d'acier battu, de fermes de jonction (avec éléments de charpenterie secondaire) et d'une charpente principale à espacements de 10 pieds dans l'axe nord-sud. Les fermes reliant les colonnes des murs nord et sud ont une longueur approximative de 66 pieds comprenant une échappée ininterrompue d'environ 20 pieds

dans laquelle les installations sont situées. Voir aussi chapitre V, partie (c).

De façon générale, les planchers du premier étage et des étages inférieurs conçus pour recevoir une charge dynamique de 100 livres par pied carré (sauf pour l'aire des rayons de la bibliothèque du premier étage, l'aire d'entreposage du papier au rez-de-chaussée, les installations d'imprimerie et les aires destinées au stationnement, où la charge maximale permise est respectivement de 150, 250, 150 et 75 livres par pied carré. La charge permise dans les espaces vides de chacun des étages, susceptibles de porter des équipements relativement lourds, tels les classeurs, de même que sur tout le 10<sup>e</sup> étage, est de 100 livres par pied carré.

Dans l'aire des poutrelles à treillis, la limite autorisée est de 80 livres par pied carré, incluant un facteur de charge d'environ 20 livres par pied carré pour les cloisons là où l'on prévoit installer nombre de bureaux particuliers ou autres divisions. Il reste donc pour les autres locaux un facteur de charge dynamique d'environ 60 livres par pied carré dans la majeure partie de la superficie réservée aux bureaux, exception faite du premier étage, où moins de la moitié de l'espace est occupée par des bureaux.

L'édifice est ancré à la formation rocheuse souterraine par des groupes de tendons d'acier anti-corrosifs postcontraints, jointoyés sur place jusqu'à une profondeur maximale de 25 pieds.

(c) Services généraux

En ce qui regarde les installations électriques, nous ne croyons pas utile de décrire de façon détaillée le service principal, les voûtes de transformateur, le système de distribution secondaire et de compteur, choses qui ont un intérêt limité pour le lecteur moyen; aussi avons-nous omis ce sujet dans la présente publication. Des stations de transformateurs auxiliaires situées au centre de chaque étage des différentes tours permettent une sous-distribution de l'énergie requise pour les réceptacles, les équipements électriques de ce niveau et les besoins en éclairage.

L'éclairage des aires générales de bureaux est assuré principalement par un plafonnier placé au centre de chaque module de 25 pieds carrés. Les plafonniers, qui contiennent deux tubes fluorescents de 40 watts, ont un couvercle de plastique acrylique translucide assurant une diffusion uniforme de la lumière. On obtient ainsi un éclairage moyen de 100 pieds bougie répondant aux prescriptions des devis.

Le réseau de canalisations installé sous le plancher pour assurer la distribution de l'énergie et le fonctionnement du système téléphonique consiste en une série parallèle de cellules individuelles séparées ( $1\frac{1}{2}$  pouce sur 6 pour le réseau téléphonique et  $1\frac{1}{2}$  pouce sur 3 pour les lignes de tension), à espacement de 6 pieds 6 pouces, placés dans le sens de la longueur dans les aires de bureaux et alimentés par des express type headers de forme semblable ( $1\frac{1}{2}$  pouce sur 6 pour les cabines téléphoniques et l'énergie) qui passent sous les cellules de distribution et sont raccordés, à leur point de départ, avec une section de caniveaux situés à l'extérieur de la chambre des installations électriques de chaque étage.

Un système de commutateur central a été installé dans l'aire générale de bureaux généraux verrouillés de l'intérieur. On retrouve cependant des interrupteurs individuels seulement dans les aires occupées par les cadres supérieurs ainsi que dans certaines autres aires spéciales. Ces dernières sont munies d'un système de commutateurs à basse tension.

Deux génératrices actionnées par un moteur diesel sont instantanément et automatiquement mises en marche par un système de batteries pour assurer un éclairage de secours dans tout l'édifice de même qu'un éclairage maximum dans les bureaux des cadres et certaines installations essentielles, en cas de panne hydraulique ou de baisse de tension. La panne terminée, elles sont interrompues manuellement après une période de refroidissement.

Il serait trop long de faire ici une description complète des installations mécaniques du complexe, c'est-à-dire le système de chauffage, de ventilation et de climatisation. Pour ne mentionner que les éléments principaux, disons que le chauffage et la climatisation de l'édifice sont assurés par la vapeur provenant de l'usine de chauffage du Conseil national de la recherche, situé à côté des chutes Rideau, en face de l'édifice (entretenu par le ministère des Travaux publics) ou d'une usine de Hull, de l'autre côté de la rivière, lorsque le C.N.R. ne peut répondre à la demande. Le chauffage et la ventilation de certaines aires de l'édifice sont assurés par un système de distribution situé au rez-de-chaussée. Les équipements qui desservent les aires de bureaux sous ce rapport sont situés au dernier étage de chacune des tours du complexe. Ces équipements permettent d'effectuer deux changements d'air à l'heure. En effet, l'air pur et



humidifié est introduit dans un réseau de bouches d'air situées autour des bureaux à la hauteur des fenêtres (scellées hermétiquement) ainsi que dans les ventilateurs situés au plafond dans les bureaux particuliers. Quelles que soient les conditions climatiques qui règnent à l'extérieur, il est toujours possible, en ajustant le thermostat (auquel seul le préposé au chauffage a accès) d'assurer une température constante et confortable à l'intérieur.

Certaines caractéristiques du système de plomberie méritent d'être soulignées. Une eau potable fraîche est dispensée par des fontaines encastrées dans les murs ou par des fontaines individuelles situées dans les aires de travail. Dans les lavabos, une eau tiède est dispensée à chaque unité par un robinet doseur à bouton-poussoir qui amène une quantité d'eau donnée et s'arrête ensuite automatiquement. On a prévu des urinoirs et des bols de toilette de type mural, afin de faciliter le travail de nettoyage. Dans le vide intérieur de chaque étage, on a prévu aussi des placards destinés au rangement du matériel d'entretien.

Chaque tour possède un groupe d'ascenseurs qui assurent le transport, à partir du premier étage, de 22 personnes (3200 livres) à la vitesse de 125 pieds à la minute en remontée et de 150 pieds à la minute en descente. Le nombre d'ascenseurs a été déterminé en fonction tant du nombre d'employés de chacun des étages que de la demande aux périodes de pointe. Il y a 5 ascenseurs dans la tour "A", 3 dans la tour "B", 4 dans la tour "C", 2 dans la tour "D", auxquels s'ajoute celui qui donne accès aux terrains de stationnement souterrain. De plus, il existe 2 monte-charge dont l'un est situé

dans la tour "A", l'autre reliant la zone d'arrivée des camions, située au rez-de-chaussée, et le corridor qui mène de la cuisine à la cafétéria, à l'entrée de service de la bibliothèque principale. La description des services généraux serait incomplète sans l'énumération de plusieurs autres installations d'importance, comme le système de protection contre les incendies, et d'extincteurs automatiques, le système d'alarme et d'avertisseurs acoustiques aux entrées de livraison et autres, le portier électronique, les paratonnerres, le système de hauts-parleurs pour appel général, les poteaux d'amarrage destinés à recevoir la passerelle portant les équipements de nettoyage des fenêtres et, enfin, le système central d'horlogerie permettant d'assurer la ponctualité dans l'édifice.

(d) Revêtement extérieur

Le revêtement extérieur de l'édifice exprime admirablement le cachet cubiste que les créateurs ont voulu lui conférer. Suivant ainsi la tradition du ministère fédéral des Travaux publics en la matière, on a utilisé comme revêtement extérieur des panneaux de béton exposé coulé d'avance, d'un ton de bronze foncé obtenu par la combinaison d'agrégats de granit de couleur rose foncé et de sable noir que l'on trouve en abondance dans la région.

Les marquises et les murs qui entourent les étages supérieurs de chaque tour sont faits du même matériau. Le revêtement du toit est fait de copeaux de même teinte sauf dans les endroits utilisés comme terrasses, où l'on a posé des dalles de pavage en granit de couleur semblable. Cette teinte bronzée se prolonge à l'extérieur à travers une rangée continue de

profondes fenêtres horizontales de 5 pieds de largeur contenant des vitres solaires destinées à réduire la chaleur à l'intérieur et ayant à l'extérieur une couleur bronze foncé.

Le visiteur qui emprunte l'entrée principale sera frappé par la configuration tri-dimensionnelle de l'édifice, qui contraste vivement avec la coupe traditionnelle des édifices à bureaux qui offrent habituellement une façade rectiligne (uniforme). L'aspect rectiligne des parties enfoncées de la façade n'est atténué que par l'inclinaison de la sculpture d'acier ornant l'entrée principale, l'accumulation de plaques de neige qui se déposent dans les immenses caisses à fleur vides en hiver ou, en saison, l'étalement des fleurs ou arbrisseaux qui y poussent. (Le terrassement est maintenant achevé.)

Du haut de la rampe d'accès, protégée par une immense marquise, plusieurs marches mènent à l'entrée principale qui consiste en huit portes massives richement sculptées dans le bronze (pesant plus de 900 livres chacune) et montées dans un cadre de verre. Ce groupe de portes s'ouvrent sur un vestibule qui sert de "tampon climatique" entre l'intérieur et l'extérieur.

(e) L'aménagement intérieur (public)

Le visiteur qui franchit l'une des huit portes de verre menant du vestibule au hall d'entrée, constatera l'activité qui y règne en apercevant le flot de piétons se dirigeant vers l'une ou l'autre des tours du complexe.

Ce carrefour, qui constitue le coeur de l'édifice, est facilement identifiable avec son comptoir massif de deux étages de haut taillé dans le granit. Le visiteur qui passe par l'entrée principale remarquera également que les formes de l'extérieur se prolongent à l'intérieur, dans le vestibule, celui-ci étant décoré, par surcroît, d'une variété de matériaux qui amplifient et rehaussent son apparence. Chaque côté du hall d'entrée est bordé de panneaux de même matériau qui se continuent vers l'arrière pour former, autour du balcon de la mezzanine, (2<sup>e</sup> étage) un petit mur de type parapet qui se termine au fond du noyau central reliant la tour "B". Cette grande échappée de deux étages, recouverte de blocs de granit d'un brun rosé, domine la partie centrale du hall d'entrée. En la contournant, on arrive aux ascenseurs qui conduisent aux bureaux de la tour "B". La façade de cet imposant monolithe de granit poli forme l'arrière du comptoir de réception d'où la réceptionniste dirige les visiteurs. Le plancher du hall d'entrée est fait de terrazzo coulé sur place auquel on a incorporé un mélange de ciment noir et de particules de marbre. Le visiteur notera également que ces trois finitions (béton relativement rude, granit poli et terrazzo) s'harmonisent tellement bien, en dépit de l'inégalité de surface et de la diversité des teintes, que l'on retrouve à l'intérieur un effet global de parfaite harmonie.

Après s'être inscrit au registre, le visiteur passe librement à la salle d'attente ou au bureau des passeports, situés sur sa gauche en direction de la tour "D", à la cafétéria de la tour "C", à la bibliothèque située au fond du hall d'entrée ou, s'il assiste à une conférence, au centre principal des conférences, qui se trouve à droite, derrière la tour "A". Les visiteurs du monde diplomatique sont conduits jusqu'à la Direction du protocole, située

à droite de l'entrée principale et judicieusement placée à côté de la tour "A", elle-même adjacente au centre principal des conférences. Le visiteur qui veut se rendre dans une autre section de l'édifice est escorté jusqu'à sa destination à partir de la réception et passe par les points de contrôle situés à l'entrée des ascenseurs de chaque tour. Il est ensuite reconduit par un membre de la section d'accueil.

Les personnes qui arrivent en voiture particulière ont accès aux stationnements souterrains (pouvant recevoir, sur deux niveaux, 585 véhicules) par des portes automatiques situées au rez-de-chaussée et donnant sur la promenade Sussex de même que sur l'avenue King Edward. Il peut ensuite se rendre jusqu'au rez-de-chaussée soit en prenant l'ascenseur du terrain de stationnement soit en empruntant les grands escaliers qui mènent à l'entrée du bureau des passeports. Donc, personne n'a accès aux sections réservées sans passer par un point de contrôle où les mesures appropriées peuvent être prises. Les sofas et les fauteuils de cuir brun, bien rembourrés, de même que les tables de bronze de forme cubique placés de chaque côté du hall d'entrée offrent au personnel et aux visiteurs un lieu de discussion ou de détente confortable et attrayant, avantage que les édifices gouvernementaux offrent rarement. Dans la salle d'attente du bureau des passeports, on trouve de confortables fauteuils recouverts de cuir de couleur champignon pâle qui contraste avec l'épais tapis de laine gris. Le mur de fond de cette aire est orné d'une très élégante murale abstraite qui fait partie des oeuvres d'art commandées par le ministère des Travaux publics. La cafétéria est également meublée avec goût. Les chaises et dessus de table sont faits de bouleau blanc canadien, les dessus étant constitués de coupes de souche de

2 pouces d'épaisseur. Les sièges et dossiers auto-réglables épousent parfaitement les formes du corps. Ils sont également recouverts d'un tissu de laine de couleur rouge vin qui s'harmonise bien avec la moquette. Les larges fenêtres qui entourent cette aire sont recouvertes de rideaux ajourés donnant une sensation de chaleur en hiver tout en réduisant la réverbération du soleil l'été.

## INSTALLATIONS

### (a) Etude des besoins

Dans la partie IV on montre comment la structure s'est développée à partir de ses éléments de base; on y décrit aussi les services essentiels qui, étant les mêmes dans presque tous les projets de construction, pouvaient entrer dans le plan des experts-conseils dès qu'on eut décidé de bâtir. Pourtant, on se rendait bien compte que les architectes auraient besoin d'un grand nombre de données fondamentales, en plus de celles que contenait l'étude du Projet, pour être en mesure d'incorporer les détails à certains éléments de la bâtisse, tant du point de vue de l'espace à ménager pour certaines opérations et besoins particuliers, que des services et du matériel qu'ils devraient installer. Ces "installations" étaient donc, par force, d'un intérêt particulier pour le ministère. Bien que leur dessin fût conçu dans le même laps de temps que les autres parties de l'ensemble, elles firent l'objet d'une liaison beaucoup plus étroite entre les experts-conseils, le ministère des Travaux publics et celui des Affaires extérieures.

A dessein de déterminer quels devraient être les éléments de base de ces installations, on convoqua, à l'automne de 1966, une série de réunions au cours desquelles les employés qui avaient de l'expérience dans certains aspects des services du ministère furent invités à expliquer les méthodes de travail et à soumettre aux représentants des Travaux publics et aux experts-conseils leur point de vue sur les besoins des services. Parmi les questions traitées il faut citer: le classement, l'entreposage et la manutention des

documents, le système de communications intérieures, les méthodes de distribution et de livraison plus efficaces des dépêches, messages et dossiers, la sécurité de l'édifice, les relations de travail concernant l'organisation de base et des études préliminaires portant sur la place à assigner aux directions dans l'ensemble, compte tenu des facteurs suivants: volume du travail, personnel, information, visiteurs, approvisionnements, et biens et services essentiels.

On fit parvenir aux divisions un questionnaire dans lequel on leur demandait d'indiquer le nombre et la sorte de réunions tenues pendant l'année en cours, ainsi que la fréquence et le genre de réunions que l'on pourrait organiser à l'avenir si l'on disposait d'un nombre suffisant de salles de conférences, et le degré prévu de participation. On se livra aussi à des études pour connaître le nombre de conférences internationales et interministérielles auxquelles le ministère participait et qui pourraient avoir lieu dans l'édifice même, au cas où l'on disposerait de toutes les installations et services voulus. On essaya de prévoir le nombre de stalles automobiles nécessaires pour les employés du ministère, ceux des autres ministères qui avaient leurs bureaux dans l'immeuble, des visiteurs du corps diplomatique et des personnes se rendant au bureau des passeports.

Afin d'étudier la manière dont d'autres organisations et d'autres gouvernements avaient réglé des problèmes similaires de conception architecturale, on organisa des voyages d'études permettant aux représentants des Travaux publics, des experts-conseils et des Affaires étrangères d'aller voir un certain nombre d'édifices, parmi lesquels celui du Secrétariat d'État



aux Affaires étrangères à Washington, et le ministère des Affaires étrangères à Mexico, que l'on venait de terminer peu avant, divers bâtiments importants dont celui des Nations Unies et celui de la Fondation Ford à New-York. Les observateurs purent dès lors se renseigner sur place sur les études qui avaient été faites et les facteurs qui avaient inspiré les lignes directrices des plans, examiner les installations, évaluer l'apparence de la construction ainsi que ses qualités fonctionnelles, et finalement en tirer les critères sur lesquels devrait reposer la conception des installations requises dans le nouvel édifice de l'administration centrale. Certaines des installations qui firent l'objet d'une étude approfondie sont énumérées dans les alinéas (b) et (c) ci-dessous; encore qu'il ne soit pas facile de les ranger toutes sous la rubrique exclusive "installations régulières" ou "emplacements particuliers", on les a tout de même séparées en deux groupes d'après leur fonction principale ou l'usage qu'on en fait.

(b) Installations régulières

Parmi le premier groupe des grands problèmes traités, il faut citer le dépôt et la répartition des archives qui étaient éparpillées dans tous les immeubles occupés par le ministère à Ottawa. Après avoir fait des études de gestion très poussées, on décida de conserver le gros des principaux dossiers et archives documentaires à la Direction centrale des archives, commodément située par rapport aux divisions installées dans la tour "A". Dès la première ébauche du plan, on réserva tout de suite de l'espace au rez-de-chaussée de cette tour pour y loger une structure capable de soutenir des charges variables relativement élevées et qui permettrait aux installations de s'intégrer à la

zone d'arrivée et de départ du courrier, zone séparée de celle de la poste restante ou du point d'arrivée des fourgons postaux.

Quant aux autres archives générales utilisées surtout par le personnel administratif et la Direction des affaires publiques, elles pourraient être placées près des directions utilisatrices; il n'était donc pas nécessaire d'en fixer l'emplacement ni de décider en détails combien d'espace leur accorder avant de savoir exactement où ces directions elles-mêmes seraient situées (voir partie VII).

Pour permettre d'accélérer le transport des documents d'une direction à une autre, on décida d'installer un dispositif mécanique composé de cinq pièces principales: une bande transporteuse verticale pour chacune des quatre tours de l'édifice, munie individuellement d'un système de propulsion et de commandes, et reliée à une série de tapis roulants horizontaux formant un circuit complet inséré dans le plafond du rez-de-chaussée, de sorte que la Direction des archives (où se trouvent le centre de distribution et de réception ainsi que les commandes principales) se trouve raccordée au reste de l'édifice. Deux autres centres, l'un dans l'atelier d'imprimerie et l'autre dans la grande bibliothèque, sont reliés au circuit horizontal. Les documents sont transportés dans des boîtes en fibre de verre moulées du type "totaliseurs", de 16½" sur 12" sur 10" de hauteur, munies de couvercles hermétiques. Des lamelles métalliques de codage sont implantées dans la fibre de verre. Les centres transporteurs ont une plate-forme d'émission ou de "charge", une rampe de réception et un panneau de codage permettant, par simple pression d'un bouton, d'envoyer la boîte à un autre centre. Le code correspondant au

centre est chiffré électroniquement sur les lamelles métalliques pendant que la boîte est immobilisée; celle-ci est ensuite placée dans l'un des wagonnets montant vers les étages supérieurs et automatiquement déchargée du wagonnet à la descente. Cette opération de transport entre les points les plus distants de l'édifice se fait en quinze minutes environ.

Au milieu des étages de bureaux pourvus de centres transporteurs, il y a une salle de réception et de distribution du courrier où chaque direction fait livrer et ramasser son courrier régulièrement. C'est la Direction de la gestion des documents qui est chargée de ce service des messageries. En plus du système transporteur utilisé pour distribuer et ramasser le courrier et les dossiers, "la tour A" possède un système de tubes à pneumatiques permettant de transmettre rapidement les télégrammes et messages entre le centre de communications, le centre des opérations et certains autres étages de la tour A.

Le fait de réunir sous le même toit tout le personnel de l'administration centrale offre notamment l'avantage de faciliter à tous l'accès à la bibliothèque. Cette dernière contient quelque 100 000 volumes reliés ainsi que des brochures provenant de différentes organisations internationales, des documents des Nations Unies ainsi que des journaux et des revues intéressant le ministère. Ceux-ci sont à portée de la main dans un lieu agréable et bien éclairé contenant une salle de lecture et une cinquantaine de compartiments de travail individuel que peuvent utiliser les visiteurs s'adonnant à la recherche. Outre la bibliothèque principale, le ministère compte une bibliothèque juridique capable de contenir environ 15 000 volumes et d'autres

documents intéressant les travaux du service du contentieux. Elle est située au même étage que ce bureau.

Egalement au rez-de-chaussée, le ministère a créé une unité autonome de services de santé complètement équipés et assurés par des membres du personnel du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ces services sont à la disposition de tous les fonctionnaires travaillant dans l'immeuble.

Au rez-de-chaussée se trouvent des presses d'imprimerie et des machines duplicatrices ultra rapides, fournies par le ministère des Approvisionnements et Services, qui en assure le fonctionnement. Ce service est en mesure de satisfaire les demandes régulières des occupants des bureaux qui désireraient faire faire des imprimés, ainsi que ceux des autres bureaux fédéraux avoisinants. Un certain nombre de machines duplicatrices ont été placées en différents endroits du bâtiment pour faciliter la tâche des utilisateurs.

Divers cours faits sur place et l'enseignement des langues se donnent dans des locaux adjacents à la Direction de la planification et de la formation du personnel, qui dispose d'un matériel pédagogique très complet, y compris des films et de l'équipement de télévision.

La méthode utilisée pour surveiller physiquement l'accès aux bureaux à partir du hall central et des ascenseurs a été décrite à l'alinéa IV(e). Le système de contrôle qu'applique la Direction des services de sécurité contient principalement de l'équipement permettant de surveiller

par télévision et avec des dispositifs électroniques certaines entrées de l'édifice et de faire fonctionner les mécanismes de fermeture, le tocsin, les centres d'alerte et le système de hauts-parleurs utilisé pour donner des directives à tous les occupants des lieux en cas d'urgence. La même direction est aussi chargée des incinérateurs servant à détruire les rebuts et matériaux inutilisés. Ces incinérateurs satisfont aux normes provinciales courantes d'anti-pollution.

Pour épargner aux autres directions la peine d'emmagasiner de grandes quantités de papier et de fournitures de bureau, la Direction de la gestion du matériel gère une papeterie au rez-de-chaussée contenant des stocks suffisants pour approvisionner tout l'édifice qui se trouvent à côté d'un centre transportateur capable de faire parvenir les fournitures requises selon les besoins.

Au coeur de chaque étage de bureaux se trouve un amphithéâtre d'environ 350 pieds carrés où peuvent se réunir confortablement jusqu'à 18 personnes. Cet espace a été choisi parce qu'il est entouré de cloisons fixes (tandis que l'endroit où se trouve le bureau central est isolé par des cloisons amovibles); il pouvait donc être insonorisé plus aisément. De plus, il était plus facile de le climatiser et de poser les conduits de fumée, puisque les salles sont situées près des cheminées qui contiennent les principaux tuyaux de distribution de l'air. Chaque salle de conférence peut être utilisée par les divisions ayant des bureaux au même étage.

(c) Emplacements particuliers

Aux chapitres II et III, il a été question des aspects "représentatifs" des "emplacements particuliers" à considérer séparément et de leur situation par rapport au reste de l'immeuble. En gros, on pouvait les classer en deux catégories: d'une part, ceux qui reçoivent un traitement spécial dans presque tous les bureaux du gouvernement ou du secteur privé; d'autre part, ceux qui ont été conçus pour satisfaire les besoins plus ou moins singuliers du ministère qui le distinguent des autres édifices du gouvernement fédéral.

Toutefois, les deux catégories d'espace définies ci-dessus se trouvent dans une même partie de l'immeuble: il s'agit de la partie supérieure de la "tour A". Le 10<sup>e</sup> étage a été conçu pour l'usage du ministre (le secrétaire d'État aux Affaires extérieures), ses proches collaborateurs, le secrétaire parlementaire, le bureau de la presse et les unités ministérielles qui remplissent des fonctions se coordonnant avec celles du bureau du ministre. Il contient aussi une salle de conférences d'environ 500 pieds carrés et des cellules adjacentes contenant l'équipement requis pour traduire les comptes rendus dans les deux langues. Le 8<sup>e</sup> étage est destiné au sous-secrétaire d'État des Affaires extérieures, au sous-ministre adjoint, aux sous-secrétaires adjoints et à leurs collaborateurs. A cet étage on trouve aussi le Centre des opérations qui, le cas échéant, devient le noyau de coordination lorsque le ministère surveille de près "le traitement des crises" sur le plan international ou national. Il contient aussi une "salle de situation" pourvue de tables de conférence et de sièges, d'un système de

communications et d'un équipement de projection cinématographique; il y a aussi des bureaux pour les membres permanents de l'unité, ainsi que des chambres à coucher et des salles de bain pour le personnel "chargé de mission spéciale" appelé à travailler à des heures irrégulières. Le 9<sup>e</sup> étage est entièrement consacré aux visites diplomatiques, réceptions et autres cérémonies. On peut y accueillir dans un décor élégant une soixantaine d'invités et les convier à un banquet préparé dans la cuisine bien équipée située à proximité. Pour les petites réceptions et les réunions sans formalités, on peut y recevoir 250 personnes, nombre qui est d'ailleurs limité non pas par le manque d'espace, mais par l'interprétation que le chef de la brigade des pompiers donne aux règlements concernant l'utilisation et l'occupation de l'édifice.

Mis à part le fait que les autres tours de l'édifice n'ont pas d'étage à ce niveau, les traits distinctifs de ces trois étages sont dus au caractère permanent qu'on a voulu donner aux installations, ce qui a laissé aux architectes plus de latitude dans le choix des techniques de construction et des matériaux utilisés, tandis que, au contraire, les étages où se trouve le bureau central (voir la partie VII) devaient, d'après le plan, être plus adaptables. Les plafonds des 8<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> étages ont environ deux pieds de plus, et ceux du 9<sup>e</sup> étage trois pieds de plus que ceux des bureaux centraux. Le plafond du 9<sup>e</sup> étage est fait de lamelles de métal côtelées ayant l'apparence du bronze, avec un éclairage incandescent placé dans des niches dont l'intensité peut être réglée à volonté. Les plafonds des 8<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> étages sont semblables à ceux des endroits où se trouvent les

bureaux, sauf que les luminaires sont encadrés de noir et espacés individuellement selon les besoins, d'après la superficie fixe du bureau; il est aussi possible de tourner les commutateurs électriques dans chaque bureau. Les murs intérieurs sont recouverts de plâtre bosselé d'une apparence irrégulière assez sculpturale. Les battants et cadres des portes en bois de noyer vont du plafond au plancher sur toute la longueur du mur. Les planchers sont revêtus d'une moquette de laine épaisse. Les fenêtres des bureaux ont des doubles rideaux de laine blanche, tandis que les fenêtres du 9<sup>e</sup> étage, qui occupent toute la longueur du mur, ont des doubles rideaux de laine noire, du plafond jusqu'au sol. Le mobilier et l'ameublement spécialement acquis par le ministère ont été choisis par les architectes conformément au plan de "conception totale" pour ces lieux particuliers.

La description de ces étages ne serait pas complète si l'on omettait la "terrasse", plateau pavé de blocs de granit rose qui entoure presque entièrement la partie fermée du 9<sup>e</sup> étage. Du fait que l'édifice est assez éloigné de ses voisins immédiats et suffisamment élevé pour dominer pratiquement tout le paysage sans toutefois exposer au vertige, le visiteur arrivé à cet étage jouit d'un panorama spectaculaire embrassant la zone avoisinante (voir la partie I), les édifices du Parlement qui sont assez proches, le centre de la ville qui s'étend vers le sud-ouest et les collines de la Gatineau (parées, à l'automne, de vives couleurs) vers le nord-ouest.

Le centre de conférences du rez-de-chaussée peut intéresser le visiteur presque autant que les étages supérieurs du bâtiment. Bien que



n'ayant pas été conçue comme local de conférences complètement équipé, la salle possède un grand nombre des avantages que le ministère estime nécessaires pour les réunions internationales qui pourraient avoir lieu à Ottawa; d'ailleurs, depuis l'inauguration de l'édifice, d'autres organismes du gouvernement fédéral qui utilisent à l'occasion ce local y ont ajouté certaines installations.

Le centre, adjacent au hall principal (voir la partie IV(e)) comprend trois parties, sans compter les espaces de service tels que le grand vestiaire, les toilettes, les cabines téléphoniques et les bureaux et pièces à l'usage des conférenciers ou des délégués de passage. Pour arriver au centre en venant du hall d'entrée, on traverse les portes vitrées qui conduisent à une vaste salle où les délégués peuvent se réunir, circuler ou se reposer entre les séances et s'asseoir dans des fauteuils profonds et élégants. A gauche de cette spacieuse antichambre se trouvent deux doubles portes en chêne massif qui mènent à la salle de conférences principale et à l'amphithéâtre, lesquels témoignent des qualités artistiques et techniques de l'équipe d'architectes et d'ingénieurs qui les a conçus. La structure entourant ces deux espaces est décrite à l'alinéa IV(b).

La salle de conférence couvre une surface d'environ 3 500 pi. carrés. Le plancher est d'un niveau uniforme, excepté qu'il y a deux marches conduisant à un renforcement au milieu de la salle, où travaillent les secrétaires et autres employés, sans boucher la vue des délégués qui peuvent ainsi se

parler au cours des conférences. La table, formant un double fer à cheval, se trouve en bordure de la fosse ovale destinée aux secrétaires (cet oval est, en fait, un rectangle se terminant par deux demi-cercles). Elle a un revêtement de bois dur canadien, massif et laminé, et l'on peut facilement y faire asseoir 39 personnes (y compris le président de la conférence) et même davantage, étant donné que les sièges sont rotatifs, inclinables et mobiles et qu'il y a beaucoup d'espace autour de la table. Derrière le siège de chaque délégué, en tandem, on a fixé au sol deux chaises destinées aux conseillers et collaborateurs des délégués (mais il n'y a pas de table). Compte tenu des sièges supplémentaires alignés le long d'un des murs, on peut faire asseoir dans cette pièce 140 personnes en tout. La table est munie de prises de microphones à l'usage des délégués ainsi que d'écouteurs individuels et de manettes permettant à l'auditeur de prendre la traduction électronique dans la langue de son choix. Les écouteurs individuels sur pied, fixés au sol, sont pourvus de boutons de commande pour les occupants des sièges fixes, c'est-à-dire les assistants des délégués. Des cabines à devant vitré placées en diagonale dans les coins permettent, une fois l'éclairage renforcé dans le plafond, de téléviser en couleurs les séances. Une moquette à longs poils recouvre le sol et les murs sont revêtus d'une moquette assortie (pour des raisons d'acoustique autant que d'esthétique), mais à poils plus courts, conformément au règlement de sécurité contre les incendies. Des bordures en chêne massif le long du plafond et à la partie supérieure des murs finissent d'enjoliver cette belle pièce bien conçue, qui a été le théâtre de maintes conférences et s'est très bien prêtée à ce rôle.

Lorsque les premiers plans furent ébauchés, on croyait qu'il serait possible de pourvoir à tous les besoins des conférenciers et des autres

délégués en construisant une seule grande salle de conception modulaire dont on pourrait faire varier la grandeur à l'aide de cloisons amovibles. Mais, en examinant de plus près les problèmes prévisibles, on en vint à la conclusion qu'en essayant de concentrer toutes les activités en un lieu polyvalent, on compromettrait irrémédiablement les chances de trouver une solution idéale pour chaque cas. Ainsi, il devenait impossible d'aménager parfaitement un amphithéâtre sur un seul plancher dépourvu de pente; mieux valait donc faire deux installations contiguës mais dans des espaces différents.

Dès qu'on entre dans l'amphithéâtre, on se rend immédiatement compte des fonctions auxquelles il est destiné: réunions générales, conférences, cérémonies d'inauguration et autres événements liés à ces conférences, et bien entendu, projections de films, facteur qui a déterminé en grande partie le dessin de la salle. Le parquet d'environ 4 500 pi. carrés descend en pente douce sur laquelle ont été vissés 210 fauteuils répartis en trois sections séparées par un passage longitudinal semblable à ceux des petits cinémas. Les rangées de fauteuils bien distancées sont disposées sur une ligne incurvée, de telle sorte que la visibilité est excellente. Il reste de la place pour ajouter une rangée de chaises au fond de la salle. Sur l'estrade, placée à l'avant de la salle, on peut, au besoin, mettre des tables amovibles (d'un modèle semblable à celui de la table de conférence) permettant d'étaler des objets ou de les présenter à un groupe de spectateurs. A gauche, surplombant le centre de l'amphithéâtre et tout près de la porte d'entrée, il y a un espace libre dans lequel on peut installer dix sièges supplémentaires pour les observateurs ou des tables garnies de programmes ou d'autres documents. La salle a donc une capacité de 250 personnes. En plus, des microphones

placés sur la table principale, on a prévu bon nombre d'appareils portatifs pouvant être branchés un peu partout sur tout le pourtour de la salle. Tout comme la salle de conférences, l'amphithéâtre possède un service de traduction simultanée.

Les cabines de traduction qui surplombent les deux salles sont situées à l'entresol; on y accède par un escalier sans traverser les salles de réunion. De cet étage on peut aussi atteindre la cabine de projection et la salle des commandes techniques, située au-dessus de la partie arrière de l'amphithéâtre, de sorte qu'il reste beaucoup de place pour les appareils audiovisuels. Quant au grand écran placé à l'avant, il est dissimulé sous d'épais rideaux quand il ne sert pas.

La sortie sud de l'antichambre du centre de conférences donne sur un large escalier extérieur qui conduit à une cédraie où les délégués peuvent s'abandonner à quelques instants de tranquille méditation lorsque les conditions climatiques s'y prêtent.

Le centre des communications est une autre installation que l'on peut considérer comme "spéciale", non pas parce qu'il a été aménagé avec un traitement préférentiel, mais plutôt à cause de ses fonctions. Grâce à cette réalisation, fruit de l'ingéniosité des spécialistes ministériels en électronique et de l'imagination des architectes, le contact permanent est assuré avec les postes canadiens de par le monde. Ce centre donne aussi ses services à plusieurs autres ministères qui ont besoin de télécommunications avec l'étranger. De même, le service postal administré par cette direction assure la

distribution régulière, par messenger personnel, du courrier et des documents, une fois que le triage en a été effectué.

## LA CONSTRUCTION

Nous devons donner ici quelques indications qui permettent de présenter les principales étapes du programme dans l'ordre chronologique. En 1964, quand on commença les études préliminaires dont les grandes lignes ont été exposées au chapitre 2, on prévoyait qu'elles seraient achevées pour 1968. Au début de 1966, après la récapitulation finale, et lorsque l'ampleur des travaux devint apparente, on résolut de les poursuivre jusqu'en 1970. Vers la fin de 1968, les plans de travaux et les cahiers des charges étaient établis selon les prévisions du calendrier, et l'on pouvait presque lancer des appels d'offres; cependant, les derniers détails pour certains éléments cités au chapitre 5 n'avaient pas été arrêtés, de sorte que l'on remit à plus tard la planification des travaux d'aménagement intérieur et de finition décrits au chapitre 7. D'ailleurs, ces travaux en eux-mêmes ne pouvaient pas retarder le commencement de la construction.

Le chapitre 4 expose les raisons multiples pour lesquelles il fallait prolonger le délai avant de soumettre à l'approbation du gouvernement les plans de la construction et les documents relatifs aux contrats. L'augmentation rapide des coûts de la construction pendant la période d'étude, facteur incontrôlable, entraîna de nouveaux retards dans le calendrier du travail. Ajoutée à certaines exigences supplémentaires du programme, cette augmentation aboutit, à la fin de 1968, à une estimation de la construction qui dépassait le budget prévu. Il devint donc nécessaire

d'effectuer des remaniements importants dans quelques tranches du projet: suppression de certaines parties du sous-sol, du rez-de-chaussée et des principaux étages; suppression d'une entrée séparée pour le bureau des passeports dans la tour D; devant la façade de l'édifice et dans la cour de la cafétéria, remplacement des bassins par des massifs de fleurs; réduction de la surface des panneaux de granit qui devaient décorer les murs du grand vestibule, et, pour le sol, suppression du revêtement de granit; de même, suppression du pavage en granit de plusieurs terrasses; changements divers dans les matériaux de finition; remaniements dans les installations mécaniques. Une fois ces changements opérés, la surface totale occupée par l'édifice couvrait plus d'un million de pieds carrés, y compris les zones de stationnement du rez-de-chaussée et du sous-sol (voir chapitre 2 (d) et chapitre 3). A la fin de 1969, les Travaux publics avaient réinscrit le projet au programme de construction dans la région de la Capitale et l'on était prêt à faire des appels d'offres. A la fermeture de la période des soumissions en mars, la société de coparticipation Foundation - Janin était déclarée adjudicataire, pour avoir présenté l'offre la plus basse, soit approximativement 25,7 millions de dollars. Le cahier des charges prévoyait des étapes d'achèvement des travaux dans les différentes tours et le début de leur occupation, tôt en 1972. Le contrat fut adjugé en mai 1970, si bien que, dès l'été, il régnait sur le chantier une activité intense qui attirait l'attention de tous.

Dans ce résumé, il n'est pas opportun de s'étendre longuement sur la période de construction de l'édifice; ce n'en fut pas moins une époque exaltante pour tous ceux qui participèrent étroitement à la réalisation du projet. Certains d'entre eux attendaient avec importance la réalisation de leurs efforts sous forme de résultats concrets afin de convaincre les autres employés du Ministère que l'on progressait vraiment. Rétrospectivement, on se rend mieux compte des conséquences à retardement que peut entraîner l'avancement des travaux, une fois terminées les phases difficiles de l'élaboration du programme et de sa mise en application; aussi faut-il accorder autant d'attention au plan qu'à sa réalisation. Les directeurs du programme et l'entrepreneur devaient encore se mesurer avec de nombreux problèmes dont l'insuffisance de matériaux manufacturés, d'équipement et de main-d'oeuvre qualifiée à une époque d'activité sans pareille dans l'industrie et dans la construction. Ces retards ne devaient pas influencer sur le résultat final ni porter atteinte à l'accomplissement des tout derniers travaux, en dépit du fait qu'à l'époque tout retard aurait été vu d'un mauvais oeil par le Ministère, qui trouvait difficile de fonctionner dans ses vieux locaux. Les plus grands obstacles qui s'opposaient à l'achèvement de la construction furent presque tous surmontés et l'édifice pouvait être occupé dès le début de l'été 1973 (voir chapitre 8).



LIEUX DE TRAVAIL

(a) Réorganisation

Une fois que la construction de l'édifice a été décidée, le ministre s'est de nouveau penché sur les détails de la planification dont les étapes devaient coïncider avec celle de la construction afin de ne pas en retarder l'achèvement. La partie II traitait des prévisions d'effectifs, établis d'après l'organisation qui existait en 1965, et qui avaient servi à mettre au point les calendriers de recrutement prévus pour chaque division vers 1970. C'est sur ces données qu'on s'est basé pour déterminer approximativement les besoins de locaux afin d'en arriver à une estimation globale de l'espace requis. On s'était rendu compte que les calendriers préparés pour l'exposé n'étaient plus valables puisque l'expansion de beaucoup de divisions n'avait pas suivi le plan prévu et que de nouvelles divisions avaient été formées. De plus, on était à mettre sur pied une nouvelle infrastructure, appelée "le Bureau", au sein de laquelle on réorganisait les divisions s'occupant de domaines géographiquement et fonctionnellement connexes, tout en leur assignant de nouvelles relations. On prévoyait également que des propositions visant à intégrer aux Affaires extérieures d'autres activités du Canada à l'étranger, telles le commerce, la coopération, la santé et l'immigration, allaient apporter des changements au sein des divisions de l'administration centrale, et particulièrement de celles qui sont chargées de seconder les missions diplomatiques. Vers le milieu de 1970, on a dressé un nouvel organigramme, sans lui donner, toutefois, un caractère définitif.

Puisque la réinstallation semblait tarder jusqu'en 1973 et comme il est d'usage d'assurer à l'occupant de nouveaux locaux l'espace nécessaire pour répondre aux besoins des cinq années à venir, on a préparé pour les divisions de nouveaux calendriers comportant une extrapolation de l'effectif quinquennal requis pour chaque division administrative. Si les premières estimations s'établissaient à 1 800 personnes pour 1975, il n'était guère surprenant que celles de 1970 prévoient un effectif de 2 000 employés pour 1978, compte tenu des autres ministères et de diverses commissions, des groupes de travail et des tribunaux rattachés aux Affaires extérieures.

(b) Normes relatives à l'espace

Bien que l'écart entre les anciennes et les nouvelles prévisions d'effectifs ne fût particulièrement grand, l'augmentation procentuelle pour certaines divisions dépassait de beaucoup la moyenne. De plus, le nouvel organigramme créait des problèmes en raison de l'emplacement déjà choisi pour les locaux; il fallait donc réétudier la question avant de faire une répartition définitive de l'espace. Sur les premiers plans, on trouvait surtout les dimensions "réelles" (ou intérieures) des bureaux individuels ou des lieux de travail assignés aux divisions. Pour délimiter ces derniers en fonction de l'espace global "utilisable" nécessaire à chaque division, il fallait prévoir d'autres surfaces destinées à des corridors d'accès intérieur. Lorsqu'on eut tenu compte des nombreux bureaux, locaux et autres espaces de dimensions variables énumérés dans le dossier, il devint évident que les locaux attribués ne répondraient pas aux besoins globaux d'espace "utilisable", à moins d'une révision sérieuse de la répartition des bureaux individuels.

De plus, les premiers calendriers avaient été conçus avant les plans de l'édifice, de sorte que les dimensions réelles indiquées ne s'accordaient pas dans bien des cas, avec le module de cinq pieds carrés de l'édifice. Déjà, on avait entrepris des études pour déterminer la superficie de plancher à laquelle les ministères avaient droit, mais le Conseil du Trésor n'avait publié aucun règlement à ce sujet; on conclut que le ministère aurait à élaborer de nouvelles normes relatives à l'espace afin de préparer un nouveau plan selon lequel la surface de plancher serait répartie entre les divisions.

Les trois étages supérieurs de la tour A étaient déjà conçus lors de la publication des appels d'offres; aussi ne leur a-t-on apporté aucune modification. Quant aux autres bureaux et locaux en général, leurs plans devaient se conformer aux stipulations de la maquette ou module de cinq pieds carrés de l'édifice.

Sur les étages types de bureaux, la profondeur de l'espace utilisable est de 30 pieds à partir de la fenêtre (50 pieds pour certains étages inférieurs), ce qui laisse 6 pieds pour circuler (corridor principal) autour du périmètre réservé aux services (voir partie IV). Lorsque l'espace affecté à la division devait être divisé surtout en bureaux privés ou semi-privés, on fut contraint, vu les caractéristiques du module et la configuration des étages, d'aménager une rangée de bureaux extérieurs ayant 15 pieds de profondeur de la fenêtre à la première division, ainsi qu'une rangée de bureaux intérieurs de dix pieds de largeur, avec corridor d'accès de 5 pieds de largeur. Ainsi, les 30 pieds d'espace "utilisable" étaient utilisés, exception faite du corridor principal (qui s'ajoute, avec certaines parties du

périmètre des services, à l'espace utilisable lorsqu'on calcule l'"espace louable" effectivement occupé). Pour assurer aux divisions plus de souplesse et leur permettre d'augmenter leur personnel selon les plans prévus sans laisser des bureaux vides pendant trop longtemps, on a suggéré d'aménager des bureaux qui seraient d'abord utilisés par un seul fonctionnaire puis partagés, au besoin, par deux personnes. Suivant le même raisonnement au sujet des bureaux des autres employés, on a prévu l'espace nécessaire à l'accroissement futur du personnel.

A cause des contraintes d'ordre pratique qu'imposait la conception de l'édifice, il fallut viser à l'uniformité et réduire la grande variété de dimensions des locaux en aménageant des bureaux de types moins nombreux correspondant en taille à ceux des autres ministères. Pour la répartition finale on s'en est généralement tenu aux dimensions suivantes:

Bureaux privés

Ministre.	600 pieds carrés
Sous-secrétaire	500 pieds carrés
Sous-secrétaire adjoint	400 pieds carrés
Directeurs généraux	300 pieds carrés
Directeurs	225 pieds carrés
Tous les autres bureaux privés (avec ou sans fenêtre)	150 pieds carrés

Bureaux semi-privés (2 fonctionnaires)

Extérieur (avec fenêtre)	225 pieds carrés
Intérieur (sans fenêtre)	250 pieds carrés

Quant au reste du personnel, on a suggéré d'allouer à chaque membre du groupe des commis un minimum de 100 pieds carrés, et de prévoir pour chaque membre du secrétariat au moins 75 pieds carrés, plus 75 autres pieds carrés pour la circulation et l'accueil, là où c'était possible, de façon à répondre convenablement aux besoins des utilisateurs.

Espace général de bureaux (et d'entreposage intérieur)

- Extérieur (avec fenêtre) - 225 pieds carrés (15 sur 15), avec augmentations par sections de 75 pieds carrés (5 sur 15)
- Intérieur (sans fenêtre) - 200 pieds carrés (20 sur 10), avec augmentation par sections de 50 pieds carrés (5 sur 10).

(c) Affectation des locaux

D'après les ébauches de plans de bureaux-types, les normes proposées assuraient l'espace individuel voulu; on commença donc à mettre au point une réaffectation des locaux, étape à franchir avant de faire d'autres études sur la redistribution de la surface de plancher.

On entreprit en même temps des études complémentaires sur les économies d'espace et d'utilisation que le ministère pourrait réaliser en adoptant un mode d'aménagement fonctionnel, concept qui connaissait alors un regain de popularité. Mais cette possibilité ne souleva qu'un faible enthousiasme, car seules quelques rares divisions travaillaient déjà dans de telles conditions, qui convenaient à leurs occupations particulières, tandis que d'autres divisions n'étaient prêtes à tenter l'expérience que si l'ensemble de l'aménagement leur paraissait acceptable et prévoyait aussi le mobilier et les fournitures essentielles dans un tel cas. Pour beaucoup de divisions, le caractère confidentiel du travail et les mesures de sécurité dont il doit être entouré rendent impossible l'aménagement fonctionnel de nombreux locaux; néanmoins, un grand nombre d'entre elles ont été intéressées par des propositions visant à utiliser des locaux de dimensions inférieures et standardisées, à condition que ceux-ci puissent être remeublés. Puisque la majeure partie du mobilier et des fournitures de bureau n'était pas en assez bon état pour servir dans un édifice neuf, encore moins dans un aménagement fonctionnel, le ministère a demandé au Conseil du Trésor l'autorisation d'acheter un mobilier modulaire. Celle-ci lui fut accordée contre engagement de transformer environ la moitié de la surface de plancher en aménagement fonctionnel. On revisa donc l'ordre de priorité et le ministère fit l'accord sur les autres divisions à installer en bonne partie dans des aménagements fonctionnels.

Une fois les études terminées, on fut en mesure de poursuivre la réaffectation des locaux entre les divisions en se fondant sur les plus récentes extrapolations de l'organisation et en suivant les "normes" acceptées d'affectation de l'espace. Les tableaux d'affectation ainsi terminés

montraient, pour chaque division, le genre de locaux alloués aux divers employés, qu'il s'agisse de bureaux privés ou d'aménagement fonctionnel; le nombre de personnes qui occuperaient les locaux au début et à la fin de la première période quinquennale d'occupation; les aires affectées à certaines fins spéciales (par exemple la formation ou le visionnement de films); l'équipement excédentaire par rapport aux besoins normaux; et les salles d'entreposage. A la superficie totale nette ainsi calculée, il fallut ajouter 25 % (corridors intérieurs) pour les divisions utilisant surtout des bureaux privés et 20 % (circulation intérieure) dans le cas des divisions installées en grande partie dans un aménagement fonctionnel, de manière à évaluer de façon assez précise, avant d'entreprendre la répartition de la surface de plancher, l'ensemble de l'espace "utilisable" nécessaire à chaque division.

Chaque employé des divisions installées dans un aménagement fonctionnel avait droit à la même surface de plancher que ceux des divisions possédant des bureaux privés, mais vu que les premières avaient un personnel de soutien plus nombreux (et une surface de plancher moindre par personnel), le nombre moyen de pieds carrés par personne tendait à baisser en conséquence, résultat qu'on jugea acceptable, étant donné la "flexibilité" de répartition du personnel qu'on escomptait dans les aménagements fonctionnels. La révision des tableaux ainsi préparés montrait donc qu'on pouvait réaliser une économie d'espace de l'ordre de 10 % dans le cas des divisions recourant en grande partie à l'aménagement fonctionnel. Comme les affectations nettes de locaux n'augmentaient pas selon les dimensions des pièces, on perdait moins d'espace pour la circulation (corridors) et l'on disposait d'un pourcentage plus élevé d'espace "utilisable" pour le personnel et l'équipement.

(d) Attribution de l'espace

L'ensemble de l'espace "utilisable" fut calculé pour chaque étage de l'édifice. Dans le cas des bureaux dont toutes les divisions devaient être situées au même étage, on détermina les besoins globaux afin d'obtenir un chiffre total correspondant aux besoins totaux d'espace "utilisable". Les bureaux furent divisés, d'après le plan d'organisation du ministère, en six groupes principaux auxquels on attribua provisoirement un étage uniquement en fonction de leurs besoins totaux qui étaient très variables, de la superficie totale de chaque étage (également fort variable) et de leurs relations de travail avec les autres bureaux, lorsqu'il était possible de le faire tout en respectant les contraintes d'espace.

La plupart des sections s'occupant de l'élaboration des politiques et des relations extérieures, qui sont en rapports étroits avec la haute direction et qui ont des exigences sécuritaires plus importantes ont été groupées aux 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> étages de la tour A. D'autres bureaux de même niveau du point de vue de la sécurité qui avaient besoin d'un grand espace de rangement et d'entreposage furent placés soit au 4<sup>e</sup> étage soit au 2<sup>e</sup> ou au 3<sup>e</sup>, plus vastes que les étages supérieurs et offrant beaucoup plus d'espace "intérieur". Un certain nombre de grands services auxiliaires et fonctionnels, tels les Affaires publiques, le Personnel, les Finances et l'Administration, furent installés soit dans la tour B soit dans la tour C, où l'on ne pouvait installer la totalité des divisions d'un bureau sur le même étage en raison de la taille de certains d'entre eux. Certaines sections ministérielles plus petites, aisément déplaçables, furent logées aux étages où la surface libre de plancher était suffisante pour répondre à leurs besoins. Les 1<sup>er</sup> et



2<sup>e</sup> étages de la tour D furent affectés à la Division des passeports. Après étude de divers modes de répartition des locaux et compte tenu des informations les plus récentes en matière de dotation en personnel, on décida qu'il fallait entreprendre l'élaboration des plans d'aménagement des bureaux, ce qui permettrait de vérifier l'exactitude des calculs effectués et de vérifier si les propositions du ministère au sujet de l'attribution des locaux assureraient vraiment tout l'espace nécessaire.

(e) Plans d'aménagement des bureaux

Les plans dressés par l'architecte aux termes du contrat de construction n'indiquaient pas en détail, la plupart du temps, l'agencement des étages désignés comme aires de bureaux. Le contrat contenait des dispositions assurant les fonds nécessaires à l'installation de cloisons amovibles ainsi que des prises de courant électrique et des branchements téléphoniques jugés nécessaires.

Vers la fin de 1970, après avoir examiné et approuvé les affectations de locaux ainsi que la répartition proposée par le ministère des Affaires extérieures, le ministère des Travaux publics demanda au bureau d'architectes Webb Zerafa Menkes Housden d'en assurer l'aménagement intérieur en dressant les plans d'installation des cloisons amovibles prévues dans le contrat pour achever la disposition intérieure du bureau.

Auparavant, on remit à chacun des bureaux et divisions un tableau de leurs affectations (indiquant le nombre de leurs employés et le nombre de

pièds carrés auxquels ils avaient droit) ainsi qu'un plan sommaire de leur étage avec délimitation périmétrique des aires accordées aux divers bureaux (ou grandes divisions). Le directeur général de chaque bureau et les chefs de divisions furent convoqués à une série de réunions ayant pour but de montrer la nécessité d'améliorer tant les normes relatives aux locaux que les critères régissant leur répartition, et au cours desquelles ils purent discuter avec les architectes un certain nombre de problèmes touchant les relations de travail à l'intérieur des divisions et entre elles, les mesures de sécurité, ainsi que l'équipement et les opérations spéciales. Puisque certains bureaux, encore en pleine réorganisation, devaient assumer de nouveaux rôles et de nouvelles relations, tous les ajustements nécessaires concernant le nombre d'employés et l'attribution des locaux furent exécutés immédiatement après ces réunions préliminaires. On commença par la tour A, où chaque étage supérieur abritait deux ou trois bureaux de grandeur moyenne pour la plupart; on put ainsi faire une nouvelle répartition des locaux, dans les limites prescrites, lorsque la chose était jugée nécessaire par les administrateurs. Après consultation de toutes les divisions assignées à un même étage, et celles-ci ayant donné leur accord sur la répartition des locaux et l'ajustement de l'effectif, les architectes commencèrent à dresser le plan de l'étage. Dans le cas des divisions qui avaient surtout besoin de bureaux privés et semi-privés, comme ce fut presque toujours le cas de la tour A, l'espace total utilisable consistait nécessairement, pour le quart sinon le tiers, en bureaux intérieurs (sans fenêtres). Le ministère avait approuvé l'installation des services de secrétariat dans des locaux vitrés. Quant aux autres membres du personnel, ils seraient placés conformément aux

décisions des divisions. Afin de ménager des pauses visuelles dans les longs corridors intérieurs et d'apporter dans la planification un élément d'originalité tout en laissant pénétrer la lumière du jour dans les espaces intérieurs, on opta pour l'aménagement fonctionnel des locaux réservés aux secrétariats. Voulant économiser l'espace et permettre à un personnel restreint de contrôler les allées et venues, on s'efforça de combiner l'espace réservé aux secrétaires de division et les aires d'accueil, en prévoyant l'installation, de part et d'autre, d'un bureau de directeur. Le module de construction de 5 pieds carrés offrait une très grande souplesse pour l'agencement des cloisons, à ceci près qu'il interdisait l'inclusion, dans les petits bureaux privés situés le long des fenêtres, d'une des colonnes détachées placées à intervalles de 30 pieds (voir partie IV). Etant donné la diversité dimensionnelle des bureaux assignés à chaque division, cette contrainte ne posait guère de problèmes, car les bureaux particuliers n'étaient pas campés de façon définitive les uns par rapport aux autres, de sorte qu'on pouvait les déplacer aisément à l'intérieur de la division de façon à ce que les colonnes coïncident avec les cloisons ou se situent uniquement soit dans les grands bureaux soit dans les aménagements fonctionnels.

A l'été 1971, le plan d'agencement des cloisons de la tour A était achevé et approuvé par les divisions, et les ingénieurs conseils purent commencer à fixer les endroits des planchers et des plafonds où faire passer les fils électriques et les canalisations des installations mécaniques.

Il fallait entreprendre sans tarder l'aménagement des autres étages

attribués au ministère des Affaires extérieures. Auparavant, toutefois, on dut réexaminer certains aspects de l'aménagement fonctionnel approuvé par le ministère; c'est alors que le ministère des Travaux publics décida, conformément aux prescriptions du Conseil du Trésor pour les locaux fonctionnels, de recouvrir d'une moquette tous les planchers des aires de bureaux dotées de cloisons amovibles. Pour des raisons d'esthétique aussi bien que d'insonorisation, la moquette paraissait souhaitable dans tous les bureaux, voire indispensable s'il s'agissait d'aménagement fonctionnel. On demanda également aux concepteurs, qui allaient dresser les plans des autres étages, de faire leurs recommandations au sujet du mobilier ou des postes de travail particuliers à prévoir pour mener à bien cette étape de la planification.

Dans le cas des tours B et C, l'élaboration des plans constituait une opération un peu différente. Pour assurer l'aménagement fonctionnel d'aires assez étendues, il fallait indiquer l'emplacement de tous les meubles et de l'équipement, chose nullement nécessaire pour les bureaux-types de petites dimensions. Autant que possible, les aires d'aménagement fonctionnel furent renvoyées aux extrémités des étages, où les employés ne seraient pas gênés par une circulation intense. On rapprocha du centre des étages les cadres supérieurs occupant des bureaux privés afin de leur faciliter l'accès aux ascenseurs, d'assurer la bonne marche des opérations et de réduire la longueur des canalisations d'air auxiliaires nécessaires à l'aération des bureaux. L'aménagement de locaux sans cloisons ne posait d'autre problème que celui de l'accessibilité et de la disposition des bureaux de façon à tenir compte des canalisations d'électricité et de téléphone installées dans

le plancher. Afin d'éliminer les tables de machine à écrire et les guéridons de téléphone, on opta pour des bureaux à rallonge amovible. L'ancien classeur vert foncé à quatre tiroirs et la bibliothèque à portes vitrées furent remplacés par un bureau de couleur beige-orangé, à trois tiroirs ouvrant sur le côté, surmonté d'une bibliothèque à deux tiroirs de même couleur à portes coulissantes. Ces meubles de 5 pieds de haut furent disposés de façon à servir de séparation. Pour assurer une plus grande intimité tout en évitant la monotonie d'un aménagement fonctionnel où rien n'arrête le regard, on proposa en outre d'utiliser comme cloisons un certain nombre de paravents insonorisants amovibles, de cinq pieds de haut. Ceux-ci furent recouverts de tissus à motifs variés selon une gamme de teintes se mariant avec celles des moquettes, allant de l'or aztèque au rose fuchsia en passant par le bourgogne et la terre de Sienne. Chaque poste de travail fut doté de deux chaises supplémentaires, de type empilable, à armature de métal standard, avec siège et dossier en tissu de couleurs vives et unies. A la couleur assurée aux aires de travail par les moquettes et le mobilier s'ajoutait la valeur décorative des murs intérieurs du coeur de l'édifice, des cloisons en métal amovibles, des armoires extérieures, des revêtements de canalisations supérieures et des stores vénitiens de métal, tous beige-orangé, ainsi que l'éclat des plafonds, recouverts de carreaux grenés de fibres blanches, soutenus par des languettes apparentes de métal blanc et garnis, au centre, de rampes longitudinales d'éclairage phosphorescent placées à intervalles de cinq pieds. Enfin, dernière touche d'aménagement paysager, on indiqua sur le plan des aires fonctionnelles l'emplacement de nombreuses plantes en pots.

Vers la fin de 1971, l'aménagement des bureaux pour la partie des

tours B et C attribuée aux Affaires extérieures était terminée et l'on put faire la liste détaillée du mobilier et de l'ameublement à acheter avant le déménagement. Au début de 1972, on acheva les plans des locaux du Bureau des passeports, qui devait occuper le premier et le deuxième étages de la tour D. Au cours de cette période, certains changements furent apportés à l'aménagement initial des divisions et, dans certains cas, à la répartition des locaux, en raison des modifications ultérieures des plans d'organisation. Lorsque la construction toucha à sa fin, on imposa une interdiction reculant d'un an tout changement important des plans, afin que le travail puisse être achevé pour la date du déménagement impatientement attendu.

### DÉMÉNAGEMENT

Avant la construction de l'édifice en 1970 (voir chapitre 6) on avait proposé, à titre d'essai, de terminer la construction des différentes tours une par une et de les faire occuper au fur et à mesure de leur achèvement. La tour A pourrait être habitée dès le début de l'année 1972 et les autres tours par la suite, dès qu'elles seraient prêtes. Vers la fin de 1971, lorsque le bureau d'études eut achevé ses travaux concernant la plus grande partie des locaux affectés aux Affaires extérieures, il devint évident que la date d'emménagement devrait être reportée de quelques mois. Les Travaux publics et l'entreprise se trouvaient acculés à des problèmes d'approvisionnement: on manquait d'équipement et de matériel électriques indispensables (comme les fils de cuivre), de matériel d'aménagement intérieur (cloisons, portes et ferrures) et les sous-entrepreneurs avaient du mal à trouver suffisamment de fournisseurs spécialisés. En même temps, le ministère des Affaires extérieures devait accepter des dates de livraison beaucoup plus tardives qu'il ne l'avait prévu pour ses commandes de mobiliers et d'équipement, du fait que plusieurs autres ministères attendaient aussi l'arrivée de mobiliers semblables pour leur installation dans de nouveaux locaux. Ces déménagements avaient entraîné d'importantes commandes non seulement aux fabricants de meubles, mais aussi à Bell Canada (la compagnie de téléphone); aussi ces derniers devaient-ils faire travailler leur outillage et leurs équipes d'installation selon un programme spécial imposé par les circonstances.

Certes, le ministère avait hâte de se réinstaller, mais il n'était pas enchanté par la perspective de prendre possession d'une tour alors que les

autres bâtiments, les parcs de stationnement et les chemins avoisinants seraient envahis par le personnel des entrepreneurs et des fournisseurs et encombrés par leurs véhicules. Tout emménagement avant les grosses livraisons de mobiliers neufs obligerait à transporter dans les nouveaux bâtiments un grand nombre de vieux meubles dont on ne saurait que faire par la suite. L'emménagement par étapes aurait des inconvénients encore plus importants pour la coordination des services et leurs communications, car certaines sections resteraient dans les anciens locaux pendant une durée indéterminée. Afin d'être prêt à toute éventualité, le ministère entreprit la mise au point d'un calendrier pour la première partie des emménagements, alors que les travaux d'achèvement se poursuivaient conformément au calendrier.

A la fin de l'été 1972, toutes les installations devaient être prêtes, et l'emménagement allait commencer dans une partie de l'édifice; or, les concessionnaires du service d'ascenseurs crurent bon de se retirer, contre-temps qui ralentit les derniers travaux et retarda encore la réinstallation.

Pendant l'hiver 1972, les camions à remorques chargés de meubles et d'équipement neufs arrivèrent sur les lieux, et leur cargaison fut stockée dans une partie clôturée du parc de stationnement du rez-de-chaussée. Malgré le manque d'ascenseurs à cette époque, l'entrepreneur réussit, dans la tour A, à terminer la plupart des bureaux. Le ministère des Affaires extérieures pouvait alors préparer une liste détaillée de tous les objets à déménager dans chaque division, et indiquer la date de déménagement, de telle sorte que les Travaux publics pouvaient faire des appels d'offres aux entreprises de déménagement.



Quand le service d'ascenseurs reprit en 1973, l'achèvement des tours B et C était en assez bonne voie pour qu'on puisse prévoir la fin des travaux d'aménagement intérieur et fixer la date d'installation du mobilier neuf et des articles d'ameublement avec une certitude raisonnable. Des éléments avancés du service de sécurité et le service du logement furent installés temporairement dans certains locaux de la tour; on organisa des visites guidées pour tous les employés du ministère afin qu'ils puissent se familiariser avec les aîtres. Dans une série de réunions hebdomadaires, le directeur du programme et le directeur du déménagement étudièrent ensemble l'organisation du déménagement sous tous ses aspects. Une fois les travaux finis, le 22 mai 1973, le ministère diffusa dans toutes les divisions le calendrier de déménagement et la liste des locaux réservés aux différents services du ministère dans le nouvel édifice; seul, le bureau des passeports devait attendre, pour s'installer, l'achèvement de la tour D. Dans cette circulaire, le coordonnateur du déménagement demandait à chaque division de se mettre immédiatement en relation avec deux agents de liaison: d'abord l'agent d'évacuation, chargé des préparatifs d'évacuation de la division, qui resterait dans les anciens locaux pendant l'enlèvement du mobilier et des caisses; puis l'agent d'accueil, qui serait présent à l'emménagement. On avait donné à ces agents un manuel d'instructions qui définissait leurs tâches en tant que collaborateurs des fonctionnaires chargés du déménagement. L'agent d'évacuation devait s'assurer que le personnel de sa division avait convenablement emballé et ficelé tous les objets à déménager ou qu'on les avait emballés dans des boîtes étiquetées et qu'on avait collé des vignettes de couleurs sur les meubles pour préciser leur destination ou pour indiquer qu'ils restaient sur place. Il devait vérifier que les clés, convenablement étiquetées, avaient bien été remises à

l'agent de sécurité et prendre des dispositions pour enlever les emballages en excédent. L'agent d'accueil devait montrer aux déménageurs où placer les objets au fur et à mesure de leur arrivée dans les nouveaux locaux. On avait muni chacun de ces agents d'un plan des bureaux de la division et ils avaient visité les lieux dont ils étaient responsables dans la semaine précédant l'emménagement. Ils étaient donc en mesure de renseigner rapidement tous les membres du personnel sur leurs nouveaux locaux et de connaître immédiatement la destination finale de tout le matériel. Ils avaient aussi une provision suffisante d'étiquettes et de circulaires explicatives à distribuer au personnel de la division plusieurs jours avant le déménagement. Ces circulaires indiquaient aux employés la manière d'emballer leurs affaires dans les boîtes qu'on leur donnait, de marquer le matériel, les meubles à tiroirs et les autres objets à l'aide d'étiquettes portant le numéro du bureau de destination, de faire un rapport sur les objets perdus ou bien de faire face à d'autres situations d'urgence.

Bien qu'on ait pris des dispositions en cas d'imprévus, d'annulations ou de modifications des projets de déménagement, les derniers préparatifs s'achevaient rapidement et tous les déménagements s'effectuèrent selon le rythme prévu au cours des fins de semaine de juin et juillet; ils commençaient le vendredi immédiatement après les heures de travail, se continuaient le samedi et se terminaient le dimanche, au besoin. Premiers occupés, les rez-de-chaussée des tours A et B accueillirent les services de l'imprimerie et de l'enregistrement; ce fut ensuite l'occupation entière de la tour A qui fut "remplie comme un pot à eau" de A-1 à A-10. Finalement, les tours B et C furent occupées elles-mêmes entièrement, chaque fin de semaine étant consacrée au

déménagement d'un seul service. Pendant toute la durée de la période d'emménagement, deux ou trois étages furent occupés par 200 à 300 personnes chaque semaine. Dans des circonstances normales, des déménagements hebdomadaires de cette ampleur n'auraient pas été considérés comme une entreprise extraordinaire, mais quelques-uns des vieux bâtiments présentaient pour les camions des difficultés d'accès presque insurmontables, et les déménageurs devaient emprunter des itinéraires incommodes pour aller des bâtiments aux camions, surtout lorsqu'ils avaient à transporter des objets lourds et volumineux ou des objets fragiles dans des passages étroits. Ordinairement, à l'arrivée dans le nouvel édifice, ils avaient aussi de gros efforts à faire pour traîner des chariots qui n'étaient pas munis de moteurs ou bien pour monter des fardeaux aux étages par des ascenseurs encore capricieux. Pour quelques divisions du bloc C, le nouveau mobilier et les nouvelles cloisons mobiles arrivèrent juste un jour ou deux avant le personnel. Quelques vieux bureaux et quelques vieilles chaises, encore en bon état, furent apportés pour servir temporairement, au cas où les commandes seraient livrées en retard ou bien au cas où il y aurait augmentation de l'effectif du personnel.

Pour la plupart des employés, qui quittaient tranquillement leur vieux bâtiment le vendredi et se retrouvaient dans un nouvel édifice le lundi matin suivant, le passage de l'un à l'autre ne causait pas de problèmes, même si, dans certains cas, leurs nouveaux bureaux n'étaient pas aussi spacieux que les anciens ou consistaient en un petit coin isolé dans un grand bureau commun. Certains eurent de la difficulté à s'habituer aux locaux partagés, tandis que d'autres, plus doués pour la vie en société, prenaient immédiatement conscience des avantages de la "cybernétique" qui permet la communication instantanée avec

tous ceux qui se trouvent à portée de la voix. Bien que le mobilier neuf ne fût pas complet et malgré l'absence des plantes en pots dont l'achat avait été différé pour colmater un trou dans le budget, la majorité des employés semblaient heureux de la nouvelle ambiance, dans un milieu propre et brillant où l'on pouvait rencontrer n'importe quel membre de la direction sans quitter l'édifice. Beaucoup aussi s'aperçurent que, pour la première fois, ils pouvaient rencontrer les autres employés du ministère, chose souhaitable pour le moral du personnel et l'établissement d'un esprit de corps. On s'en rendit bien compte lors de l'inauguration officielle, quelques jours après que la plus grande partie de l'emménagement eut été terminée. La Reine demanda à plusieurs employés ce qu'ils pensaient de leur nouvel édifice. La réponse fut presque unanime; ils pensaient qu'il était simplement merveilleux, spécialement parce qu'il leur permettait d'être enfin réunis. Et ils ajoutaient que le ministère avait sans doute réglé pour longtemps les questions de déménagement.

# Reference Papers

---

No. 69  
(Revised July 1973)

## THE DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

**Historical Background** From Confederation in 1867 until 1914, Canada's position in the British Empire was essentially that of a self-governing colony, whose external relations were directed and controlled by the Imperial Government in Great Britain through the Colonial Office and through the Governor General. By 1914, however, Canada and the other British dominions had acquired considerable *de facto* power in the field of external relations. Therefore, partly because of its increasing importance in world affairs and partly out of a growing desire for autonomous status, which had been fostered particularly during the First World War, Canada sought, within the existing constitutional framework of the Empire, a fuller control over its own external relations -- a process that culminated in the Imperial Conference of 1926.

Canada's first efforts concerning its own external relations, in the early 1900s, took the form merely of creating improved administrative machinery at home. The first formal suggestion that a separate department be established to deal with external relations on the precedent of the government structure in Australia came in 1907 from Joseph (later Sir Joseph) Pope, then Under-Secretary of State.

In May 1909, under the Government of Sir Wilfrid Laurier, which introduced a bill, Parliament authorized the establishment of a "Department of External Affairs". The title indicated that it was to deal with Canada's relations with other governments within the British Empire and with foreign states. The act creating the Department placed it under the Secretary of State, with an Under-Secretary of State for External Affairs ranking as the permanent deputy head of the Department. The establishment of the Department involved no constitutional change.

In 1912, an amending act was passed placing the Department directly under the Prime Minister instead of the Secretary of State, and from April 1 of that year the Prime Minister held the portfolio of Secretary of State for External Affairs. The appointment of a separate minister for the Department was considered from time to time, but no action was taken until March 1946, when a bill was introduced to repeal the section of the act of 1912 providing that the Prime Minister should be the Secretary of State for External Affairs. The bill was passed on April 2 and five months later, on September 4, 1946, the announcement was made of the appointment of the Honourable Louis St. Laurent as the first separate Secretary of State for External Affairs.

---

**Early Years** The Department began with a small staff consisting of the Under-Secretary (Joseph Pope), two chief clerks and four clerks. In 1912 an Assistant Under-Secretary was added and in 1913 a Legal Adviser.

The gradual recognition of Canadian autonomy in international affairs and the growth of Canadian responsibilities abroad made expansion inevitable. After 1920, it became increasingly evident that Canada's interests could no longer be conveniently handled by the British diplomatic and consular authorities. The new Department began to develop into an agency for the direct administration of Canada's external affairs.

In 1921, the Office of the High Commissioner in London was placed under the control of the Department. In 1925, a Canadian Advisory Officer (subsequently called Permanent Representative) was appointed to represent Canada in Geneva at various conferences and Assemblies of the League of Nations and to keep the Canadian Government informed of the activities of the League and of the International Labour Office.

An advance of the first importance in the Department's development came as the result of an agreement reached at the Imperial Conference of 1926 by which the Governor General ceased to represent the British Government and became solely the personal representative of the Sovereign. This brought about two changes: (1) As the British Government was now without a representative in Canada, it appointed, in 1928, a High Commissioner to represent it at Ottawa; (2) after July 1, 1927, correspondence from the Dominions Office in London and from foreign governments was directed to the Secretary of State for External Affairs instead of to the Governor General.

**Representation Abroad** Before the establishment of the Department, a High Commissioner had been appointed to represent Canada in London (in 1880) and an Agent General in France (in 1882), neither of whom had diplomatic status. In addition, Canada was represented abroad in the closing years of the nineteenth century by trade commissioners and immigration officials. They were appointees of individual departments of the Canadian Government and did not enjoy diplomatic status. Negotiations with foreign countries were conducted through the British Foreign Office and dealings with other parts of the Empire through the Colonial Office, with Canadian representatives frequently included in negotiations. Canadian interests abroad were handled by British diplomatic and consular authorities. All communications to other governments were made through the Governor General in those early years.

Before 1920, Canada had no independent diplomatic representative abroad, although as early as 1920 it was agreed by the British and Commonwealth Governments, and by the United States Government, that a

Canadian minister could be appointed to Washington. The appointment was made in 1926, and the first Canadian legation was opened in Washington early in 1927. This was followed in 1928 by the appointment of the former Commissioner-General in Paris as Minister to France, and, in 1929, by the opening of a legation in Tokyo. At about the same time, the United States, France and Japan opened legations in Ottawa.

The expansion of the service was thereafter interrupted by the depression of the Thirties. The three years of rapid growth from 1926 to 1929 were followed by a decade of consolidation. The next step in the exchange of diplomatic representatives with other countries was taken when Belgium sent a minister to Ottawa in 1937; in January 1939, Canada established legations in Belgium and the Netherlands.

With the outbreak of the Second World War, it became imperative that Canada have closer and more direct contact with other governments of the Commonwealth, with the allied governments and with certain other foreign governments. The day after Canada's separate declaration of war on September 10, 1939, it was announced that the Canadian Government would send high commissioners to Australia, New Zealand, South Africa and Ireland. The governments of these countries reciprocated. The appointment in 1941 of a high commissioner to Newfoundland recognized the importance of that country to the defence of Canada.

The increasing magnitude of Canada's war effort and its growing international commitments led to a rapid increase of diplomatic exchanges with foreign countries. In 1942, by reciprocal agreement, Canada appointed ministers to the U.S.S.R. and China. During the war, a single Canadian minister was accredited to a number of allied governments then functioning in London or Cairo: those of Belgium, the Netherlands, Czechoslovakia, Greece, Norway, Poland and Yugoslavia. (Canada also received ministers from each of these governments.) After the liberation of France, the Minister, following a period in Algiers as representative to the French Committee of National Liberation, moved to Paris, with the rank of ambassador. Separate missions are now established in the capitals of all these countries.

The establishment of diplomatic relations with Latin America was another wartime development. In 1941, Canadian legations were opened in Brazil and Argentina (the Minister to the latter was also accredited in 1942 to Chile), and these countries sent their first ministers to Ottawa. Diplomatic representatives were sent to Mexico and Peru in 1944 and to Cuba in 1945. The decision to open missions in Latin America was based not only on the development of intra-American trade but also on the conviction that a closer understanding was necessary to the solution of common problems during the war, when several Latin

---

American countries became allies. Canada now has diplomatic relations with all countries in Latin America.

Canada's external affairs services continued to expand following the war. Embassies were opened in a number of countries and, after 1947, high commissioners were accredited to India and Pakistan and subsequently to most of the other new members of the Commonwealth. In the 1960s, Canada also developed its diplomatic relations in the French-speaking world, particularly the newly-independent French-language states of Africa.

During and after the war, Canada participated in the general trend toward the elevation of legations to embassy status. In 1943, most of the large Canadian missions abroad became embassies. Since then, certain of the new missions listed above were opened as embassies, while others, such as the missions in Italy and Switzerland, were raised to the rank of embassies later.

Membership in the United Nations has increased Canada's responsibilities outside its own borders, and Canada has been represented on various organs of the United Nations since its formation in San Francisco in 1945. After Canada's election, for a term, to the Security Council in September 1947, a Permanent Canadian Delegation was established in New York in January 1948, and later in the year a small office was also opened in Geneva, the European headquarters of the world body. In view of the increasing responsibilities Canada has assumed in the organization since that time (e.g., Palestine truce supervision, UN Military Observer Group in India and Pakistan, United Nations Emergency Force, United Nations Operation in the Congo, and other UN undertakings), both these offices, now called permanent missions, have been expanded.

Canada was one of the founding members of the North Atlantic Treaty Organization in 1949, and has played an active role in it. In May 1952, on the establishment of the North Atlantic Council, a Canadian Permanent Delegation was set up in Paris to represent Canada's NATO interests. When, in October 1967, the headquarters of the NAC moved to Brussels, the Canadian Delegation moved with it. Canada maintains in Paris a Permanent Delegation to the Organization for Economic Cooperation and Development. In addition to representing Canada on these permanent international bodies and their various committees, officials of the Department of External Affairs have been members of Canadian delegations at a large number of international conferences in recent years.

Today, Canada conducts its external relations with some 115 countries through the following channels:

---



- 
- (a) *Embassies in:* Algeria, Argentina, Austria, Belgium, Brazil, Cameroon, Chile, People's Republic of China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Czechoslovakia, Denmark, Ethiopia, Finland, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Guatemala, Haiti, the Holy See, Hungary, Indonesia, Iran, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Japan, Lebanon, Mexico, the Netherlands, Norway, Pakistan, Peru, the Philippines, Poland, Portugal, Senegal, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Tunisia, Turkey, the Union of Soviet Socialist Republics, Egypt, the United States of America, Venezuela, Yugoslavia, Zaïre;
- (b) *Non-Resident Ambassadors to:* Afghanistan, Bolivia, Bulgaria, Burma, Burundi, the Central African Republic, Chad, the Popular Republic of the Congo, Dahomey, the Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Gabon, Guinea, Honduras, Iceland, Iraq, Jordan, the Republic of Korea, Kuwait, Liberia, Libya, Luxembourg, Madagascar, Mali, Mauritania, Morocco, Nepal, Nicaragua, Niger, Panama, Paraguay, Romania, Rwanda, Somali Republic, Sudan, Syria, Togo, Upper Volta, Uruguay;
- (c) *High Commissions in:* Australia, Bangladesh, Britain, Ghana, Guyana, India, Jamaica, Kenya, Malaysia, New Zealand, Nigeria, Singapore, Sri Lanka, Trinidad and Tobago, Tanzania, Zambia;
- (d) *Non-Resident High Commissioners to:* Bahamas, Barbados, Botswana, Cyprus, Fiji, Gambia, Lesotho, Malta, Mauritius, Sierra Leone, Swaziland, Tonga, Uganda, Western Samoa;
- (e) *Commissioner in:* Hong Kong;
- (f) *Non-Resident Commissioners to:* Belize, the West Indies Associated States;
- (g) *Consulates General in:* Atlanta, Bordeaux, Boston, Chicago, Düsseldorf, Hamburg, Los Angeles, Marseilles, Milan, New Orleans, New York, San Francisco, Seattle;
- (h) *Consulates in:* Buffalo, Cleveland, Dallas, Detroit, Minneapolis, Philadelphia, Rio de Janeiro, San Juan, São Paulo, Stuttgart;
- (i) *Non-Resident Consul General in:* Monaco;
- (j) *Non-Resident Consul in:* San Marino;
- (k) *Honorary Consulate-General in:* Reykjavik;
-

- (l) *Non-Resident Military Mission to:* Berlin;
- (m) *Canadian Permanent Missions to:* United Nations (New York), United Nations (Geneva), Conference of the Committee on Disarmament (Geneva), United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) (Vienna) and International Atomic Energy Agency (IAEA) (Vienna);
- (n) *Canadian Permanent Delegations to:* North Atlantic Council (Brussels), United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) (Paris), Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) (Paris);
- (o) *Canadian Observer Mission to:* Organization of American States (Washington);
- (p) *Canadian Commissioner on:* International Supervisory Commission for Laos;
- (q) *Canadian Mission (resident in Brussels) to the European Communities:* European Economic Community (EEC); European Atomic Energy Agency (EAEC); European Coal and Steel Community (ECSC).

Functions of the  
Department

The main functions of the Department of External Affairs are:

- (a) The supervision of relations between Canada and other countries and of Canadian participation in international organizations; the protection of Canadian interests abroad;
- (b) the collation and evaluation of information regarding developments likely to affect Canada's international relations;
- (c) correspondence with other governments and their representatives in Canada;
- (d) the negotiation and conclusion of treaties and other international agreements;
- (e) the representation of Canada in foreign capitals and at international conferences.

Organization  
in Ottawa (1)

The headquarters organization of the Department of External Affairs is designed to ensure strength and flexibility, and to encourage the closest possible co-ordination between the discharge of operational responsibilities and the continuous development of the policy framework within which operations must be conducted.

- (1) See Appendix I.

The Under-Secretary and Associate Under-Secretary between them bear general responsibility for departmental policy and operations. With the five Assistant Under-Secretaries, they form a team responsible for the main areas of foreign policy.

In order that top management might be free to concentrate on policy formulation and direction, responsibility for departmental operations within established policy was some time ago delegated to the directors-general of a number of bureaux composing the main body of the Department. These main units, whose formation was the principal focus of the new organization, gather most of the divisions of the Department into three groups: *area*, *functional* and *administrative*. The most obvious structural characteristic of the new organization is the degree of its decentralization. The new structure is meant to exploit the advantages offered by adoption of the idea of country planning and management. By its very nature, such a conception facilitates differentiation between matters that require decisions to be taken at the senior management level and those that can be made at the level of management immediately responsible for the direction of operations.

#### The Under-Secretarial Group

Associated with the exercise of the Under-Secretary's responsibilities are certain functions that must be carried out under the direct control of the Under-Secretarial group -- such as security and relations with the diplomatic corps. The *Press Office* is associated with the Under-Secretarial group. In addition, the *Central Staff* and the *Operations Centre* provide a briefing and administrative assistance secretariat and perform a liaison and co-ordinating function. The *Policy Analysis Group*, which has particular responsibility for longer-term considerations, also reports directly to the Under-Secretary, as do the *Bureau of Security and Intelligence Liaison*, the *Protocol Division*, the *Special Research Bureau*, the *Inspection Service* and the *Departmental Adviser on Bilingualism*.

The *Press Office* is concerned with the Department's relations with the press, radio and television regarding Canadian foreign policy. It prepares press conferences for the Secretary of State for External Affairs and makes press arrangements for international conferences at home and abroad and for visiting dignitaries. It also provides posts with timely reports of Canadian news and Government policy to help them deal with the local press.

The *Operations Centre* was set up to improve the ability of the Department and the Government to react quickly and to alert ministers and officials to reports and events of immediate significance for Canadian interests. During periods of tension, the Centre has provided a necessary focal point for decision-making and information-gathering. On several occasions, a special task force has been formed and located physically in the Centre.

The Centre is associated with certain other small units, collectively known as the *Central Staff*, intended to assist the Minister and his senior officials by serving as an expediting and liaison group.

The *Policy Analysis Group* was established to assist in the development and analysis of major policy issues in the sphere of foreign affairs. It works closely with a number of similar organizations, both within and outside the Government. The Group also assists the Department in developing and applying new techniques of forecasting and future-oriented policy research.

The *Bureau of Security and Intelligence Liaison* (which does not fit into the area, functional or administration groups) deals with the security aspects of the Department's operations and is responsible for the conduct of liaison on security and intelligence matters.

The *Protocol Division* handles matters of the accreditation and appointment of foreign and Commonwealth representatives to Canada and of Canadian representatives to other countries, resolves questions of diplomatic privileges and immunities, in respect both of foreign missions to Canada and Canadian missions abroad, and plans, organizes and manages state and official visits to Canada and the hospitality involved.

The Department provides administrative support for the *Special Research Bureau*.

The *Inspection Service*, which reports direct to the Under-Secretary, is responsible for carrying out systematic independent reviews and appraisals of departmental operations both at posts abroad and at headquarters. It seeks to assist all levels of management in the effective discharge of their responsibilities by furnishing them with objective analyses, appraisals, comments and recommendations. It also assists the Interdepartmental Committee on External Relations (ICER) by on-the-spot appraisals of the integration of support services at posts.

The *Departmental Adviser on Bilingualism* supervises the co-ordination of departmental policies on bilingualism and administers language tests.

Area Bureaux The *area divisions* are distributed amongst the Bureaux of African and Middle Eastern Affairs, Asian and Pacific Affairs, European Affairs and Western Hemisphere Affairs. Each division is responsible for a number of the countries that make up the region administered by the bureau to which it belongs.(2) The Bureau of African and Middle Eastern Affairs comprises the African Affairs I, African Affairs II

---

(2) See Appendix II.

---

and Middle Eastern Divisions; the Bureau of Asian and Pacific Affairs, the East Asia, Pacific and South Asia Divisions; the Bureau of European Affairs, the Eastern European, Northwestern European and Western European Divisions; and the Bureau of Western Hemisphere Affairs, the Caribbean, Latin American and United States of America Divisions.

Corresponding to the area bureaux are a number of bureaux organized on a *functional* basis: Economic and Scientific Affairs; Defence and Arms Control Affairs; Legal Affairs; Consular Affairs; United Nations Affairs; Public Affairs; and Co-ordination.

A continuing dialogue between the functional and area bureaux is essential to the attainment of the Department's objectives. Each regional bureau, as the co-ordinating centre responsible for the shaping and management of country plans and programs, ensures that functional interests are appropriately reflected in post operations. Similarly, functional bureaux respect, in the management of their operations, the interests of the regional bureaux. The two perspectives are complementary, and together generate a sensitive and thorough approach to the complexities of the Department's operations.

#### Functional Bureaux

The *Bureau of Economic and Scientific Affairs* co-ordinates and develops policy and initiatives touching on broader questions of major significance for Canada in international economic, scientific and environmental affairs. It comprises four divisions: Aid and Development; Commercial Policy; Transport, Communications and Energy; and Scientific Relations and Environmental Problems.

The *Aid and Development Division* provides a focus for co-ordination of departmental views on aid-policy questions and a channel for consultation with the Canadian International Development Agency and with other government departments and agencies that have an interest in particular aspects of development-assistance activities, both bilateral and multilateral. The division also has responsibility for special measures designed to promote the trading interests of developing countries, and provides liaison with the Export Development Corporation and the International Development Research Centre. It supplies representation at relevant interdepartmental consultations on aid questions and helps to staff Canadian delegations to international aid conferences, such as the Colombo Plan Consultative Committee, the United Nations Conference on Trade and Development, the United Nations Development Program, the International Bank for Reconstruction and Development and the regional development banks to which Canada belongs.

With the exception of the specific areas noted below, the *Commercial Policy Division* has responsibility for general international economic,

---

---

trade and financial policy questions, including Canada's bilateral relations in these fields with all countries, and Canadian participation in international organizations and multilateral arrangements concerned with such matters. The exceptions referred to above are bilateral and multilateral foreign aid and development, and energy, transport and communications questions.

The *Transport, Communications and Energy Division* is primarily concerned with the external-affairs aspects of transport, communications and energy, including bilateral and multilateral questions relating to atomic energy, bilateral civil aviation agreements, INTELSAT and other communications subjects, matters related to the export of strategic materials, and bilateral energy relations with the United States. This division has responsibility for matters concerning the International Atomic Energy Agency; the entry into force of the Treaty for the Non-Proliferation of Nuclear Weapons has given added importance to the Agency's safeguarding role.

The *Scientific Relations and Environmental Problems Division* was established in 1970 as a reflection of the growing importance of science, technology and environmental problems in the conduct of international relations. This division enables the Department to meet new responsibilities, and has concentrated existing activities hitherto dispersed, in one unit. The division is concerned with international, largely intergovernmental, aspects of activities predominantly scientific and technical in nature, or relating to the preservation of the human environment. Divisional responsibilities also include the following: the conduct of scientific relations with other countries and international organizations, including the negotiation of agreements pertaining to scientific, technological and environmental matters; the provision of advice on scientific questions with foreign-policy implications; liaison and co-ordination with science-based departments and agencies; and the administrative direction of official scientific representation abroad.

The direct relations between foreign and defence policies requires close liaison between the Department of External Affairs and other departments, particularly the Department of National Defence. The *Bureau of Defence and Arms Control Affairs*, consisting of the Defence Relations Division and the Arms Control and Disarmament Division, is responsible for these aspects of the Department's work.

The co-ordination of Canadian foreign and defence policies in connection with Canada's participation in North American defence, Canadian membership in NATO and other military activities abroad is carried out through a variety of interdepartmental channels and groups in which the Department is represented. The Secretary of State

---

for External Affairs is the Chairman of the Cabinet Committee on External Policy and Defence, the meetings of which are usually attended by the Under-Secretary or officials from the Department as well. The Department is also represented at the meetings of the Defence Council in the Department of National Defence and on several senior interdepartmental bodies that advise on various aspects of defence policy. The Director General of the Bureau is a member of the Canadian Section of the Canada-United States Permanent Joint Board of Defence, and the Bureau provides a member and the Secretary of the Canadian Section of the Canada-U.S. Civil Emergency Planning Committee.

The Bureau is responsible for the direction of Canadian participation in the exploratory talks on Mutual and Balanced Force Reductions (MBFR), which commenced in January 1973 in Vienna. It is supported in this task by an interdepartmental committee made up of representatives of the Departments of External Affairs and National Defence.

The *Defence Relations Division* has the task of co-ordinating departmental views and preparing guidance for the departmental representatives on such interdepartmental bodies, as well as providing advice on the defence aspects of Canada's bilateral relations with various countries. In particular, it is the responsibility of the officers of the North American and NATO Sections of this division to co-ordinate the preparation of instructions for the Canadian Permanent Delegation to the North Atlantic Council in Brussels, and briefs for the twice-yearly meetings of the Council in ministerial sessions. The division provides the Secretary of the Canadian Section of the Canada-U.S. Permanent Joint Board on Defence, which meets three times a year.

The Military Assistance and Peacekeeping Section of the Defence Relations Division co-ordinates Canadian military-training assistance to newly-independent countries (an activity that is financed through the Department's appropriations) and co-operates with the Department of National Defence in international peacekeeping matters, including the Canadian military contribution to United Nations operations such as the United Nations Force in Cyprus (UNFICYP), the United Nations Military Observer Group in India and Pakistan (UNMOGIP) and the United Nations Truce Supervision Organization in the Middle East (UNTSO). This section is also responsible for Canada's relations with Cyprus. In addition, it assists in making arrangements for naval visits, clearances for military aircraft and the employment of Canadian Forces personnel or equipment in international relief operations abroad.

The *Arms Control and Disarmament Division* is responsible for the development of advice and recommendations concerning governmental

policies and positions related to Canadian contributions to negotiations to stop the arms race. It acts in close consultation with the Defence Relations Division and with the Directorate of Arms Control Policy of the Department of National Defence. The division prepares instructions, in consultation with other bureaux, agencies and departments, for Canadian representatives to the Conference of the Committee on Disarmament in Geneva, which is the negotiating body that reports annually to the United Nations General Assembly. The Committee is seeking agreements in such areas of arms control as a comprehensive prohibition of nuclear-weapons tests and a ban on the development, production and stock-piling of chemical weapons. This division also assists in the formulation and co-ordination of Canadian policies on arms-control questions under consideration in NATO, the most important of which are the Strategic Arms Limitation Talks (SALT) between the United States and the Soviet Union, on which the United States consults closely with its NATO allies. The division co-ordinates the Canadian contribution to NATO studies of the technical and military aspects of MBFR and to military aspects of security proposed for consideration by the Conference on Security and Co-operation in Europe.

The *Bureau of Legal Affairs* consists of two divisions -- Legal Advisory and Legal Operations -- under the general policy direction of the Legal Adviser to the Department of External Affairs, who is also the Director General of Legal Affairs. Each of these divisions functions independently under its own director in close co-ordination with the others, with other divisions in the Department and with other departments of the Government. The functions of the Bureau are as follows:

- (1) To advise the Department of External Affairs and the Canadian Government on matters of international law;
- (2) to contribute to the progressive development of international law in the light of Canadian interests;
- (3) to ensure the development and execution of Canadian foreign policy in accordance with recognized or developing principles of international law;
- (4) to initiate, through appropriate consultation, reviews of established Canadian policy in the field of international legal affairs in the light of domestic and international developments and changing Canadian interests; to plan new initiatives as appropriate;



- (5) to manage the execution of foreign policy in this area of responsibility, and to ensure the effective administration of the Bureau;
- (6) to service enquiries from the public, and in particular from the legal profession, concerning private international law matters;
- (7) to provide a focal point for departmental liaison with the Department of Justice;
- (8) to monitor domestic law developments to ensure that inconsistencies with Canada's international legal obligations are identified;
- (9) in liaison with the Bureau of Personnel to develop and maintain within the career foreign service a supply of legally-qualified personnel to staff legal positions in the Department and at posts.

The function of the component divisions within the Bureau are as follows:

The *Legal Advisory Division* is divided into four sections. The Economic Section advises on the legal aspects of Canada's international economic relations. The Claims Section is concerned with the protection of the interests of Canadian citizens and the Canadian Government arising out of injury or damage to Canadian property abroad. The Treaty Section advises on treaty-interpretation questions, assists in the preparation and interpretation of international agreements, ensures that treaties entered into by Canada are concluded in accordance with Canada's international and domestic legal obligations, maintains treaty records, registers treaties with the United Nations, publishes treaties in the *Canada Treaty Series* and tables them in Parliament. The Constitutional and Advisory Section advises on the constitutional aspects of Canada's international relations, on questions relating to recognition of states and governments, on diplomatic and consular privileges and immunities, and such other international legal matters as do not fall within the designated responsibilities of other sections in the Bureau.

The *Legal Operations Division* serves as the operational arm of the Department for a number of international legal activities, many of which are closely connected with the United Nations. It has particular responsibility for Canada's position on subjects under discussion in the Sixth (Legal) Committee of the United Nations General Assembly, as well as subjects, such as the law of the sea and

outer space, that are dealt with in other committees of the Assembly. The division also concerns itself in a variety of ways with Canada's role with respect to the development of international law in all fields. The Legal Operations Division is organized into four sections: the Law of the Sea and Fisheries Section, which deals with maritime legal questions, including territorial waters, fishing-zones and the continental shelf, the protection of Canadian fisheries, questions of Arctic sovereignty, and the peaceful uses of the seabed and its resources beyond the limits of national jurisdiction; the Environmental Law Section, which co-ordinates the Canadian approach to international legal activities in the field of human environment and deals with pollution questions having a relation to the law of the sea; the United Nations and Legal Planning Section, which is responsible for all United Nations legal and humanitarian-law questions and assists in the planning of Canadian policy on quasi-legal matters, as well as co-ordinating departmental relations with the international law academic community in Canada; the Private International Law Section, which assists the legal profession and the public with the administration of private international law, particularly international civil practice and procedure pertaining to the service and authentication of documents in legal proceedings abroad and the furthering of extradition proceedings to and from Canada.

The *Bureau of Consular Affairs* deals with all consular matters except the issuing and control of passports and other travel documents that are the business of the Passport Office. The Director-General is responsible to the Under-Secretary of State for External Affairs for managing the consular function of the Bureau and for exercising general supervision over the Consular Policy and Research Division and the Consular Operations Division. Within the framework of these two broad areas -- policy and operations --, the Bureau, besides dealing with the constant flow of enquiries from the Canadian public, has the major responsibility of giving daily guidance and instructions to Canadian posts, particularly with regard to assisting the rapidly-increasing number of Canadians travelling in all parts of the world.

The *Consular Policy and Research Division* is responsible for the drafting of consular agreements with other countries; for tendering advice on consular policies and procedures and assessing their implication in a variety of activities, including Canadian merchant shipping, immigration and citizenship matters; for completing and amending the *Manual of Consular Instructions*; for preparing and issuing circular documents of instructions to posts abroad; for conducting consular training programs; for developing consular policy research and undertaking special projects; for publication of the departmental publication *Information for Canadians Travelling Abroad*; and for maintaining liaison with other departments or organizations concerned with matters of consular policy.

The *Consular Operations Division* is responsible for providing advice and instructions to posts with respect to Canadians in difficulty abroad, including those who are ill, have sustained injury, or are in detention or temporarily destitute; for giving them, where warranted, financial aid on a recoverable basis to relieve immediate distress or to enable them to return to Canada; for making arrangements in connection with the death of Canadians abroad and the settlement of estates; for authorizing the issuance of diplomatic and courtesy visas to foreign officials; for answering enquiries in matters pertaining to travel abroad; for providing assistance in obtaining birth, marriage, death, and other official documents from certain foreign countries; for contingency planning and for maintenance of a register of Canadian residents abroad.

The *Passport Office*, which is directly responsible to one of the Assistant Under-Secretaries, issues passports to Canadian citizens. This is done in Canada through the main Passport Office at Ottawa and through regional offices at Montreal, Toronto, Vancouver, Halifax and Edmonton. Abroad, service is provided through Canadian diplomatic missions and consular and trade offices. The Passport Office issues certificates of identity and United Nations Refugee Convention travel documents to non-Canadians legally landed and currently residing in Canada who are eligible to receive them. It also provides limited consular and passport service on behalf of certain newly-independent Commonwealth countries that do not have diplomatic missions in Ottawa.

During 1972, 489,000 passports were issued for citizens residing in Canada and 34,000 were issued by posts abroad for Canadians traveling or residing outside Canada. In addition, 1,300 United Nations Refugee Convention travel documents and 1,500 certificates of identity were issued. Growth in public demand for passport services has increased by 170 per cent in the past ten years.

The *Bureau of United Nations Affairs*, which consists of two divisions United Nations Economic and Social Affairs and United Nations Political and Institutional Affairs, provides advice on and co-ordinates the implementation of Canadian policy towards the United Nations and the related "family" of Specialized Agencies and other bodies. A major function of the Bureau and its divisions is to assist in the appointment, briefing and co-ordination of the work of Canadian delegates who participate from time to time in nearly all of these bodies that offer an opportunity to advance Canadian policy objectives. In addition to its major co-ordinating responsibility, the Bureau has a variety of operational responsibilities and serves as the head-

quarters link with the Permanent Missions in Geneva and New York, as well as with other Canadian missions in respect of the UN tasks they discharge.

As its names suggests, the *United Nations Political and Institutional Affairs Division* has the task of assessing, on a continuing basis, the political implications of developments in the Security Council, the General Assembly or other UN organs, and examining the institutional development of the United Nations system and administrative and procedural questions.

The *United Nations Economic and Social Affairs Division* has responsibility for the co-ordination of Canadian policy and activity regarding the Economic and Social Council and its subsidiary organs, the special bodies of the United Nations and the Specialized Agencies. Matters of human rights and the status of women, and UN issues of social and economic development, fall within the purview of this division.

The *Bureau of Public Affairs* has been established to bring together management activities of the Department that are essentially devoted to relations with the public or sections of the public at home and abroad. The purpose of this grouping is to seek to ensure correlation of the several activities involved. The component units are: the Academic Relations Service, the Cultural Affairs Division, the Information Division, the World Exhibitions Program and the Historical Division.

The *Academic Relations Service* is a division set up to foster understanding and co-operation between the Department and academics, universities and internationalist groups in Canada interested in the study and discussion of international relations and in the long-term formulation of Canadian foreign policy. To that end, the Service sets up and carries out programs for the establishment and development of contacts with individuals and organizations to arrange consultations, discussions, meetings and various other forms of exchange.

In co-operation with other concerned divisions, the Academic Relations Service invites academics and organizations to undertake research on a contract basis on international relations and foreign-policy subjects. It arranges the secondment to universities, on a yearly basis, of senior departmental officers ("foreign service visitors") to engage in teaching, discussion, research and other academic activities relating to international affairs.

Generally speaking, the Service's aim is to ensure a continuing dialogue and a close relation and, most important of all, mutual

respect and confidence, between officials engaged in the pursuit and implementation of foreign policy and those scholars who devote themselves to study and research in international affairs, particularly in areas of operational relevance to the Department.

The *Cultural Affairs Division* is responsible for the conduct of cultural relations between Canada and other countries so far as these contacts occur through intergovernmental channels. It also maintains liaison with other agencies, both official and private, with a view to making Canada better known through its cultural and educational activities. It has specific responsibility for the governmental aspects of Canada's membership in the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and provides departmental liaison with the Canadian National Commission for UNESCO. The division's duties include primary responsibility for negotiating and administering cultural agreements with other countries and developing cultural programs with them (including such activities as scholarship awards, exchanges of professors, tours by performing arts groups and art exhibitions). It arranges for Canadian participation in cultural events outside Canada, such as festivals of the arts and handicrafts, selected international exhibitions and competitions, and participation by foreign artists and cultural personalities in similar events in Canada. It helps keep Canadian cultural organizations informed of cultural activities outside the country and provides general assistance to Canadian students, artists and professors going abroad. It has a book-presentation program that arranges donations of Canadian books to libraries abroad, and it handles questions arising from international agreements on intellectual property and copyright.

The *Information Division* has two main functions: (1) to spread abroad the knowledge and understanding of Canada and of the Canadian people and (2) to provide information on Canada's external policy and the work of the Department of External Affairs to Canadians as well as citizens of other countries. The division produces a variety of publications, such as *Statements and Speeches*, *Reference Papers*, *Reprints*, the departmental bimonthly journal *International Perspectives*, *Canada Weekly* and several booklets and folders in English, French and a number of foreign languages. It also purchases certain Canadian publications in quantity for distribution abroad. In association with the National Film Board, the division organizes the distribution of films by Canadian posts. It co-operates with Information Canada/Expositions in the provision of display materials to posts for trade fairs and exhibitions in other countries. It is responsible for liaison between the Department and the Canadian Broadcasting Corporation (CBC), and for co-operation with the CBC International Service. The division has a visits program under which prominent journalists are brought to Canada.

---

The *World Exhibitions Program* is concerned with liaison with and representation at the International Bureau of Exhibitions in Paris. It co-ordinates the handling of invitations to take part in world exhibitions, determines interdepartmental interest and makes recommendations. It also provides for the organization and direction of Canadian participation in world exhibitions.

The *Historical Division* is responsible for the archive activities of the Department, for historical work in the realm of foreign affairs, and for the preparation of background material on international issues for use in the Department. The division deals with requests from scholars studying Canada's external relations for access to departmental records and assists them in their research when possible. It also conducts the Department's program of oral history.

One of the major tasks of this division is the compilation and editing of state papers in the continuing series entitled *Documents on Canadian External Relations*, four volumes of which have already been published. The fifth and sixth volumes will appear shortly, and editorial work on two further volumes, which will bring the series down to December 1941, is well advanced.

The *Bureau of Co-ordination* co-ordinates and develops policies concerning provincial participation in Canada's international relations and Canada's role in the institutions and activities of the Commonwealth and of La Francophonie. It comprises three divisions: Federal-Provincial Co-ordination, Commonwealth Institutions and Francophone Institutions.

The *Federal-Provincial Co-ordination Division* is concerned with the federal-provincial aspects of Canada's international relations. The division's primary responsibility is to maintain liaison with the provinces regarding their interest in international affairs and to facilitate their international activities in a manner that will fully meet provincial objectives and be consistent with a unified Canadian foreign policy. Thus the division carries out a liaison function at both the provincial and federal levels of government. On the provincial level, it is in regular contact with officials of the provinces and, in conjunction with provincial authorities, seeks to establish closer working relations and more effective procedures for consultation. On the federal level, the division co-operates with other departments and agencies to ensure that full account is taken of provincial interests abroad. The division co-ordinates the activities of other divisions of the Department and of Canadian posts when these relate to areas of provincial interest.

---

---

In carrying out these purposes, the Federal-Provincial Co-ordination Division is engaged primarily in the following activities: It assists in making arrangements for visits abroad by provincial representatives, as well as for visits of foreign representatives to the provinces. It also tries to ensure that the provinces are adequately represented on Canadian delegations to international conferences and organizations. With respect to Canada's program of assistance to developing countries, the division seeks to ensure that provincial aid projects are co-ordinated with the activities of the Canadian International Development Agency and with the development-assistance programs for which CIDA is responsible. The division is also responsible for consulting the provinces with respect to the conclusion of treaties, conventions and other formal agreements between Canada and foreign countries when these touch on areas of provincial or joint federal-provincial jurisdiction.

The *Commonwealth Institutions Division* has general responsibility for Canada's participation in the Commonwealth association and its many subsidiary and related bodies. In particular, it is responsible for co-ordinating Canadian participation in Commonwealth heads of government meetings and in other Commonwealth conferences and serves as a focal point for communications with the Commonwealth Secretariat and a reference centre for any matters involving the Commonwealth. Its main functions, in conjunction with other divisions of the Department and with other departments and agencies of the Government, are to advise on Canada's participation in Commonwealth programs and activities and to co-ordinate the implementation of Government policies in relation to the Commonwealth. It also has an advisory and liaison function in relation to Canadian involvement with the more than 250 non-governmental institutions, associations and organizations associated with the Commonwealth. In carrying out these responsibilities, the division tries to maintain the common traditions and values derived from experience and to foster the long-established customs of informal consultation and good-neighbourly co-operation that lie at the heart of the Commonwealth relation and give the association its unique character.

The *Francophone Institutions Division* has general responsibility for the multilateral aspects of Canada's relations with French-speaking countries. It assists in formulating and implementing Canadian policy on multilateral relations between these countries and in co-ordinating the Canadian contribution to their aid programs. Thus the division is responsible for handling all aspects of the Canadian presence in La Francophonie, the cultural community of the world's French-speaking countries. *Inter alia*, it establishes and co-ordinates Canadian participation in various meetings and events of an official or semi-official nature taking place in such countries.

---

The division establishes Canadian participation, and co-ordinates policy, at various intergovernmental conferences or within organizations of the *francophone* countries. In particular, it handles Canada's participation in the Agency for Cultural and Technical Co-operation, of which Canada is a founding member. It co-ordinates formulation of the Canadian viewpoint at discussions of agencies of this organization, and establishes the broadest possible balanced participation by Canada in the Agency's programs and activities -- both those involving multilateral action and those taking place in Canada itself. At the private level, it performs a role of liaison and support in international associations and organizations of a private nature within the French-speaking world community, in order to ensure effective and representative Canadian participation.

#### Administrative Bureaux

The *administrative bureaux*, which constitute the rest of the headquarters bureaux structure, are: Communications and Information Systems; Finance and Administration; and Personnel. These support bureaux run the machinery for the widely-dispersed operations of the Department and, in consultation with the area bureaux, help to administer its resources.

The *Bureau of Communications and General Services* consists of the Central Services Division, the Library Services Division, the Records Management Division and the Telecommunications Division.

The *Central Services Division* produces the manuals, reports and circular documents needed for the efficient administration of the Department. It also edits post reports, and is responsible for the planning and subsequent operation of a data-processing unit to service all divisions of the Department.

The *Library Services Division* maintains, through the purchasing and organization of monographs, serials, documents and related information materials, a main library and one branch library at departmental headquarters. Besides making available to officers and others information relevant to the work of the Department, the Library Services Division functions as a research library for university professors and students as well as other researchers both from Canada and abroad.

The *Records Management Division* is charged with the custody and management of records at departmental headquarters and exercises functional control over records at posts. It is responsible for the data-processing of all official correspondence at the time of its receipt or production in such a way as to be able to retrieve it without delay by means of a classification and indexing system uniformly applied throughout the Department. It is also responsible for scheduling valuable records for retention and valueless ones for



destruction, and for the carrying-out of these tasks. It provides research and reference services for the retrieving of information contained in inactive as well as active records.

The *Telecommunications Division* is responsible for the administering and operation of the Canadian diplomatic communications system, which provides for the despatch and receipt of messages by telegram, teletype, telex, diplomatic courier and diplomatic mail facilities between Ottawa and posts abroad. It also arranges for the provision, installation and maintenance of telephone equipment at selected posts, conducts training courses for communicators, technicians and other departmental personnel and is responsible for buying, leasing and maintaining all equipment used in the system.

The *Bureau of Finance and Administration* provides support services to the Department through four divisions -- Finance, Management Services, Matériel Management and Property Management. As directed by the Government, these support services are provided on an integrated basis for most Government operations abroad except operational military formations. In accordance with Government policy, the Department has adopted a decentralized system of financial management that should increase the flexibility and effectiveness of program-management in the field.

The *Finance Division* provides a wide range of accounting and financial services to the Department, including the preparation and submission to Treasury Board of annual program-forecasts and estimates, the maintenance of financial controls over departmental accounts, fiscal accounting and reporting to the Receiver General, cash forecasting to the Department of Finance, preparation of the departmental section of *Public Accounts*, and the verification of expenditures and revenues to ensure compliance with Parliamentary, executive and departmental authorities.

As a result of the integration of administrative support services for foreign operations, the division determines the financial procedures followed by all Canadian government departments at posts.

The *Management Services Division* acts, in general, as an internal management and systems consultant for the Department. It studies particular situations and problems at headquarters or posts.

A particular aim of this division is the gradual development of an integrated management-information system to serve all the needs of the Department other than in the substantive information area. To attain this goal, the division is responsible for reviewing and

assessing, before they are implemented, all new computer applications proposed anywhere in the Department.

The *Matériel Management Division* is responsible for ensuring the adequacy of matériel<sup>(3)</sup> support for those Canadian Government posts and agencies outside Canada whose operations have been integrated for administrative support, as well as for the Department of External Affairs headquarters. Its detailed responsibilities include determination of requirements, cataloguing, shipment and distribution, storage, maintenance and repair, accounting for assets on hand and ultimate disposal of matériel when it is beyond further use. Of particular significance is the procurement, through selected sources, of furnishings and equipment for chanceries, official residences and staff accommodations, including the development of major interior-design schemes for furniture and furnishings, and the specifying and acquisition of special technical and domestic electrical and mechanical equipment appropriate for use under peculiar and adverse climatic conditions and in under-developed technological environments.

The *Property Management Division* is a service division responsible for the provision, management, maintenance and operation of real property abroad for chanceries, offices, official residences, staff housing, ancillary buildings and grounds, either through building purchase, new design and construction, or Government lease. This service is provided for all federal departments with overseas accommodation requirements, except operational military establishments, at approximately 118 posts in 76 countries. The Government-owned and Government-leased accommodation is managed, maintained and operated in accordance with policy and technical guidance provided by the division and administered by the posts.

The *Bureau of Personnel* consists of the Personnel Planning and Development Division, the Personnel Operations Division and the Staff Relations and Compensation Division.

The *Personnel Planning and Development Division* is responsible for manpower planning, including the forecasting, accounting for and reporting of personnel utilization; the development and implementation of training programs, including language-training; the conduct of special projects and studies with the aim of increasing managerial effectiveness and making the best use of staff resources; and the administration of a position-classification system for the determination of the relative worth of departmental jobs.

The *Personnel Operations Division* is responsible for the recruiting, assignment, posting, secondment, transfer and separation of Canada-based personnel in the Department, including officers, clerks,

---

(3) Defined by the Treasury Board as all moveable public property except money obtained by a department in support of its operations.

stenographers, communicators, security guards and specialist personnel (a total of 2,513 as of December 31, 1972). The division is also responsible for the implementation of the appraisal and promotion system for all categories of personnel. In addition, it deals with the administrative arrangements relating to assignments abroad and the designations of personnel of other departments and agencies at posts. Finally, it is responsible for career development and counselling, as well as for a broad variety of general personnel matters associated with the operational aspects of foreign service personnel assignments.

The *Staff Relations and Compensation Division* is responsible for the development, review and administration of policy on foreign service terms and conditions of service as well as on travel and removal; the management and administration of pay and compensation services and regulations governing accommodation abroad; leave and attendance; superannuation and employee participation in hospital and medical insurance plans; staff relations; the health and safety of employees abroad; personnel welfare counselling; the development and implementation of systems and procedures consequent upon statutory provisions, central agency directives and collective bargaining agreements; the administration of locally-engaged employees abroad; the making of travel and removal arrangements for departmental as well as for foreign operations personnel of the Departments of Industry, Trade and Commerce, and Manpower and Immigration; the development and administration of special voting procedures for all public servants abroad.

**Posts Abroad** Canada's diplomatic missions and consular offices form an integral part of the Department. Heads of diplomatic and consular posts report to the Secretary of State for External Affairs and receive their instructions from him.

The diplomatic staff of an embassy consists of the ambassador, assisted by one or more foreign service officers, who may also be assigned consular duties to the extent required by the volume of consular work. Where separate consular offices exist, they operate under the general supervision of the head of the diplomatic mission in the country, while receiving instructions in matters of detail from the appropriate division in the Department.

Part of the work of a post is to distribute information about Canada. In a few places this is done by full-time information officers; elsewhere it is undertaken by other officers. Where there are no diplomatic or consular representatives, trade commissioners or other Canadian Government officials stationed in the country do this work.

In some cases officers of other departments of the Canadian Government -- commercial, immigration, military, naval, air or others -- are attached to missions. Though responsible to their departmental heads in Ottawa, they also work under the general supervision and direction of the head of the mission.

The work of a mission is:

- (a) to conduct negotiations with the government to which it is accredited;
- (b) to keep the Canadian Government fully informed of political or other developments of significance in the country in which it is serving;
- (c) to watch over Canada's interests in the country;
- (d) to serve Canadians in the country;
- (e) to make information about Canada available.

A constant flow of communications keeps the missions and the Department in Ottawa in close touch on all such matters.

Qualifications  
for the Service

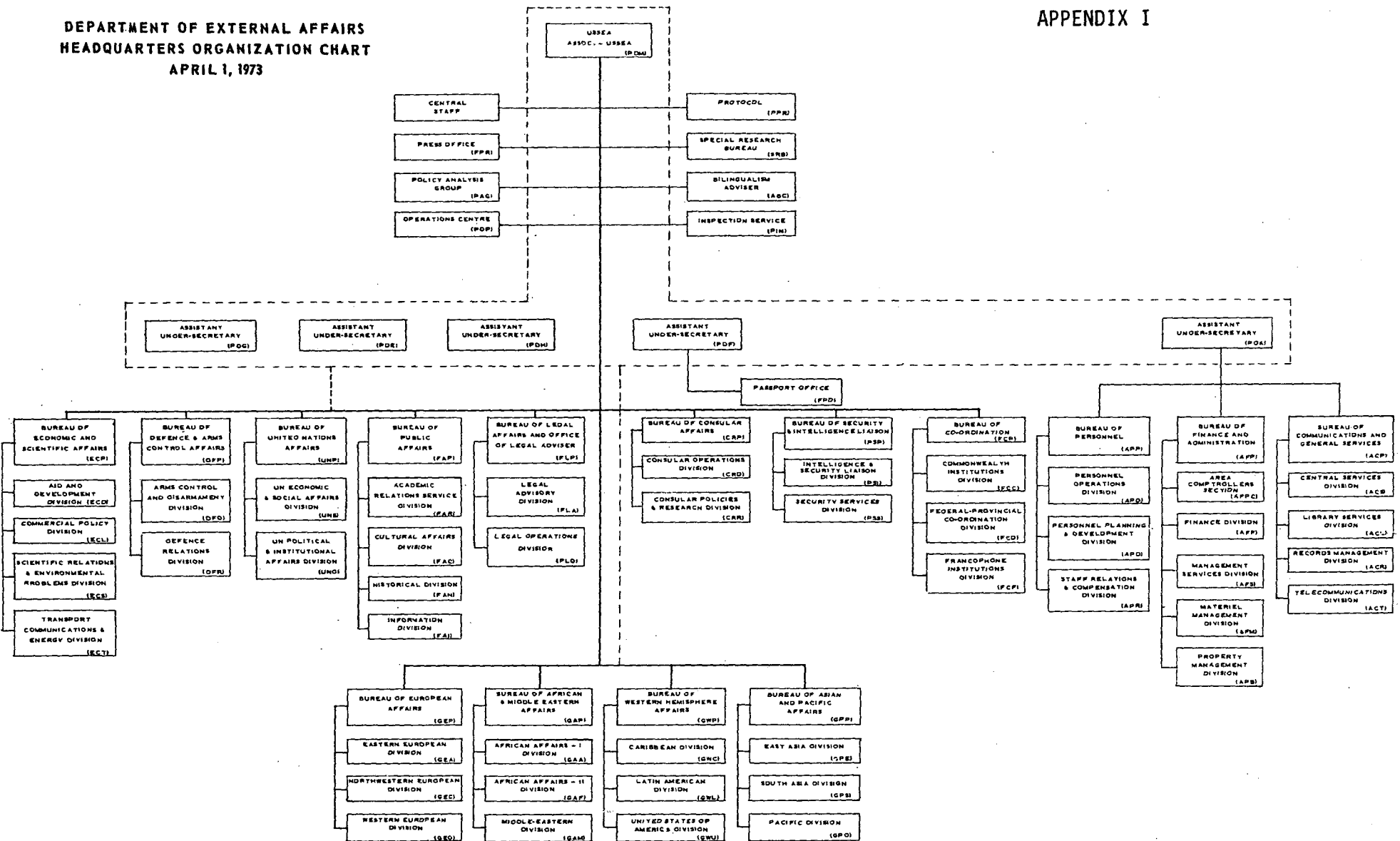
Those entering the external service of Canada do so on a career basis under the merit system. Only Canadian citizens are eligible for admission.

RP/C

---

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
 HEADQUARTERS ORGANIZATION CHART  
 APRIL 1, 1973

APPENDIX I



APPENDIX II

AREA DIVISIONS AND COUNTRIES FOR WHICH EACH IS RESPONSIBLE

*Bureau of African and Middle Eastern Affairs*

African Affairs I Division

Angola  
Botswana  
Ethiopia  
Gambia  
Ghana  
Kenya  
Lesotho  
Liberia  
Malawi  
Mauritius  
Mozambique  
Namibia  
Nigeria  
Portuguese Guinea  
Rhodesia  
Sierra Leone  
Somalia  
South Africa  
Swaziland  
Tanzania  
Uganda  
Zambia

African Affairs II Division

Algeria  
Burundi  
Cameroon  
Central African Republic  
Chad  
Congo  
Dahomey  
Equatorial Guinea  
Gabon  
Guinea  
Ivory Coast  
Madagascar  
Mali  
Mauritania  
Morocco  
Niger  
Rwanda  
Spanish Sahara  
Senegal  
Togo  
Tunisia  
Upper Volta  
Zaire

Middle Eastern Division

Bahrein  
Egypt  
Iran  
Iraq  
Israel  
Jordan  
Kuwait  
Lebanon  
Libya  
Oman  
Qatar  
Saudi Arabia  
Sudan  
Syria  
Union of Arab Emirates  
Yemen, Democratic Republic of (South Yemen)  
Yemen Arab Republic (North Yemen)

*Bureau of Asian and Pacific Affairs*

East Asia Division

Burma  
Cambodia  
China, People's Republic of  
Hong Kong  
Laos  
Mongolia  
Thailand  
Viet-Nam, Democratic Republic of  
Viet-Nam, Republic of

Pacific Division

Australia  
Indonesia  
Japan  
Korea  
Malaysia  
Nauru  
New Zealand  
Oceania  
Philippines  
Samoa  
Singapore  
Tonga

South Asia Division

Afghanistan  
Bangladesh  
Bhutan  
India  
Maldivé Islands  
Nepal  
Pakistan  
Sikkim  
Sri Lanka

*Bureau of European Affairs*

Eastern European Division

Albania  
Bulgaria  
Czechoslovakia  
German Democratic Republic  
Hungary  
Poland  
Romania  
U.S.S.R.  
Yugoslavia

Northwestern European Division

Britain  
Denmark  
Finland  
Iceland  
Ireland  
Norway  
Sweden

Western European Division

Andorra	Greece	Monaco
Austria	Holy See	Netherlands
Belgium	Italy	Portugal
Cyprus	Liechtenstein	San Marino
France	Luxembourg	Spain
Federal Republic of Germany	Malta	Switzerland
		Turkey

*Bureau of Western Hemisphere Affairs*

Caribbean Division

Bahamas  
Barbados  
Belize  
Guyana  
Jamaica  
Trinidad and Tobago  
West Indies Associated States

Latin American Division

Argentina  
Bolivia  
Brazil  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Dominican Republic  
Ecuador  
Guatemala  
Haiti  
Mexico  
Netherlands Antilles  
Paraguay  
Peru  
Uruguay  
Venezuela

United States of America Division

Puerto Rico  
United States of America  
U.S. Virgin Islands



BUDGET DES DEPENSES POUR 1977-1978FICHE D'INFORMATION

Le ministère des Affaires extérieures est chargé de la conduite des relations du Canada avec des organisations internationales et des gouvernements étrangers de même que de l'administration et de la coordination de la politique étrangère du pays. Ses activités sont principalement orientées vers la réalisation d'objectifs nationaux tels que la croissance économique, la souveraineté et l'indépendance, la paix et la sécurité, la justice sociale, l'amélioration de la qualité de la vie et la recherche d'un environnement naturel harmonieux. Il est évident qu'on ne peut poursuivre ces buts, qui influent sur la vie de tous les Canadiens, tant sur les plans individuel que collectif, sans tenir compte de la communauté mondiale des nations qui se fait de plus en plus complexe et interdépendante. Pour s'acquitter de ses responsabilités, le Ministère doit disposer de l'infrastructure de base qui lui permette de poursuivre ces objectifs, de façon régulière et suivie, et il doit pouvoir être suffisamment souple, notamment en termes de ressources, pour faire face à des priorités et des besoins changeants.

Les ressources demandées par le ministère des Affaires extérieures pour l'année financière 1977-1978 lui permettront de poursuivre, à l'Administration centrale de même qu'à 119 missions et délégations permanentes à l'étranger, les objectifs susmentionnés par le biais de diverses activités. On peut catégoriser ces activités en fonction de leurs buts généraux énumérés ci-après:

- (a) encourager et surveiller les rapports entre le Canada et d'autres pays et maintenir la participation canadienne au sein d'organisations internationales;
- (b) promouvoir et protéger les intérêts du Canada à l'étranger;
- (c) aider les voyageurs canadiens à l'étranger;
- (d) recueillir et évaluer les renseignements relatifs aux faits nouveaux susceptibles d'influer sur les relations du Canada avec le reste du monde;

ESTIMATES 1977-78FACT SHEET

The Department of External Affairs is responsible for the conduct of Canada's relations with foreign governments and international organizations and for the management and coordination of the nation's foreign policy. The main thrusts of its activities are aimed at the attainment of such national objectives as economic growth, sovereignty and independence, peace and security, social justice, improved quality of life and the pursuit of a harmonious natural environment. It is evident that these national goals -- which have an impact on the lives of all Canadians, individually and corporately -- cannot be pursued in isolation from an increasingly complex and interdependent world community of nations. To carry out its responsibilities, the Department must have in place both the basic infrastructure to pursue these objectives, on a regular and continuing basis, as well as the ability to maintain sufficient flexibility, particularly in terms of resources, to deal effectively with changing priorities and requirements.

The resources requested by the Department of External Affairs for the 1977-78 fiscal year will enable the Department to pursue the above objectives through a variety of activities at headquarters and at 119 posts and permanent delegations abroad. These activities can be broadly categorized as follows:

- (a) the fostering and supervising of relations between Canada and other countries and the continuing of Canadian participation in international organizations;
- (b) the protection and promotion of Canadian interests abroad;
- (c) assistance to Canadians travelling abroad;
- (d) the collation and evaluation of information regarding developments likely to affect Canada's international relations;
- (e) the explanation of Canadian policies;

- (e) expliquer des politiques canadiennes;
- (f) correspondre avec d'autres gouvernements et leurs représentants au Canada;
- (g) négocier et conclure des traités et d'autres accords internationaux; et
- (h) représenter le Canada dans des capitales étrangères et à des conférences internationales.

Il en résulte que des membres du Ministère participent, au Canada comme à l'étranger, à diverses activités qui peuvent consister, notamment, à: délivrer un passeport, fournir une aide consulaire à un voyageur canadien, expliquer le point de vue du Canada à un fonctionnaire d'un gouvernement étranger, organiser la visite d'une délégation parlementaire, négocier les droits d'atterrissage pour une société aérienne canadienne, réunifier des familles, conclure un accord économique ou réduire des obstacles tarifaires pour venir en aide à des exportateurs canadiens, chercher à faire appuyer la position du Canada à une conférence internationale, signaler un événement se produisant à l'étranger et pouvant avoir des conséquences pour le Canada, appuyer la promotion internationale de la culture et du savoir canadiens et s'efforcer d'obtenir, auprès d'auditoires prioritaires ou de personnes influentes à l'étranger, la réaction la plus favorable possible aux réalisations, attitudes et politiques canadiennes, ou une compréhension de ces dernières. Cette liste n'est pas exhaustive. Nombre de demandes auxquelles répond le Ministère ne relèvent pas de son choix. Une grande partie du travail accompli vise à répondre aux besoins de Canadiens, de ministères ou d'organismes gouvernementaux, tant fédéraux que provinciaux.

Le Canada possède 109 missions diplomatiques et consulaires à l'étranger et dix délégations permanentes auprès d'organisations internationales. Ces missions et délégations se répartissent comme suit: 18 aux Etats-Unis, 17 dans la région de l'Asie et du Pacifique, 44 en Europe, 22 en Afrique et au Moyen-Orient et 18 dans les Antilles et en Amérique latine. Conscient de la programmation à respecter en période d'austérité, le Ministère n'a prévu l'ouverture d'aucune mission supplémentaire pendant l'année financière 1977-1978. En conséquence, s'il s'avérait nécessaire d'ouvrir une nouvelle mission au cours de la période concernée, le coût en serait épongé par le redéploiement des ressources existantes au chapitre des programmes et des finances.

#### PERSONNEL

Les 5 198 années-personnes demandées par le Ministère représentent, par rapport au nombre approuvé pour l'année financière 1976-1977, une réduction de 84 unités. Sur ces 5 198 années-personnes, 1 075 seront affectées au personnel de programmes (621 employés en poste au Canada et 454 à l'étranger),

- (f) correspondence with other governments and their representatives in Canada;
- (g) the negotiation and conclusion of treaties and other international agreements; and
- (h) the representation of Canada in foreign capitals and at international conferences.

In specific terms, for example, it means that members of the Department are involved, in Canada and abroad, in such diverse activities as issuing a passport or providing consular assistance to a Canadian traveller; explaining the Canadian point of view to an official of a foreign government; arranging the visit of a parliamentary delegation; negotiating landing rights for a Canadian airline, the reunification of families, an economic agreement or the reduction of tariff barriers to assist Canadian exporters; seeking support for the Canadian position at an international conference; reporting on a development abroad which may have consequences for Canada; supporting the international advancement of Canadian culture and learning, and endeavouring to ensure the most favourable possible response to, or understanding of, Canadian policies, attitudes and achievements from priority audiences and influential individuals abroad. This listing is not exhaustive. Many of the demands placed upon the Department are non-discretionary. Much of the work is responsive to the needs of Canadian individuals, organisations and departments of Government, both federal and provincial.

Canada maintains 109 diplomatic and consular missions abroad and ten permanent delegations to various international organisations. These are distributed as follows: the United States (18); Asia and the Pacific (17); Europe (44); Africa and Middle East (22); and the Caribbean and Latin America (18). Consistent with programming during a period of austerity, the Department has made no provision for the opening of additional posts in 1977-78. Consequently, should the need for a new post be confirmed during the 1977-78 fiscal year, it is intended that any costs will be met through the redeployment of existing program and financial resources.

#### PERSONNEL

The 5,198 man-years requested by the Department represents a decrease of 84 from the number approved for the 1976-77 fiscal year. Of these, 1,075 will be program personnel, 621 serving in Canada and 454 abroad, and 1,783 support personnel of whom 1,108 will serve abroad to provide administrative, clerical, stenographic, communications and security services for the program activities of the Department of External Affairs and 1,010 program employees of other Departments and agencies.

et 1 783 seront affectées au personnel de soutien. De ce nombre 1 108 serviront à l'étranger pour dispenser, aux fins des activités des programmes du ministère des Affaires extérieures, des services relatifs à l'administration, au travail de bureau, à la sténographie, aux communications et à la sécurité. Les 2 340 années-personnes qui restent comprennent le personnel recruté aux missions à l'étranger, qui se compose du personnel affecté au travail de bureau et de secrétariat, des adjoints à l'information, des préposés à l'entretien et des chauffeurs, dont le coût des services, moins élevé que le prix de ceux que pourraient fournir des personnes en provenance du Canada, permet une épargne considérable.

### BUDGET

Le budget de \$257 millions -- ce chiffre ne tient pas compte de la contribution aux régimes de prestations des employés -- demandé par le Ministère comprend des dépenses en capital et de fonctionnement de même que des subventions, des contributions et des paiements de transfert à des organisations nationales et internationales. Le montant de \$171,2 millions demandé au titre des dépenses de fonctionnement (Crédit 1<sup>er</sup>) vise à permettre au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités en matière de gestion et de coordination des activités à l'étranger. Sont compris dans cette catégorie les traitements, salaires et autres rémunérations des employés des missions et du Ministère (\$95,6 millions), les locations d'immeubles à l'étranger (\$18,3 millions), et une vaste gamme de frais liés à la conduite des relations étrangères. Le poste Transports et communications représente une importante partie des dépenses de fonctionnement du Ministère autres que les traitements. Un montant de \$10,6 millions est nécessaire pour assurer des communications efficaces, y compris les services de courrier, entre l'Administration centrale et les missions à l'étranger. Un montant de \$17,1 millions est nécessaire pour couvrir les frais de voyage du personnel du Ministère à destination et en provenance des missions à l'étranger: voyages effectués par le personnel en service officiel et voyages des employés et de leurs personnes à charge lorsque ceux-là sont envoyés en poste à l'étranger ou rappelés au Canada à la fin d'une affectation. Le montant demandé au titre du Crédit 1<sup>er</sup> représente une augmentation de 6,9% par rapport au budget de fonctionnement approuvé pour l'année financière 1976-1977. Cette augmentation se situe bien en deçà des taux actuels d'inflation qui ont cours dans les pays où la majorité de ces dépenses sont engagées.

Le budget en capital (Crédit 5) du Ministère comprend \$11,6 millions devant être affectés au remplacement normal du matériel, des véhicules et de l'ameublement, et \$20,5 millions, par rapport à \$17,8, pour l'année financière 1976-1977, pour l'acquisition ou la construction de logements. L'affectation

The balance of 2,340 man-years represents locally-engaged personnel at posts abroad. This includes clerical and secretarial staff, information assistants, maintenance workers and drivers whose services, from a cost effective point of view, constitute a considerable saving over the use of Canada-based personnel.

### BUDGET

The Department's requested budget of \$257 million (exclusive of contributions to employee benefit plans) consists of operating and capital expenditures and grants, contributions and transfer payments of national and international organizations. The sum of \$171.2 million has been requested for operating expenditures (vote 1) to enable the Department to carry out its responsibilities for the management and co-ordination of foreign operations. Included under this category are expenditures for salaries, wages and personnel costs for Department and post employees (\$95.6 million), rentals of properties abroad (\$18.3 million) and a wide range of costs associated with the conduct of foreign relations. Travel and communications represent a large portion of the Department's non-salary operating expenses. To provide efficient communications, including courier services between headquarters and posts abroad, an amount of \$10.6 million will be required. An amount of \$17.1 million is needed to cover costs of travel of Departmental personnel to and from posts abroad both on routine duty and in proceeding with their dependants to and from periods of tours abroad. The amount requested in vote 1 represents an increase of 6.9% over the operating budget approved for the 1976-77 fiscal year. This percentage increase is well below the current rates of inflation which are occurring in countries where the majority of these expenditures are incurred.

The capital budget (vote 5) of the Department consists of \$11.6 million to provide for the regular replacement of equipment, vehicles and furniture and \$20.5 million, an increase from \$17.8 million in fiscal year 1976-77, for the acquisition or construction of accommodation. This latter sum is intended to permit the Department to affect long term savings through the planned acquisition of property abroad which can be used for chanceries, official residences and staff housing. Major chancery projects are either underway or planned for Washington, Moscow, Tokyo, Mexico and Belgrade.

A large proportion of the total of \$53.7 million identified as Grants, Contributions and Other Transfer Payments (vote 10) are non-discretionary payments and arise from Canada's membership in a number of international organizations. The sum of \$25.3 million is required to meet the mandatory costs for Canadian membership in the United Nations and its specialised agencies; including \$3.17 million as Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Emergency Force in the

de ce dernier montant à une acquisition planifiée de propriétés à l'étranger susceptibles de servir de chancelleries, résidences officielles et logements pour le personnel, permettra au Ministère de réaliser des économies à long terme. D'importants travaux de construction de chancelleries sont, soit en préparation, soit en cours, pour ce qui est de Washington, Moscou, Tokyo, Mexico et Belgrade.

Une importante partie du total de \$53,7 millions inscrit au titre des Subventions, contributions et autres paiements de transfert (Crédit 10) concerne des paiements non discrétionnaires, exigés par la participation du Canada à plusieurs organisations internationales. Il faut \$25,3 millions pour régler la contribution obligatoire du Canada aux Nations Unies et à ses institutions spécialisées; de ce chiffre \$3,17 millions représentent la quote-part que doit verser notre pays pour le maintien de la Force d'urgence des Nations Unies au Moyen-Orient. Sous réserve de l'approbation du Parlement, des subventions et contributions seront également versées à des organisations telles que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (\$2,67 millions), l'Organisation de coopération et de développement économiques (\$2,35 millions), l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones (\$3,2 millions), le Collège Lester B. Pearson du Pacifique (\$3 millions) et l'Organisation panaméricaine de la santé (\$1,97 million). Le Ministère versera aux administrations municipales au Canada la somme de \$1,18 million, qui tiendra lieu d'impôts pour les propriétés diplomatiques et consulaires; d'ailleurs, les propriétés semblables du Gouvernement canadien à l'étranger sont aussi exemptes d'impôts.

le 9 février 1977

Middle East. Subject to Parliamentary approval, grants and contributions will also be paid to such organizations as the North Atlantic Treaty Organization (\$2.67 million), the Organization for Economic Co-operation and Development (\$2.35 million), the Agency for Cultural and Technological Co-operation in Francophone Countries (\$3.2 million) the Pearson College of the Pacific (\$3.0 million) and the Pan American Health Organization (\$1.97 million). The sum of \$1.18 million will be paid by the Department to local authorities in Canada in lieu of taxes on diplomatic and consular property; comparable Canadian Government property abroad is also untaxed.

February 9, 1977





**Édifice  
Lester B. Pearson  
Building**

**Inauguration  
Official Opening**

AUGUST 1, 1973

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

1<sup>ER</sup> AOÛT 1973

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES



OFFICIAL OPENING OF THE LESTER B. PEARSON BUILDING  
August 1, 1973

PROGRAMME

11:45 Arrival of the Royal Party. Her Majesty is met by the Secretary of State for External Affairs, the Honourable Mitchell Sharp, and the Under-Secretary, Mr. A.E. Ritchie.

Presentation to Her Majesty The Queen of:

His Excellency the Dean of the Diplomatic Corps and

Mrs. Philippe Cantave

Mrs. Lester B. Pearson

Mr. and Mrs. Geoffrey Pearson

Mrs. Walter Hannah

The Right Honourable John G. Diefenbaker and Mrs. Diefenbaker

The Honourable Howard Green and Mrs. Green

Senator the Honourable Paul Martin and Mrs. Martin

The Honourable J.-E. Dubé and Mrs. Dubé

Mr. John A. MacDonald

Mr. W. Rankin

Mr. H.F. Gautrin

Mr. P. Webb

Mr. F. Paquette

Mr. M. Grant

Speech by Her Majesty and opening of the Lester B. Pearson Building.

Tour of the Building by the Royal Party.

12:15 Departure of the Royal Party.

Band of the Royal Regiment of  
Canadian Artillery

Fanfare of the Canadian  
Forces Central Band



INAUGURATION DE L'EDIFICE LESTER-B.-PEARSON

le 1<sup>er</sup> août 1973

PROGRAMME

11:45 Arrivée de la suite royale. Sa Majesté est accueillie par le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Mitchell Sharp et le Sous-Secrétaire, Monsieur A.E. Ritchie

Présentation à Sa Majesté la Reine de:  
Son Excellence le Doyen du Corps diplomatique et  
Madame Philippe Cantave  
Madame Lester B. Pearson  
Monsieur et Madame Geoffrey Pearson  
Madame Walter Hannah  
Le très honorable John G. Diefenbaker et Madame Diefenbaker  
L'honorable Howard Green et Madame Green  
L'honorable Paul Martin, Sénateur et Madame Martin  
L'honorable J.-E. Dubé et Madame Dubé  
Monsieur John A. Macdonald  
Monsieur W. Rankin  
Monsieur H.F. Gauthier  
Monsieur P. Webb  
Monsieur F. Paquette  
Monsieur M. Grant

Discours de Sa Majesté et inauguration de l'Edifice  
Lester-B.-Pearson

Visite de l'Edifice par la suite royale

12:15 Départ de la suite royale

Orchestre du Régiment Royal  
de l'Artillerie canadienne

Fanfare de la troupe centrale des  
Forces armées canadiennes



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUÉ

Date: December 28 1972

For Release: Immediate

Pour Publication:

STATEMENT BY THE PRIME MINISTER  
ON THE OCCASION OF THE DEATH OF MR. PEARSON

---

The loss of the Rt. Hon. Lester B. Pearson is a great one, for men like him appear rarely. He was a man of ability and good will who worked the greater part of his life to make the world a better place for others. Mr. Pearson was widely renowned for his genius in negotiations and diplomacy, for his very human qualities of compassion and quiet humour, for his major contributions to world peace and the welfare of man.

He was tireless in his work on behalf of the United Nations, which he called "our best hope for world peace". He played a leading role in its organisation and development, as well as in the work of its specialized agencies, and was influential in leading the U.N. to take giant steps toward the attainment of its charter aims.

These contributions were widely recognized: by the Nobel Peace Prize -- he was the only Canadian ever to receive it; by Her Majesty the Queen's prestigious Order of Merit -- an order limited to 24 members; and by honorary degrees from more than 40 colleges and universities.

But though he was a man of international stature, Mr. Pearson was first and foremost a Canadian. More than forty years of his life were devoted to the service of his country. During that time, he made Canada a respected name in world councils, but the contribution to his country which gave him the greatest satisfaction was his work in preparing the foundation for

a truly united Canada, one based on the equal partnership of its two great linguistic communities.

For all these reasons he will be missed, yet there is another reason of equal dimension. It is Mike Pearson the man. The human being of warmth, of humour, of friendliness. The man who had, in the words of the Nobel citation, a "strong faith in the final victory of the good forces of life". For the loss of a man of such faith, Canada is the poorer.

I know that all Canadians join with me in expressing sympathy to Mrs. Pearson and their family.



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUÉ

**Date:** December 22, 1972

**For Release:** Immediate

**Pour Publication:**

The Prime Minister announced today that the new building complex now being completed for the occupancy of the Department of External Affairs is to be named after the Right Honourable L.B. Pearson in recognition of his unique contribution to Canada's place in international affairs.

-----

Le Premier ministre a annoncé aujourd'hui que le nouvel édifice, dont la construction s'achève et qui abritera les services du ministère des Affaires extérieures, portera le nom du Très Honorable L.B. Pearson, en hommage à son immense contribution au rayonnement du Canada sur la scène internationale.



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

PRESS RELEASE

COMMUNIQUÉ

Date: 1e 28 décembre 1972

For Release:

Pour Publication: immédiate

DECLARATION DU PREMIER MINISTRE  
A LA SUITE DU DECES DE M. PEARSON

Nous avons perdu, en la personne du très honorable Lester B. Pearson, un homme d'une rare qualité. Sa haute compétence et sa bonne volonté, il les avait consacrées, pendant une bonne partie de sa vie, à améliorer le sort des autres. Ses remarquables talents de négociateur et de diplomate, son sens humanitaire, sa sensibilité, sa gentillesse, son humour chaleureux, de même que ses contributions à la paix mondiale et au bien-être des hommes, tout cela lui avait valu une enviable réputation.

Il avait travaillé sans relâche au sein des Nations unies, qu'il considérait comme "notre meilleur espoir de paix universelle". Il joua un rôle de premier plan dans son organisation et son évolution, ainsi que dans ses institutions spécialisées; il aida l'ONU à prendre d'importantes mesures pour réaliser les objectifs de sa Charte.

Pareilles réalisations furent soulignées avec éclat: M. Pearson recut le Prix Nobel de la paix - le premier Canadien à mériter cet honneur. Sa Majesté la Reine lui décerna l'Ordre du Mérite - réservé à vingt-quatre récipiendaires seulement. Et plus de quarante collèges et universités lui conférèrent des diplômes honorifiques.

Bien que de stature internationale, M. Pearson était d'abord et avant tout un Canadien. Pendant plus de quarante ans, il ne cessa de servir son pays. Et si, grâce à lui, le Canada vit son prestige rehaussé dans les réunions internationales, ce qui lui tenait le plus à coeur, c'était de travailler à l'unité canadienne - unité fondée sur l'association à parts égales de nos deux grandes communautés linguistiques.

Pour toutes ces raisons, la disparition de M. Pearson sera vivement ressentie. Cependant, nous déplorons sa perte pour une autre raison également importante, mais qui ne concerne que ses qualités humaines: sa chaleur, son amitié, son humour. Nous regrettons en effet le départ de cet homme qui, selon les mots du jury du Prix Nobel, a manifesté "une foi profonde dans la victoire finale des forces de la vie". C'est une grande perte pour le Canada que d'être privé d'un homme d'une telle foi.

Je sais que tous les Canadiens se joignent à moi pour offrir à Madame Pearson et à sa famille de vives condoléances.



THE GOVERNOR GENERAL'S TRIBUTE TO THE LATE RIGHT  
HON. L. B. PEARSON, P.C., C.C., O.M., O.B.E.  
(28th December 1972)

I have just learned the news that we have been dreading, that the Right Hon. L. B. Pearson, former Prime Minister of Canada, has breathed his last. I should like to offer these words in his memory.

The death of a great man, and everyone accords this tribute to Lester Bowles Pearson, brings grief and a sense of loss, not only to his family and friends, but to the wide community (in this case the world-wide community) which he has served in the course of his long life in public affairs.

To Mrs. Pearson, who has shared his joys and sorrows over so many years, and to the immediate family, I offer for Her Majesty The Queen and for all Canadians, as well as for my wife and myself, our sympathy and our prayers for their consolation.

There is a happier side to our present sorrow as we think, in the spirit of Ecclesiasticus 44, of our debt to this "famous man", of how much he has given to us. We thank God for a life which has been of such profound benefit to this times and a blessing to such a countless number of friends. He will be remembered by so many and for so much.

For almost 50 years of active life he devoted his great qualities of mind and of leadership, not only to the service of his own country, but to the whole society of nations. One has only to think of the positions of responsibility which he has successfully filled to realize the extent of this contribution.

Foremost, he was a diplomat, for he grew up with our Canadian Department of External Affairs, serving successively in the lower and then in the more important posts, until he reached the top as Ambassador to the United States of America, and Under-Secretary of State for External Affairs. Only then was he persuaded that his contribution to Canada's international rôle could be extended if he left the civil service and entered politics.

In 1948 he became a Member of the House of Commons and Secretary of State for External Affairs in Mr. St. Laurent's Government; and finally Prime Minister in 1963. This new vantage point gave scope to his imaginative pursuit of a more orderly and peaceful international society, much of which was done by effective inside negotiations, but expressed itself in such responsible offices as President of the General Assembly of the United Nations, and in many special missions in international development agencies, Commonwealth and other organizations too numerous to recount. One cannot overlook his crucial rôle in NATO and in the resolution of the Suez Crisis. No Canadian of our time has been so deservedly renowned for his influence in the direction of conciliation and peace among the nations. Confirmation came when he was awarded the Nobel Peace Prize.

This year at 75 he was engaged in putting down in writing for posterity his account of the unusually varied and effective career which I have so briefly described. Fortunately he was able to continue with this work as well as to carry on other interests in international programmes until a few weeks ago. His vitality, based on an athletic youth and a lifetime interest in sport, as a participant, coach and

enthusiastic spectator, finally succumbed to the malignancy of a cancerous growth which still baffles medical science. But for that, he could have anticipated more good years of reflection and recapitulation which all of us would so dearly have wished for him. Although science could not add to his life, we who knew him can and shall give him a perennial place in our hearts and memories.

HOMMAGE A LESTER B. PEARSON - 28 DECEMBRE 1972

La mort d'un grand homme - et tous partagent cet hommage que je rends à Lester Bowles Pearson - est une source d'immense douleur non seulement à sa famille et à ses amis, mais à la société entière, et j'ajoute dans ce cas, au monde au service duquel il a consacré une longue carrière publique. Tous nous sommes victimes d'une perte irréparable.

Notre chagrin présente toutefois un aspect moins sombre quand, dans l'esprit de l'Ecclésiastique 44, nous pensons à la lourde dette que nous avons contractée envers cet homme illustre, et à l'apport incommensurable qu'il a fait. Nous rendons grâce à Dieu pour une vie dont notre époque a tiré de profonds bénéfices, et dont les bienfaits ont enrichi d'innombrables amis. Son souvenir demeurera toujours vivant chez nombre d'entre nous, pour nombre de raisons.

Pendant près de cinquante ans de vie publique, M. Pearson a placé ses hautes qualités d'esprit et de leadership au service de son propre pays, comme à celui de la société des nations. Les différentes missions importantes dont il s'est acquitté avec succès incontestable sont un témoignage tangible de l'étendue de son apport à la société. Plus qu'aucun

autre.....

autre Canadien de notre époque il était, avec raison, connu et réputé pour l'influence qu'il savait exercer en vue de la conciliation et de la paix entre les nations. Le Prix Nobel de la Paix qu'on lui a décerné confirme d'ailleurs ce fait.

Avec instance, nous prions le Ciel de lui accorder de longues années de réflexion et de récapitulation: La science s'est malheureusement vue impuissante à nous le conserver. Nous qui l'avons connu lui réservons une place de prédilection dans nos coeurs et dans notre souvenir.

THE QUEEN'S SPEECH ON THE OCCASION OF THE OPENING  
BY HER MAJESTY OF THE LESTER B. PEARSON BUILDING IN OTTAWA  
WEDNESDAY, 1ST AUGUST, 1973

It is a great pleasure for me to be here today with the family, friends, and associates of Lester Pearson, for the official opening of this new building, dedicated to his memory.

I know we all feel sad that a shadow has been cast over this occasion by the recent death of Louis St. Laurent. He, himself, served as Secretary of State for External Affairs during the critical post war years, and then as Prime Minister, appointed Lester Pearson to succeed him in his previous office.

Louis St. Laurent would have been a principal guest today, and I think it is right that we should honour the memory and recognize the services of this great Canadian on this occasion.

I had the pleasure of knowing "Mike" Pearson for nearly a quarter of a century, and greatly valued his friendship and his wisdom. He was never ostentatious and never looked for honour for himself, but we know that the idea of giving his name to this building pleased him very much. He devoted his life to certain ideals and his example has had a lasting influence on all members of External Affairs. Naming this building after him will help to keep that influence alive.

After his devotion to Canada, his abiding concern was, to use his own words ... "peace in the family of man". He worked tirelessly to remove the causes of tension and bitterness and to create better political understanding between the nations of the world. As Secretary of State for External Affairs and later as Prime Minister, he was always seeking ways to unite, and encourage every means of cooperation. He was a staunch supporter of the Commonwealth and of the United Nations.

As Queen of Canada and Head of the Commonwealth, I am very pleased that this ceremony should be taking place on the eve of the first meeting of the Commonwealth Heads of Government to be held in Canada. I know that all the leaders assembling in Ottawa will join me in paying tribute to this great statesman who worked for international peace and cooperation.

Jadis la rivière des Outaouais constituait la ligne de partage entre le Haut et le Bas-Canada, entre les gens d'expression française et les gens d'expression anglaise. Après la Confédération, ce lieu a été choisi pour symboliser l'union de tous les Canadiens. C'était là, pour Lester Pearson, une notion capitale; pour lui, l'Outaouais n'était pas une ligne de démarcation, mais un trait d'union. Les édifices du Parlement dans lesquels il a travaillé et la maison où il a vécu surplombent tous deux la rivière, et le pont Macdonald-Cartier, qu'il a ouvert, l'enjambe. Lester Pearson était très conscient de ce symbolisme, et n'a jamais cessé de lui donner forme concrète. C'est pourquoi il est tellement approprié que l'édifice qui porte son nom soit situé tout près de la rivière.

Buildings may be just inanimate objects, but it does not take long before they seem to acquire their own distinctive character and atmosphere. Lester Pearson's great qualities were that he was considerate, tolerant and fair, and he had an infectious cheerfulness and optimism. If the atmosphere of this building can come to reflect those qualities, it could not be a better inspiration for the people who will work here. It should encourage in them a lively respect for the past, a sense of present purpose, and a spirit of hopeful adventure for the future.

Bien des gens viendront visiter ce bâtiment. Chefs de gouvernement, ministres étrangers, diplomates et ambassadeurs admireront son architecture et verront ses grandes salles de réunion et ses bureaux. Ambassadeurs et délégations se réuniront ici, mais surtout, on y verra un flux constant de simples citoyens venus de tout le Canada, et j'espère qu'eux aussi seront touchés par l'atmosphère ambiante. J'espère qu'ils rentreront chez eux convaincus que les intérêts les plus hauts du Canada sont entre bonnes mains partout dans le monde.

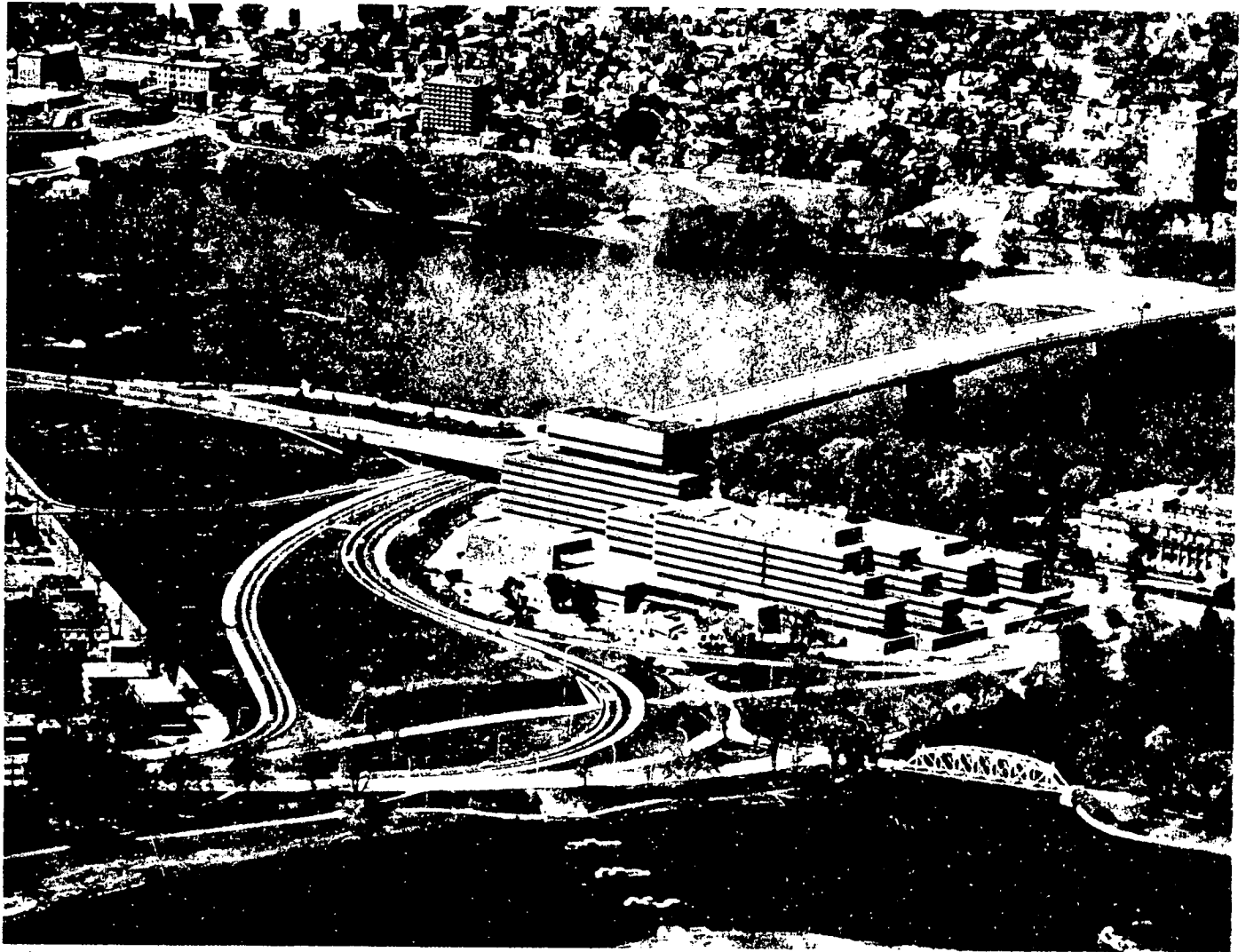
In honouring the memory of Lester Pearson by giving his name to this building, we just as surely express the faith of all Canadians in the future of this great country, and in the peaceful progress of the whole family of nations.

It is this faith which he professed all his life and it is in this spirit that I declare the Lester B. Pearson Building open.



# A fresh architectural face to fit External Affairs' role

By Humphrey Carver



Colin Bruce Photo F. 107

## *External Affairs: its own presence and personality*

When the Department of External Affairs moves into its new building on Sussex Drive in Ottawa early in the new year, it will emerge into public view for the first time as an organization with its own presence and personality. Hitherto it has been an element of the Federal Government with its head offices secreted somewhere in the corridors of the East Block, behind the green baize doors to the antechambers of the Prime Minister and the Privy Council. This has preserved the rather elitist image of a department whose personnel have, in fact, been scattered

through many downtown buildings in the Capital. Now all will be brought together in the new headquarters, which becomes the corporate image of the department.

You may not like the style of the building or feel that it properly expresses the department's role, but henceforth everyone who lives in or visits the Capital will know "this is the Department of External Affairs". Architecture is a powerful language; people "read" buildings in the same way as they interpret personalities from the outward appearances of faces and clothes. What kind of building is it?

First of all, its site is superb. From the penthouse terrace that surrounds the diplomatic dining-room on the ninth floor, there is a broad view up and down the Ottawa River, across to the Quebec side and on to the horizon of the wooded Gatineau Hills. To the left are the spires of Parliament Hill, just below is Earncliffe, the modest Victorian home of Canada's first Prime Minister, and beyond the French Embassy to the right is the Prime Minister's official residence. Additional conversation pieces are the old National Research Council building just across the street, the Ottawa City Hall right beside us and, just over there, that rather gruesome fortress the Mint. Displaying this whole scene to a visiting diplomat, one could with justice say: "Here is Canada". One could also explain that Sussex Drive is a kind of processional route between Parliament Hill and Rideau Hall, which together symbolize the sovereignty of the nation.

In such a superb setting, so closely associated with the symbols and affairs of state, it would certainly have been a temptation to choose a stately architectural design, in the traditional sense. Should there, perhaps, have been some historic reference to the classical columns and courtyards of the Foreign Office in Whitehall, or some recollection of the ornate architectural good manners of the Quai d'Orsay, or even, perhaps, a bow to that crusty stylistic monster, the old State Department Building in Washington? But all of these got their Roman style from an imperial age in diplomacy and more appropriate, perhaps, would have been some overtones of the blander architecture of the United Nations building, signifying the period in which Canada became actively involved in international affairs. All these recognizable architectural conventions can be used by a competent firm of architects with the expectation of winning gold or silver medals if the conventions are used in a stylish and graceful way.

### Surprising design

However, the architects for the new External Affairs building, the firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden, did not use any of these architectural conventions, but put their minds to work on the real-life requirements of the Department. This has produced a design that has taken everyone by surprise because of its unexpected form and unconventional character. It is not quite like anything the public has seen before, and it has, consequently, been the target for some rather foolish criticism.

This is not really a single building but a three-dimensional cluster of several pieces, stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, linked together and planned round a very handsome main entrance and foyer. The whole composition is raised on a podium, with a battered wall 12 feet high, that gives a robust strength to the design and provides a setting for garden terraces and groups of large trees. The highest tower in the cluster is the principal diplomatic centre, with the protocol and reception facilities at the foyer level, the Secretary of State for External Affairs on the tenth floor just above the penthouse terrace, and the officers of the Department on the second to the eighth floors. Also facing Sussex Drive, in a separate, lower building, is the Passport Office and, behind this, a general departmental office building.

At the main entry from Sussex Drive one either drives directly into the parking space below the podium or up to the main foyer doors, circling round the ascending steps of patterned gardens and under the shelter of a *port-cochère* roof. Entering the richly-sculptured bronze doors, one finds oneself immediately within the entry hall, which is two storeys high, not unlike the foyer of a large hotel, and serves the function of a kind of town-square surrounded by the whole cluster of buildings and their various features. In one direction from the foyer is the open hall of the Passport Office and the large cafeteria dining floor, both of which look into an interior courtyard that faces out towards the Rideau River; this garden courtyard will be a very pleasant place for lunch in the summer. At the back of the foyer is the Library, with a well-lit reading-room, a public display of documents on the history of Canada's external relations and, under greater security, a collection of NATO documents.

In another direction from the "town-square" is the international conference centre, with its own lobby and a smaller courtyard garden; there is a theatre-style auditorium seating about 220 and a highly-sophisticated conference chamber in which

*Robust strength plus a setting for garden terraces and towering trees*

*Humphrey Carver, town-planner and authority on the social-policy aspects of housing, served as chairman of the research committee and later as chairman of the advisory group of Central Mortgage and Housing Corporation during nearly 20 years with CMHC. Mr. Carver is author of Cities in the Suburbs, and acted as chairman last year of the jury for the Vincent Massey Awards for Excellence in the Urban Environment.*



more than 30 delegates can sit round an oval table, surrounded by supporting staff and aided by four-language translation and such facilities as television coverage. And, finally, from the central foyer, foreign visitors will be escorted to the protocol reception area under the main tower of the building. All this has been contrived for some theatrical effect: the stepped gardens leading up to the bronze entrance doors, the high-ceilinged central hall and the vistas into the surrounding floor-spaces and courtyards. The activities arising out of Canada's relations with the rest of the world are thus grouped round this central square, which should be a lively and interesting place. It is to be hoped that the Department will not be too security-conscious and that the general public will be encouraged to come in and catch the spirit and openness of this central place.

*Should encourage general public to catch spirit of central square*

(When I walked through the interiors of the buildings in late September, the floors and wall-surfaces were not yet finished and the ceiling frameworks were still festooned with cables, ducts, pipes and all kinds of apparatus for climate-control and intercommunication. I cannot comment, therefore, on the atmosphere and mood, which will depend so much on the colour, the furnishings and the works of art that are to be installed.)

The outward appearance of the buildings in the cluster, the strong horizontal layers of window-strips and the pre-cast

stonecladding, come simply from the acceptance of a normal arrangement of working-office floors, each planned around a service core and lit by continuous windows that do not obstruct a flexible partitioning system. In its outward appearance, the whole composition could be thought of as an enormous stratified sculpture with interesting and unexpected projections and overlappings and layers of garden terraces. If this terraced and layered effect is, at first sight, a bit exotic (some people have suggested that it looks like some Aztec temple or Babylonian ziggurat), it is in fact a quite natural extension of the common office-floor plan. It should also be noted that the building will unavoidably look rather barren until it has been clothed with the landscape texture that will be as important to the character of the exterior as the furnishings will be to the interior.

Ottawa has not been blessed with many fine pieces of architecture since the original Gothic Revival composition on Parliament Hill. The new National Arts Centre is perhaps the only other architectural work of first rank, and its design has an obvious relation to the new External Affairs buildings. They are not only built of the same rugged pre-cast slabs but are alike in being sculptural three-dimensional compositions, not just street architecture or rectangular boxes. They are each whole city-scapes, with terraces



—Information Canada Photo

*William Rankin, Public Works Department project manager for construction of the External Affairs Department building, clammers up a ladder to get an over-all view of the ninth-floor diplomatic*

*reception area. This area, overlooking the Ottawa River and the Gatineau Hills beyond, is located in Block A, highest of the four towers that make up the four-block complex. Block A rises ten stories.*

and landscape built into them and upon them. This is a kind of architecture that takes us back to the grandeur and scale of medieval building, of castles and cathedrals and great stone walls rising like cliffs from the earth, mellowing with the passage of time with the rhythm of the seasons and the evolving shapes of trees and garden plants. Perhaps this is a direction in which urban architecture may develop, now that the last possible dramatic effect has been squeezed out of the steel and glass towers of Mies van der Rohe, with all their austere and puritanical elegance. The firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden is to be congratulated for this essay in a new and more human kind of city-scape.

There has been criticism of the site chosen for the External Affairs headquarters, standing on the Ontario end of the Macdonald-Cartier Bridge and caught in the network of approach ramps. It has also been said that the traffic generated by a work force of 200 people will spoil the rather quiet and dignified character of Sussex Drive and put an unmanageable load on the neighbourhood streets of New Edinburgh and on the arterial roads linked to the bridge. There are obvious difficulties ahead and the External Affairs staff will have to accept the limitations of parking and traffic space: there are parking spaces for 575 cars and some bicycles. The staff will learn to act more like those who work in other capital cities that do not have the same generous acres of car-parking space that Ottawa civil servants have

customarily enjoyed but have been such a blight on the city. In the future, more Ottawa people will have to ride on public vehicles.

The capital city of a democratic country is a place where people go to rediscover the essential character of their nation, its history, its aspirations and its place in the world. It is one of the functions of Ottawa (and of Hull, too) to help Canadians understand their own country better, how its government works domestically and how its relations with the rest of the world are managed. The new External Affairs building has a special qualification for this process of internal communication because it is one of the very few public-service buildings in the Capital that has been sensitively designed to fit a particular complex of departmental functions. Most government buildings are faceless boxes filled with interchangeable bureaucrats, who, so far as the expressiveness of the building goes, could just as well be concerned with agriculture, defence, finance or welfare. In its new headquarters it will be possible for External Affairs to consider not only the department's working convenience and the favourable impression to be made on visiting diplomats; it should also be possible to consider the needs of the ultimate employer, the people of Canada, who come to their Capital wanting to find out what goes on here and how Canada looks out upon the rest of the world through the medium of this department.

*Sensitive design  
unlike counterparts  
most of which  
are faceless boxes*

## SOMETHING NEW IN BUILDINGS L'ARCHITECTURE NEUVE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTERIEURES

BY HUMPHREY CARVER  
PAR HUMPHREY CARVER

(From International Perspectives, a publication of the Department of External Affairs)  
(Tiré de la revue Perspective Internationales, une publication du ministère des Affaires extérieures)

When the Department of External Affairs moves into its new building on Sussex Drive in Ottawa early in the new year, it will emerge into public view for the first time as an organization with its own presence and personality. Hitherto it has been an element of the Federal Government with its head offices sequestered somewhere in the corridors of the East Block, behind the green baize doors to the antechambers of the Prime Minister and the Privy Council. This has preserved the rather elitist image of a department whose personnel have, in fact, been scattered through many downtown buildings in the Capital. Now all will be brought together in the new headquarters which becomes the corporate image of the department.

The site is superb. From the penthouse terrace that surrounds the diplomatic dining-room on the ninth floor, there is a broad view up and down the Ottawa River, across to the Quebec side and on to the horizon of the wooded Gatineau Hills. To the left are the spires of Parliament Hill, just below is Eamscliffe, the modest Victorian home of Canada's first Prime Minister, and beyond the French Embassy to the right is the Prime Minister's official residence. Additional conversation pieces are the old National Research Council building just across the street, the Ottawa City Hall and that rather gruesome fortress the Mint. Displaying this whole scene to a visiting diplomat, one could with justice say: "Here is Canada." One could also explain that Sussex Drive is a kind of processional route between Parliament Hill and Rideau Hall.

\* \* \*

In such a superb setting, so closely associated with the symbols and affairs of state, it would certainly have been a temptation to choose a stately architectural design, in the traditional sense. However the architects have produced a design that has taken everyone by surprise because of its unexpected form and unconventional character.

This is not really a single building but a three-dimensional cluster of several pieces, stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, linked together and planned round a very handsome main entrance and foyer. The whole composition is raised on a podium, with a battered wall 12 feet high, that gives a robust strength to the design and provides a setting for garden terraces and groups of large trees. The highest tower in the cluster is the principal diplomatic centre, with the protocol and reception facilities at the foyer level, the Secretary of State for External Affairs on the tenth floor just above the penthouse terrace, and the officers of the Department on the second to the eighth floors.

Also facing Sussex Drive, in a separate, lower build-

Le ministère des Affaires extérieures doit occuper, au début de l'année prochaine, son nouvel édifice de la promenade Sussex, à Ottawa. De ce fait et pour la première fois, il présentera aux yeux des gens une réalité physique, celle d'une organisation jouissant de sa personnalité propre. Jusque-là il constituait un élément du gouvernement fédéral dissimulé quelque part dans les corridors de l'Édifice de l'Est, derrière portes capitonnées, jusqu'aux antichambres du bureau du Premier ministre et du Conseil privé. D'où l'image plutôt élitiste d'un département dont le personnel est, en fait, éparpillé dans différents édifices du centre-ville de la capitale. Tous les employés seront dorénavant regroupés dans le nouvel immeuble de l'administration centrale, projetant ainsi une image globale du Ministère.

Le site est superbe. De la grande terrasse qui entoure la salle à manger diplomatique au neuvième étage, on a une vue superbe de la rivière Outaouais en aval comme en amont avec, à l'arrière-plan, la terre québécoise s'étendant jusqu'aux monts boisés de la Gatineau. Poursuivant ce tour d'horizon, l'on aperçoit à gauche les flèches du Parlement et, plus rapproché, l'édifice de la Monnaie avec son profil de forteresse lugubre. Presque au bas de l'immeuble se trouve Eamscliffe, modeste résidence du premier Premier ministre du Canada, datant de l'époque victorienne; en face, s'élève le vieil édifice du Conseil national de recherches, tandis que l'Ambassade de France et la résidence officielle du Premier ministre s'échelonnent vers la droite. Enfin, à peu de distance du même côté de la rue, on voit le nouvel Hôtel de ville d'Ottawa. Au diplomate étranger qui contemplerait ce spectacle, on pourrait dire en abrégé: "Voilà le Canada", tout en lui expliquant que la promenade Sussex est en quelque sorte la voie processionnelle reliant la colline du Parlement à la résidence du Gouverneur général.

Toutefois, les architectes ont mis au point un concept qui a surpris tout le monde à cause de sa forme assez imprévue et de son caractère original.

### Faisceau tridimensionnel

En réalité, l'édifice n'est pas une construction simple, mais un faisceau tridimensionnel ramifié en plusieurs parties et qui s'étend sur une longueur d'environ trois cent verges le long du boulevard Sussex, le tout disposé autour d'un hall d'entrée et d'un foyer ravissants. L'ensemble se dresse sur un podium dont le mur a du fruit et mesure douze pieds de hauteur, ce qui lui donne une certaine robustesse et favorise l'aménagement de jardins-terrasses et la transplantation de grands arbres. La tour la plus élevée du faisceau constitue le centre diplomatique prin-

ding, is the Passport Office and, behind this, a general departmental office building.

\* \* \*

At the main entry from Sussex Drive one either drives directly into the parking space below the podium or up to the main foyer doors, circling round the ascending steps of patterned gardens and under the shelter of a port-cochere roof.

Entering the richly-sculptured bronze doors, one finds oneself immediately within the entry hall, which is two storeys high, not unlike the foyer of a large hotel, and serves the function of a kind of town-square surrounded by the whole cluster of buildings and their various features. In one direction from the foyer is the open hall of the Passport Office and the large cafeteria dining floor, both of which look into an interior courtyard that faces out towards the Rideau River. At the back of the foyer is the library.

In another direction from the "town-square" is the international conference centre, with its own lobby and a smaller courtyard garden; there is a theatre-style auditorium seating about 220 and a highly sophisticated conference chamber in which more than 30 delegates can sit round an oval table, surrounded by supporting staff and aided by four-language translation and such facilities as television coverage. And, finally, from the central foyer, foreign visitors will be escorted to the protocol reception area under the main tower of the building. All this has been contrived for some theatrical effect: the stepped gardens leading up to the bronze entrance doors, the high-ceilinged central hall and the vistas into the surrounding floor spaces and courtyards.

\* \* \*

The outward appearance of the buildings in the cluster, the strong horizontal layers of window-strips and the pre-cast stone cladding, come simply from the acceptance of a normal arrangement of working office floors, each planned around a service core and lit by continuous windows. The whole composition could be thought of as an enormous stratified sculpture.

Ottawa has not been blessed with many fine pieces of architecture since the original Gothic Revival composition on Parliament Hill. The new National Arts Centre is perhaps the only other architectural work of first rank, and its design has an obvious relation to the new External Affairs buildings. They are not only built of the same rugged precast slabs but are alike in being sculptural three-dimensional compositions, not just street architecture or rectangular boxes.

This is a kind of architecture that takes us back to the grandeur and scale of medieval building, of castles and cathedrals and great stone walls rising like cliffs from the earth, mellowing with the passage of time, with the rhythm of the seasons and the evolving shapes of trees and garden plants.

principal qui comprend les installations de protocole et de réception au niveau du foyer, les bureaux du secrétaire d'Etat au dixième étage qui dominent la terrasse et, du deuxième au huitième étage, les bureaux d'agents du Ministère. Donnant également sur le boulevard Sussex, le Bureau des passeports se trouve dans un immeuble à part moins élevé, derrière lequel est situé un édifice logeant les services administratifs du Ministère.

Si l'on s'engage dans l'entrée principale de la promenade Sussex, on peut se diriger soit vers le terrain de stationnement sous le podium, soit vers les portes du foyer, en contournant les escaliers qui mènent aux jardins aménagés, jusque sous le toit d'une porte cochère. Des portes de bronze richement sculptées ouvrent sur le hall d'entrée haut de deux étages, qui n'est pas sans analogie avec le foyer d'un grand hôtel et qui sert, en quelque sorte, de place publique au centre des différents édifices ayant chacun sa fonction particulière. Quittant le foyer, on trouve d'un côté la salle ouverte du Bureau des passeports et la grande cafétéria qui donnent sur une cour intérieure face à la rivière Rideau. A l'arrière du foyer se trouve la bibliothèque. La "place publique" conduit dans une autre direction au centre international de conférences, doté de son propre foyer et d'un petit jardin intérieur; on y trouve également un auditorium, style théâtre, d'environ deux cent vingt sièges, une salle de conférences très moderne où plus de trente délégués peuvent prendre place autour d'une table ovale, entourés de leurs adjoints, et bénéficier d'un service d'interprétation en quatre langues, de la présence de caméras de télévision, etc. Enfin, les visiteurs étrangers seront escortés du foyer jusqu'à la tour principale de l'édifice où se trouvent les bureaux et salle de réception du protocole. Ce plan a été conçu en vue de créer un certain effet dramatique: les jardins en escaliers menant aux portes de bronze de l'entrée principale, le hall central au plafond élevé, les percées sur les surfaces environnantes et les cours.

#### Couches horizontales

L'extérieur des édifices du faisceau, les solides couches horizontales des baguettes de fenêtres et le parement de pierre préfabriquée sont le résultat d'un accord sur la disposition normale des étages de bureaux, chacun d'eux aménagé autour d'un centre de service et éclairé par des fenêtres continues. L'ensemble fait penser à une énorme sculpture stratifiée.

Sauf pour l'ensemble des édifices du Parlement de style néogothique, Ottawa n'a pas été comblé en matière de chefs-d'oeuvre architecturaux. Le nouveau Centre national des Arts est peut-être la seule autre oeuvre de premier ordre et sa conception se rapproche nettement des nouveaux édifices du ministère des Affaires extérieures. Les deux oeuvres se ressemblent en ce qu'elles sont faites de dalles raboteuses préfabriquées, et qu'elles sont des compositions sculpturales et tridimensionnelles plutôt que des architectures banales ou des boîtes rectangulaires. Ce genre d'architecture nous rappelle la grandeur et l'envergure des constructions médiévales, des châteaux et des cathédrales, des grands murs de pierre dressés comme des falaises, qui se patinent au fil des ans, épousent le rythme des saisons et l'aspect changeant des arbres et des plantes.

\* \* \*

There has been criticism of the site chosen for the External Affairs headquarters, standing at the Ontario end of the Macdonald-Cartier Bridge and caught in the network of approach ramps. It has also been said that the traffic generated by a work force of 3,200 people will spoil the rather quiet and dignified character of Sussex Drive and put an unmanageable load on the neighborhood streets of New Edinburgh and on the arterial roads linked to the bridge. There are obvious difficulties ahead and the External Affairs staff will have to accept the limitations of parking and traffic space.

The new External Affairs building is one of the very few public-service buildings in the Capital that has been sensitively designed to fit a particular complex of departmental functions. In its new headquarters it will be possible for External Affairs to consider not only the department's working convenience and the impression to be made on visiting diplomats; it should also be possible to consider the needs of the ultimate employer, the people of Canada, who come to their Capital to find out what goes on here and how Canada looks out upon the rest of the world.

L'emplacement de l'administration centrale des Affaires extérieures a été l'objet de critiques, parce que situé à l'extrémité ontarienne du pont MacDonal-Cartier et coincé dans le réseau de rampes d'accès au pont. On a également dit que le surplus de circulation provoqué par les allées et venues de 3,200 fonctionnaires va défigurer l'aspect plutôt calme et plein de dignité de la promenade Sussex, et encombrer les rues avoisinantes de New Edinburg et les artères reliées au pont. Il va sans dire qu'on entrevoit des difficultés, et le personnel du Ministère devra se contenter d'espaces restreints pour le stationnement et la circulation.

Le nouvel édifice du ministère des Affaires extérieures est l'un des rares édifices de la Fonction publique à Ottawa qui ait été visiblement conçu pour convenir à un ensemble particulier de fonctions administratives. Les nouveaux locaux du ministère des Affaires extérieures lui permettront non seulement d'apprécier des commodités accrues de travail et d'impressionner favorablement les diplomates étrangers, mais de tenir compte aussi des besoins de l'employeur ultime, le citoyen canadien, qui se rend dans la capitale pour voir ce qui s'y passe, et voir comment le Canada s'ouvre sur le reste du monde.

## FACTS ABOUT THE LESTER B. PEARSON BUILDING

Construction of the Lester B. Pearson Building began in May 1970 and the first moves of the Department of External Affairs took place 36 months later. Cost of construction, exclusive of architects' fees, landscaping and furniture, was \$27.2 million.

Situated on a seven-acre site on Sussex Drive, the building contains 1,088,973 square feet of floor space and has parking for 575 cars. It was designed with the estimated growth of the Department of External Affairs during the next 20 years in mind and can accommodate approximately 3,200 people.

The structure is of reinforced concrete tied to the bedrock, with the exterior clad in pre-cast concrete faced with Quebec granite. The main lobby may be viewed as a street, with four towers of different heights representing buildings. The main floor gives access to these blocks. The colour scheme throughout the building is monochromatic, using various shades of brown, with people and furniture providing accent colours.

Almost all the offices have removable steel partitions which can be moved to provide flexible office arrangements.

The building contains no heating or cooling plants. Steam for heating is piped under the Macdonald-Cartier Bridge from the Government Printing Bureau in Hull and cold water for cooling comes from a plant behind the National Research Council. The climate-control system is designed so that, if necessary, some offices may be heated while others are cooled. Each block has its own ventilating system.



In case of power failure, there are two auxiliary diesel generators which will provide enough power to operate one elevator in each block, maintain communications and the operations centres and provide emergency lighting.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Architects             | - Webb Zerafa Menkès Housden |
| Electrical consultants | - Mulvey Engineering         |
| Mechanical consultants | - Tamblyn & Mitchell         |
| Structural consultants | - M.S. Yolles                |
| General contractor     | - Foundation-Janin           |
| Mechanical contractor  | - Canadian Comstock          |
| Electrical contractor  | - Univex                     |
| Pre-cast concrete      | - Schockbeton Ltd.           |

## RENSEIGNEMENTS SUR L'EDIFICE LESTER-B.-PEARSON

La construction de l'édifice Lester-B.-Pearson a débuté en mai 1970 et, trente-six mois plus tard, le ministère des Affaires extérieures commençait à y emménager. Le coût de la construction, sans compter les honoraires des architectes ni les travaux d'aménagement paysager ni l'ameublement, s'est élevé à 27.2 millions de dollars.

Situé sur un emplacement de 7 acres, promenade Sussex, l'immeuble comprend 1,088,973 pieds carrés de surface et suffisamment d'espace pour garer 575 voitures. Il a été conçu en fonction de l'expansion prévue du ministère des Affaires extérieures durant les prochaines années et peut loger environ 3,200 personnes.

Les murs porteurs de l'édifice sont de béton armé et font corps avec le socle rocheux; le revêtement est de béton précontraint recouvert de granit du Québec. On peut se représenter le hall principal comme une rue, et les quatre pavillons de hauteur différente comme autant de bâtiments. Le rez-de-chaussée donne accès à ces pavillons. L'agencement de tout l'édifice est monochrome; il se compose de divers tons de brun. Ce sont les gens et le mobilier qui donnent de la couleur à l'ensemble.

La plupart des bureaux sont fait de cloisons d'acier amovibles qui permettent de modifier au besoin l'aménagement des bureaux.

L'équipement de chauffage et de refroidissement ne se trouve pas dans l'édifice même. La vapeur nécessaire au chauffage provient du bureau d'imprimerie du gouvernement à Hull, par une canalisation qui passe sous le pont MacDonald-Cartier, et l'eau froide servant au refroidissement provient d'un système de pompage situé derrière l'édifice du Conseil national de recherches. La climatisation est assurée de telle sorte que certains bureaux puissent être chauffés pendant que d'autres sont rafraîchis. Chaque pavillon possède son propre système de ventilation.

En cas de panne d'électricité, deux génératrices diesel de secours pourront produire suffisamment d'énergie pour faire fonctionner un ascenseur dans chaque pavillon, de même que pour assurer les communications et le fonctionnement des services centralisés et fournir l'éclairage de secours.

**Architectes**

**Experts en électricité**

**Experts en mécanique**

**Experts en structures**

**Entrepreneur général**

**Entrepreneur en mécanique**

**Entrepreneur en électricité**

**Béton précontraint**

**Webb Zerafa Menkès Housden**

**Mulvey Engineering**

**Tamblyn & Mitchell**

**M. S. Yolles**

**Foundation-Janin**

**Canadian Comstock**

**Univax**

**Schockbeton Ltd.**

## BIOGRAPHIES

### Gautrin, Henri-François de la Fondation Janin

Né à Breteuil, France, en 1919. Diplôme en géologie de l'Université de Grenoble, France; Ecole des ingénieurs hydrauliciens; études post-universitaires en droit et en administration. Président de A. Janin et Cie Ltée, 1963. Président et directeur du comité d'administration de Canadian Foundation Co., Ltd, 1968.

### Grant, Malcolm Edward

Né à Ottawa en 1912. Fréquente le Collège Ashbury de 1920 à 1930; études spécialisées à Paris et à Lausanne en 1931 et 1932. Sert dans l'Aviation royale du Canada de 1940 à 1945. Joint les rangs du ministère des Affaires extérieures en 1956. Directeur des Services centraux au cours de la période de construction de l'immeuble des Affaires extérieures.

### MacDonald, John Allan

Né à Ottawa en 1921. Bachelier en économie de l'Université McGill, 1947. Sert dans l'Armée canadienne de 1939 à 1942. Sous-ministre des Affaires du Nord et des richesses naturelles en 1965. Sous-ministre des Travaux publics en 1970.

### Paquette, Ferdinand (Fred) Elzéar, de la Fondation Janin

Né à St. Beradine (Ontario) en 1924. Possède 30 ans d'expérience dans l'industrie du bâtiment. Chef des charpentiers au cours de la construction de l'édifice des Affaires extérieures.

### Rankin, William Wallace; TP

Né à Toronto (Ontario) en 1927. Bachelier en architecture de l'Université de Toronto, 1952. Conseiller en matière de contrats au ministère des Travaux publics et détaché à titre de directeur du projet de construction de l'immeuble des Affaires extérieures en 1970. Entre au service du ministère des Travaux publics en 1972 en qualité de directeur de projets.

### Webb, Peter John, de la Webb Zerafa Menkès Housden, Architectes et ingénieurs

Né à Londres, Angleterre, en 1927. Diplôme en architecture avec la mention distinction, thèse en conception architecturale, Londres 1953. Sert dans l'Aviation royale en 1953. En 1973, vice-président du conseil d'immatriculation de l'Association des architectes de l'Ontario.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
A Mr. Roberts

FROM  
De Miss Hardy

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Tour Plans

SECURITY UNCLASSIFIED  
Sécurité

DATE May 21, 1974

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

Three bilingual guides are coming on strength, starting tomorrow, to handle the tours:

## DISTRIBUTION

ACS  
PPR  
APOS  
PSSG  
AFF  
FAC

Miss Andrée Verville, who will be the senior guide, will start tomorrow and will work a 37½ hour week with Mondays and Tuesdays off;

Miss Rachel Castonguay will start on Thursday and will also be on a 37½ hour schedule, with Tuesdays and Wednesdays off;

Miss Rosemary Robinson, we hope, will be able to start on Friday and she will work the same time with Wednesdays and Thursdays off.

Miss Verville and Miss Castonguay were on duty last summer with the Department.

2. Full staff will be on duty on Fridays, Saturdays and Sundays, three of the four days we are open for public tours. Reservations are being accepted for the other days of the week. Personnel Staffing Section has also interviewed two or three additional people, in case we need more on duty.

3. Accommodation is on the main floor, D1-217, an inside office with a good cupboard nearby for storage of information material. Central Services has supplied furniture and a telephone will be put in later this week. The number is 995-9921. Hopefully this will be listed in the Monthly Telephone Directory for June, July and August. I am holding a key to the main floor office and PSSG has suggested that the second key be given to Miss Verville.

4. I have drawn up a proposed tour itinerary: assembling in the lobby, left side of the main door as you enter; start by walking to D Block to show the maquette of the building and explanation of the work in the various towers; visit to Passport Office; walk into cafeteria as far as first tables; into Library; to Conference Area, including Conference Room and Auditorium; return to lobby and walk down Pearson corridor;

.../2

thence to Ninth Floor of Tower A; and return to lobby as tour ends. We have not clocked this, with speech in hand, but will be able to do this before June 1 when we officially open. We are scheduling about one hour for each tour.

5. Miss Barbara Brownlee of the Cafeteria, Tower C1, telephone 236-2560, tells me that our visitors may come into the cafeteria before 11:30 or after 1 p.m. for something to eat, if they wish. I think that groups should reserve in advance if they want more than a cup of coffee. I have also told her that the three girls will be on duty over the weekends so that enough food will be available in the dispensing machines for them as well as for others on duty.

6. Hiring a Commissionaire is difficult so we are leaving this to one side for the moment. However, I am informed that if our guides have any problems they can get hold of the shift supervisor through the main desk and City police can be called, if necessary.

... 7. Attached is the rotating tour schedule which I am hoping will work out. The elevators hold approximately twenty people but we would like to keep each group closer to fifteen, if possible. The guides are to stress there is to be no smoking on the tours. Central Services will arrange with Public Works for a roped off area in the Conference Room and Auditorium - two poles with rope between them which can be adjusted to permit groups to enter. Any speakers will meet the groups in the Auditorium. The guides will have to check, preferably each Tuesday morning as to whether Conference Area (ACS, Preston Dell, 6-4406) and Ninth Floor (Protocol, Lucien Lemieux, 2-8162) can or cannot be visited in the next seven days.

8. The Publications Section is preparing the brochures. If the general one on the building is not ready by June 1, I plan to run off copies of Humphrey Carver's article from International Perspectives in the meantime. I would like to have some type of display of our material in the Lobby but understand Public Works might not agree. I hope to talk to them about it, nonetheless.

9. I am still trying to follow up the suggestion that we re-institute the closed circuit TV programme in the Lobby. Staff Training is able to loan us a 23-inch black and white television set but we also need a video tape recorder and a video tape cassette. The programme, showing the opening of the building by the Queen last August runs for forty minutes and the guides can be trained to re-set the cassette.

10. The exact route on the Ninth Floor still has to be worked out as there are different views between Security Services and Protocol Division as to what would be best. A number of other points still have to be clarified in the next few days, including the matter of clothing for the guides, and how much publicity we should arrange to stimulate knowledge of the fact that we are soon to be in the tour business. The attached listing will appear in What's On In Ottawa - plus either my telephone number or the new one the guides will have, depending on

whether the printers can insert the new number or not. We still have to advise Canada's Capital Visitors and Convention Bureau of our plans and I think a notice in PAN is warranted.

A. T. HARDY

A.T.H.

EMPLOYMENT

AND

TOUR SCHEDULE

Friday Saturday Sunday Monday

June 1 to September 3, 1974

Employee A (Supervisory)

0830 Arrival  
1000 Tour  
1100 Off duty  
(15 minutes)  
1130 Tour  
1230 Luncheon  
1500 Tour  
1600 Off duty  
(15 minutes)  
1700 Depart

Employee B

0830 Arrival  
0900 Tour  
1000 Off duty  
(15 minutes)  
1030 Tour  
1200 Luncheon  
1400 Tour  
1500 Off duty  
(15 minutes)  
1530 Tour  
1700 Depart

Employee C

0845 Arrival  
0930 Tour  
1030 Off duty  
(15 minutes)  
1100 Tour  
1200 Luncheon  
1430 Tour  
1530 Off duty  
(15 minutes)  
1600 Tour  
1715 Depart



## LIEUX A VOIR

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

125 Promenade Sussex

Visites guidées des salles ouvertes au public du Ministère des Affaires extérieures à 9 h, 9h30, 10h, 10h30, 11h, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 15h30 et 16h les vendredis, samedis, dimanches et lundis du premier juin au 3 septembre inclusivement. On doit organiser à l'avance des visites en groupe de plus de quinze personnes. Il n'y a malheureusement pas d'aires de stationnement.

## PLACES TO SEE

LESTER B. PEARSON BUILDING

125 Sussex Drive

Conducted tours of the public areas of the Department of External Affairs building at 9 a.m., 9:30 a.m., 10 a.m., 10:30 a.m., 11 a.m., 11:30 a.m., 2 p.m., 2:30 p.m., 3 p.m., 3:30 p.m. and 4 p.m. on Fridays, Saturdays, Sundays and Mondays from June 1 to September 3 inclusive. Group tours for more than fifteen people should be arranged in advance. Regretfully, no parking on premises.

LIEUX A VOIR

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

125 Promenade Sussex

Visites guidées des salles ouvertes au public du Ministère des Affaires extérieures à 9 h, 9h30, 10h, 10h30, 11h, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 15h30 et 16h les vendredis, samedis, dimanches et lundis du premier juin au 3 septembre inclusivement. On doit organiser à l'avance des visites en groupe de plus de quinze personnes. Il n'y a malheureusement pas d'aires de stationnement.

PLACES TO SEE

LESTER B. PEARSON BUILDING

125 Sussex Drive

Conducted tours of the public areas of the Department of External Affairs building at 9 a.m., 9:30 a.m., 10 a.m., 10:30 a.m., 11 a.m., 11:30 a.m., 2 p.m., 2:30 p.m., 3 p.m., 3:30 p.m. and 4 p.m. on Fridays, Saturdays, Sundays and Mondays from June 1 to September 3 inclusive. Group tours for more than fifteen people should be arranged in advance. Regretfully, no parking on premises.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

LESTER B. PEARSON BUILDING

TOUR NOTES

Good morning/afternoon ladies and gentlemen, welcome to the Lester B. Pearson Building.

.....

When it was decided that a new External Affairs Building should be erected, the Department of Public Works engaged the architectural firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden to create a complex which would satisfy the needs of the Department. The architectural treatment is unusual and unconventional, yet stylish and graceful, creating a building with its own quality and personality. The building is a cluster of 4 blocks fused together, with each block planned around a service core. The outward appearance may seem to be complex, but it is in fact an extension of a common office floor plan with interesting projections.

Stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, the complex measures over one million square feet in size, of which garage, cafeteria and other common facilities occupy a large part. The estimated cost of the building is 27.2 million dollars.

Your first question may be, "why does the building look like it does". It's been compared to a big ship, a wedding cake and even an Aztec Temple. The consultant's plan was to create a complex which would be both compatible and in keeping with the geographical surroundings. The design is linear, horizontal and very stacked; in fact it has also been compared to an assortment of lumber piles.

—————(For this explanation, make use of the building model located in the corridor adjacent to the Passport Office.)

The colour of the building is comparable to that of the Parliament Buildings, except that the exterior walls are of rugged pre-cast concrete combined with local granite aggregates, while the Parliament Buildings are of solid stone. It may also be noted that the majority of materials used in the complex are Canadian produced.

The main heating and cooling systems are not located within the building. The steam comes partly from a plant behind the N.R.C. across the road, and from the government printing bureau in Hull - but in future all steam will originate in Hull. The cooling comes directly from the N.R.C. plant, while air conditioning equipment is housed in the penthouse of the top of each block.

#### Main (First Floor)

The Lester B. Pearson Building is fortunate in having many fine examples of contemporary Canadian artwork. The artists were chosen by the DPW Fine Arts Committee and selected on the recommendations of the architectural consultants. These permanent works of art are displayed in public areas and help pattern the fabric of the building. Besides these, the Department of External Affairs has acquired a Canada Council collection of portable art, which are planned to be hung in various places throughout the building. Also in time we hope to acquire a Canadiana collection of furniture which will be displayed in certain areas - one area under consideration being the Diplomatic Reception Area on the 9th floor of Block A.

You may have noticed the doors which open into the foyer. They are of richly, sculptured bronze and were designed by a Canadian artist, Robert Hedrick. Their weight has been calculated at 950 pounds each.

Outside the main entrance is an exterior steel sculpture, "Haida" by Robert Murray of Port Baril, Ontario.

Just inside these doors, we see the main foyer, where we are now standing. This area is a very dynamic part of the complex, with its inspiring

2-storey ceiling and encircling balcony. It's no wonder that it's been called the town square or main concourse, because from here one can proceed to all points in the building. A memorial to Mr. Pearson is planned for this area in the next year.

This large granite structure serves as the main reception desk. It is staffed by three female receptionists in the day time and by male Commissionaires at other hours. The desk houses controls for the elevators, fire-alarms and paging service. All visitors to the building are escorted to offices from this central desk.

We will begin the tour with the area housing Protocol and in the reception area we will see a stainless steel sculpture resembling a tree. Artist: Ulysee Comtois, Montreal. It is interesting to note that it is moveable by a mere touch of the hand.

The security doors lead to the Elevator Lobby of Block "A" which houses the political bureaux and divisions. During the working day the doors are staffed by commissionaires whose responsibility is to check the identity and credentials of personnel entering the Block.

The display area beyond the doors contains a Kinetic sculpture which, when motorized, moves and changes shape continuously. Artist: Roger Vilder, Montreal.

#### Conference Centre

If you will follow me, we will proceed to the Conference Centre. This area contains its own lobby and small courtyard garden. An Eskimo sculpture of stones, arranged to represent a human form, will stand in the lobby. Artist: Oseotuk, Cape Dorset, N.W.T.

To the left, is the international conference room which is designed to seat 39 delegates around the oval table, with room for a support staff (2 to each delegate) seated behind. There are facilities for simultaneous translation in 4 languages plus facilities for television coverage at sessions open to this

media. This centre is available for use by other government departments and agencies. A large wool tapestry is hung on the west wall. Artist: Joyce Lehto, Toronto.

Here we find the auditorium which seats 226 persons including 10 observers along this side. This area will be used for departmental and other meetings, for films and slide showings and for other purposes. The back wall contains a film screen and, above us, housed in the projection room,

are projection and other audio-visual aids. This area also contains facilities for simultaneous translation.

The Conference Centre is available for use by other government departments and agencies.

.....(Proceeding to library)

Our next stop is the library, a vast improvement / <sup>over</sup> our departmental library of the past. Special features in this area include a well-lit reading area, as well as a public display of documents on the history of Canada's relations and U.N. Documents.

.....(Proceeding to cafeteria; point out "B" Block elevators and then "C" Block elevators; and point out how blocks are indicated by decals)

The cafeteria, which is located on the 1st floor of Block C, will accommodate 650 persons at one sitting and is catered by the firm of Crawley, McCracken Ltd.

The unique ceramic mural enclosing the stairwell was designed by Cathy Falk, Vancouver. She calls this "Veneration of the White Collar Worker, No. 1 & No. 2"; No. 2 being the blue collar worker.

From the cafeteria you may enter the interior courtyard which is a pleasant place to sit in the warm months. The "tent-like" sculpture in the courtyard is painted cherry red and sits in a sea of red gravel. Artist: Arthur Handy, London, Ontario.

The concession area at the entrance to the cafeteria sells newspapers, cigarettes, candy, etc., and for the convenience of people working evening hours and during weekends, a row of automatic vending machines has been installed.

Next we find, conveniently located next to the cafeteria, the health unit. Here one can find medical relief (perhaps even from the gastronomical delights of the cafeteria.) The Health Unit is staffed by the Department of National Health and Welfare.

.....(OMIT AT PRESENT): At the end of the corridor we find the Transit Personnel Facility. This area is for the use of personnel going on posting or returning for duty in Ottawa. It is to be a quiet place where they can think about their new assignments while they have no desk to work at. Travel and post information are a few conveniences provided.

ALAS,  
No  
MORE

The first and second floor of Block D houses the Passport Division.

A separate entry serves the Public Reception Area; also located in this area is a large mural "External Affairs" is hung on the west wall. Artist: Kenneth Lockhead, Toronto

The elevators and working area of this division are accessible through these doors. At present Passport Division occupies 2 of the 4 floors in this tower. Until such time as the Department requires the remaining space, the third and fourth floors are allocated to the Labour Relations Board, a government agency, on a temporary basis.

(If included with tour) Ground Floor

We will now go down to the ground floor of the building. Here we find the parking areas. There are 2 levels of parking with space for 575 cars. Bicycle parking space is located to the left of the rear entrance. The garage may be entered from either Sussex Drive or King Edward Avenue.

If you will follow me, we will visit other areas of importance on this floor.

(Show people where the local security staff and control centre are located, then proceed to the Central Registry Area.)

This is the main control for a mechanical conveyor system, which will be used for transferring files, mail and other material from here to all other floors of the 4 blocks as well as between any 2 floors. Delivery to individual offices will be made by messengers. The staff of Records Management Division operate the conveyor system here and at all mail distribution stations located in the cores of the building on each floor.

(Point out where mail facilities are located.)

This new system called the Randriever System houses all current files in the Central Registry, although current housekeeping files are housed in two sub-registries located in the Finance and the Personnel Bureaux. Behind these walls are 3 units, which have 400 drawers in each, or a total of 1200 drawers. When someone phones for a file, the file clerk may retrieve any file in the system by the push of certain buttons, with the average time for retrieval being 45 seconds. Thus instead of the clerk going to the file, the file comes to the clerk.

(Take group to back of system, to see the mechanics of the operation)

(Show people where messages may be handed to Comcentre, after the conveyor system is closed for the day, then proceed to Comcentre.)

These doors lead to the Communications Centre where telegrams to and from Canadian posts abroad are processed. It is accessible only to authorized personnel. During regular working hours, all messages to the Comcentre are sent to Divisions either by the conveyor system or via the pneumatic tube system which is located in certain floors of Block A. After regular working hours the Communication Centre wicket receives messages delivered by hand.



10th Floor

Minister's reception area, secretary area, to his office, his waiting room and secretarial staff. The Policy Analysis Group and the Press Office are located on this floor.

9th Floor

The 9th floor serves as a reception area for foreign dignitaries and diplomats, for treaty signing and for formal discussions and receptions. The area is encircled by a terrace giving an excellent view of buildings in the area, the Ottawa River and the Gatineau Hills.

There are no building columns on this floor. This was accomplished by suspending the 10th Floor from the main structural steel roof trusses above. Kitchen facilities are housed in the centre core.

8th Floor

The staff on this floor consists of the Under-Secretary, Associate Under-Secretary, Assistant Under-Secretaries, Central Staff, and Operations Centre. (The Operations Centre is a decision-making and information-gathering centre.) (Important during time of crisis)

As most persons know, the new building is a memorial to Lester B. Pearson. Mr. Pearson was informed a few days before his death of this tribute. The message added that whether the building came to be known as "Palais Pearson" or "Mike's Place", the name would permanently reflect the admiration and affection of all those in External Affairs for his contribution to the Department and to the Canadian foreign service.

Thank you for your attention.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

ÉDIFICE LESTER B. PEARSON

NOTES POUR LES VISITES GUIDÉES

Bonjour (bon après-midi) mesdames et messieurs, bienvenue  
à l'Édifice Pearson.

.....

Lorsqu'on décida la construction d'un nouvel édifice destiné à abriter le ministère des Affaires extérieures, le ministère des Travaux publics demanda au bureau d'architectes Webb, Zerafa, Menkes et Housden d'établir les plans d'un ensemble qui puisse satisfaire les besoins dudit ministère. Certes, l'architecture de l'édifice est inhabituelle et révolutionnaire, mais elle n'en a pas moins de style et d'élégance, lui conférant ainsi un caractère et une personnalité propres. L'édifice se compose de 4 pavillons reliés les uns aux autres avec, au centre de chacun, des installations de service. De l'extérieur, l'ensemble peut apparaître complexe, mais il ne s'agit en fait que d'avancées qui prolongent le plan commun des bureaux, à chaque étage.

L'ensemble s'étend sur 300 verges le long de la Promenade Sussex et recouvre une surface supérieure à un million de pieds carrés,

dont une grande partie est occupée par les garages, la cafétéria et les autres installations communes. Le coût estimatif de l'édifice s'élève à 27.2 millions de dollars.

Vous pourrez certainement me demander: "Pourquoi l'édifice a-t-il cette apparence?" On l'a comparé à un grand navire, à une pièce montée, voire même à un temple aztèque. Les architectes se sont efforcés de créer un bâtiment en harmonie avec l'environnement géographique et ont mis l'accent sur l'utilisation de lignes droites et horizontales. L'ensemble est très ramassé, si bien qu'on l'a également comparé à un assemblage de piles de bois.

\_\_\_\_ (Utiliser pour cette description la maquette de l'édifice située dans le couloir contigu au Bureau des passeports.)

Le bâtiment est de couleur comparable à celle des Édifices du Parlement; les murs extérieurs sont formés d'éléments préfabriqués en béton rugueux auquel ont été mélangés des granulats de granit de la région alors que les Édifices du Parlement sont en pierre de taille. Précisons que la plupart des matériaux utilisés pour la construction de l'édifice proviennent du Canada.

Les principaux systèmes de chauffage et de climatisation ne se trouvent pas dans l'édifice lui-même. Le chauffage est assuré grâce à une usine située derrière le Centre national de recherches, de l'autre côté de la route, et aux installations de l'Imprimerie du gouvernement à Hull; à l'avenir, il sera entièrement alimenté à partir de Hull. Les systèmes de climatisation, installés sur le toit des quatre pavillons, sont alimentés directement par l'usine mentionnée ci-dessus.

#### Niveau principal (premier étage)

L'Édifice Pearson peut s'enorgueillir de posséder plusieurs oeuvres d'art contemporain canadien. Les artistes ont été choisis par le Comité des beaux-arts du ministère des Travaux publics sur la base des recommandations des architectes. Ces oeuvres sont exposées en permanence dans les endroits fréquentés par le public et contribuent à l'ornementation du bâtiment. En outre, le ministère des Affaires extérieures a obtenu du Conseil des arts du Canada une série d'oeuvres qui seront exposées dans divers endroits de l'édifice. Nous espérons également recevoir bientôt une collection de meubles canadiens qui seront installés dans diverses sections, et on pense notamment au Hall de réception du personnel diplomatique situé au 9<sup>e</sup> étage du Pavillon A.

Vous avez certainement remarqué les portes en bronze richement sculptées qui mènent au foyer. Elles sont l'oeuvre d'un artiste canadien, Robert Hedrick. Chacune pèse environ 950 livres.

En face de l'entrée principale se trouve une sculpture en acier, "Haïda", de Robert Murray, de Port Baril (Ontario).

Nous nous trouvons maintenant entre les portes qui mènent au foyer principal. Cet endroit est l'un des plus animés de tout l'édifice; un balcon en fait tout le tour, et le plafond est haut de deux étages. Il n'est pas étonnant que cet endroit soit appelé la "place centrale" ou le "hall principal", car, à partir d'ici, il est possible de se rendre à n'importe quel point de l'édifice. On y installera, l'année prochaine, un monument commémoratif à la mémoire de M. Pearson.

Ce vaste élément de granit est le bureau principal de réception. Il est occupé par trois réceptionnistes femmes pendant la journée et par des commissionnaires pendant le reste du temps. Le bureau renferme les commandes des ascenseurs, des avertisseurs d'incendie et des systèmes d'annonces par haut-parleur. Tous les visiteurs sont accompagnés dans les divers bureaux à partir de ce bureau central.

Nous commencerons notre visite par la section qui abrite les services du protocole et vous pourrez voir, dans le hall de réception, une sculpture en acier inoxydable en forme d'arbre. Elle est l'oeuvre d'un artiste montréalais, Ulysse Comtois. Vous remarquerez qu'il suffit de l'effleurer de la main pour la faire bouger.

Les portes de sécurité mènent au hall des ascenseurs du Pavillon A où se trouvent les divisions et les bureaux des services politiques. Pendant les jours ouvrables, les commissionnaires de service près de ces portes sont chargés de vérifier les papiers d'identité de toute personne entrant dans le pavillon.

Sur l'aire d'exposition située au-delà des portes, on trouvera une sculpture cinétique, qui se déplace et change continuellement de forme quand son moteur est en marche. Elle est l'oeuvre d'un artiste montréalais, Roger Vilder.

#### Le Centre des conférences

Si vous voulez bien me suivre, nous allons maintenant nous rendre au Centre des conférences, qui comprend un hall et un petit jardin intérieur. Vous verrez dans le hall une sculpture esquimaude faite de pierres disposées de façon à représenter une forme humaine; elle est l'oeuvre d'Oseotuk, artiste de Cape Dorset, dans les Territoires du Nord-Ouest.

A notre gauche, se trouve la Salle des conférences internationales où 39 délégués peuvent prendre place autour de la table ovale; deux collaborateurs peuvent s'asseoir derrière chaque délégué. Des installations ont été prévues permettant l'interprétation simultanée en quatre langues ainsi que les reportages télévisés lorsque les séances sont publiques. Ce centre peut être utilisé par les autres ministères et organismes du gouvernement. La grande tapisserie de laine qui orne le mur ouest est l'oeuvre de Joyce Lehto, de Toronto.

Ici, se trouve l'auditorium de 226 places dont dix pour des observateurs qui peuvent s'asseoir de ce côté. L'auditorium est utilisé pour différentes réunions, notamment celles organisées par les ministères, ainsi que pour des projections de films et diapositives et pour d'autres activités. Un écran est installé sur le mur du fond et, au-dessus de nous, dans la salle de projection, se trouvent les projecteurs et les divers appareils audiovisuels. Des installations en vue de l'interprétation simultanée des débats sont également prévues dans cet auditorium.

Le Centre des conférences peut être utilisé par les autres ministères et organismes de l'Etat.

.... (La visite se poursuit en direction de la bibliothèque)

Nous nous rendons maintenant à la bibliothèque, qui comporte d'importantes améliorations par rapport à celle de l'ancien bâtiment du ministère. On pourra notamment remarquer une section particulièrement bien éclairée réservée à la lecture ainsi qu'une aire d'exposition qui renferme des documents illustrant l'histoire des relations du Canada avec les pays étrangers; d'autres documents ont trait aux Nations Unies.

.... (En vous rendant à la cafétéria, montrez les ascenseurs du Pavillon B puis ceux du Pavillon C et indiquez l'emplacement des différents pavillons en vous servant du panneau)

La cafétéria, située au premier étage du Pavillon C, peut recevoir 650 personnes à la fois; elle est tenue par la société McCracken Ltd., de Crawley.

L'oeuvre murale en céramique de la cage d'escalier a été réalisée par Cathy Falk, de Vancouver. L'artiste l'a baptisée "Hommage au Col Blanc n<sup>o</sup> 1 et n<sup>o</sup> 2" (le n<sup>o</sup> 2 étant le col bleu).

A partir de la cafétéria, il est possible de se rendre dans la cour intérieure où il est très agréable de s'asseoir pendant les mois d'été. La sculpture rouge cerise en forme de tente qui se dresse dans la cour sur un fond de gravier rouge est l'oeuvre d'un artiste de London (Ontario), Arthur Handy.



Dans le magasin situé à l'entrée de la cafétéria, on pourra trouver des journaux, des cigarettes, des friandises, etc., et, pour la commodité des personnes travaillant le soir et pendant les fins de semaine, une série de distributeurs automatiques.

Bien installée près de la cafétéria, se trouve l'infirmerie où l'on peut recevoir divers soins médicaux, (...) et où l'on peut se reposer après les agapes de la cafétéria! Les services de l'infirmerie sont assurés par le personnel médical du ministère de la Santé et du Bien-être social.

.... (Jusqu'à avis ultérieur, on omettra les remarques suivantes): Au bout de ce couloir se trouve les locaux réservés au personnel de passage, c'est-à-dire aux fonctionnaires affectés à l'étranger ou bien revenant à Ottawa à la fin de leur mission. Le calme qui règne en cet endroit est propice à la réflexion. Il permet à nos diplomates de penser à leurs nouvelles missions car ils ne disposent d'aucun bureau pour travailler. On peut obtenir ici des renseignements sur les voyages et les pays où l'on est affecté.

Les premier et second étages du Pavillon D abritent le Bureau des passeports. On accède au Hall de réception du public par une entrée séparée; une oeuvre murale est accrochée sur le mur ouest; il s'agit d' "Affaires Extérieures" de Kenneth Lockhead, de Toronto.

Ces portes mènent aux ascenseurs et aux différents bureaux du service. Le Bureau des passeports occupe actuellement deux des quatre étages de cette tour. En attendant que le ministère occupe l'ensemble de la tour, les troisième et quatrième étages ont été attribués, à titre provisoire, à un organisme gouvernemental, le Conseil des relations du travail.

Rez-de-chaussée (S'il fait partie de la visite)

Nous allons maintenant nous rendre au rez-de-chaussée. C'est là que se trouvent, sur 2 niveaux, les garages qui peuvent abriter 575 automobiles. Les bicyclettes peuvent être rangées à la gauche de l'entrée arrière. On accède au garage soit par la Promenade Sussex, soit par l'avenue King-Edward.

Si vous voulez bien me suivre, nous allons maintenant visiter les autres parties importantes du rez-de-chaussée.

(Indiquez aux visiteurs où se trouve le personnel de sécurité ainsi que le centre de commandes, rendez-vous ensuite au Dépôt central des dossiers.)

Voici le centre principal de commande du système mécanique de convoyage qui sert à l'acheminement des dossiers, du courrier et des

autres documents de cet endroit à tous les autres étages des quatre pavillons ainsi que d'un étage à l'autre. Les documents sont ensuite confiés à des messagers qui les remettent aux différents bureaux. Le personnel de la Division de la gestion des dossiers manoeuvre le système de convoyage, ici comme à tous les points de distribution du courrier qui se trouvent au centre des différents étages de l'édifice.

(Indiquez l'emplacement des installations d'acheminement du courrier).

Ce nouveau système, le Système Randtriever, permet de classer tous les dossiers courants dans les archives centrales, mais les dossiers qui ont trait aux affaires intérieures du ministère se trouvent dans deux dépôts secondaires situés au Bureau du personnel et au Bureau des finances. Derrière ces murs se trouvent 3 unités avec chacune 400 tiroirs soit un total de 1,200 tiroirs. Quand une personne téléphone pour demander un dossier, l'employé de service peut le repérer en 45 secondes en appuyant tout simplement sur certains boutons. Grâce à ce système, ce n'est pas l'employé qui va chercher le dossier mais c'est le dossier qui vient à lui.

(Expliquez aux visiteurs les différents mécanismes de l'opération)

(Montrez aux visiteurs comment les messages peuvent être transmis au Centre de communications une fois que le système de convoyage est fermé pour la journée; gagnez ensuite le Centre de communications.)

Ces portes conduisent au Centre de communications où sont traités tous les télégrammes destinés aux missions canadiennes à l'étranger ou en provenant. Seul le personnel autorisé peut y accéder. Pendant les heures normales de travail, tous les messages parvenant au Centre sont acheminés vers les différentes divisions grâce au système de convoyage ou au réseau pneumatique qui se trouve dans certains étages du Pavillon A. En dehors des heures normales de travail, les messages sont remis à la main au guichet du Centre de communications.

#### 10<sup>e</sup> étage

Cet étage est réservé au ministre. Il comprend notamment une salle de réception, le bureau du ministre, un salon d'attente et les bureaux du personnel du secrétariat. Sur cet étage, se trouvent également le Groupe d'analyse politique et le Service de presse.

#### 9<sup>e</sup> étage

C'est au 9<sup>e</sup> étage que sont reçus les dignitaires et diplomates étrangers, que sont signés les traités et qu'ont lieu les réceptions et les entretiens officiels. Depuis la terrasse qui fait le tour de l'étage, on a une excellente vue sur les environs, notamment sur la rivière Outaouais et les collines de la Gatineau.

Il n'y a sur cet étage aucun pilier de soutien de l'édifice. Le 10<sup>e</sup> étage est suspendu aux fermes d'acier du toit. Les cuisines se trouvent au centre.

#### 8<sup>e</sup> étage

Cet étage est occupé par le sous-secrétaire d'État aux Affaires étrangères, le sous-secrétaire d'État associé, les sous-secrétaires d'État adjoints, le personnel central et le Centre des opérations. (Le Centre des opérations est un centre de décisions et de regroupement des informations.) (Il est très important en période de crise.)

Comme la plupart d'entre vous le savent, ce nouvel édifice a été érigé à la mémoire de Lester B. Pearson. M. Pearson fut informé de cet hommage quelques jours avant sa mort. Le message qu'on lui avait envoyé à cet effet précisait: qu'on appelle "Palais Pearson" ou bien "Palais Mike", le nom de l'édifice reflètera toujours l'admiration et l'attachement qu'éprouvent tous les membres du ministère des Affaires extérieures à l'égard de sa contribution aux activités du ministère et à l'image du Canada dans le monde.

Je vous remercie de votre attention.

Questionnaire

To help us improve our summer program, we would very much appreciate your comments and suggestions on the guided tour of the Lester B. Pearson Building.

A. How did you find out about the tours?

- Friend
- Newspaper
- "Whats On In Ottawa"
- Radio
- Other--Please specify

B. Did you enjoy the tour?

- Yes
- No

C. Did you find the tour informative?

- Yes
- No

D. What are your impressions of the Department of External Affairs as a result of the tour?

E. Would you bring a friend to see the building?

- Yes
- No

SUGGESTIONS:

THANK YOU

### Questionnaire

Afin de nous aider à améliorer notre program estival, nous vous saurions gré de nous faire parvenir vos observations et propositions concernant la visite de l'édifice Lester B. Pearson.

A. Comment avez-vous appris l'existence de ces visites?

- Ami
- Journal
- Voici Ottawa
- Radio
- Autre -- Veuillez préciser

B. Selon vous, la visite était-elle intéressante?

- Oui
- Non

C. Selon vous, la visite était-elle instructive?

- Oui
- Non

D. A la suite de la visite, que pensez-vous du ministère des Affaires Extérieures?

E. Amèneriez-vous un ami visiter l'édifice?

- Oui
- Non

Propositions:

Merci

## THE LESTER B. PEARSON BUILDING

### Captions

1. THE LESTER B. PEARSON BUILDING—This aerial view of the building located on Sussex Drive in Ottawa, shows its proximity to the Ottawa River, the British High Commission residence, former home of Canada's first Prime Minister, and the National Research Council building.
2. SNOW CLOAKS the building, headquarters of the Department of External Affairs, in this late afternoon winter scene.
3. COMING TO WORK in the morning as seen through the glassed interior of the main foyer of the building.
4. THE RECEPTION DESK handles dozens of visitors daily. An illuminated map of the floor plan on the counter and an escort service facilitate the job of these receptionists.
5. THE MAIN FOYER, with the reception desk in the background (left), is warm and inviting for visitors and the people who work in the building. The walls are of pink-grey Quebec granite. Visible on the right is one large work of art by Canadian artist Kenneth Lochhead, which, with many others, enlivens the neutral tones of the building. The second floor mezzanine is also seen here.
6. CONFERENCES ARE HELD in this comfortable and functional theatre off the main foyer of the building.
7. THE SITUATION ROOM: Called by many names, this Operations Centre conference room provides a meeting place for those managing a crisis. Very adaptable, it may be used in a variety of ways: as a map room, a briefing room, a quiet think-tank area, a strategic planning centre, or tactical situation room where crises are run. It is equipped with maps, rear-view projection and telephones.
8. THE OPERATIONS CENTRE includes a console which functions as a local monitoring system.
9. WHITE AND BLUE COLLAR WORKERS are represented in Gathie Falk's mural in the cafeteria off the main foyer of the building. Bright and cheery, with a convenient magazine shop, it attracts employees and visitors to its modern surroundings.
10. THE PASSPORT OFFICE on the main floor of the building serves the public Monday through Friday.
11. MEMBERS OF THE DEPARTMENT are the primary users of the library but university students also enjoy its many services. It houses approximately 200,000 documents, 30,000 books, 700 bound periodical volumes and 500 microfilms, mostly of newspapers and press clippings prepared by the library's own clipping section. The library handles reference work, cataloguing and research. As well, it operates a legal library specializing in international law.
12. THE MINISTER'S OFFICE is a modest but spacious one in the building.



## L'IMMEUBLE LESTER B. PEARSON

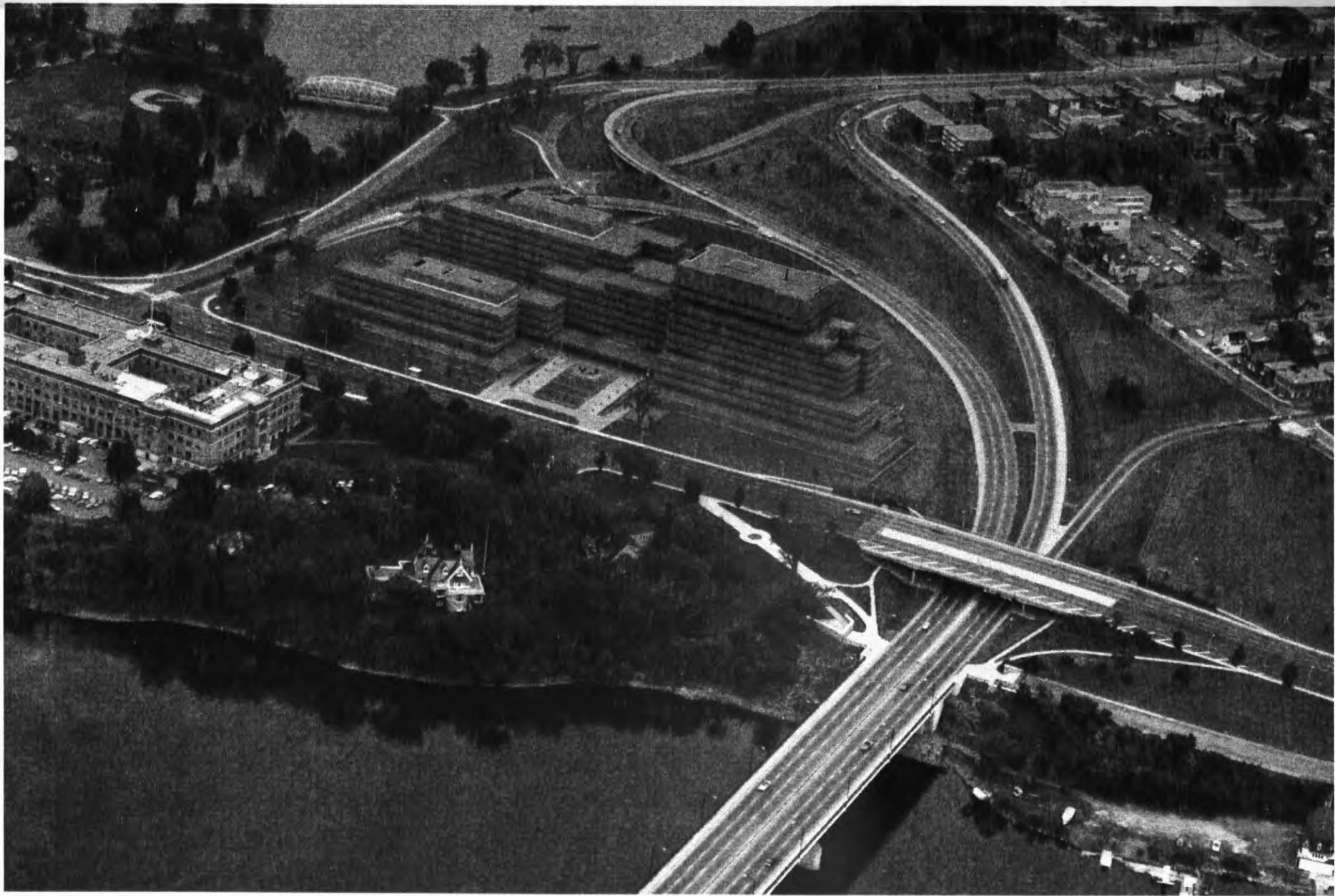
### Légendes

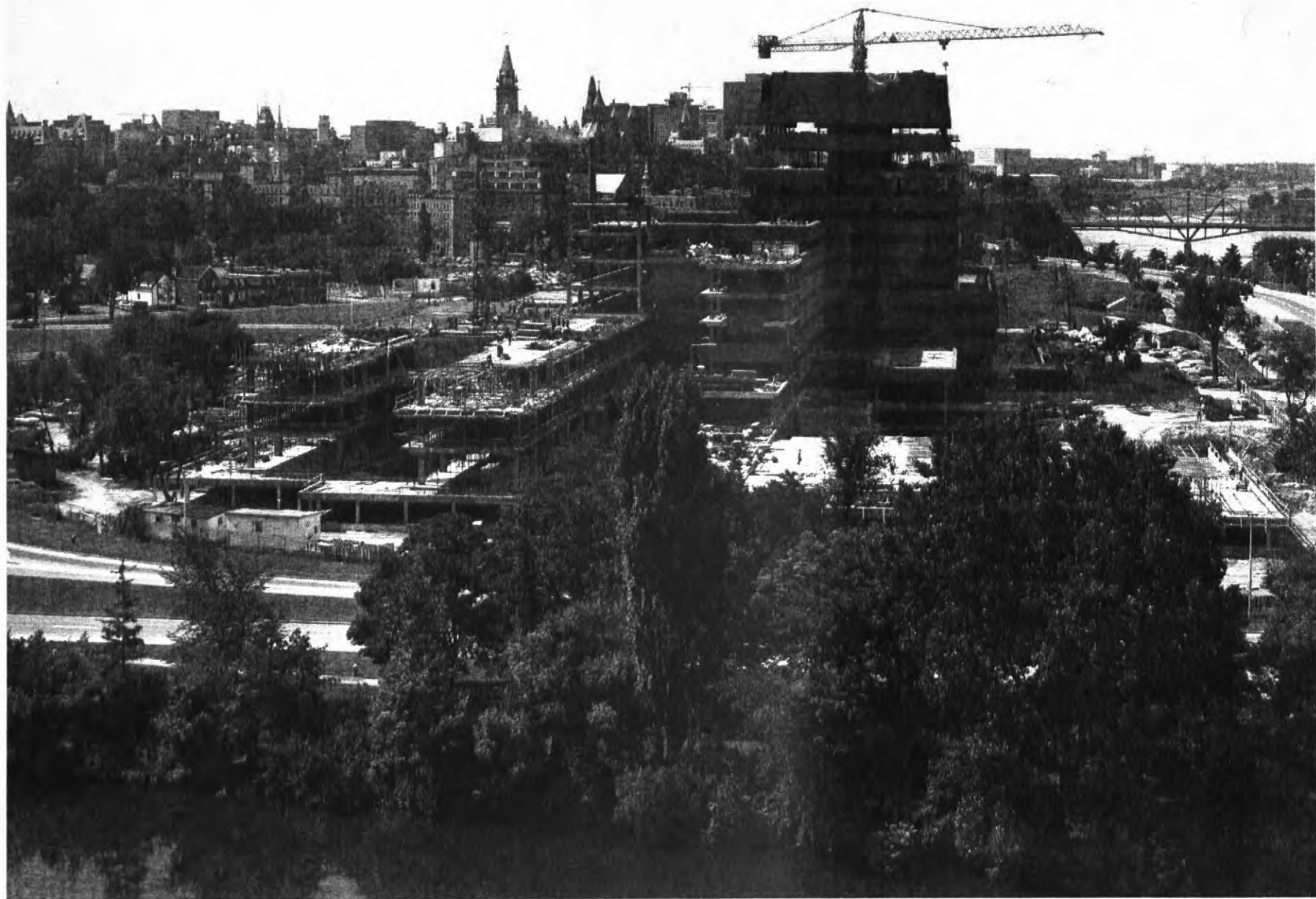
1. L'IMMEUBLE LESTER B. PEARSON. Comme le montre cette vue aérienne, l'immeuble est situé près de la rivière Rideau. En face, se trouvent la résidence du Haut-commissaire britannique, qui fut la demeure du premier Premier ministre du Canada, et l'édifice du Conseil national de recherches.
2. LA MAISON PEARSON, UN APRES-MIDI D'HIVER. Tout autour de l'édifice du ministère des Affaires extérieures, une neige encore toute fraîche ...
3. L'ARRIVEE AU TRAVAIL. De la façade de verre du hall principal, on aperçoit quelques membres du personnel arrivant au bureau par un froid matin d'hiver.
4. LA RECEPTION A L'ENTREE DE L'IMMEUBLE. Grâce à un service de guides, et au plan illuminé du ministère placé devant elles, les réceptionnistes peuvent acheminer rapidement les nombreux visiteurs quotidiens vers la personne ou la direction voulue.
5. LE HALL PRINCIPAL. De bons fauteuils de cuir le rendent aussi accueillant que chaleureux. On aperçoit à gauche, le bureau de réception et à droite, sous la mezzanine, une toile de l'artiste canadien Kenneth Lochhead. Plusieurs oeuvres d'art égalaient les murs de l'édifice en granit gris rose du Québec.
6. UNE SALLE DE CONFERENCES IDEALE! C'est dans ce théâtre confortable et fonctionnel, à proximité du hall principal, que se tiennent les conférences réunissant un grand nombre d'invités.
7. CONNUE ENTRE AUTRES SOUS LE NOM DE SALLE D'URGENCE, cette salle de conférences, du Centre des opérations sert de lieu de réunion en temps de crise. Polyvalente, elle se prête aussi bien aux sessions d'information et au déploiement de cartes du monde qu'à la planification stratégique et l'étude de tactiques destinées à parer à diverses éventualités. Outre des cartes géographiques et des appareils téléphoniques, on y trouve aussi un système de projection audio-visuel.
8. LE CONTROLE CENTRALISE est assuré par un tableau de bord électronique au Centre des opérations.
9. UNE MURALE EN L'HONNEUR DES TRAVAILLEURS. "Cols blancs et bleus" font l'objet de deux grandes murales de Gathie Falk à la cafétéria, attenante au hall principal. Gaie et bien éclairée, pourvue d'un kiosque de journaux, la cafétéria attire aussi bien les visiteurs que les employés du ministère.
10. LE BUREAU DES PASSEPORTS, au rez de chaussée, est ouvert au public du lundi au vendredi.
11. LES SERVICES BIBLIOTHECAIRES DU MINISTERE s'adressent d'abord aux employés du ministère, mais étudiants et chercheurs y ont aussi souvent recours. La bibliothèque comprend environ 200,000 documents, 30,000 livres, 700 volumes reliés (périodiques) et 500 microfilms sur lesquels sont reproduits des journaux et des coupures de presse rassemblées par la section de coupures de presse de la bibliothèque. Une bibliothèque juridique consacrée au droit international relève également de la bibliothèque, qui offre encore des services de recherche et de référence.
12. LE BUREAU DU MINISTRE: simple, mais spacieux.

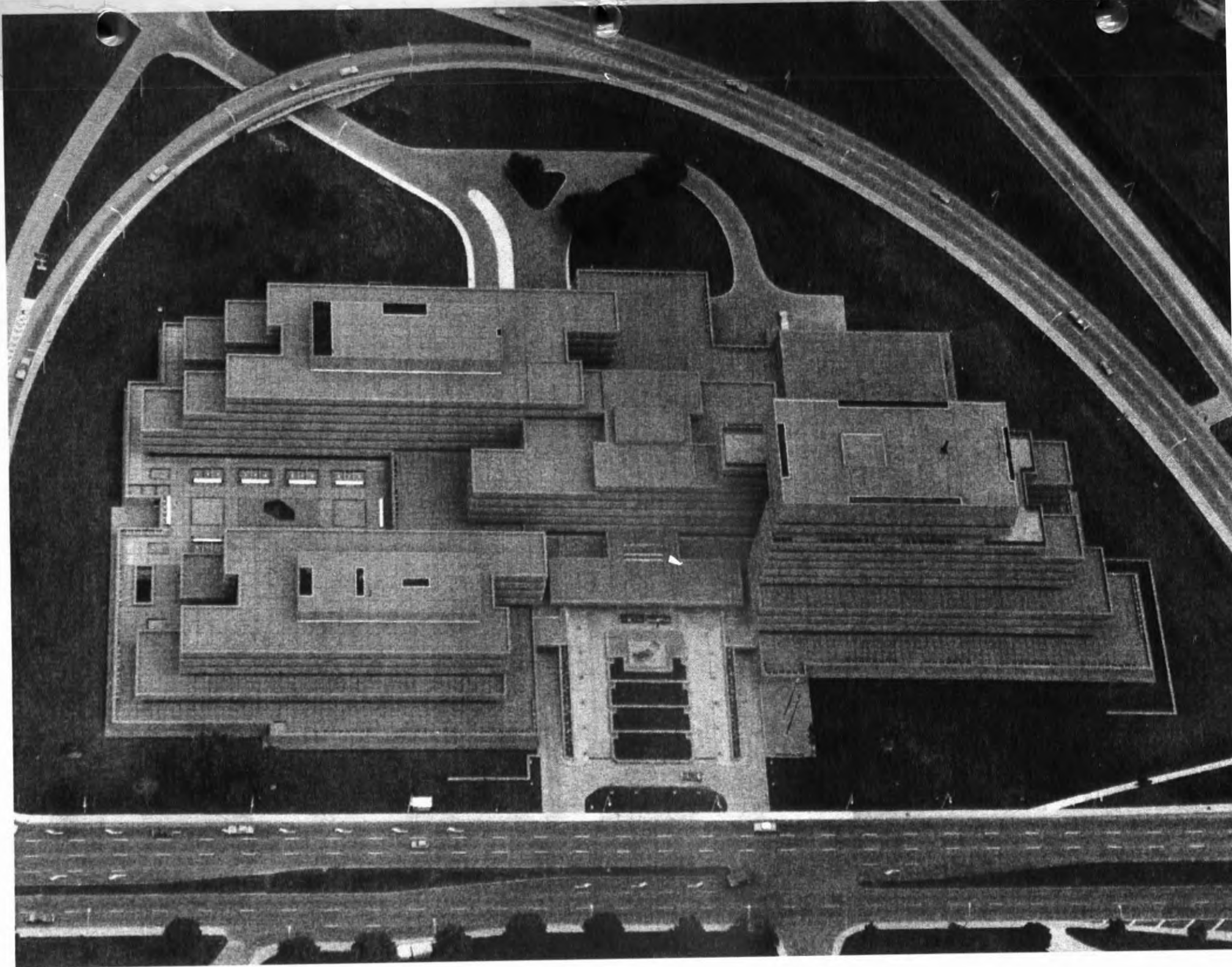




































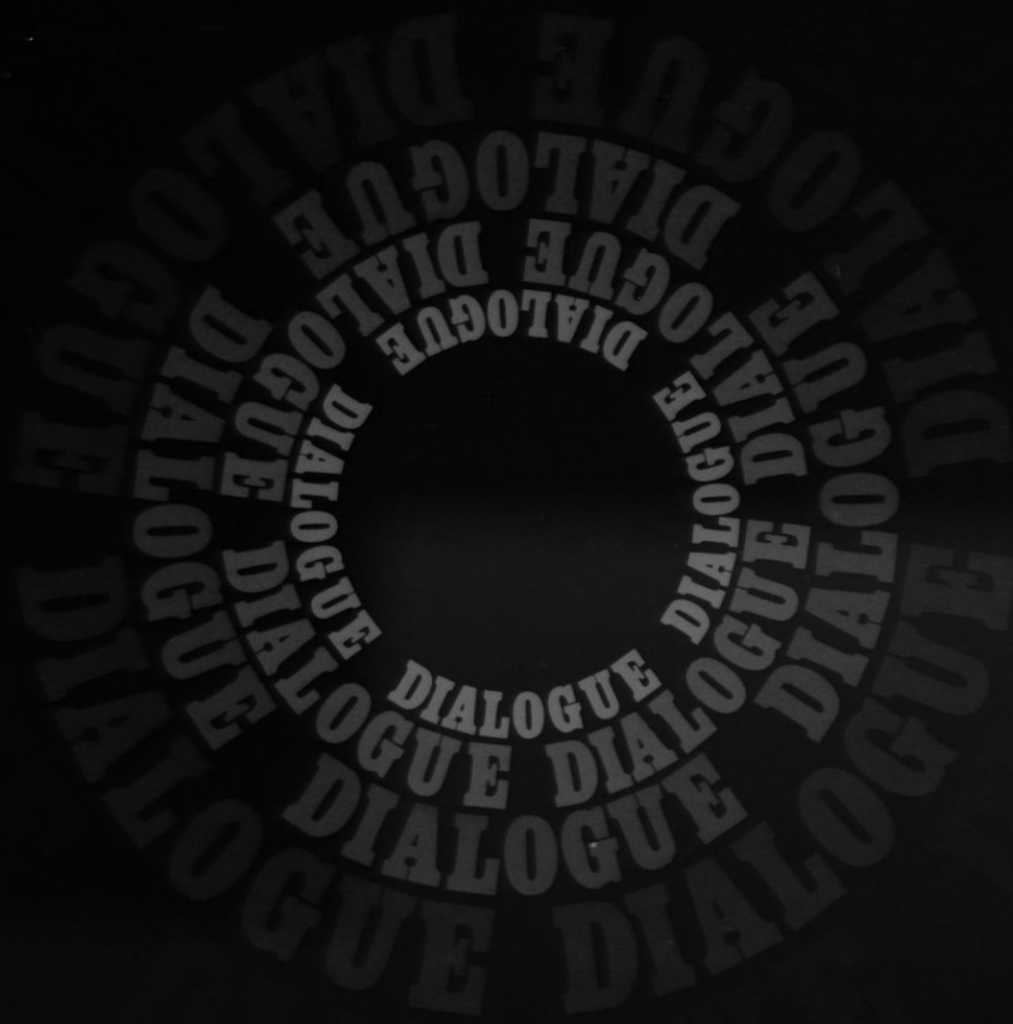












Canada

MANUEL DES GUIDES TOURISTIQUES

Revisé et édité par:

Denyse René de Cotret

Été, 1979.

Table des matières

	<u>Page</u>
Introduction.....	1
L'Uniforme.....	1
Promotion du programme.....	2
Rapports.....	3
Texte d'une visite guidée.....	3
Biographies des artistes.....	10
Pearson - Biographie.....	14
Le Ministère des Affaires Extérieures.....	16
Bibliographie.....	17

## INTRODUCTION

Comme guide touristique de l'édifice Lester B. Pearson, votre fonction est non seulement de montrer aux nombreux visiteurs et touristes les lieux publics du bâtiment, mais aussi de dissiper l'air de mystère qui enveloppe le département dans l'esprit public, et à aider les visiteurs à s'identifier avec le travail du département, et identifier les services rendus au Canada et canadiens.

Le programme touristique ( allant du début de juin jusqu'à la première fin de semaine de septembre ), a besoin d'un minimum de préparation:

- La sélection et l'acquisition d'un uniforme
- La familiarisation avec les faits concernant l'édifice, l'organisation du département, et les biographies de Lester B. Pearson et du Ministre.

## L'UNIFORME

De coutume, les bureaux départementaux responsable du programme touristique, et les guides, se mettent d'accord avant le commencement du programme, sur un uniforme simple et pratique, qui est fournis par le département, et qui doit être portée à tout temps durant le travail.

Voici quelques considérations à ne pas oublier en choisissant l'uniforme:

- Il faut commencer la recherche aussi tôt que possible, au moins deux à trois semaines avant le début officiel du programme.
- L'uniforme doit être non seulement attrayant, mais aussi facile à nettoyer et confortable à porter.
- S'assurer que le prix de l'uniforme ne dépasse pas les limites du budget, pour que chaque guide puisse se procurer deux ensembles et une pair de chaussures. (L'officier de liaison avec les guides touristiques, indiquera la somme disponible).

En 1979, certains uniformes ont été acheté au magasin "La Baie" sur la rue Rideau.

Chaussures

Suivant le style de l'uniforme, nous recommandons les sandales ou sabots "Dr Scholls":

121 rue Bank, Ottawa

Tél.: 233-4144

et aussi la large sélection de chaussures, à bon-marché des magasins "Bata" situés à plusieurs endroits dans la ville.

Plaquette d'identification

Cette plaquette d'identification permet de reconnaître facilement et donne à l'uniforme un air officiel et polis.

Voici un endroit où l'on peut acheter ces étiquettes:

- Willson Office Specialty  
130 rue Albert, Ottawa

tél.: 237-4614

La plaquette et la gravure coutent \$3.00 .[Un exemple est inclus dans ce manuel, voir appendice #1.]

En 1979, il nous a été possible de nous en procurer à un prix plus modique, soit \$1.70, chez le même distributeur. ←

Promotion du programme

Pour faire la publicité à propos de ce programme, les guides doivent écrire au " Citizen ", "Ottawa Journal", et "Le Droit" . Une copie de la lettre est incluse dans l'appendice #2. Une liste de stations de radio à contacter est également incluse dans l'appendice #3.

"Voici Hull Ottawa" devrait aussi être rappeler du programme en avril ou mai. Bien qu'une personne soit chargée, dans le département, de l'organisation des visites commentées, il serait intéressant pour les guides de voir le produit fini; nous avons donc inclus à l'appendice #4, un exemple. Le département de la publicité de la revue "Voici Hull Ottawa" met également à la disposition du public des cartes touristiques de la ville sur lesquelles sont annoncées nos visites commentées. Un exemple est fourni à l'appendice #5.

## Rapports

Notre officier de liaison insiste à recevoir un rapport hebdomadaire tapé à la machine, donnant les heures de chaque visite commentées, dansi que le nombre de personnes. (voir appendice #6).

Un autre document de grande importance est le rapport fait à toutes les deux semaines, affirmant que chaque guide a complété les heures nécessaires de travail durant le mois, qui doit être envoyer à APRE (section de paye). (Voir appendice #7 ).

Chaque semaine comprend 5 journées de  $7\frac{1}{2}$  heures, l'horaire étant: du lundi au vendredi, de 9:00 à 11:30 hres, et de 14:00 à 16:30 hres. Ceci est dû au fait que les réceptions offertes au 9 étage ont lieu souvent entre midi et 14:00hres, ce qui nous limite lors de nos visites. Le guide qui travaille durant la fin de semaine, a droit à un congé d'une durée équivalente pendant la semaine.

Des visites commentées seront organisées les samedis, mais sur demande seulement, et pour un groupe comprenant au moins cinq personnes.

PSSG (Sécurité ) doit être averti de toutes les visites commentées de plus de 15 personnes qui ont été arrangées à l'avance. Un exemple du mémo à faire parvenir est inclu à l'appendice #8.

### Texte d'une visite commentée

Ce qui suit est le texte d'une visite commentée, pour vous indiquer comment montrer le bâtiment aux visiteurs. Il n'est pas nécessaire de le répéter mot pour mot. Chaque guide peut modifier le texte selon son caractère et suivant le genre des visiteurs. ( Les enthousiastes artistiques, par exemple, seront plus intéressés aux pièces d'art que les statistiques).

Demandez aux visiteurs ce qui les a attirés à l'édifice. Ceci vous permettra de donner une visite commentée répondant à leurs intérêts.

Pour obtenir plus d'information sur les artistes, veuillez voir la partie suivante, contenant une courte biographie sur tous les artistes qui ont des oeuvres en exposition.



Près de la maquette

Les architectes de l'édifice sont Webb, Zafara, Menkes, et Housden de Toronto. Les travaux de construction ont débuté en 1970, et la Reine Elisabeth et le Prince Philippe ont procédé à l'inauguration officielle le 1 août 1973.

*la Reine Elisabeth et le Prince Philippe ont procédé à l'inauguration officielle le 1 août 1973.*

La tour "A", la plus élevée des quatre tours formant l'édifice, est juste au-dessous de 150 pieds d' hauteur, soit la restriction imposée le long de la Promenade Sussex.

Le bureau du ministre est situé au 10<sup>ème</sup> étage de la tour "A". Au 9<sup>ème</sup> étage sont les salles de réceptions, où sont reçu les diplomates, ambassadeurs, et autre visiteurs étrangers. (cocktail, buffets et soirée).

Le centre des opérations est situé au 8<sup>ème</sup> étage. Dans ce centre nous sommes capable d'organiser une force tactique en cas de crise à l'étranger. Il y a des lignes téléphoniques directes avec la G.R.C., le Soliciteur général, la défense national, et plus récemment, le ministère du transport et la F.A.A. aux Etats-Unies.

Les étages inférieurs logent les bureaux géographiques. Ces sections du département traitent directement avec nos missions canadiennes à l'étranger pour mener les relations du Canada avec plus de 125 pays.

Dans les autres tours sont situés les bureaux fonctionels, et administratifs. Sous l'édifice, il y a un garage où l'on peut stationner 575 voitures.

L'édifice a une capacité totale de 3 200 personnes.

~~A part le département des affaires extérieures, deux autres agences sont établies: soit le Conseil Canadien des relations du travail, et Planification D'urgence, amenant le nombre de personnes travaillant ici à environ 2 500.~~

Après la construction d'un édifice gouvernemental le gouvernement donne 1% du coût total de l'édifice ; ce montant est consacré à l'achat d'objets d'arts canadiens. ( Le bâtiment a couté \$27.2 millions, ceci ne comprend pas le prix des meubles, l'architecture du paysage, ni la facture des architectes). Ainsi un grand nombre d'oeuvres d'arts appartiennent au Conseil des Arts du Canada; une série de ces oeuvres est exposée dans divers endroits de l'édifice.

Devant l'entrée principale est HAIDA, une sculpture construite d'un morceau de métal, par M. Robert Murray de Vancouver. La sculpture a été nommée d'après une tribue indienne de la côte ouest du Canada. ( Murray est aussi responsable pour l'oeuvre située devant l'édifice de la Défence National).

En route vers le bureau de passeport

Les portes d'entrée sont une forme d'art fonctionnel; faites de bronze, chacune d'entre elles pèse environ 950 livres. Elles sont de (M. Robert Heddrick de Windsor, Ontario.

La plupart des peintures que l'on retrouve dans le hall d'entrée et au 9eme étage, appartient <sup>rien</sup> au Conseil des Arts du Canada. Ces peintures vont de <sup>deux à six</sup> ~~deux à six~~ mois, ou dépendant du contrat négocié avec le Conseil. (Un diagramme démontrant la position des peintures dans ces endroits est fourni à l'appendice #9.)

Au bureau de passeport

Le département est non seulement responsable pour procurer des passeports pour le public canadien, mais aussi pour délivrer des passeports diplomatiques et spéciaux pour les membres de délégations officielles allant à l'étranger.

Il y a <sup>16</sup> ~~sept~~ bureaux régionaux situés dans les centres urbains les plus importants du Canada. Ensemble, ils délivrent <sup>environ 1650,000</sup> ~~plus d'un demi million~~ de passeports par année. Un passeport est valide pour 5 ans (et coute présentement \$20)

Le tableau au fond de cette salle a été fait par M. Kenneth Lockhead d'Ottawa. Lockhead a nommé cette peinture AFFAIRES EXTERIEURES, pour obtenir cet effet d'arc-en-ciel il a utilisé un fusil à peinture.

Devant le centre de préparation aux affectations

Environ près de la moitié des employés au Ministère sont affectés à des postes à l'étranger. Ce centre est donc utilisé par les gens qui doivent partir; on y retrouve toutes les informations nécessaires concernant la région où la personne doit aller. (Facilités médicales, système scolaire, etc...)

En route vers la cafétéria

La peinture UNEVA a été fait par Ulysse Comtois, de Gramby, Québec. Il est également l'auteur des sculptures en aluminium, à l'entrée de Protocol et dans la bibliothèque.

Dans la cafétéria

La capacité de la cafeteria est de 650 personnes, et le public y est le bienvenu. La fermeture est à 15:30 hres. Les dîners sont servis entre 11:30 et 13:30 hres.

La murale, HOMMAGE AUX COLLETS BLANCS, fait par Mme Gathie Falk, de Vancouver, est composée de 24 panneaux, aucun d'entre eux n'est semblable. A l'opposé est la murale, HOMMAGE AUX COLLETS BLEUS.

La sculpture dans la cour est d'Arthur Handy de Toronto. Il a nommé cette oeuvre SCULPTURE.

Dans la bibliothèque

La bibliothèque est ouverte au public durant la semaine de 10:30hres à 17hres. Elle comprend environ 50,000 volumes, et est un dépôt pour les documents de l'O.T.A.N., (U.N.), et du parlement. Il y a une grande sélection de cartes et d'atlas, aussi bien que des livres de référence traitant des affaires internationales. *600,000 documents*  
*60 journaux*  
*780 périodiques* } au 15 Jan. 1982

Nous recevons plusieurs journaux provenant du monde entier. Dans le coin se situe une section pour les périodiques, de nombreuses revues venant aussi de plusieurs pays.

Sur le mur ouest, près de la section des références, est la peinture de Lester B. Pearson par WILLIAM Kurelek. Cette oeuvre célèbre les efforts de M. Pearson dans le domaine de la paix. Et c'est en 1957, que M. Lester B. Pearson a remporté le prix Nobel de la paix. *= la mort d'un défenseur de la paix: L.B. Pearson*

La couverture piquée est de *Joyce Weyland* ~~Joyce Letko~~, intitulée, HALL OF HEARTS. "SALLE DES COEURS". La sculpture d'aluminium sur le comptoir est d'Ulysse Comtois.

En route vers le corridor Pearson

Cette peinture à trois panneaux est de Charles Gagnon.

L'artiste a utilisé des extraits des discours de M. Pearson, ainsi que de sa biographie et a peinturé les lettres de la même façon que les lettres sur la dactylo de M. Pearson. Elle a été inaugurée le 11 juin 1975 par Mme Pearson.

*machine à écrire*

### Dans le corridor Pearson

Etant donné que les expositions sont changées régulièrement, nous avons inclus un exemple concernant le 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Canada et le Japon, à l'appendice #10. Pour obtenir des renseignements sur les nouvelles expositions, contacter la division historique (FAH).

### Le foyer de la salle de conférence

Voici le foyer, où se reposent les délégués autour d'une tasse de café. La sculpture esquimaude s'appelle, INUKSHUK, ce qui veut dire "comme une personne". Elle a été faite par un sculpteur Inuit du nom d'Oseotuk, du cap Dorset dans les Territoires du Nord Ouest. Des statues comme celle-ci sont utilisées dans le nord pour guider les voyageurs, ainsi qu'à garder la nourriture au pied de la sculpture, et comme camouflage durant la chasse au caribou. Le totem a été fait par les indiens de la tribu Haida.

### Dans la salle de conférence

Cette salle sert à des conférences soit interdépartementales, ou interministérielles. La salle peut assoir 40 délégués autour de la grande table ovale, avec 2 aides directement derrière chacun d'eux. La table au centre est pour les secrétaires. Il y a des facilités pour la traduction simultanée en 6 langues. Les traducteurs sont placés dans les cases au-dessus, à la droite. Les quatre cabines dans les coins sont pour l'équipement, l'enregistrement, de radio et télévision. L'acoustique est excellente grâce aux tapis sur les murs.

La tapisserie, est de Mme Joyce Letho de Sudbury, elle est fait de laine pure et représente le soleil, le ciel, la forêt, et la terre.

### Dans l'auditorium

Cette salle a de nombreuses utilisations soit pour montrer des films ou diapositives, pour des conférences, des discussions, etc. On peut y assoir 225 personnes, plus 10 observateurs (habituellement de la presse). Il y a également des facilités pour la traduction simultanée mais en 6 langues. Les microphones ont été placés dans la salle afin de faciliter la tâche aux gens qui auraient des questions à poser lors d'une réunion.

A l'entrée de la tour "A"

Voici une sculpture cinétique de Roger Vilder, de Montréal. Sur le mur du fond se trouve une peinture de Marcel Barbeau, TARAMONOVREC.

Au 9<sup>ème</sup> étage

Des dignitaires étrangers, ambassadeurs et autres visiteurs de l'étranger sont reçus ici pour des réceptions, déjeuners, et dinners. La grande salle à manger peut assoir jusqu'à 60 personnes, ou encore nous pouvons recevoir environ 200 invités pour un buffet.

Du côté "est" se trouve une salle à manger plus petite pour accommoder les dîners plus intimes (maximum 14 personnes). Cette salle a son propre salon privé.

Les repas sont préparés dans une cuisinette au centre de la pièce. Les pourvoyeurs sont Crawley et McCracken Ltd. Ce sont eux qui <sup>organisent</sup> ~~planifient~~ les menus pour les invités au 9<sup>ème</sup> étage ainsi que les repas dans la cafétéria.

Pendant l'été les portes donnant sur la terrasse, sont ouvertes. En faisant le plan de l'édifice, les architectes ont conçu une structure sans aucun pilier de soutien pour permettre une vue sans obstruction. Le 10<sup>ème</sup> étage est suspendu aux fermes d'acier du toit qui descendent au centre de l'édifice.

Voici les points d'intérêts vus du côté sud : La rivière Rideau, le Département de la Défense National, le Chateau Laurier, les Edifices du Parlement, la cour Suprême du Canada, l'ambassade du Japon, l'ambassade de la Malaisie. Du côté nord nous pouvons apercevoir les collines de la Gatineau Place du Portage, Terrasse de la Chaudière, ("Earnscliffe", jadis la résidence de Sir John A. MacDonald, premier ministre du Canada, présentement la résidence du Haut Commissaire de la Bretagne, le Conseil National de la recherche du Canada, l'ambassade de la France, et 24 Sussex, la résidence du premier ministre, et enfin l'Hotel de Ville.


En face du bureau du Protocol

Les ambassadeurs, dignitaires étrangers, et visiteurs sont reçus ici et aidés avec leurs affaires officielles.

La sculpture d'aluminium, COLONNE #16, est d'Ulysse Comtois, de Gramby, Québec. Il invite à la participation des spectateurs.

Avant que nos visiteurs quittent l'édifice, vous pouvez leur remettre des brochures à propos de l'édifice, que vous trouverez dans le foyer.

A noter: Un groupe contenant plus de 15 personnes doit être divisé en des groupes plus petits. Quand il y a plus d'un groupe, chaque guide devrait commencer à un endroit différent.

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E  
  
3 5036 2000209 8

DATE DUE	
EBB 22 2007	

DOCS  
CA1 EA 76D22 EXF  
The Department of External Affairs  
: the Lester B. Pearson building  
43255042



60984 81800

DOCS  
CA1 EA 76D22 EXF  
The Department of External Affairs  
: the Lester B. Pearson building  
43255042



M

b2289209 (E)  
b2289234 (E)

THE LESTER B. PEARSON BUILDING

Text: Noel Adams

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

FEB 27 1990

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

Research and Creative Writing  
Department of External Affairs  
January 30, 1976

43-255-042(e)  
43-255-045(f)

THE LESTER B. PEARSON BUILDING 1973

A summary of technical information made available in response to requests from within Canada and from abroad concerning the development of the building program, the character of the structure, its space content and uses. The article was prepared by Mr. Noel Adams from his recollections as coordinator of requirements for the Department of External Affairs with the Department of Public Works, the federal government agency responsible for design and construction of the building. For his participation in this program Mr. Adams received a Merit Award from the Public Service Commission of Canada.

## CONTENTS

	<u>PAGE</u>
PREFACE	1
I THE SITE	2
II DEVELOPING THE PROGRAM	
(a) Staff Forecasts	3
(b) Space Requirements	3
(c) The Preliminary Study	4
(d) The Brief	5
III THE PRELIMINARY DESIGN	
(a) The Architect	8
(b) The Alternatives	8
(c) Architectural Concept	9
(d) Arrangement of Main Elements	9
(e) Reviewing the Proposal	11
IV DESIGN DEVELOPMENT	
(a) Preparing the Final Design	13
(b) Structure and Loading	14
(c) General Services	17
(d) Exterior Treatment	21
(e) Interior Space (Public)	22

CONTENTS

	<u>PAGE</u>
V FACILITIES	
(a) Studies of Requirements	25
(b) Common Facilities	27
(c) Special Areas	31
VI CONSTRUCTION	38
VII WORKING SPACE	
(a) Review of Organization	41
(b) Space Standards	42
(c) Accommodation Schedules	45
(d) Allocation of Floors	47
(e) Office Plans	48
VIII MOVING	54

PREFACE

On August 1, 1973, the Lester B. Pearson Building was declared open by Her Majesty Queen Elizabeth II of Canada. During the previous two months most of the Headquarters staff of the Department of External Affairs had slipped into the building on a scheduled series of smoothly executed weekend moves. This was a momentous event in the life of the Department which for many years since its establishment in 1909 had been dispersed in several buildings throughout downtown Ottawa, having elements of its operation in as many as 13 buildings at one time. It was a doubly memorable event for those who were able to exchange greetings with Her Majesty and express their joy and pride, however briefly, in their new building.

Many left behind their aging furniture and equipment. Some said goodbye to drafty corridors and dark offices to begin work in "landscaped" space. It was a new era for the Department; after years of effort and a decade of concentrated planning and construction, the building was ready to meet the ultimate test, that of occupancy.

I

THE SITE

Early in 1964, the Department of External Affairs agreed to the site proposed for the new building in the City of Ottawa. This is an area of about 9.8 acres bounded on the west side by Sussex Drive, on the north by King Edward Avenue and elsewhere is contained by the approach ramp and roadway leading to the relatively new (1966) MacDonald-Cartier Bridge. From the Western end of King Edward Avenue this ramp arcs in a semi-circular curve behind the site, crosses over the rear entry to the property by way of an overpass structure and merges into the main approach road to the bridge. Just across Sussex Drive to the West is the old National Research Council Building. Some two hundred yards to the north on Green Island is the Ottawa City Hall, where the Rideau River empties into the Ottawa River at the spectacular Rideau Falls. Immediately south of the NRC Building and below the site of the External Affairs Building is Earnscliffe, the old Victorian home of Canada's first Prime Minister. Farther to the north and across Sussex Drive are the French Embassy and the residence of the Prime Minister of Canada. Across the Ottawa River is the City of Hull and beyond that the distant Gatineau Hills. The site in itself is a superb setting and admirably located on the processional route between Parliament Hill and Rideau Hall, the residence of the Governor General.

In planners' terms, the site is located in what was known as an R.O. Zoning area with a maximum site coverage factor of 2.5 and a height restriction of 150 feet (approximately 46 meters).

II

DEVELOPING THE PROGRAM

(a) Staff Forecasts

Following selection of the site the department initiated a survey to determine the estimated office space requirements for the building. Since these were based primarily on staffing levels, projections were carried out to determine probable staffing requirements to 1967-68, the originally expected date of construction. Predictions of organizational patterns and staff were arrived at by consultation with directors and senior officials of the department which was then growing rapidly due to increases in the number of new missions being opened throughout the world and the many new commitments being undertaken at home and abroad. From the staff figures thus compiled, percentage expansion rates per year were projected through to the year 1974-75, by which time it was calculated that the department would need space for some 1800 people. These predictions were not greatly inaccurate when it is remembered that they were begun when the headquarters staff totalled fewer than 900 in the Ottawa establishment.

(b) Space Requirements

In addition to the area required for working space the department made preliminary studies of the many other facilities that it hoped to have available in the new building. These included training facilities, an

Operations Centre, Library Services, auditorium, special documents centres, communications depot, film viewing rooms, a world wide communications centre, a large travel section, and the Passport Office which is also part of the department's operation. Other items were studied which were to fall by the wayside in further development of the project. These included such things as staff lounges, recreation facilities, and areas where staff could meet to have their coffee breaks and generally fraternize away from their normal work space.

(c) The Preliminary Study

With the figures provided by the Department of External Affairs in 1964 the Department of Public Works was able to put together enough data for the preparation of a preliminary study by the consulting architects which could form the basis for beginning work on a design proposal. This envisaged, in addition to the estimated requirement of some 202,000 square feet of net space on occupancy (assumed to be 1968), an area of 50,000 square feet to be used for future expansion of the department, which could be used in the interim by other government departments. Based on figures current at the time, the provision of such basic space was expected to cost about \$9,000,000. (for a gross area of 360,000 square feet at \$25.00 per square foot).



(d) The Brief

Since it was increasingly apparent that further study of the space problem was necessary, a complete review of the requirements resulted in the preparation of a revised brief before the design proposal was completed. This indicated that the net area to be provided for occupancy by External Affairs in 1969/70 (including a built-in allowance for expansion to 1974/75) should be approximately 340,000 square feet which included a net area of 15,000 square feet for special facilities. An additional 67,000 square feet was to be provided (for initial use by other departments) to take care of expansion during the period 1975/80 to bring the space allocation by that time to approximately 407,000 square feet net. After a review of the extent of construction possible on the Sussex Drive site the Department of Public Works decided that the building should be built to the maximum size permitted. As a consequence a further 153,000 square feet of space was added to provide a total of 560,000 square feet of "net space". It was calculated that this would bring the gross area of the building including corridors, stairs, washrooms, elevators and walls to 800,000 square feet, which was the limit within which the consulting architects were to develop the design.

The Project Brief issued in April 1966, which contained the above guidelines also contained a full statement of the organizational structure of the department and the reporting relationships of divisions existing at that time, with a separate staff list for each division as estimated and projected to 1969-70. For each member or functional unit within the divisional establishment the individual schedules listed the sizes of

private offices or shared space (with an infinite variety of scales of entitlement according to rank and function) as well as the area required for all general working and equipment spaces from the Minister's suite to stenographic pools, printing shop and messenger waiting rooms. Also listed were the main units that would be in close contact with each division, and any special security requirements that should be taken into consideration in the planning. Fairly comprehensive general descriptions of the functions, activities and equipment were included for all of the major facilities and special areas.

The following excerpts from the Project Brief give some of the reasons for providing such a building, the main use and the class of building required:

The proposed building will house the whole of the Department of External Affairs now located in properties throughout the city and will increase the efficiency of the department's operations and provide certain special areas for conferences and entertaining.

The building being in a prominent position and its part in international affairs should lead to a design of high standard associated with the international functions the occupants of this building will be expected to perform. It should be remembered that members of foreign embassies and visiting dignitaries will come to this building from time to time and it should therefore create

a good impression.

The building will be subject to the approval of the design committee of the Department of Public Works, Building Construction Branch, and subsequently by the Architectural Sub-committee of the National Capital Commission.

All plans must be approved by the Department of External Affairs in conjunction with the Department of Public Works.

III

THE PRELIMINARY DESIGN

(a) The Architect

In the fall of 1965, the architectural firm of Webb Zerafa Menkes (now Webb Zerafa Menkes Housden) of Toronto was appointed to prepare proposals for the total development of the site and a concept design for the New Headquarters Building. By July of 1966, shortly after the revised brief was approved, they had prepared a basic proposed design solution, sketches of the exterior, typical preliminary floor layouts and a rudimentary model for presentation.

(b) The Alternatives

In considering the form that the building would take, the Architects were faced with a number of design problems, particularly the height limitation of 150 feet (approximately 10 to 12 storeys), which eliminated as a possible solution a single tower structure providing the amount of space required. Other basic concepts were considered including the pure rectangular slab form similar to the nearby Ottawa City Hall. The side court plan similar to some other Government buildings in Ottawa and the central court type plan with wings totally enclosing an inner open court were also considered; these were not felt to be suitable for the site, the purpose and the guidelines. All factors considered pointed toward the necessity for a more distinguished architectural entity than any existing in the Capital at the time.

(c) Architectural Concept

The Architect's first design proposal envisaged the building composition much as it is seen today. The proposed building was presented as distinctive and significant in that it comprises four main elements connected and interrelated but articulated in structural form to take advantage of the generous expanse of the site and to provide the onlooker with a constantly varied profile as he moves around the structure. The handling of the relationship to adjacent buildings was intended to be such that the affinity with the scale of other buildings and the human beings who use this large complex would be retained and preserved. Strong horizontal lines and organic total form with the dark colour of the materials proposed was felt to impart a feeling of repose coupled with the quiet dignity that was considered to be an essential element of the building concept. The committee which viewed the presentation concurred that although the building might be somewhat sombre in appearance it was not forbidding; appropriately, the total impact was one of dignity and power coupled with precision and restraint.

(d) Arrangement of Main Elements

The approach to the building just slightly south of the centre of the property on Sussex Drive is ramped up from the property line to the first floor above grade, with the main entry being at the first floor of the portion called "B" Block, the central five-storey block of the complex. To the south of "B" Block is the main tower called "A" Block which rises to a

height of 10 storeys and is just within the 150-foot height limit. Extending to the north at the back of the property is the seven-storey portion "C" Block. These three blocks are physically connected; however, "A" Block, where it interconnects with the centre block is partitioned off by internal walls. The separate structure to the north-west of the property is a four-storey portion called "D" Block which is connected with the complex only at the main floor and the lower floors. The portion of the building which can be seen behind (to the north-east of "A" Block) is the Conference Complex which is the only externally-visible element of the building that was added to the basic design originally presented by the consultants. The whole mass of these structures rise out of an extended Ground Floor portion surrounded almost completely by a solid battered wall which varies from 10 feet high at the south to about 13 feet at the north end of the building complex due to the gradual slope of the site. This massive podium has the visual effect of solidly anchoring the complex to "terra firma"; it also serves the function of unobtrusively but formidably augmenting security requirements of the department.

At the other extremity of the structure, the top reaches of the high tower were planned to house the Minister and senior executives of the department, with those divisions having closest contacts and higher security requirements being placed in other upper and mid floors. Functional and administrative divisions could be placed in "B" or "C" Blocks. "D" Block approximated the major portion of the long term reserve space which it was anticipated would not be required by External Affairs in the initial stages of occupancy.

(e) Reviewing the Proposal

In the summer of 1966, a committee was established within the Department of External Affairs to advise as to the suitability of the design and general layout in relation to the department's requirements. A small special unit was also formed which would maintain close liaison with the Department of Public Works and the consulting architects throughout the development of a final design and contract documents for the building.

In August of 1966, a presentation of the design concept and model was made by the Architects to the Prime Minister, Mr. Lester B. Pearson, who ardently endorsed their design philosophy and the striking form proposed for the building. When it was explained to him that a considerable expansion factor had been added to the department's space requirements plus an additional 153,000 square feet that would be used by other departments who could be moved out as the Department of External Affairs expanded and needed the space, he cautioned with his ready wit and keen insight that the department would have to be very careful that the other occupants of the building did not expand to the extent that they forced the department out of the building (planners might well heed such advice).

After detailed reviews of the drawings by technical staff and recommendations for further study of certain elements, notably the Main Conference area, Auditorium, Cafeteria, Special Reception area and Parking facilities, the concept was approved by the department, by the National Capital Commission and by the Department of Public Works' Architectural Design Committee. The consultants subsequently were asked to prepare a final design and estimate for the project within the \$25,000,000 budget that

was envisaged as an appropriate figure for this type of project. Of course final design approvals by the above authorities would be required as would financial approval by the Treasury Board before the contract drawings could be prepared (again with an estimate) and further approval would be required before public invitations to tender could be advertised (commonly known as "calling tenders") for bidders (contractors) to offer their prices for construction of the project.



IV

DESIGN DEVELOPMENT

(a) Preparing the Final Design

Although the preparation of the final design was to take a considerable time as a result of reviews and studies by External Affairs, Public Works and the consultants, after the approval of the concept they were able to continue design work on the basic structure, the main services and facilities and the general layout and finishes. In recalling the stages by which the consultants arrived at final solutions to some elements of the design it is rather difficult to bridge the time gap between the earliest viewing of the design proposal and the building itself as revealed in the final stages of construction. The design could be viewed to a certain extent as the architectural synthesis of the guidelines touched on in Chapter II with the refinement of the preliminary studies mentioned in Chapter III. The detailed design process cannot be said to have started only after the concept had taken shape nor to have completely ended before construction began, although there were certain stages at which time final design decisions were necessary in order that an almost complete set of final drawings could be ready on schedule. It must be mentioned that the schedule changed at various times for a variety of reasons, a situation which is not unusual for such a project, considering the number of authorities involved and other factors which influenced development and completion.

The entire project was designed and constructed in accordance with criteria set out in the National Building Code of Canada and applicable standards and specifications of the Canadian Government Specifications Board and the Canadian Standards Association.

(b) Structure and Loading

The structure develops primarily from the arrangement around longitudinal service cores of strips of working office area flanked by continuous rows of windows. The lower or parking floors are 5-inch reinforced concrete slabs on grade. The remainder of the building framework is mainly poured-in-situ reinforced concrete construction. The floors above grade are supported at the outer limits by longitudinal beams on columns around the perimeter, set in from the outer edges of the floors in order to leave continuous strips of windows free of the columns. The ground floor and main floor are of two-way slab construction 12 inches thick having 6-inch drop panels (capitals) at the top of the columns. Columns throughout the complex are spaced mostly on grid lines at 30 foot intervals in the longitudinal direction. The centre cores of the four structural elements of the building, which contain elevators, fire stairs, vertical duct shafts for services and other fixed facilities described in V(b) are enclosed partly by concrete walls which serve as shear and wind-resisting elements and as the support system for the inner limits of the office floors. The storage portion of floors within the core areas are 6-inch thick two-way slabs. Otherwise, above the main floor, the floor structure spanning between the core and the outer edge beams is an open-rib concrete joist system

consisting of 8-inch by 18-inch joists spanning the transverse (east-west) direction of the building, supported on the outside by 21-inch by 24-inch longitudinal north-south exterior spandrel beams on columns, and at the inside by 24-inch deep interior beams (or sheer walls where they occur) at the centre core. Beyond the exterior spandrel beams 5-inch floor slabs cantilever out about 3 feet to support the exterior cladding. The rib joists are spaced at 3-foot centres forming a structural unit with a 2½-inch reinforced concrete integrally-poured floor slab, plus a 2½-inch topping, which includes the 1½-inch fill around ducts, giving a minimum slab thickness of 5 inches to provide the required fire separation. The floor and topping is devised so that it complements the ducting system for the electrical and telephone services. Where header ducts occur the underside of the floor slab is dropped an additional 1½ inches. The joist and floor units were poured in metal pan forms giving sloped (V-shaped) sides to the joists.

In order to achieve a column-free perimeter on the 9th floor of "A" Block (the Special Reception floor) the structure of the floor above it (the Minister's floor) and the supporting system from the 9th floor up departs from the system used generally throughout the building. Within the space taken up by the 11th floor (the Mechanical floor) are six 95 feet long by 16 feet high transverse steel trusses supported at the core wall line by steel columns extending up from the 9th floor level and by elements of the core shear walls. Incorporated with the upper and lower chords of these trusses are steel floor framing grids on which rest the 4-inch reinforced concrete roof slab and the 6-inch concrete mechanical floor slab. Similar steel framing for the 5-inch reinforced concrete 10th floor slab is supported at

the core wall line from below, but is carried at the outer steel spandrel beam line by structural steel members hung from the 11th floor framework and trusswork above, which cantilevers out approximately 33 feet from the core wall lines on the east and west side of the tower, carrying the 10th floor suspended above the open expanse of the Reception Facilities flanking each side of the core on the 9th floor. This massive steel superstructure does not create quite as dramatic a visual impact in the finished building as it did during construction since it is evidenced now only by the absence of structural columns at the perimeter of the 9th floor, a fact which may not stimulate the imagination of the casual observer to seek and perceive the reasons for or to understand the means by which this apparent miracle is accomplished.

Another part of the complex that varies in its structural system is the Main Conference Block, about 125 feet by 68 feet, in which the Mezzanine floor and roof are supported by a warehouse-like steel frame consisting of battered steel columns, connecting trusses (and secondary framework), with the main framing spaced at ten-foot intervals along the north-south axis. The trusses span approximately 66 feet between the columns in the north-south side walls, with an uninterrupted internal clearance (height) of about 20 feet, within which space the facilities are developed. See also part V(c).

The permissible live loadings for which the structure is designed are 100 pounds per square foot generally on the main and lower floors (except for 150 pounds per square foot in the main floor Library stack area, 250 pounds per square foot in the ground floor paper storage area, 150 pounds for the printing facilities, and 75 pounds for the parking area).

Loading in the core areas on each floor, where relatively heavy equipment and files may be placed, as well as throughout the 10th floor, is also 100 pounds per square foot. Throughout the open-web joisted area the loading allowance is 80 pounds per square foot of live load, including the estimated loading factor of about 20 pounds per square foot for partitioning where individual private offices or other space separations are to be used fairly extensively. This leaves a live loading factor for all other items of about 60 pounds per square foot throughout the major portion of the general office area in the building other than on the main (first) floor (where less than half of the floor is office area).

The building is anchored to the underlying rock formation by a number of groups of grouted-in-place post-tensioned steel tendons, some of which extend more than 25 feet into the rock and are designed to be installed in a corrosive ground water environment.

(c) General Services

Insofar as the electrical service is concerned, details of the main service, transformer vaults, metering and secondary distribution are thought to be only of limited interest to the average reader and are not dealt with in this article. Local transformer rooms in the core of each floor in all Blocks of the building provide sub-distribution of power for receptacles, electrical equipment at that level and lighting requirements.

General office area lighting consists mainly of one flush luminaire in the centre of each 25 square foot ceiling module, each containing two 40-watt rapid-start fluorescent lamps with a 15-inch by 52-inch translucent

acrylic plastic diffusing lens. The average brightness is calculated to provide for a 100 foot-candle level as specified in the brief.

The underfloor duct distribution for the power and telephone systems consists of a separate but side-by-side series of individual continuous cells (1½-inch by 6-inch for telephones and 1½-inch by 3-inch for power lines) spaced mainly at 6 foot-6 inch centres running longitudinally in the office areas and fed by similarly shaped express type headers (1½-inch by 6-inch for both telephones and power) which pass under the distribution cells and connect at their point of origin into a section of trench duct at the exterior of the electrical rooms in each floor.

Local switching is provided in interior locked rooms for the general office areas. Individual private office switching is used only in senior executive areas and in some other special areas. In these cases a low voltage switching system is used.

Emergency power is provided for standby lighting throughout the building, for full lighting in executive offices and for certain essential facilities by means of two diesel-engine driven alternators which are instantly automatically battery-started on normal hydro failure or power shutdown. They are manually shut down after a cooling off period following restoration of hydro power.

A well-rounded description of the mechanical installations in the complex, including the heating, ventilating and air-conditioning system would require more detail than is possible in this summary. To touch on some of the main elements, it should be mentioned that the main heating and cooling systems are not located within the building, with steam coming from the National Research Council heating plant beside the Rideau Falls, just

across the road from the complex (which is operated by the Department of Public Works) or from a plant in Hull, across the Ottawa River, at times when the N.R.C. plant is unable to provide a sufficient quantity of heat. The distribution system for heating and ventilating some of the special areas of the building is on the ground floor. The equipment which serves the office areas is contained in a penthouse at the top of each block of the building. Clean humidified air in sufficient quantity to produce two air changes per hour is fed through the system to outlets in the perimeter cabinets flanking the office areas at the window line (the windows being hermetically sealed against air infiltration), and through ceiling diffusers for interior offices. Moderately warm air can be fed to the perimeter grilles where the temperature can then be raised several degrees by the use of a thermostatically controlled terminal reheat system, with the zone controls accessible only to the building heating engineer and not to occupants of the area. This is essential in order that system balance can be attained during constant outdoor conditions, and building comfort can be achieved with minor adjustments during severe changes in outdoor conditions.

In touching on the highlights of the plumbing system several features that are appreciated by the building occupants and management should be mentioned. Cold drinking water is available from fountains recessed into the walls or from unit water coolers near the working areas. Water for washroom lavatories is delivered to each basin at a suitable temperature for washing hands through a single compression-operated time-delay metering faucet which discharges a fixed quantity of warm water when the valve plunger is depressed and shuts off automatically when the valve is returned hydraulically to its normal position. Water closets and

urinals are wall hung types to facilitate floor cleaning operations. Closets housing service sinks, cleaning equipment and materials are located in the service core of each floor.

Vertical transportation from the main floor is provided by separate banks of elevators in each block capable of travelling 125 feet per minute in the "UP" direction with a full load of 3200 pounds (22 people) and with a "DOWN" speed of 150 feet per minute. The number of elevators was determined in relation to the calculated maximum office population per floor related to the periods of peak demand. There are five passenger elevators in A Block, three in B Block, four in C Block and two in D Block, as well as a single elevator from the main floor (Lobby) to the two parking floors below. In addition there is a larger service elevator in A Block and a service elevator from the Truck Dock area at the ground floor level which goes up one floor to a hallway between the Cafeteria kitchen and the Service entry to the Main Library.

No summary of the general services in the building would be complete without a listing of several other important installations including the sprinkler and fire protection system, the fire alarm system, the bell and buzzer systems at truck delivery doors and other exterior entries, entry after identification by door release pushbuttons, the lightening protection rods on the roof parapets, the public address system, the elevating truck dock ramps, the roof bollards for attaching the stanchions from which the window cleaning equipment is hung, and last but not least the Master Clock system which keeps everything in the complex running on time.



(d) Exterior Treatment

The exterior treatment of the building again expresses admirably the horizontality of the structural and planning development. Following in the tradition of the federal Department of Public Works to make use of local materials where possible, the main construction element for the exterior walls consists of exposed precast concrete panels of a deep bronzy shade, achieved by the use of local granite aggregates, particularly one that is noted for its deep pink colour, in combination with a black sand filler. Jointing coincides with the building module, with spandrel panels usually 10 feet wide and higher panels 5 feet wide.

Canopy fascias around top edges of the building and exterior cladding for walls of penthouse service structures are in the same precast material. Coverings for roof structures are either in coloured chip aggregate of the same hue or are solid cut paving slabs of similar coloured granite where roofs are intended for use as terraces.

The bronze hue is carried through the exterior design by deep set continuous horizontal windows of bronze heat-reducing solar glass set in anodic aluminum frames 5 feet wide, anodized on the exterior to a deep bronze colour.

Visitors arriving at the front of the complex are struck by the force of the incisive three-dimensional geometrical form of the structure which is a notable departure from the common box type of office building with its usual flat sheer street facade. The rectilinear building forms which define the deeply set entry are modulated only by the undulating steel plate sculpture reclining in front of the entrance traffic area and by

amorphous patches of snow cover or masses of varied seasonal flowers and shrubs in the extensive planting boxes adjacent to the approaches (in time the entire property will be suitably landscaped).

From the top of the approach ramp, which is protected by a wide canopy, several steps lead up to the main entrance, which consists of four pairs of richly sculptured massive bronze doors (weighing over 900 pounds each) set in an otherwise unbroken band of glass. Through these doors, visitors enter into a vestibule which forms a buffer between outside climatic conditions with their extreme fluctuations and the controlled atmosphere inside.

(e) Interior Space (Public)

As visitors pass through one of the inner eight glass doors from the vestibule into the main lobby, they will be aware from the activity that they are in the main concourse and focal point for pedestrian traffic proceeding to or returning from the various parts of the complex. This hub of the plan and control point for the traffic network is discernible by the two-storey ceiling height and the cut granite counter which serves as the main reception desk facing the entrance. Visitors entering by the front doors may also be aware that the forms apparent on the exterior have been carried into the lobby, with some added enrichment and variety in the basic materials used. A deep horizontal band of the same precast wall panelling flanks each side of the lobby and extends across the open portion at the back to form a low parapet wall around the Mezzanine (2nd floor) balcony, until it terminates at the back corners of the central service core to "B"

Block. This massive two-storey shaft, clad in solid blocks of pinkish brown granite dominates the central portion of the lobby; elevators to "B" Block offices above are reached by going around this structure and entering from the hidden side, at the rear of the block. The front of this imposing smooth-honed granite monolith forms the backdrop to the reception desk, from where the receptionists direct visitors to their destinations in the building. The lobby floor is of poured-in-place terrazzo with a mixture of marble chips and white cement. Observant visitors may also be aware that the three types of finish described, in spite of surface variations in the relatively rough precast, the honed granite and the polished terrazzo, harmonize so well, that even with the minor internal variations and colour nuances within each material the overall effect is one of perfectly matched colour tones.

From the front entrance visitors can proceed unimpeded to the Passport Public Counter and Waiting Room which are immediately to their left toward "D" Block, to the Cafeteria in "C" Block, to the Main Library at the back of the Lobby, or, if they are attending a conference, to the Main Conference Centre on the right and behind "A" Block. Diplomatic visitors are met and escorted to Protocol division which is to the right of the entry and conveniently located in the corner of "A" Block adjacent to the Main Conference Centre. Visitors wishing to proceed to other divisions must be escorted from the reception desk through the control points at the entry to the elevator lobbies at each block and to their destinations in the office areas. They can then be escorted back to the main entry.

Persons arriving by private automobile may enter the Parking Garage through automatically operated overhead doors at the ground floor level,

either from Sussex Drive or from King Edward Avenue at the rear of the building. Parking is available for approximately 585 automobiles on the two parking floors, where space is also provided for visitor parking. They may then proceed to the main floor by the Parking elevator or ascend the broad stairs which terminate opposite the Passport entry. Thus nobody can enter into any of the restricted areas of the building without passing through a check point where security surveillance procedures can be applied.

One of the welcoming features that is not common to all Government office buildings is the very comfortable and attractive lounge furniture consisting of overstuffed tan naugahyde-covered sofas and chairs with bronze cube tables arranged at each side of the main lobby where visitors and staff can meet for discussion or simply relax and watch the passing parade. The Passport waiting area also contains comfortable chairs in pale mushroom leather to contrast with the deep pile grey wool rug. The back wall of this area, which can be seen from the front entrance of the building displays a very handsome spray painted abstract mural which is part of the artwork commissioned by Public Works for the building program.

The Cafeteria also contains some attractive furniture. The table tops and chair frames are Canadian white birch, the tops being 2-inch thick solid laminated stock. The chair seats and form-fitting self-adjusting backrests are upholstered in wine coloured wool fabric to complement the wine coloured nylon wall-to-wall carpet. The full-length windows which surround this area are covered with a similar coloured open weave see-through drape to give the feeling of warmth in the winter and reduce glare in the summer.

V

FACILITIES

(a) Studies of Requirements

Part IV describes the development of the basic elements of the structure and those essential services that are common to most building projects and could be planned by the consultants immediately on approval of the building concept. There was, however, a realization that a great deal of fundamental information in addition to the documentation contained in the Project Brief would be required by the designers before they could organize the details for some elements of the building, both in respect to the kind of space that would be appropriate for certain operational or special requirements and to the services and equipment that should be installed. These "facilities" were perforce of special interest to the department. Although their design was developed within the same time frame as other details of the complex, they were the subject of much close liaison between the Consultants, the Department of Public Works and the Department of External Affairs.

To determine some of the basic elements of these facilities a series of meetings was begun in the autumn of 1966 at which personnel who had experience in certain aspects of the department's operations were asked to explain the methods of operation and to present their views on the proposed nature of the requirements to representatives of Public Works and the Consultants. Some of the subjects dealt with were the filing, storage

and handling of documents, intradepartmental communications systems and the improved distribution and delivery of telegrams, messages and files, building security, basic organizational working relationships, and preliminary studies of the placing of divisions within the complex in connection with the flow of work, staff, information, visitors, and essential goods and services.

Divisions were canvassed by questionnaire on the number and kind of meetings that had been held during the current year, and the size, frequency and nature of meetings that would be held if sufficient conference rooms could be provided. Studies were also made on the number of international and interdepartmental conferences in which the department participated and which might be held within the building if adequate special facilities and services were available. Estimates were prepared on the number of parking spaces that would be desirable for department staff, other departments occupying space in the building, diplomatic visitors and visitors to the Passport Office.

In order to study ways in which design problems of a similar nature had been dealt with by other organizations and by other governments, several visits were arranged for groups from Public Works, the Consultants and External Affairs to a number of buildings, among them the State Department in Washington and the Foreign Ministry in Mexico City, which had been completed not long before, several major office buildings in various locations, and the United Nations Building in the City of New York. The visitors were able to enquire as to the kind of studies conducted and the factors which were considered significant in arriving at the guidelines for development, to examine installations and assess the appearance and

efficiency of design and operation, and to begin to think in terms of the criteria that should form the basis of final design for those facilities that were considered to be necessary in the New Headquarters Building. Some of the facilities that were the subject of intensive study are included in (b) and (c) below; although it is difficult to categorize them all as being exclusively "common facilities" or "special areas", they are arbitrarily separated into two groups depending on their main function or use.

(b) Common Facilities

Among the first group of major problems dealt with was the storage and distribution of records, which were dispersed throughout as many buildings as the department occupied in Ottawa. After exhaustive management studies were conducted it was decided that the bulk of the main "substantive" records and files would be kept in one Central Registry conveniently located in relation to the divisions in "A" Block. Space was therefore allocated early in the design process on the ground floor of that Block which provided a structure capable of sustaining the relatively high live loads imposed, and where the facilities could be integrated with the incoming and outgoing mail area, which is separate from the General Delivery area or Truck Dock.

Other general records used mainly by the administrative, personnel and public affairs branches could be located in close proximity to the user divisions; consequently, decisions as to their locations and detailed development of their total space requirements did not have to be determined until the final locations of those divisions were known (see part VII).

In order to reduce the time element for movement of documents between divisions it was proposed that a mechanical system be installed. This system consists of five major parts, i.e. one vertical conveyor in each of the four blocks of the building, each having its own drive system and controls, linked to a series of horizontal conveyor sections forming a complete circuit in the ceiling of the ground floor, to interconnect the Records area (where the main distribution and receiving station and the Master Controls are located) to the remainder of the building. Two additional stations, one in the Printing Shop and one in the Main Library are connected to the horizontal circuit. The documents being transported in the system are carried in molded fiberglass "tote boxes" 16½ inches x 12 inches x 10 inches high with fastening lids. Metal "coding" strips are implanted into the fiberglass. Conveyor stations have a sending or "loading" platform, a receiving ramp and a code-writing panel where the operator depresses push-buttons to select the destination of the box to any other station. The coding corresponding to the station is imprinted electronically on the metal strips while the box is waiting to be taken onto one of the carriages which is travelling upward; the box is automatically unloaded from the carriage on its downward travel. Boxes can be transported between the farthest stations in the building in about fifteen minutes.

A mail collection and distribution room is located in the core of office floors where conveyor stations occur, from where regular deliveries and pickups are made for each division on the floor; this Messenger Service is the responsibility of Records Management Division.

In addition to the conveyor system which is used for the distribution and collection of mail and files, "Block A" contains a



pneumatic tube system for the rapid transmittal of classified telegrams and messages between the Communications Centre, the Operations Centre and certain other floors of A Block.

One of the major advantages of having all the headquarters staff under one roof is that the Main Library is easily available for use. It contains some 100,000 printed volumes as well as publications by various international bodies, United Nations Documents, newspapers and periodicals of interest to the department. These are displayed in well lighted attractive surroundings where space is provided for general reading, as well as some 50 work stations (carrels) that can be used by staff or visitors engaged in research. In addition to the Main Library, a Legal Library with space for some 15,000 volumes and other documents related to the work of the Bureau of Legal Affairs, is located on the same floor as that Bureau.

Also on the main floor the department has provided a completely equipped self contained Health Services Unit operated by staff of the Department of National Health and Welfare, which is available to all government employees in the building.

Printing presses and high speed duplicating equipment, provided and operated by the Department of Supply and Services are located on the ground floor. All the normal printing requirements of the building occupants, as well as some other government establishments in the vicinity can be handled by this unit. For convenience a number of additional copying machines are located throughout the complex.

Extensive training facilities complete with filming and televising equipment are provided for various in-house courses and language instruction in close proximity to the staff of Personnel Planning and Training Division.

The method employed for physical surveillance of access to the office areas from the main lobby via the elevators was described in IV(e). The heart of the control system operated by Security Services Division contains equipment for television and electronic monitoring of certain entry points to the complex, locking mechanisms, fire alarms, emergency call stations, and the public address system, which is used to issue instructions to all occupants of the complex in emergency situations. The division is also responsible for operation of the incinerator used for destruction on the premises of surplus and waste classified materials; this is accomplished in a furnace meeting all current Provincial anti-pollution standards.

In order that divisions will not need to store relatively large stocks of common stationery and office supplies, the Materiel Management Division operates a Stationery Supply Depot on the ground floor where sufficient stocks for the entire building are kept in close proximity to a conveyor station which can be used to distribute supplies as required.

Situated centrally in the core area of each office floor is a conference room of about 350 square feet which can comfortably accommodate meetings of up to 18 people. This space was chosen because it is enclosed by permanent walls (in contrast to the general office area where the walls are "movable"); it could therefore be more effectively soundproofed. Also, critical requirements of air conditioning and smoke exhaustion could be more easily implemented since the rooms are close to shafts that contain the main air distribution ducts. Each conference room is available for use by those divisions occupying space on the same floor.

(c) Special Areas

In parts II and III mention was made of the "representational" aspects of some of the "special areas" that were to receive particular consideration as well as their location in relation to the rest of the complex. Generally, they could be classified into two main categories, those areas that are normally afforded special treatment in most government and other office buildings, and those areas provided to meet requirements that are more or less unique to the department and set the building somewhat apart from other Federal Government buildings.

An area of the building that features both these categories of space is the upper part of "A Block". The 10th floor is intended primarily for use by the Minister (the Secretary of State for External Affairs), his immediate staff, the Parliamentary Secretary, the Press Office and department units carrying out coordinating functions with the Minister's office. It also contains a Conference Room of about 500 square feet with adjoining booths and equipment for translation of proceedings in two languages. The 8th floor was planned for use by the Under-Secretary of State for External Affairs, the Associate Under-Secretary, the Assistant Under-Secretaries, and their staff. This floor also houses the Operations Centre which, when necessary, becomes the focal point for coordination of the department's interest in international or domestic "crisis management" situations. It contains a Situation Room with conference tables and chairs, communications facilities and projection equipment; it also has offices for permanent members of the unit, as well as sleeping and washroom facilities for "task force" personnel who may have to be on duty at irregular hours.

The 9th floor is entirely devoted to use in connection with

diplomatic visits, receptions and other special functions. It can seat in elegant surroundings and provide in the fully equipped kitchen contained within the core area of the floor for upward of 60 guests at formal banquets. For receptions and informal gatherings it can accommodate 250 persons, the numbers not being restricted by physical limitations of the space but by interpretation of the Dominion Fire Marshal's regulations concerning use and occupancy of buildings.

The features that set these three floors apart, besides the fact that there are no floors at this level in any other block of the building, result from the facilities being designed as "permanent" installations, thus permitting more latitude in the choice of construction techniques and finishing materials used, in contrast with the general office floors (dealt with in part VII) which were intended to be more flexible in plan. The 8th and 10th floor ceilings are about 2 feet higher, and the ceiling of the 9th floor about 3 feet higher than ceilings in the general areas. The 9th floor ceiling is in a bronze finished channelled metal stripping, with recessed incandescent spot lighting fixtures that can be regulated to vary the lighting intensity. Ceilings in the 8th and 10th floors are similar to those in other office areas, except that the fluorescent luminaires are framed in black and interspaced individually as required, depending on the fixed office sizes; also, individual switching is provided for each office. Interior walls are finished in a dappled surface plaster giving a somewhat rough but sculptural effect. Walnut door frames and panelled doors extend the full height from floor to ceiling. Floors are covered in deep pile wool wall-to-wall carpeting. Office windows are covered with ermine white wool drapes, while the full height windows on the 9th floor are covered in

floor-to-ceiling black wool drapes. The special furniture and furnishings acquired by the department were also selected by the Architects as part of the integrated program of total design for these special areas.

A description of these floors would not be complete without mention of the "terrace", an open deck paved in pink granite blocks which almost entirely surrounds the enclosed part of the 9th floor. Because the building is set well apart from its closest neighbours and is high enough to afford an almost clear panorama, yet not so high as to induce an onset of vertigo in the viewer, the visitor to this floor can enjoy a spectacular view which takes in the surrounding area (see Part I), the not-so-distant Parliament Buildings, the City Centre to the south-west, and the colourful (in season) Gatineau Hills to the north-west.

An area which is perhaps of equal interest to visitors as the upper floors of the building is the Conference Centre on the main floor. While not planned to serve as a major conference facility it does incorporate many of the special features requested by the department for international gatherings that may be held in Ottawa, and since the opening of the building it has been added to the general inventory of conference space that may be used, when available, by other federal government agencies having occasion to use such a facility.

The Centre, which is immediately adjacent to the main lobby (see part IV(e)) consists of three principal areas in addition to self-contained ancillary spaces such as a large coat room, washrooms, public telephones and a number of offices and rooms that may be used by conference officers or visiting delegates. To reach the centre one passes from the main lobby through the glass doors into a large gathering area where delegates can meet

and circulate or relax between sessions on the comfortable and elegant lounge furniture. On the left side of this spacious ante-room are two separate pairs of massive oak doors leading into the Main Conference Room and the Auditorium, two areas where it is evident that the design team spared no effort in exercising their full artistic and engineering skills. The special structure enclosing these two spaces is described in IV(b).

The Conference Room occupies an area of about 3,500 square feet. The floor is level, but depressed two steps in the centre portion in order to accommodate secretarial and other staff without obstructing the delegates views of their peers while they are seated at the conference table, which encloses the perimeter of this somewhat oval-shaped lower area (better described as a rectangular space having semi-circular spaces added to both ends). The table, which is topped with solid laminated Canadian hardwood is planned to accommodate 39 members including the conference chairperson, but since the main chairs are movable rotating tilters and space at the table is generous, there is some flexibility in numbers. Behind each delegate's chair, in tandem arrangement, are two fixed chairs for advisers and attendants (without tables). Additional chairs are placed along one side wall for observers and others. The room can therefore seat about 140 persons. The table top has outlets for microphones to be used by the main delegates; the front edge of the table contains individual earsets (speakers) and controls for the selection of the language of choice via the electronic translation equipment; independent "monuments" fastened to the floor contain listening sets and controls for each occupant of the fixed chairs. The room also has corner booths with diagonal glass fronts, and retractable lighting equipment in the ceiling, making possible full colour

televising of the proceedings. Deep pile carpets cover the floor, with similar carpeting on the walls (for acoustic as well as visual reasons), which has shorter piling to comply with fire regulations. Extensive use of solid oak trim throughout the ceiling and upper walls crowns the fine appearance of this well planned space, which has been used successfully for a variety of conferences.

While it was considered possible early in the development of the design stage that the requirements for conferences and other meetings might be provided in one large space, made flexible in size by the use of movable dividing walls, close examination of several problems that would be encountered indicated that a combination of all functions in one flat area would compromise an ideal solution to some of the major uses. In particular, it was concluded that an auditorium could not be developed successfully with a flat floor, and that two facilities should be developed in adjacent, but very different fixed spaces.

The Auditorium can serve a variety of functions including general meetings, lectures, opening ceremonies and other events in connection with major conferences, and of course the showing of films, which to a considerable extent determined the design of this facility. The main space is approximately 4,500 square feet, the greater part of which is taken up by a gently sloping floor on which are fixed 210 separate chairs in three sections with longitudinal access aisles similar to a small theatre. The rows of seats are set well apart on level curved lines on the specially profiled floor so that visibility is excellent. An additional row of movable chairs can be placed at the back of the room. A dais across the front provides space for tables (which are similar in design to the

conference room table except that they are removable) to be used as necessary for those making presentations to a group. Along the left side of the room overlooking the main seating area, immediately in line with the Auditorium entrance door and at the same level is a passage area which can accommodate another ten seats for observers as well as tables for distribution of meeting agenda or other purposes. The room can therefore seat up to 250 persons. Microphone facilities are available for participants at the front table; portable microphones can be plugged in to a number of outlets throughout the room. Equipment for reception of simultaneous translation of the proceedings is provided as in the Conference Room.

The translation booths overlooking both facilities are located on a Mezzanine floor to which the translators and interpreters have access by stairways without passing through areas where meetings are in progress. This floor also provides access to the projection booth and control room above the rear of the auditorium which provides ample space for a variety of audio-visual equipment. A large projection screen is located at the front of the room, where it is hidden by drapes when not in use.

Accessible from the south end of the Conference Centre ante-room via a broad exterior stairway is a cedar-hedged arboretum where delegates can enjoy a quiet moment of meditation in season.

Another facility which may be termed as "special", not because of any preferential treatment in finishing of the space but because of its function is the Communications Centre. The technical expertise and ingenuity of the department's electronics specialists combined with the consultants design team in the development of this installation, which



maintains around-the-clock contact with Canadian posts throughout the world. This Centre serves the overseas telecommunications requirements of several other government departments just as the Courier Service operated by the same division maintains a regular by-hand delivery service for classified correspondence and documents.

VI

CONSTRUCTION

In order to set out the main aspects of the program in some semblance of chronological order a few comments concerning the period of construction must be included at this point. When the preliminary studies outlined in part II were begun in 1964, the anticipated year for completion was 1968. After the "final" brief was completed early in 1966 and the full extent of the complex became apparent, the schedule was extended to 1970. By the end of 1968 the working drawings and specifications were proceeding on schedule and were almost ready for tendering, although not all finishing details had been approved for some items in part V, and planning of the interior non-structural elements and finishes described in part VII had to await further study and development, which by themselves would not delay the commencement of construction.

Various circumstances which contribute to an extended time base for approval of public building designs and production of contract documents were discussed in part IV. Another factor which could not be controlled and which was to create additional slippage in the schedule was the accelerated rate of increase in the cost of construction during the design period, which, with certain additional program requirements, resulted in the estimated cost of the project by the end of 1968 exceeding the program budget. This made it necessary to amend the drawings for portions of the project with a number of substantial revisions which included: deletion of some areas of the basement, ground and main floors; elimination of a

separate main entrance to the Passport Office in "D" Block; replacement of water pools at the front of the building and in the Cafeteria courtyard with planting areas; reduction in the extent of granite wall facings in the main lobby; deletion of the granite floor in the lobby and granite paving on several of the roof terraces; various changes in finishing materials; some revisions to mechanical systems. When these changes had been made the gross area of the building was over one million square feet including the ground floor and basement parking areas (see part II(d) and part III). By the end of 1969 Public Works had rescheduled the project into their Capital Region construction program and preparations were completed for the calling of tenders. At the close of bidding in March the joint venture of Foundation - Janin was low bidder at approximately 25.7 million dollars. The specifications called for completion of the various blocks in phases with occupancy to begin early in 1972. The contract was awarded in May of 1970; early in the summer signs of great activity on the site attracted wide attention.

The construction phase of the project cannot be dealt with extensively in this summary although it was a stimulating time for all those closely involved with development of the project, some of whom had become a little impatient to see concrete evidence of their efforts which might convince other department employees that real progress was being made toward the main objective. The critical stages of program planning and design development were virtually completed; now the construction process had to be just as carefully planned and executed. The project managers and contractors still had to deal with many problems, among them shortages of manufactured materials, equipment and skilled labour during a time of

unparalleled activity in the construction industry. These setbacks were not to alter the final result or detract from the ultimate achievement of completion, although at the time any delay was viewed seriously by the department, which was finding it difficult to manage within its old quarters. Most of the major obstacles to completion were overcome and the building was ready for occupancy to begin early in the summer of 1973 (see part VIII).

VII

WORKING SPACE

(a) Review of Organization

With construction of the building assured, the department again directed its attention to the detailed space planning that would have to proceed on a schedule parallel to the various stages of construction if they were not to delay the final completion. Part II dealt with staffing projections, based on the organization as it existed in 1965, which were used to produce staff schedules as anticipated for each division by 1970. These were used to develop tentative space requirements to arrive at the total estimated space that would be required. It had become evident that the schedules thus prepared for the brief were no longer valid, since the actual growth of many divisions had not followed the patterns predicted and some new divisions had been formed. Also, a new infrastructure, the "Bureau", was developing, wherein divisions dealing with related areas of responsibility, both geographically and functionally, were being reorganized and assigned new reporting relationships. In addition, proposals to integrate other Canadian activities abroad, such as trade, aid, health and immigration, into External Affairs posts were expected to create some changes in headquarters divisions, particularly those engaged in supporting roles to the diplomatic missions. By the middle of 1970 a completely new, but still tentative headquarters organization chart had been prepared.

Since it appeared quite possible that the move might not take place until 1973 and it is accepted practice to provide space on occupancy that will be adequate for a further five years, new schedules for divisions were prepared which endeavoured to project the probable staff requirements of each unit to the end of that period. Compared to the original projections (made in 1965) which had envisaged some 1800 people by 1975 it was not considered unusual that the new estimates made in 1970 anticipated some 2000 employees by 1978, including units of other departments and various commissions, task forces and tribunals attached to External Affairs.

(b) Space Standards

Although variations between the new and the old total staff estimates were not particularly large, percentage increases to some divisions were much larger than the average. Also, the new organization structure created problems in the originally assumed locations of divisions, which necessitated restudy before final distribution of space could be made. The original space schedules for divisions listed mainly the "net" (or interior) size of individual offices or working spaces. To relate these to the total "usable" space required for each division, additional areas were needed for internal access corridors. When this factor was added to the large number of greatly varying sizes of offices and other spaces listed in the brief it was evident that the total usable space requirements would exceed considerably the space available in the areas allocated unless substantial revisions in the allocation of individual space entitlements were considered. In addition, the original schedules had been made before

the building was designed and many of the net sizes listed did not fit into the 5-foot square module of the building. Although at the time studies were being conducted with a view to reducing space entitlements for government departments, no final Treasury Board ruling had been promulgated; it was concluded that the department would have to develop new tentative standards of space in order to prepare a new pattern of floor allocations to divisions.

Design of the upper three floors of "A" Block had been completed before tendering and, of course, they were left unchanged. Design of the remainder of the offices and general space would have to conform to the 5-foot by 5-foot grid of the building.

On typical office floors, the depth of the usable space measured from the window line is 30 feet (or 50 feet for some of the lower floors), leaving 6 feet of circulation space (main corridor) around the perimeter of the service core structure (see part IV). Where division space was to be divided mainly into private or semi-private offices the module and the configuration of the floors led to the development of a row of outside offices 15 feet deep from window line to the first line of partitioning, with an inner row of offices 10 feet wide, and a 5-foot wide inner access corridor running longitudinally between these two rows of offices, thus taking up the 30 feet of usable space, exclusive of the main corridor (which, with certain parts of the core area is added to the usable space in calculating the "rentable space" occupied). In order to provide for some flexibility within divisions and to allow for calculated staff increases without leaving offices vacant for considerable periods of time, it was proposed that a number of offices should be developed which would

initially be used by one officer but could be shared eventually by two officers. The same reasoning was applied to general office areas where space was provided for estimated future additions to staff.

Thus practical constraints of design lead to uniformity by conversion of the great variety of sizes to a smaller number of "standard" types of office which appeared to be compatible in size with those being used by other departments. Final allocations were generally based on the areas as listed below:

Private Offices

Minister	600 square feet
Under-Secretary	500 square feet
Assistant Under-Secretaries	400 square feet
Directors General	300 square feet
Directors	225 square feet
All other private offices (windowed or interior)	150 square feet

Shared Offices (2 officers)

Exterior (windowed)	225 square feet
Interior (no windows)	250 square feet

In providing general office space it was proposed that a minimum allowance of 100 square feet be calculated for each staff member in clerical offices, and that secretarial and stenographic space would have a basic allowance of 75 square feet per staff member plus 75 square feet for



circulation and reception where such spaces could be developed satisfactorily in relation to the users' needs. To provide for at least the basic calculated space requirement these areas would be developed in the following sizes:

General Office Space (and Interior Storage)

- Exterior (with windows) 225 sq.ft. (15 x 15) increasing  
in increments of 75 sq.ft. (5 x 15)
- Interior (no windows) 200 sq.ft. (20 x 10) increasing  
in increments of 50 sq.ft. (5 x 10)

(c) Accommodation Schedules

Since sample sketches of typical office layouts indicated that the proposed standards could provide adequate space for individuals, a beginning was made on development of new space schedules, which was a necessary stage before any further studies on the redistribution of floors could be made.

Concurrent with the above, studies were being made on economies of space and operation that might be realized should the department consider the use of "open space", which was regaining a degree of popularity at the time. The concept met with "mixed enthusiasm" since only a few divisions already worked mainly in such space, which suited their particular operations; some others could be persuaded to try it only if the total package was acceptable and included the kind of furniture and equipment that was considered essential to the development of such space. Aspects of security, confidentiality and privacy which affected the work of many

divisions precluded the use of any significant amount of open space in their areas; however, many were receptive to proposals concerning the use of smaller standardized office sizes if this reduction in space could support a request for new furniture. Since much of the old office furniture and equipment in use was not in presentable condition for use in a new building, and certainly not in open space, the department sought Treasury Board approval to purchase new "modular" furniture for all staff. This proposal was approved on the understanding that the department would try to develop about half of the office area as open space. Consequently, priorities were restudied, and agreement obtained within the department as to additional divisions which could be developed with a substantial percentage of open space.

With the conclusion of these studies it was possible to continue the preparation of space schedules for all divisions using the latest organization projections and applying the accepted standards of space entitlement. The completed schedules showed, for each division, the type of space to be provided for each staff member, whether in private office or open space, the number of persons to occupy all spaces initially and at the end of the first five years of occupancy, areas allowed for any special operations (such as training rooms or film viewing rooms), equipment in excess of normal requirements, and storage rooms. To the total net square footages calculated in this way it was necessary to add a further 25% (for interior corridors) in the case of divisions using mainly private offices, and 20% (for internal circulation) in the case of divisions using a large proportion of open space, in order that the final total would show approximately the full extent of "usable" space required for each division,

before reallocation of floors was begun.

Basic entitlements per employee that were applied to divisions which would be using open space were the same as those applied for divisions having private offices, but as the former had generally a higher percentage of support staff (with a smaller space entitlement per person) the average square footage per employee usually proved to be correspondingly lower, a condition which was considered to be acceptable considering the anticipated "flexibility" of staff distribution in open space. It was concluded on review of the schedules thus produced that apparent space savings of approximately 10% might be made in the case of those divisions for which open space would be used extensively, resulting from the facts that net entitlements were not increased to fit room sizes, less space was lost to circulation (corridors) and a higher percentage of "usable" space was actually available for placing of staff and equipment.

(d) Allocation of Floors

The total "usable" office space available on each floor of the building was calculated. For those bureaux that should have all their divisions placed on the same floor the space requirements were consolidated to obtain a calculated total usable space requirement for the entire bureau. Bureaux were divided into six major groups according to the departmental organization pattern and were tentatively assigned to an appropriate floor having regard only to their total calculated space requirement (which varied widely), the total space available on each floor (which also varied considerably) and in accordance with their working relationships with other

bureaux, where this principle could be applied within space constraints. Generally, those units dealing mainly with policy and external relations, and therefore having closer ties with senior management and higher security requirements were grouped on the 5th, 6th and 7th floors of A Block. Other bureaux needing large amounts of storage and file space and also with a high degree of security were assigned to the 4th floor and to the 2nd and 3rd floors which were larger than the upper floors and yielded much higher percentages of "interior" space. A number of the larger functional and support bureaux, such as the Bureau of Public Affairs, Personnel, and Finance and Administration were assigned space in B Block and C Block where not all divisions in each bureau could be placed together on one floor because of the large size of some of their divisions. A number of smaller departmental units that could be reallocated later if necessary were assigned to floors where their requirements appeared to fit within spaces not already assigned. The Passport Division was assigned floors 1 and 2 of D Block. After several trial distributions had been studied and rearrangements made in accordance with the latest staffing information available, it was concluded that work should begin on the layout of office plans that would test the validity of the calculations and prove whether department proposals on allocation of floors would actually yield sufficient workable office space.

(e) Office Plans

The architectural plans that were prepared as part of the building contract showed no detailed layouts for most of the floors that were to

become office area. The contract contained "Allowances" which were calculated to provide funds for movable partitioning, and electrical and telephone outlets to the extent estimated as necessary to complete these areas.

By the end of 1970, when Public Works had reviewed and agreed to the detailed space schedules and proposed floor allocations prepared by External Affairs, they arranged for the same firm of architects, Webb Zerafa Menkes Housden to provide interior design services to develop layouts for all movable partitioning that would be provided under the contract allowances to complete the office space.

Before this work began all bureaux and divisions were provided with copies of their schedules (showing staff and space allowances) and an outline plan of the floor on which they had been assigned space, with the limits of the areas allocated to each bureau (or large division) shown in outline only. A series of meetings was arranged at which the Director General of each bureau and the Directors of the divisions within the bureau were briefed on the need for development of the new space standards and the criteria for the allocation of floors and areas. At these meetings they were able to discuss with the designers a number of questions that had been prepared for distribution with the outline plans, pertaining to working relationships within and between divisions, security considerations, and special operations or equipment. Since some bureaux were still undergoing reorganization and assuming new roles and relationships, any necessary adjustments to final staff figures and space were made immediately after these preliminary meetings. As the first floors dealt with were in A Block, where each upper floor held two or three medium sized bureaux or other

smaller units, it was possible, within limits, to reallocate floor space where this was felt to be a critical consideration by the managers interviewed.

When all divisions on a floor had been interviewed and staff adjustments and space distribution agreed to, the designers proceeded to develop the plan for the floor. For divisions requiring mostly private and semi-private offices, as was the case for the majority occupying A Block, one quarter to one third of their total usable space consisted necessarily of interior offices (without windows). The department had agreed that secretarial units would be developed in windowed space. The placing of other members of the staff was to be decided by division management. In order to create visual breaks in the long interior corridors and provide variety in the planning as well as some daylight to interior spaces, the secretarial units were left open to the corridors in most cases. Where possible, for economy of use and control of access with limited staff, space for divisional secretaries and reception areas were combined, with a director's office on each side of the open space. The 5-foot building module allowed a great deal of flexibility in laying out the partitioning, except that the free-standing columns, which are spaced at 30-foot intervals (see part IV) could not occur within any of the smaller private offices along the windows; with the variety of office sizes provided for each division this condition presented few problems since the individual offices were not considered to be absolutely fixed in relation to each other and could be moved about within the division space, so that partitioning coincided with the column location or the columns occurred only within the larger offices or open spaces.

By the summer of 1971 all partitioning in A Block had been planned and the plans accepted by divisions; the consultants were able to begin detailing the locations of outlets, conduit, wiring and mechanical duct work that had still to be installed in the floors and ceilings.

It was necessary to proceed almost immediately with layouts for the remainder of the floors assigned to External Affairs. Before this work could begin a review of certain aspects of the "open space" concept that had been accepted by the department led to a decision by Public Works to provide carpeting throughout the entire office area in the building where moveable partitions were to be installed, in accordance with Treasury Board views on the treatment of flexible space. Carpeting was considered to be a desirable element in all offices and essential in "open space" for reasons of noise control as well as appearance. Also, before starting the remaining layouts the designers were asked to make recommendations on any special furnishings or "work stations" that might be used to meet the functional requirements of this phase of the planning.

The planning of B, C and D Blocks presented a somewhat different exercise than A Block. Where relatively large areas were to be used as open space it was necessary to show the placing of all furniture and equipment, which was not the case in the smaller "typical" offices. Where possible the open areas were developed at the extremities of the floors where there is no main pedestrian traffic passing through the area. Private offices for senior staff were located closer to the centre of the floors for easy access from the elevators and for efficiency of operation and economy in the lengths of any auxiliary air ducts needed for ventilation of the offices. The only physical restriction on laying out areas without partitioning, in

addition to the requirement for access, was the locating of desks and equipment in relation to electrical and telephone duct work in the floor. Desks with attachable runoffs were used to eliminate the need for telephone and typewriter stands or tables. The old dark green four-drawer filing cabinets and glass-doored bookcases were replaced with pale orange beige coloured three-drawer laterally opening cabinets topped with a matching two-drawer bookcase unit with sliding doors. These five-foot high combination units were placed so that they served also as space dividers. In addition, to give some privacy and break the monotony of completely open space, a number of five-foot high portable acoustic dividing screens were proposed. These were designed with a variety of colourful patterned fabric coverings chosen by the designers and coordinated with the floor carpeting, which for different floors is in colours of aztec gold, wine, burnt sienna or fuchsia rose. Side chairs of a standard metal-frame "stacking" type with fabric seats and backrests in several basic solid colours were allocated in pairs to work stations where required for visitors. Other than the colour provided by carpeting and furnishings the decor of the working space consists of the interior "core" walls, dividing movable metal partitions, exterior wall service cabinets, upper wall duct covers and metal venetian blinds all in pale orange beige, with the ceilings finished in stippled white fibre tile supported in exposed white metal channels, with longitudinal strips of fluorescent lighting centered at five-foot intervals.

In keeping with the concept of "landscape" planning the locations for a number of potted plants were shown on the plans for the open areas.



By the end of 1971 the office layouts for the External Affairs portion of B and C Blocks were completed and it was possible to complete detailed requisitions for the new furniture and furnishings that would have to be purchased before the move. During the early part of 1972 office plans were completed for the Passport Office, which was to occupy the first and second floors of D Block. Also during this period some adjustments to previously completed division layouts and some reallocations of space were made to accommodate changes in organization planning as they occurred. Toward the end of the construction period a moratorium was placed on major changes in plans until a year after occupancy, in order that the work could be completed on time for the moves, which everyone was anxiously awaiting.

VIII

MOVING

Before construction of the building began in 1970 (see part VI) a tentative schedule had been proposed which envisaged completion of the various blocks in phases so that occupancy could begin with Block A early in 1972 and be resumed in stages on completion of the remaining Blocks of the building. By the end of 1971, when detailed office plans for most of the External Affairs areas in the building had been completed, it became obvious that occupancy would not begin until some months later than originally forecast. Public Works and the contractor were encountering some problems in supply of vital electrical equipment and materials (particularly copper wiring), finishing materials (partitions, doors and hardware) and their subcontractors were having difficulty in finding sufficient numbers of skilled tradesmen. At the same time External Affairs was faced with the prospect of much later delivery dates for furniture and equipment than had been anticipated, since several other departments were awaiting the arrival of similar furniture for their moves to new premises. These moves created heavy demands not only on the furniture industry but also on Bell Canada (the telephone company) and necessitated critical scheduling of their equipment and installation crews.

Although the department was anxious to begin the moves it did not relish the prospect of taking possession of one block of the building while the other blocks and the parking floors and roadways would be swarming with contractors and suppliers employees and their vehicles. Any move before

substantial deliveries of new furniture arrived would necessitate the transfer of a large amount of old furniture and create future disposal and moving problems. Most significantly, a phased move would double the coordination and communications problems with divisions remaining behind for an indefinite period while their moves could not be firmly scheduled. In order to be prepared for any eventuality the department began the preparation of a tentative schedule for the first part of the moves, while progress toward completion of the first phase was monitored very closely.

Late in the summer of 1972, when it appeared that all systems were coming together and a move into part of the building was imminent, the elevator service tradesmen saw fit to withdraw their services, an event which was to slow down the finishing work and further delay the moves.

During the winter of 1972, as trailer trucks full of new furniture and equipment arrived at the building, their contents were stored in a large closed-off portion of the ground floor parking area. In spite of the lack of elevator service during this time the Contractor managed to complete most of the office areas in A Block. External Affairs was able to prepare detailed schedules of all other items that would have to be moved for each division in order that Public Works could call tenders for the contractors who would be hired for the moving.

Early in 1973 when elevator service was restored, finishing of Blocks B and C was advanced to the stage where completion dates for the remaining interior work and the installation of new furniture and furnishings could be scheduled with reasonable assurance of continuity. Advance parties of Security Services and the Accommodation Section were installed in temporary quarters in the building; conducted tours for all

External Affairs employees were arranged so that they would be familiar with the building. After a series of weekly meetings with the Project Manager and the Moving Manager to review all aspects of completion and moving arrangements the department issued to all divisions, on May 22, 1973, its moving schedule listing the date of the moves and the locations in the building of all units of the department, with the exception of the Passport Office which was to move to D Block when it was finished later in the year. In this notice the Move Coordinator requested that each division immediately appoint two Liaison Officers, one "Outgoing" who would attend to the division's preparations for the move and be on duty at their old premises during moving hours and one "Incoming" who would be on duty at their new premises during the hours of moving. These officers were issued with manuals of instructions outlining their specific duties to assist the Project Officers in charge of the move. The "Outgoing" officer was to make sure that all items to be moved with his division were properly bundled and tied or packed in labelled boxes, furniture was labelled with coloured stickers indicating its intended destination or that it would remain behind, keys were tagged and turned over to Security Staff, and surplus paper was disposed of. The "Incoming" officer was asked to show the movers where all items were to be placed as they were brought into the new premises. These officers were each given a plan of the division offices and were conducted through their area in the week preceding their move in order that they could brief all staff on their new location and be familiar with the final destination of all equipment and effects. They were also provided with sufficient labels and sets of printed instructions to be issued to all members of the division several days prior to their move explaining how to pack their belongings into the boxes that were provided, how to

label equipment, cabinets and other items with the number of the room to which they would be moved, and how to report "lost" items or deal with other "emergency" situations.

Although contingency plans had been prepared in case of cancellations or changes in the moving arrangements, finishing progressed rapidly and all moves proceeded on schedule throughout the weekends of June and July, beginning immediately after working hours on Friday and continuing through Saturday, with completion on Sunday when necessary. The ground floors of B and A Blocks were occupied first, beginning with the moves of the Printing Bureau and Records Management Division, followed by Block A, which was filled up from A-1 to A-10 "like a waterjug". Finally, the completed portions of B and C Blocks were occupied, with the moves of all divisions in any one bureau being scheduled for the same weekend. Two or three floors were taken over during each week of the moving period by a total of 200 to 300 people. Under normal circumstances weekly moves of this size would not seem to be a major undertaking but some of the old buildings presented severe restrictions for truck access, and egress routes from the buildings to the trucks were difficult for the movers, particularly where large and heavy objects or fragile items had to be taken through restrictive passageways. Also, after arrival at the new building there was usually a long horizontal haul with manpower-propelled dollies, and vertical transfers in elevators that were still somewhat temperamental. For some divisions in C Block the new furniture and screens went in just a day or two ahead of the division. A few old desks and chairs still in good condition were taken along for temporary use in case of shortages in the orders or further increases in staff.

For most employees, who simply left their old premises on a Friday and showed up in the new building on the following Monday morning, the transition was quite painless, even though, in some cases, their new offices were not as large, or had been exchanged for open space. Acceptance of the sad demise of their privacy would come slowly for some, while some of the more socially inclined were immediately aware of one of the advantages of the rediscovered world of "cybernetics", which permitted instant communication between all within their audibility range. Although not all the requested new furniture was in place and the potted plants had been deferred to bridge a gap in the furniture budget, the majority seemed to be happy in the new environment; it was clean and bright and the occupants could see anyone at headquarters without leaving the building; also many were conscious that for the first time they could be seen by others in the department, a desirable condition from the standpoint of staff morale or "esprit de corps", as evidenced at the official opening by Her Majesty Queen Elizabeth II just days after the major part of the moving was completed. She enquired of many what they thought of the new building. The response was almost unanimous; they thought it was simply marvellous, especially since they were all together at last and they hoped that it would be a long time before anyone seriously suggested another move for the Department of External Affairs.

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

Texte: Noel Adams

Recherche et rédaction (FAI)  
Ministère des Affaires extérieures  
Le 30 janvier 1976

## L'édifice Lester B. Pearson

Ce résumé d'information technique a été préparé en réponse à de nombreuses questions qui nous sont parvenues tant du Canada que de l'étranger au sujet du projet de construction de l'édifice et des facteurs qui ont déterminé l'aspect de sa structure, la surface des locaux et leur utilisation. Il a été rédigé par Noël Adams à partir de notes et de souvenirs qu'il a recueillis au cours de ses neuf années de service comme coordonnateur du projet et chef de l'aménagement des locaux de l'administration centrale, auprès du ministère des Affaires extérieures. Le ministère des Travaux publics était chargé des plans et de la construction de l'édifice. M. Adams s'est vu octroyer une prime au mérite de la Commission de la Fonction publique pour le rôle qu'il a joué dans l'exécution de ce programme.



## TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
PRÉFACE	1
I L'EMPLACEMENT	2
II DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME	3
(a) Prédications relatives au personnel	3
(b) Besoins d'espace	3
(c) L'étude préliminaire	4
(d) L'étude	4
III LE PLAN PRÉLIMINAIRE	7
(a) L'architecte	7
(b) Les diverses possibilités	7
(c) Conception de l'architecte	8
(d) Disposition des éléments principaux	8
(e) Révision de la proposition	9
IV DÉTAILS DE LA CONCEPTION	11
(a) Préparation des plans définitifs	11
(b) Structure et charge	12
(c) Services généraux	16
(d) Revêtement extérieur	19
(e) L'aménagement intérieur (public)	20

V	INSTALLATIONS	24
	(a) Etude des besoins	24
	(b) Installations régulières	26
	(c) Emplacements particuliers	31
VI	LA CONSTRUCTION	39
VII	LIEUX DE TRAVAIL	42
	(a) Réorganisation	42
	(b) Normes relatives à l'espace	43
	(c) Affectation des locaux	46
	(d) Attribution de l'espace	49
	(e) Plans d'aménagement des bureaux	50
VIII	DEMENAGEMENT	56

## PRÉFACE

L'édifice Lester B. Pearson a été inauguré le 1<sup>er</sup> août 1973 par Sa Majesté la Reine Elizabeth II du Canada. Depuis deux mois, presque tout le personnel affecté à l'administration centrale du ministère des Affaires extérieures s'était tranquillement établi dans le nouvel immeuble après une série de déménagements discrètement exécutés, comme prévu, pendant les fins de semaine. Ce fut un événement d'importance dans la vie du ministère qui, pendant des années depuis sa création en 1909, avait été dispersé dans différents immeubles du centre-ville d'Ottawa, à tel point que certains éléments de ses bureaux se trouvaient dans treize endroits différents à la fois. L'événement fut doublement mémorable pour ceux qui purent présenter leurs respects à Sa Majesté et exprimer leur joie et leur fierté, ne fût-ce que brièvement, à se trouver enfin dans leurs nouveaux locaux.

Ils laissaient derrière eux de vieux meubles usés, du matériel désuet, des corridors pleins de courants d'air et des locaux sombres. Pour plusieurs, le nouvel édifice signifiait le passage de bureaux fermés à des bureaux "sans murs". Après bien des années de mûrissement, et plusieurs autres de planification et de construction intenses, l'édifice était enfin prêt à accueillir le personnel qui allait y travailler.

### L'EMPLACEMENT

Au début de 1964, le ministère des Affaires extérieures accepta l'emplacement qui lui avait été proposé pour y faire construire le nouvel édifice dans la ville d'Ottawa. Le terrain qui couvre environ 9.8 acres est délimité à l'ouest par la promenade Sussex, au nord par l'avenue King Edward et, des deux autres côtés, par la rampe d'accès et par le chemin qui mènent au pont (relativement neuf puisqu'il date de 1966) Cartier-MacDonald. A l'extrémité ouest de l'avenue King Edward, cette rampe décrit un demi-cercle derrière le terrain, traverse l'entrée arrière de la propriété au moyen d'un viaduc et débouche dans la route qui conduit directement au pont. De l'autre côté de la promenade Sussex, à l'ouest, se trouve le vieil immeuble du Conseil national de la recherche. A quelque deux cents mètres au nord, dans l'île Verte, se trouve l'hôtel de ville d'Ottawa, à l'endroit où la rivière Rideau se jette dans celle des Outaouais et forme les chutes Rideau, site des plus spectaculaires. Juste au sud de l'édifice du CN et au pied du ministère des Affaires extérieures, on voit Earnscliffe, la vieille demeure victorienne du premier premier ministre du Canada. Plus au nord, de l'autre côté de la promenade Sussex, se dressent l'ambassade de France et la résidence du premier ministre. Sur l'autre rive de la rivière des Outaouais s'étend la ville de Hull et, au-delà, les lointaines collines de la Gatineau. Le terrain lui-même est superbe et admirablement situé sur la grande voie solennelle reliant la colline du Parlement à Rideau Hall, domicile du gouverneur général.

En termes d'urbanisme, l'emplacement est situé dans ce qu'on appelait une zone de résidences et de bureaux (R.O), avec une densité maximum de construction par rapport au terrain de 2.5 et une hauteur de bâtiments ne devant pas excéder 150 pieds, soit environ 46 mètres.

## DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME

### (a) Prédictions relatives au personnel

Une fois l'emplacement choisi, le ministère entreprit une étude pour déterminer quelle surface de bureaux serait requise. Puisque cette question dépendait avant tout de celle du personnel, on se livra à des analyses pour essayer de prévoir les besoins probables en personnel pour l'année 1967-68, date à laquelle on comptait commencer les travaux de construction. On arriva à prévoir le profil de l'organisation et du personnel en consultant les directeurs et hauts fonctionnaires du ministère. Ce dernier se développait d'ailleurs rapidement à cause du nombre toujours croissant d'ambassades que l'on ouvrait dans le monde entier et des nombreux engagements que prenait le gouvernement tant au Canada qu'à l'étranger. A partir des prévisions ainsi établies, on projeta les taux d'expansion annuelle sur l'année 1974-75, et aboutit à la conclusion que le ministère aurait besoin d'espace pour 1800 employés. Ces prévisions n'étaient pas très éloignées de la vérité si l'on considère qu'elles furent faites à une époque où le personnel de l'administration centrale ne dépassait pas 900 employés à Ottawa.

### (b) Besoins d'espace

En plus de la surface requise pour travailler, le ministère espérait avoir à sa disposition beaucoup d'autres installations dans son nouvel édifice et entreprit des études préliminaires dans ce sens en prévision des besoins suivants: centres de formation, centre des opérations, bibliothèque,

amphithéâtre, service des documents spéciaux, dépôt des communications, salles de projection cinématographique, service des communications mondiales, un grand service des voyages et le bureau des passeports, qui relève aussi du ministère. On étudia aussi d'autres questions qui furent laissées en attente jusqu'au stade suivant du projet. Parmi celles-là, il faut citer: les salles du personnel, les centres récréatifs et les endroits où les employés pourraient se réunir pour la pause-café et bavarder dans un décor autre que celui de leur bureau.

(c) L'étude préliminaire

En se basant sur les chiffres que lui avait fournis le ministère des Affaires extérieures en 1964, le ministère des Travaux publics put réunir suffisamment de données pour permettre aux architectes-conseils de faire une étude préliminaire qui servirait de base à la préparation de la maquette. Le plan prévoyait, en plus des 202 000 pi. carrés de surface nette requise au moment de la prise de possession des lieux (prévue pour 1968), une surface supplémentaire de 50 000 pi. carrés pour faire face aux besoins futurs du ministère et qui pourrait en attendant être utilisée par d'autres services gouvernementaux. Selon les prix de revient de l'époque, cette surface de bureaux devait coûter environ 9 millions de dollars (soit 360 000 pi. carrés à raison de 25 dollars le pied carré).

(d) L'étude

Comme il devenait de plus en plus évident qu'il fallait étudier plus

à fond la question de l'espace, on examina à nouveau les besoins et entreprit une autre étude avant que la maquette de l'architecte ne fût terminée. Cette étude indiquait que la superficie nette de bureaux à occuper au moment où les services des Affaires extérieures emménageraient dans leurs nouveaux locaux en 1969-70 (y compris une marge d'agrandissement pour faire face à l'essor prévu pour 1974-75) devrait être d'environ 340 000 pi. carrés dont 15 000 réservés pour les installations spéciales. Il fallait prévoir 67 000 pieds carrés de plus (qui seraient au début occupés par d'autres ministères) pour satisfaire les nouveaux besoins engendrés par l'expansion au cours de la période 1975-80, à la fin de laquelle la superficie nette nécessaire devrait atteindre les 407 000 pi. carrés. Ayant vérifié ce qu'on était autorisé à bâtir le long de la promenade Sussex, on décida que l'édifice devrait avoir la taille maximale permise. En conséquence, on ajouta 153 000 pieds carrés à la surface déjà prévue pour aboutir à une surface habitable "nette" de construction totale de 560 000 pi. carrés. Il a été calculé que cette surface nette correspondait à une surface brute (comprenant les corridors, escaliers, lavabos, ascenseurs et murs) de 800 000 pi. carrés, c'est-à-dire au maximum d'après lequel les architectes consultants devraient dresser le plan.

Les extraits suivants de l'étude du projet contiennent quelques-unes des raisons qui ont été avancées pour justifier la construction de cet édifice, l'usage auquel il est surtout destiné et le modèle de construction requis:

" L'édifice proposé abritera tout le ministère des Affaires extérieures actuellement disséminé dans différents bureaux de la ville, permettra une plus grande

efficacité de service et sera en mesure de fournir l'espace requis pour les conférences et les réceptions.

Etant donné que l'édifice occupe une situation stratégique et joue un rôle international, il devrait avoir de grandes qualités architecturales qui reflètent le caractère international des fonctions de ceux qui y travaillent. Il ne faut pas oublier que le personnel des ambassades étrangères et de hautes personnalités en visite sur notre sol se rendront de temps à autre à cet édifice, qui doit donc donner une bonne impression aux visiteurs.

La maquette sera soumise à l'approbation du comité des études du ministère des Travaux publics, Direction de la construction, et ensuite à celle du sous-comité architectural de la Commission de la capitale nationale.

Tous les plans doivent être approuvés par le ministère des Affaires extérieures de concert avec celui des Travaux publics."



III  
LE PLAN PRÉLIMINAIRE

(a) L'architecte

A l'automne 1965, le bureau d'architectes Webb Zerafa, Menkes (maintenant Webb Zerafa Menkes Housden) de Toronto était invité à soumettre des propositions sur l'exploitation totale du site et sur la conception d'un plan pour le nouvel immeuble de l'administration centrale. En juillet 1966, peu de temps après l'acceptation du résumé final, le bureau avait déjà élaboré une solution de base, les plans de l'extérieur, la disposition typique des étages et un modèle rudimentaire pour présentation.

(b) Les diverses possibilités

En discutant des plans futurs de l'édifice, les architectes devaient tenir compte d'un certain nombre de limitations; on leur imposait particulièrement une hauteur maximale de 150 pieds (environ de 10 à 12 étages), ce qui éliminait comme solution possible la construction d'une tour unique disposant de l'espace requis. Il leur a fallu considérer d'autres modèles de base, y compris la structure rectangulaire de l'hôtel de ville avoisinant. Il a également été question d'un plan avec cour latérale utilisé pour certains autres édifices gouvernementaux de la capitale fédérale et d'un plan avec cour centrale entourée complètement par chacune des ailes de l'édifice. Aucun de ces modèles ne semblait convenir, compte tenu des objectifs et des lignes directrices qu'on s'était fixés ainsi que du site qu'on avait choisi. Tout bien considéré, il était évident que la structure proposée devait jouir d'un style architectural bien plus marquant que celles qui existaient à pareille date.

(c) Conception de l'architecte

Dans la première maquette de l'architecte, la structure proposée ressembla assez à la photographie aérienne de l'édifice, peu avant son inauguration. Elle était caractérisée par quatre éléments distincts mais intimement reliés et plastiquement articulés de manière à profiter pleinement du site, tout en offrant un coup d'oeil varié et changeant. L'architecte avait pris soin d'établir un rapport de conformité avec les édifices avoisinants et d'adapter l'imposante structure aux besoins et préférences des futurs occupants. Les fortes couches horizontales ainsi que l'ensemble structural et la teinte foncée des matériaux donnaient une impression de détente et de calme dignité, élément essentiel dans l'esprit des concepteurs. Les membres du comité qui assistaient à la présentation s'accordaient à penser que l'édifice, en dépit de son extérieur un peu sombre, n'avait pas un aspect austère; au contraire, il frappe davantage par sa dignité et sa puissance et par la précision et la retenue, qualités jugées des plus convenables.

(d) Disposition des éléments principaux

Pour accéder à l'entrée principale de la promenade Sussex, il suffit d'emprunter la rampe jusqu'au premier étage de la tour "B", partie centrale qui comprend cinq étages. Au sud de la tour "B" se trouve la tour principale, appelée tour "A", dont les dix étages se rapprochent de la hauteur maximale de 150 pieds. La tour "C" s'étend au nord de la propriété; elle compte sept étages. Bien que ces trois tours se rejoignent, il y a des cloisons internes qui séparent la tour "A" de la partie centrale. La structure détachée, au nord-ouest de la propriété, forme une partie à quatre étages appelée la tour "D"

et dont seulement le rez-de-chaussée et les étages inférieurs sont reliés à l'édifice. La salle de conférences, qui s'élève à l'arrière (au nord-est de la tour "A"), est le seul élément extérieur, visible, qui ait été ajouté au plan original des consultants. Toute la masse de ces structures s'élève d'un rez-de-chaussée très étendu, entouré presque complètement par un mur solidement incliné dont la hauteur varie de dix à environ treize pieds du côté sud au côté nord. Ce podium massif donne l'impression d'ancrer l'édifice à la terre ferme; il sert aussi à augmenter de façon discrète mais sensible les besoins de sécurité du ministère.

A l'autre extrémité de l'édifice, les étages supérieurs de la tour "A" (la plus élevée) ont été aménagés pour le ministre et les hauts fonctionnaires du ministère, tandis que les divisions les plus intimement liées aux Affaires extérieures et ayant un plus grand besoin de sécurité ont été logées dans les autres étages supérieurs et intermédiaires. Les divisions techniques et administratives pouvaient être installées dans les tours "B" ou "C". La tour "D" se composait en grande partie d'un espace libre que le ministère des Affaires extérieures ne comptait pas occuper dans la phase initiale de l'emménagement.

(e) Révision de la proposition

A l'été 1966, un comité était établi au ministère des Affaires extérieures pour décider si le dessin et la disposition générale étaient conformes aux exigences du Ministère. On a aussi créé une petite unité spéciale pour assurer la liaison avec le ministère des Travaux publics et les architectes consultants durant l'élaboration d'un plan définitif et de documents contractuels concernant l'édifice.

En août 1966, les architectes présentaient un plan au premier ministre, M. Lester B. Pearson, qui appuya chaleureusement leur conception et reconnut l'aspect frappant de l'édifice. Quand ils lui expliquèrent qu'un facteur d'expansion considérable avait été ajouté à l'espace requis par le Ministère et que 153,000 pieds carrés seraient occupés à court terme par d'autres ministères que l'on pourrait déplacer au besoin, le Premier Ministre, homme à l'esprit pénétrant, observa que le Ministère devra prendre garde que les autres occupants de l'immeuble ne s'étendent au point d'en expulser les locataires légitimes (avis aux entrepreneurs).

Après que l'équipe technique eut examiné les dessins et proposé l'étude approfondie de certains éléments, notamment le centre de conférences, l'auditorium, la cafétéria, la salle de réception et le terrain de stationnement, le plan était approuvé par le Ministère, par la Commission de la capitale nationale et par le Comité d'études des architectes. Les consultants furent invités ensuite à préparer le plan définitif et à établir un devis de construction avec plafonnement de \$25,000,000 que l'on croyait suffisant pour ce type de projet. Il va sans dire que les autorités mentionnées devaient approuver le plan définitif et que le Conseil du Trésor devait accorder son appui financier pour que l'on puisse rédiger le contrat (encore une fois avec estimation) et qu'il fallait obtenir une ratification supplémentaire avant de lancer des appels d'offres pour la construction de l'édifice.

## DÉTAILS DE LA CONCEPTION

### (a) Préparation des plans définitifs

Bien que la préparation des plans définitifs ait été ralentie par les recherches et les études des Affaires extérieures, des Travaux publics et des experts-conseils, ceux-ci purent utiliser les plans préliminaires pour continuer le travail de conception de la structure, des services et installations principales, d'aménagement et de finition. En rappelant les diverses étapes que les experts-conseils durent franchir pour régler certains problèmes, il est difficile de déterminer avec exactitude le temps qui s'est écoulé entre la première étude du plan et l'édifice lui-même tel qu'il apparaît aux derniers stades de la construction. Dans une certaine mesure, le plan final constitue la synthèse architecturale des lignes directrices mentionnées au chapitre II et du développement des études préliminaires mentionnées au chapitre III. On ne peut pas dire que les experts ont procédé à l'élaboration des plans uniquement après la conception du projet, ni que la construction a débuté avant que les plans eussent été complètement terminés. Cependant, il a fallu, à certains moments, prendre les décisions voulues afin de respecter les échéances. Certes, l'échéancier a été modifié à certains moments, et ce pour un bon nombre de raisons. C'était d'ailleurs normal, étant donné l'ampleur du projet et compte tenu du nombre d'experts intéressés ainsi que des autres facteurs qui ont influé sur le développement et la réalisation du projet.

Le projet entier a été conçu et réalisé conformément aux critères établis dans le code national du bâtiment du Canada et selon les normes et

spécifications de la Commission des normes du gouvernement canadien et de l'Association canadienne de normalisation.

(b) Structure et charge

La structure se développe autour d'un ensemble longitudinal d'espaces à bureaux flanqué de rangées continues de fenêtres. Les planchers des stationnements souterrains sont faits de dalles de béton armé de 5 pouces d'épaisseur. Le reste de la structure de l'édifice est fait principalement de béton armé coulé sur place. Les étages supérieurs sont supportés, à l'extérieur, par des longrines reposant sur des colonnes situées autour du périmètre et installées dans les coins de manière à ne pas obstruer les rangées de fenêtres. Les planchers du rez-de-chaussée et du premier étage sont faits de dalles de béton armé dans les deux sens, de 12 pouces d'épaisseur, et reposent sur des chapiteaux de 6 pouces d'épaisseur.

Toutes les colonnes forment un quadrillage et sont à intervalles de 30 pieds. Les vides techniques verticaux de chacune des tours de l'édifice où sont situés les ascenseurs, les escaliers de secours, les canalisations verticales de ventilation des services et autres installations décrites au chapitre V (b) sont partiellement entourés de murs de béton résistant au cisaillement et à l'action du vent, et servant de point d'appui aux limites intérieures des étages à bureaux.

Les planchers des espaces de rangement, dans les limites du noyau central, sont faits de dalles de béton armé de 6 pouces d'épaisseur, dans

les deux sens. Par contre, au-dessus de l'étage principal, la structure des planchers s'étendant du noyau central aux poutres extérieures consiste en un système de solives de béton nervuré comprenant des solives de 8 pouces sur 18 couvrant transversalement (d'est en ouest) l'édifice, supportés, à l'extérieur, par des poutres de tympan reposant sur des colonnes et, à l'intérieur, par des poutres de 24 pouces de profondeur (ou de véritables murs). Au delà des poutres de tympan extérieures, des dalles de planchers de 5 pouces d'épaisseur placées en porte-à-faux supportent le revêtement extérieur. Les solives nervurées sont espacées de 3 pouces pour former un élément de charpente avec les dalles de plancher de 2½ pouces, en béton armé coulé intégralement, plus un radier de 2½ pouces, qui comprend l'épaisseur d'isolation de 1½ pouce autour des canalisations et donne ainsi une dalle d'une épaisseur minimale de 5 pouces assurant une séparation suffisante contre le feu. Le plancher et le radier sont divisés de manière à compléter le système de canalisations destiné à recevoir les installations électriques et téléphoniques. Le plancher est surbaissé encore d'un pouce et demi là où l'on retrouve les canalisations principales. Les solives et dalles de plancher ont été coulées dans des moules de métal donnant une inclinaison (en forme de V) aux côtés des solives.

Afin d'obtenir une surface libre de colonnes au 9<sup>e</sup> étage de la tour "A" (salle des réceptions spéciales), on a modifié la structure de l'étage supérieur (étage réservé au ministre) et le système de support du 9<sup>e</sup> et des étages supérieurs. Dans l'espace occupé par le 11<sup>e</sup> étage (où l'on retrouve les installations mécaniques) on a placé six fermes d'acier transversales de 95 pieds de longueur sur 16 pieds de hauteur, supportées à la ligne des murs

centraux par des colonnes d'acier partant du 9<sup>e</sup> étage et par certains éléments des murs centraux de cisaillement. Des grillages de structure de plancher incorporés aux membrures inférieures et supérieures de ces fermes supportent la dalle de plafond faite de béton armé de 4 pouces d'épaisseur ainsi que la dalle de 6 pouces d'épaisseur du 11<sup>e</sup> étage. De même, la charpente d'acier qui soutient la dalle de béton de 5 pouces d'épaisseur du 10<sup>e</sup> étage est supportée, à la ligne des murs centraux, par les étages inférieurs, mais elle repose, à la limite extérieure des poutres de tympan, sur des membres de charpente en acier suspendus au cadre d'ossature et aux fermes de toit du 11<sup>e</sup> étage, et placés en porte-à-faux à environ 33 pieds des murs centraux est et ouest de la tour qui supportent le 10<sup>e</sup> étage suspendu au-dessus de l'aire ouverte des installations de réception situées de part et d'autre du noyau du 9<sup>e</sup> étage. Cette imposante super-structure d'acier ne frappe cependant plus la vue comme elle le faisait à l'époque de la construction, puisqu'elle ne se manifeste maintenant que par l'absence de colonnes de charpente autour du 9<sup>e</sup> étage, chose qui n'incite pas le visiteur à chercher à comprendre comment et pourquoi un tel miracle a été accompli.

La tour principale des conférences, qui a une superficie d'environ 125 pieds sur 68, est une autre partie de l'édifice qui diffère par sa structure. Dans cet ouvrage, le toit et le plancher de la mezzanine sont supportés par une charpente d'acier (rappelant celle des entrepôts) composée de colonnes d'acier battu, de fermes de jonction (avec éléments de charpenterie secondaire) et d'une charpente principale à espacements de 10 pieds dans l'axe nord-sud. Les fermes reliant les colonnes des murs nord et sud ont une longueur approximative de 66 pieds comprenant une échappée ininterrompue d'environ 20 pieds



dans laquelle les installations sont situées. Voir aussi chapitre V, partie (c).

De façon générale, les planchers du premier étage et des étages inférieurs conçus pour recevoir une charge dynamique de 100 livres par pied carré (sauf pour l'aire des rayons de la bibliothèque du premier étage, l'aire d'entreposage du papier au rez-de-chaussée, les installations d'imprimerie et les aires destinées au stationnement, où la charge maximale permise est respectivement de 150, 250, 150 et 75 livres par pied carré. La charge permise dans les espaces vides de chacun des étages, susceptibles de porter des équipements relativement lourds, tels les classeurs, de même que sur tout le 10<sup>e</sup> étage, est de 100 livres par pied carré.

Dans l'aire des poutrelles à treillis, la limite autorisée est de 80 livres par pied carré, incluant un facteur de charge d'environ 20 livres par pied carré pour les cloisons là où l'on prévoit installer nombre de bureaux particuliers ou autres divisions. Il reste donc pour les autres locaux un facteur de charge dynamique d'environ 60 livres par pied carré dans la majeure partie de la superficie réservée aux bureaux, exception faite du premier étage, où moins de la moitié de l'espace est occupée par des bureaux.

L'édifice est ancré à la formation rocheuse souterraine par des groupes de tendons d'acier anti-corrosifs postcontraints, jointoyés sur place jusqu'à une profondeur maximale de 25 pieds.

(c) Services généraux

En ce qui regarde les installations électriques, nous ne croyons pas utile de décrire de façon détaillée le service principal, les voûtes de transformateur, le système de distribution secondaire et de compteur, choses qui ont un intérêt limité pour le lecteur moyen; aussi avons-nous omis ce sujet dans la présente publication. Des stations de transformateurs auxiliaires situées au centre de chaque étage des différentes tours permettent une sous-distribution de l'énergie requise pour les réceptacles, les équipements électriques de ce niveau et les besoins en éclairage.

L'éclairage des aires générales de bureaux est assuré principalement par un plafonnier placé au centre de chaque module de 25 pieds carrés. Les plafonniers, qui contiennent deux tubes fluorescents de 40 watts, ont un couvercle de plastique acrylique translucide assurant une diffusion uniforme de la lumière. On obtient ainsi un éclairage moyen de 100 pieds bougie répondant aux prescriptions des devis.

Le réseau de canalisations installé sous le plancher pour assurer la distribution de l'énergie et le fonctionnement du système téléphonique consiste en une série parallèle de cellules individuelles séparées ( $1\frac{1}{2}$  pouce sur 6 pour le réseau téléphonique et  $1\frac{1}{2}$  pouce sur 3 pour les lignes de tension), à espacement de 6 pieds 6 pouces, placés dans le sens de la longueur dans les aires de bureaux et alimentés par des express type headers de forme semblable ( $1\frac{1}{2}$  pouce sur 6 pour les cabines téléphoniques et l'énergie) qui passent sous les cellules de distribution et sont raccordés, à leur point de départ, avec une section de caniveaux situés à l'extérieur de la chambre des installations électriques de chaque étage.

Un système de commutateur central a été installé dans l'aire générale de bureaux généraux verrouillés de l'intérieur. On retrouve cependant des interrupteurs individuels seulement dans les aires occupées par les cadres supérieurs ainsi que dans certaines autres aires spéciales. Ces dernières sont munies d'un système de commutateurs à basse tension.

Deux génératrices actionnées par un moteur diesel sont instantanément et automatiquement mises en marche par un système de batteries pour assurer un éclairage de secours dans tout l'édifice de même qu'un éclairage maximum dans les bureaux des cadres et certaines installations essentielles, en cas de panne hydraulique ou de baisse de tension. La panne terminée, elles sont interrompues manuellement après une période de refroidissement.

Il serait trop long de faire ici une description complète des installations mécaniques du complexe, c'est-à-dire le système de chauffage, de ventilation et de climatisation. Pour ne mentionner que les éléments principaux, disons que le chauffage et la climatisation de l'édifice sont assurés par la vapeur provenant de l'usine de chauffage du Conseil national de la recherche, situé à côté des chutes Rideau, en face de l'édifice (entretenu par le ministère des Travaux publics) ou d'une usine de Hull, de l'autre côté de la rivière, lorsque le C.N.R. ne peut répondre à la demande. Le chauffage et la ventilation de certaines aires de l'édifice sont assurés par un système de distribution situé au rez-de-chaussée. Les équipements qui desservent les aires de bureaux sous ce rapport sont situés au dernier étage de chacune des tours du complexe. Ces équipements permettent d'effectuer deux changements d'air à l'heure. En effet, l'air pur et

humidifié est introduit dans un réseau de bouches d'air situées autour des bureaux à la hauteur des fenêtres (scellées hermétiquement) ainsi que dans les ventilateurs situés au plafond dans les bureaux particuliers. Quelles que soient les conditions climatiques qui règnent à l'extérieur, il est toujours possible, en ajustant le thermostat (auquel seul le préposé au chauffage a accès) d'assurer une température constante et confortable à l'intérieur.

Certaines caractéristiques du système de plomberie méritent d'être soulignées. Une eau potable fraîche est dispensée par des fontaines encastrées dans les murs ou par des fontaines individuelles situées dans les aires de travail. Dans les lavabos, une eau tiède est dispensée à chaque unité par un robinet doseur à bouton-poussoir qui amène une quantité d'eau donnée et s'arrête ensuite automatiquement. On a prévu des urinoirs et des bols de toilette de type mural, afin de faciliter le travail de nettoyage. Dans le vide intérieur de chaque étage, on a prévu aussi des placards destinés au rangement du matériel d'entretien.

Chaque tour possède un groupe d'ascenseurs qui assurent le transport, à partir du premier étage, de 22 personnes (3200 livres) à la vitesse de 125 pieds à la minute en remontée et de 150 pieds à la minute en descente. Le nombre d'ascenseurs a été déterminé en fonction tant du nombre d'employés de chacun des étages que de la demande aux périodes de pointe. Il y a 5 ascenseurs dans la tour "A", 3 dans la tour "B", 4 dans la tour "C", 2 dans la tour "D", auxquels s'ajoute celui qui donne accès aux terrains de stationnement souterrain. De plus, il existe 2 monte-charge dont l'un est situé

dans la tour "A", l'autre reliant la zone d'arrivée des camions, située au rez-de-chaussée, et le corridor qui mène de la cuisine à la cafétéria, à l'entrée de service de la bibliothèque principale. La description des services généraux serait incomplète sans l'énumération de plusieurs autres installations d'importance, comme le système de protection contre les incendies, et d'extincteurs automatiques, le système d'alarme et d'avertisseurs acoustiques aux entrées de livraison et autres, le portier électronique, les paratonnerres, le système de hauts-parleurs pour appel général, les poteaux d'amarrage destinés à recevoir la passerelle portant les équipements de nettoyage des fenêtres et, enfin, le système central d'horlogerie permettant d'assurer la ponctualité dans l'édifice.

(d) Revêtement extérieur

Le revêtement extérieur de l'édifice exprime admirablement le cachet cubiste que les créateurs ont voulu lui conférer. Suivant ainsi la tradition du ministère fédéral des Travaux publics en la matière, on a utilisé comme revêtement extérieur des panneaux de béton exposé coulé d'avance, d'un ton de bronze foncé obtenu par la combinaison d'agrégats de granit de couleur rose foncé et de sable noir que l'on trouve en abondance dans la région.

Les marquises et les murs qui entourent les étages supérieurs de chaque tour sont faits du même matériau. Le revêtement du toit est fait de copeaux de même teinte sauf dans les endroits utilisés comme terrasses, où l'on a posé des dalles de pavage en granit de couleur semblable. Cette teinte bronzée se prolonge à l'extérieur à travers une rangée continue de

profondes fenêtres horizontales de 5 pieds de largeur contenant des vitres solaires destinées à réduire la chaleur à l'intérieur et ayant à l'extérieur une couleur bronze foncé.

Le visiteur qui emprunte l'entrée principale sera frappé par la configuration tri-dimensionnelle de l'édifice, qui contraste vivement avec la coupe traditionnelle des édifices à bureaux qui offrent habituellement une façade rectiligne (uniforme). L'aspect rectiligne des parties enfoncées de la façade n'est atténué que par l'inclinaison de la sculpture d'acier ornant l'entrée principale, l'accumulation de plaques de neige qui se déposent dans les immenses caisses à fleur vides en hiver ou, en saison, l'étalement des fleurs ou arbrisseaux qui y poussent. (Le terrassement est maintenant achevé.)

Du haut de la rampe d'accès, protégée par une immense marquise, plusieurs marches mènent à l'entrée principale qui consiste en huit portes massives richement sculptées dans le bronze (pesant plus de 900 livres chacune) et montées dans un cadre de verre. Ce groupe de portes s'ouvrent sur un vestibule qui sert de "tampon climatique" entre l'intérieur et l'extérieur.

(e) L'aménagement intérieur (public)

Le visiteur qui franchit l'une des huit portes de verre menant du vestibule au hall d'entrée, constatera l'activité qui y règne en apercevant le flot de piétons se dirigeant vers l'une ou l'autre des tours du complexe.

Ce carrefour, qui constitue le coeur de l'édifice, est facilement identifiable avec son comptoir massif de deux étages de haut taillé dans le granit. Le visiteur qui passe par l'entrée principale remarquera également que les formes de l'extérieur se prolongent à l'intérieur, dans le vestibule, celui-ci étant décoré, par surcroît, d'une variété de matériaux qui amplifient et rehaussent son apparence. Chaque côté du hall d'entrée est bordé de panneaux de même matériau qui se continuent vers l'arrière pour former, autour du balcon de la mezzanine, (2<sup>e</sup> étage) un petit mur de type parapet qui se termine au fond du noyau central reliant la tour "B". Cette grande échappée de deux étages, recouverte de blocs de granit d'un brun rosé, domine la partie centrale du hall d'entrée. En la contournant, on arrive aux ascenseurs qui conduisent aux bureaux de la tour "B". La façade de cet imposant monolithe de granit poli forme l'arrière du comptoir de réception d'où la réceptionniste dirige les visiteurs. Le plancher du hall d'entrée est fait de terrazzo coulé sur place auquel on a incorporé un mélange de ciment noir et de particules de marbre. Le visiteur notera également que ces trois finitions (béton relativement rude, granit poli et terrazzo) s'harmonisent tellement bien, en dépit de l'inégalité de surface et de la diversité des teintes, que l'on retrouve à l'intérieur un effet global de parfaite harmonie.

Après s'être inscrit au registre, le visiteur passe librement à la salle d'attente ou au bureau des passeports, situés sur sa gauche en direction de la tour "D", à la cafétéria de la tour "C", à la bibliothèque située au fond du hall d'entrée ou, s'il assiste à une conférence, au centre principal des conférences, qui se trouve à droite, derrière la tour "A". Les visiteurs du monde diplomatique sont conduits jusqu'à la Direction du protocole, située

à droite de l'entrée principale et judicieusement placée à côté de la tour "A", elle-même adjacente au centre principal des conférences. Le visiteur qui veut se rendre dans une autre section de l'édifice est escorté jusqu'à sa destination à partir de la réception et passe par les points de contrôle situés à l'entrée des ascenseurs de chaque tour. Il est ensuite reconduit par un membre de la section d'accueil.

Les personnes qui arrivent en voiture particulière ont accès aux stationnements souterrains (pouvant recevoir, sur deux niveaux, 585 véhicules) par des portes automatiques situées au rez-de-chaussée et donnant sur la promenade Sussex de même que sur l'avenue King Edward. Il peut ensuite se rendre jusqu'au rez-de-chaussée soit en prenant l'ascenseur du terrain de stationnement soit en empruntant les grands escaliers qui mènent à l'entrée du bureau des passeports. Donc, personne n'a accès aux sections réservées sans passer par un point de contrôle où les mesures appropriées peuvent être prises. Les sofas et les fauteuils de cuir brun, bien rembourrés, de même que les tables de bronze de forme cubique placés de chaque côté du hall d'entrée offrent au personnel et aux visiteurs un lieu de discussion ou de détente confortable et attrayant, avantage que les édifices gouvernementaux offrent rarement. Dans la salle d'attente du bureau des passeports, on trouve de confortables fauteuils recouverts de cuir de couleur champignon pâle qui contraste avec l'épais tapis de laine gris. Le mur de fond de cette aire est orné d'une très élégante murale abstraite qui fait partie des oeuvres d'art commandées par le ministère des Travaux publics. La cafétéria est également meublée avec goût. Les chaises et dessus de table sont faits de bouleau blanc canadien, les dessus étant constitués de coupes de souche de



2 pouces d'épaisseur. Les sièges et dossiers auto-réglables épousent parfaitement les formes du corps. Ils sont également recouverts d'un tissu de laine de couleur rouge vin qui s'harmonise bien avec la moquette. Les larges fenêtres qui entourent cette aire sont recouvertes de rideaux ajourés donnant une sensation de chaleur en hiver tout en réduisant la réverbération du soleil l'été.

## INSTALLATIONS

### (a) Etude des besoins

Dans la partie IV on montre comment la structure s'est développée à partir de ses éléments de base; on y décrit aussi les services essentiels qui, étant les mêmes dans presque tous les projets de construction, pouvaient entrer dans le plan des experts-conseils dès qu'on eut décidé de bâtir. Pourtant, on se rendait bien compte que les architectes auraient besoin d'un grand nombre de données fondamentales, en plus de celles que contenait l'étude du Projet, pour être en mesure d'incorporer les détails à certains éléments de la bâtisse, tant du point de vue de l'espace à ménager pour certaines opérations et besoins particuliers, que des services et du matériel qu'ils devraient installer. Ces "installations" étaient donc, par force, d'un intérêt particulier pour le ministère. Bien que leur dessin fût conçu dans le même laps de temps que les autres parties de l'ensemble, elles firent l'objet d'une liaison beaucoup plus étroite entre les experts-conseils, le ministère des Travaux publics et celui des Affaires extérieures.

A dessein de déterminer quels devraient être les éléments de base de ces installations, on convoqua, à l'automne de 1966, une série de réunions au cours desquelles les employés qui avaient de l'expérience dans certains aspects des services du ministère furent invités à expliquer les méthodes de travail et à soumettre aux représentants des Travaux publics et aux experts-conseils leur point de vue sur les besoins des services. Parmi les questions traitées il faut citer: le classement, l'entreposage et la manutention des

documents, le système de communications intérieures, les méthodes de distribution et de livraison plus efficaces des dépêches, messages et dossiers, la sécurité de l'édifice, les relations de travail concernant l'organisation de base et des études préliminaires portant sur la place à assigner aux directions dans l'ensemble, compte tenu des facteurs suivants: volume du travail, personnel, information, visiteurs, approvisionnements, et biens et services essentiels.

On fit parvenir aux divisions un questionnaire dans lequel on leur demandait d'indiquer le nombre et la sorte de réunions tenues pendant l'année en cours, ainsi que la fréquence et le genre de réunions que l'on pourrait organiser à l'avenir si l'on disposait d'un nombre suffisant de salles de conférences, et le degré prévu de participation. On se livra aussi à des études pour connaître le nombre de conférences internationales et interministérielles auxquelles le ministère participait et qui pourraient avoir lieu dans l'édifice même, au cas où l'on disposerait de toutes les installations et services voulus. On essaya de prévoir le nombre de stalles automobiles nécessaires pour les employés du ministère, ceux des autres ministères qui avaient leurs bureaux dans l'immeuble, des visiteurs du corps diplomatique et des personnes se rendant au bureau des passeports.

Afin d'étudier la manière dont d'autres organisations et d'autres gouvernements avaient réglé des problèmes similaires de conception architecturale, on organisa des voyages d'études permettant aux représentants des Travaux publics, des experts-conseils et des Affaires étrangères d'aller voir un certain nombre d'édifices, parmi lesquels celui du Secrétariat d'État

aux Affaires étrangères à Washington, et le ministère des Affaires étrangères à Mexico, que l'on venait de terminer peu avant, divers bâtiments importants dont celui des Nations Unies et celui de la Fondation Ford à New-York. Les observateurs purent dès lors se renseigner sur place sur les études qui avaient été faites et les facteurs qui avaient inspiré les lignes directrices des plans, examiner les installations, évaluer l'apparence de la construction ainsi que ses qualités fonctionnelles, et finalement en tirer les critères sur lesquels devrait reposer la conception des installations requises dans le nouvel édifice de l'administration centrale. Certaines des installations qui firent l'objet d'une étude approfondie sont énumérées dans les alinéas (b) et (c) ci-dessous; encore qu'il ne soit pas facile de les ranger toutes sous la rubrique exclusive "installations régulières" ou "emplacements particuliers", on les a tout de même séparées en deux groupes d'après leur fonction principale ou l'usage qu'on en fait.

(b) Installations régulières

Parmi le premier groupe des grands problèmes traités, il faut citer le dépôt et la répartition des archives qui étaient éparpillées dans tous les immeubles occupés par le ministère à Ottawa. Après avoir fait des études de gestion très poussées, on décida de conserver le gros des principaux dossiers et archives documentaires à la Direction centrale des archives, commodément située par rapport aux divisions installées dans la tour "A". Dès la première ébauche du plan, on réserva tout de suite de l'espace au rez-de-chaussée de cette tour pour y loger une structure capable de soutenir des charges variables relativement élevées et qui permettrait aux installations de s'intégrer à la

zone d'arrivée et de départ du courrier, zone séparée de celle de la poste restante ou du point d'arrivée des fourgons postaux.

Quant aux autres archives générales utilisées surtout par le personnel administratif et la Direction des affaires publiques, elles pourraient être placées près des directions utilisatrices; il n'était donc pas nécessaire d'en fixer l'emplacement ni de décider en détails combien d'espace leur accorder avant de savoir exactement où ces directions elles-mêmes seraient situées (voir partie VII).

Pour permettre d'accélérer le transport des documents d'une direction à une autre, on décida d'installer un dispositif mécanique composé de cinq pièces principales: une bande transporteuse verticale pour chacune des quatre tours de l'édifice, munie individuellement d'un système de propulsion et de commandes, et reliée à une série de tapis roulants horizontaux formant un circuit complet inséré dans le plafond du rez-de-chaussée, de sorte que la Direction des archives (où se trouvent le centre de distribution et de réception ainsi que les commandes principales) se trouve raccordée au reste de l'édifice. Deux autres centres, l'un dans l'atelier d'imprimerie et l'autre dans la grande bibliothèque, sont reliés au circuit horizontal. Les documents sont transportés dans des boîtes en fibre de verre moulées du type "totaliseurs", de 16½" sur 12" sur 10" de hauteur, munies de couvercles hermétiques. Des lamelles métalliques de codage sont implantées dans la fibre de verre. Les centres transporteurs ont une plate-forme d'émission ou de "charge", une rampe de réception et un panneau de codage permettant, par simple pression d'un bouton, d'envoyer la boîte à un autre centre. Le code correspondant au

centre est chiffré électroniquement sur les lamelles métalliques pendant que la boîte est immobilisée; celle-ci est ensuite placée dans l'un des wagonnets montant vers les étages supérieurs et automatiquement déchargée du wagonnet à la descente. Cette opération de transport entre les points les plus distants de l'édifice se fait en quinze minutes environ.

Au milieu des étages de bureaux pourvus de centres transporteurs, il y a une salle de réception et de distribution du courrier où chaque direction fait livrer et ramasser son courrier régulièrement. C'est la Direction de la gestion des documents qui est chargée de ce service des messageries. En plus du système transporteur utilisé pour distribuer et ramasser le courrier et les dossiers, "la tour A" possède un système de tubes à pneumatiques permettant de transmettre rapidement les télégrammes et messages entre le centre de communications, le centre des opérations et certains autres étages de la tour A.

Le fait de réunir sous le même toit tout le personnel de l'administration centrale offre notamment l'avantage de faciliter à tous l'accès à la bibliothèque. Cette dernière contient quelque 100 000 volumes reliés ainsi que des brochures provenant de différentes organisations internationales, des documents des Nations Unies ainsi que des journaux et des revues intéressant le ministère. Ceux-ci sont à portée de la main dans un lieu agréable et bien éclairé contenant une salle de lecture et une cinquantaine de compartiments de travail individuel que peuvent utiliser les visiteurs s'adonnant à la recherche. Outre la bibliothèque principale, le ministère compte une bibliothèque juridique capable de contenir environ 15 000 volumes et d'autres

documents intéressant les travaux du service du contentieux. Elle est située au même étage que ce bureau.

Egalement au rez-de-chaussée, le ministère a créé une unité autonome de services de santé complètement équipés et assurés par des membres du personnel du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ces services sont à la disposition de tous les fonctionnaires travaillant dans l'immeuble.

Au rez-de-chaussée se trouvent des presses d'imprimerie et des machines duplicatrices ultra rapides, fournies par le ministère des Approvisionnements et Services, qui en assure le fonctionnement. Ce service est en mesure de satisfaire les demandes régulières des occupants des bureaux qui désireraient faire faire des imprimés, ainsi que ceux des autres bureaux fédéraux avoisinants. Un certain nombre de machines duplicatrices ont été placées en différents endroits du bâtiment pour faciliter la tâche des utilisateurs.

Divers cours faits sur place et l'enseignement des langues se donnent dans des locaux adjacents à la Direction de la planification et de la formation du personnel, qui dispose d'un matériel pédagogique très complet, y compris des films et de l'équipement de télévision.

La méthode utilisée pour surveiller physiquement l'accès aux bureaux à partir du hall central et des ascenseurs a été décrite à l'alinéa IV(e). Le système de contrôle qu'applique la Direction des services de sécurité contient principalement de l'équipement permettant de surveiller

par télévision et avec des dispositifs électroniques certaines entrées de l'édifice et de faire fonctionner les mécanismes de fermeture, le tocsin, les centres d'alerte et le système de hauts-parleurs utilisé pour donner des directives à tous les occupants des lieux en cas d'urgence. La même direction est aussi chargée des incinérateurs servant à détruire les rebuts et matériaux inutilisés. Ces incinérateurs satisfont aux normes provinciales courantes d'anti-pollution.

Pour épargner aux autres directions la peine d'emmagasiner de grandes quantités de papier et de fournitures de bureau, la Direction de la gestion du matériel gère une papeterie au rez-de-chaussée contenant des stocks suffisants pour approvisionner tout l'édifice qui se trouvent à côté d'un centre transportateur capable de faire parvenir les fournitures requises selon les besoins.

Au coeur de chaque étage de bureaux se trouve un amphithéâtre d'environ 350 pieds carrés où peuvent se réunir confortablement jusqu'à 18 personnes. Cet espace a été choisi parce qu'il est entouré de cloisons fixes (tandis que l'endroit où se trouve le bureau central est isolé par des cloisons amovibles); il pouvait donc être insonorisé plus aisément. De plus, il était plus facile de le climatiser et de poser les conduits de fumée, puisque les salles sont situées près des cheminées qui contiennent les principaux tuyaux de distribution de l'air. Chaque salle de conférence peut être utilisée par les divisions ayant des bureaux au même étage.



(c) Emplacements particuliers

Aux chapitres II et III, il a été question des aspects "représentatifs" des "emplacements particuliers" à considérer séparément et de leur situation par rapport au reste de l'immeuble. En gros, on pouvait les classer en deux catégories: d'une part, ceux qui reçoivent un traitement spécial dans presque tous les bureaux du gouvernement ou du secteur privé; d'autre part, ceux qui ont été conçus pour satisfaire les besoins plus ou moins singuliers du ministère qui le distinguent des autres édifices du gouvernement fédéral.

Toutefois, les deux catégories d'espace définies ci-dessus se trouvent dans une même partie de l'immeuble: il s'agit de la partie supérieure de la "tour A". Le 10<sup>e</sup> étage a été conçu pour l'usage du ministre (le secrétaire d'État aux Affaires extérieures), ses proches collaborateurs, le secrétaire parlementaire, le bureau de la presse et les unités ministérielles qui remplissent des fonctions se coordonnant avec celles du bureau du ministre. Il contient aussi une salle de conférences d'environ 500 pieds carrés et des cellules adjacentes contenant l'équipement requis pour traduire les comptes rendus dans les deux langues. Le 8<sup>e</sup> étage est destiné au sous-secrétaire d'État des Affaires extérieures, au sous-ministre adjoint, aux sous-secrétaires adjoints et à leurs collaborateurs. A cet étage on trouve aussi le Centre des opérations qui, le cas échéant, devient le noyau de coordination lorsque le ministère surveille de près "le traitement des crises" sur le plan international ou national. Il contient aussi une "salle de situation" pourvue de tables de conférence et de sièges, d'un système de

communications et d'un équipement de projection cinématographique; il y a aussi des bureaux pour les membres permanents de l'unité, ainsi que des chambres à coucher et des salles de bain pour le personnel "chargé de mission spéciale" appelé à travailler à des heures irrégulières. Le 9<sup>e</sup> étage est entièrement consacré aux visites diplomatiques, réceptions et autres cérémonies. On peut y accueillir dans un décor élégant une soixantaine d'invités et les convier à un banquet préparé dans la cuisine bien équipée située à proximité. Pour les petites réceptions et les réunions sans formalités, on peut y recevoir 250 personnes, nombre qui est d'ailleurs limité non pas par le manque d'espace, mais par l'interprétation que le chef de la brigade des pompiers donne aux règlements concernant l'utilisation et l'occupation de l'édifice.

Mis à part le fait que les autres tours de l'édifice n'ont pas d'étage à ce niveau, les traits distinctifs de ces trois étages sont dus au caractère permanent qu'on a voulu donner aux installations, ce qui a laissé aux architectes plus de latitude dans le choix des techniques de construction et des matériaux utilisés, tandis que, au contraire, les étages où se trouve le bureau central (voir la partie VII) devaient, d'après le plan, être plus adaptables. Les plafonds des 8<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> étages ont environ deux pieds de plus, et ceux du 9<sup>e</sup> étage trois pieds de plus que ceux des bureaux centraux. Le plafond du 9<sup>e</sup> étage est fait de lamelles de métal côtelées ayant l'apparence du bronze, avec un éclairage incandescent placé dans des niches dont l'intensité peut être réglée à volonté. Les plafonds des 8<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> étages sont semblables à ceux des endroits où se trouvent les

bureaux, sauf que les luminaires sont encadrés de noir et espacés individuellement selon les besoins, d'après la superficie fixe du bureau; il est aussi possible de tourner les commutateurs électriques dans chaque bureau. Les murs intérieurs sont recouverts de plâtre bosselé d'une apparence irrégulière assez sculpturale. Les battants et cadres des portes en bois de noyer vont du plafond au plancher sur toute la longueur du mur. Les planchers sont revêtus d'une moquette de laine épaisse. Les fenêtres des bureaux ont des doubles rideaux de laine blanche, tandis que les fenêtres du 9<sup>e</sup> étage, qui occupent toute la longueur du mur, ont des doubles rideaux de laine noire, du plafond jusqu'au sol. Le mobilier et l'ameublement spécialement acquis par le ministère ont été choisis par les architectes conformément au plan de "conception totale" pour ces lieux particuliers.

La description de ces étages ne serait pas complète si l'on omettait la "terrasse", plateau pavé de blocs de granit rose qui entoure presque entièrement la partie fermée du 9<sup>e</sup> étage. Du fait que l'édifice est assez éloigné de ses voisins immédiats et suffisamment élevé pour dominer pratiquement tout le paysage sans toutefois exposer au vertige, le visiteur arrivé à cet étage jouit d'un panorama spectaculaire embrassant la zone avoisinante (voir la partie I), les édifices du Parlement qui sont assez proches, le centre de la ville qui s'étend vers le sud-ouest et les collines de la Gatineau (parées, à l'automne, de vives couleurs) vers le nord-ouest.

Le centre de conférences du rez-de-chaussée peut intéresser le visiteur presque autant que les étages supérieurs du bâtiment. Bien que

n'ayant pas été conçue comme local de conférences complètement équipé, la salle possède un grand nombre des avantages que le ministère estime nécessaires pour les réunions internationales qui pourraient avoir lieu à Ottawa; d'ailleurs, depuis l'inauguration de l'édifice, d'autres organismes du gouvernement fédéral qui utilisent à l'occasion ce local y ont ajouté certaines installations.

Le centre, adjacent au hall principal (voir la partie IV(e)) comprend trois parties, sans compter les espaces de service tels que le grand vestiaire, les toilettes, les cabines téléphoniques et les bureaux et pièces à l'usage des conférenciers ou des délégués de passage. Pour arriver au centre en venant du hall d'entrée, on traverse les portes vitrées qui conduisent à une vaste salle où les délégués peuvent se réunir, circuler ou se reposer entre les séances et s'asseoir dans des fauteuils profonds et élégants. A gauche de cette spacieuse antichambre se trouvent deux doubles portes en chêne massif qui mènent à la salle de conférences principale et à l'amphithéâtre, lesquels témoignent des qualités artistiques et techniques de l'équipe d'architectes et d'ingénieurs qui les a conçus. La structure entourant ces deux espaces est décrite à l'alinéa IV(b).

La salle de conférence couvre une surface d'environ 3 500 pi. carrés. Le plancher est d'un niveau uniforme, excepté qu'il y a deux marches conduisant à un renforcement au milieu de la salle, où travaillent les secrétaires et autres employés, sans boucher la vue des délégués qui peuvent ainsi se

parler au cours des conférences. La table, formant un double fer à cheval, se trouve en bordure de la fosse ovale destinée aux secrétaires (cet oval est, en fait, un rectangle se terminant par deux demi-cercles). Elle a un revêtement de bois dur canadien, massif et laminé, et l'on peut facilement y faire asseoir 39 personnes (y compris le président de la conférence) et même davantage, étant donné que les sièges sont rotatifs, inclinables et mobiles et qu'il y a beaucoup d'espace autour de la table. Derrière le siège de chaque délégué, en tandem, on a fixé au sol deux chaises destinées aux conseillers et collaborateurs des délégués (mais il n'y a pas de table). Compte tenu des sièges supplémentaires alignés le long d'un des murs, on peut faire asseoir dans cette pièce 140 personnes en tout. La table est munie de prises de microphones à l'usage des délégués ainsi que d'écouteurs individuels et de manettes permettant à l'auditeur de prendre la traduction électronique dans la langue de son choix. Les écouteurs individuels sur pied, fixés au sol, sont pourvus de boutons de commande pour les occupants des sièges fixes, c'est-à-dire les assistants des délégués. Des cabines à devant vitré placées en diagonale dans les coins permettent, une fois l'éclairage renforcé dans le plafond, de téléviser en couleurs les séances. Une moquette à longs poils recouvre le sol et les murs sont revêtus d'une moquette assortie (pour des raisons d'acoustique autant que d'esthétique), mais à poils plus courts, conformément au règlement de sécurité contre les incendies. Des bordures en chêne massif le long du plafond et à la partie supérieure des murs finissent d'enjoliver cette belle pièce bien conçue, qui a été le théâtre de maintes conférences et s'est très bien prêtée à ce rôle.

Lorsque les premiers plans furent ébauchés, on croyait qu'il serait possible de pourvoir à tous les besoins des conférenciers et des autres

délégués en construisant une seule grande salle de conception modulaire dont on pourrait faire varier la grandeur à l'aide de cloisons amovibles. Mais, en examinant de plus près les problèmes prévisibles, on en vint à la conclusion qu'en essayant de concentrer toutes les activités en un lieu polyvalent, on compromettrait irrémédiablement les chances de trouver une solution idéale pour chaque cas. Ainsi, il devenait impossible d'aménager parfaitement un amphithéâtre sur un seul plancher dépourvu de pente; mieux valait donc faire deux installations contiguës mais dans des espaces différents.

Dès qu'on entre dans l'amphithéâtre, on se rend immédiatement compte des fonctions auxquelles il est destiné: réunions générales, conférences, cérémonies d'inauguration et autres événements liés à ces conférences, et bien entendu, projections de films, facteur qui a déterminé en grande partie le dessin de la salle. Le parquet d'environ 4 500 pi. carrés descend en pente douce sur laquelle ont été vissés 210 fauteuils répartis en trois sections séparées par un passage longitudinal semblable à ceux des petits cinémas. Les rangées de fauteuils bien distancées sont disposées sur une ligne incurvée, de telle sorte que la visibilité est excellente. Il reste de la place pour ajouter une rangée de chaises au fond de la salle. Sur l'estrade, placée à l'avant de la salle, on peut, au besoin, mettre des tables amovibles (d'un modèle semblable à celui de la table de conférence) permettant d'étaler des objets ou de les présenter à un groupe de spectateurs. A gauche, surplombant le centre de l'amphithéâtre et tout près de la porte d'entrée, il y a un espace libre dans lequel on peut installer dix sièges supplémentaires pour les observateurs ou des tables garnies de programmes ou d'autres documents. La salle a donc une capacité de 250 personnes. En plus, des microphones

placés sur la table principale, on a prévu bon nombre d'appareils portatifs pouvant être branchés un peu partout sur tout le pourtour de la salle. Tout comme la salle de conférences, l'amphithéâtre possède un service de traduction simultanée.

Les cabines de traduction qui surplombent les deux salles sont situées à l'entresol; on y accède par un escalier sans traverser les salles de réunion. De cet étage on peut aussi atteindre la cabine de projection et la salle des commandes techniques, située au-dessus de la partie arrière de l'amphithéâtre, de sorte qu'il reste beaucoup de place pour les appareils audiovisuels. Quant au grand écran placé à l'avant, il est dissimulé sous d'épais rideaux quand il ne sert pas.

La sortie sud de l'antichambre du centre de conférences donne sur un large escalier extérieur qui conduit à une cédraie où les délégués peuvent s'abandonner à quelques instants de tranquille méditation lorsque les conditions climatiques s'y prêtent.

Le centre des communications est une autre installation que l'on peut considérer comme "spéciale", non pas parce qu'il a été aménagé avec un traitement préférentiel, mais plutôt à cause de ses fonctions. Grâce à cette réalisation, fruit de l'ingéniosité des spécialistes ministériels en électronique et de l'imagination des architectes, le contact permanent est assuré avec les postes canadiens de par le monde. Ce centre donne aussi ses services à plusieurs autres ministères qui ont besoin de télécommunications avec l'étranger. De même, le service postal administré par cette direction assure la

distribution régulière, par messenger personnel, du courrier et des documents, une fois que le triage en a été effectué.



## LA CONSTRUCTION

Nous devons donner ici quelques indications qui permettent de présenter les principales étapes du programme dans l'ordre chronologique. En 1964, quand on commença les études préliminaires dont les grandes lignes ont été exposées au chapitre 2, on prévoyait qu'elles seraient achevées pour 1968. Au début de 1966, après la récapitulation finale, et lorsque l'ampleur des travaux devint apparente, on résolut de les poursuivre jusqu'en 1970. Vers la fin de 1968, les plans de travaux et les cahiers des charges étaient établis selon les prévisions du calendrier, et l'on pouvait presque lancer des appels d'offres; cependant, les derniers détails pour certains éléments cités au chapitre 5 n'avaient pas été arrêtés, de sorte que l'on remit à plus tard la planification des travaux d'aménagement intérieur et de finition décrits au chapitre 7. D'ailleurs, ces travaux en eux-mêmes ne pouvaient pas retarder le commencement de la construction.

Le chapitre 4 expose les raisons multiples pour lesquelles il fallait prolonger le délai avant de soumettre à l'approbation du gouvernement les plans de la construction et les documents relatifs aux contrats. L'augmentation rapide des coûts de la construction pendant la période d'étude, facteur incontrôlable, entraîna de nouveaux retards dans le calendrier du travail. Ajoutée à certaines exigences supplémentaires du programme, cette augmentation aboutit, à la fin de 1968, à une estimation de la construction qui dépassait le budget prévu. Il devint donc nécessaire

d'effectuer des remaniements importants dans quelques tranches du projet: suppression de certaines parties du sous-sol, du rez-de-chaussée et des principaux étages; suppression d'une entrée séparée pour le bureau des passeports dans la tour D; devant la façade de l'édifice et dans la cour de la cafétéria, remplacement des bassins par des massifs de fleurs; réduction de la surface des panneaux de granit qui devaient décorer les murs du grand vestibule, et, pour le sol, suppression du revêtement de granit; de même, suppression du pavage en granit de plusieurs terrasses; changements divers dans les matériaux de finition; remaniements dans les installations mécaniques. Une fois ces changements opérés, la surface totale occupée par l'édifice couvrait plus d'un million de pieds carrés, y compris les zones de stationnement du rez-de-chaussée et du sous-sol (voir chapitre 2 (d) et chapitre 3). A la fin de 1969, les Travaux publics avaient réinscrit le projet au programme de construction dans la région de la Capitale et l'on était prêt à faire des appels d'offres. A la fermeture de la période des soumissions en mars, la société de coparticipation Foundation - Janin était déclarée adjudicataire, pour avoir présenté l'offre la plus basse, soit approximativement 25,7 millions de dollars. Le cahier des charges prévoyait des étapes d'achèvement des travaux dans les différentes tours et le début de leur occupation, tôt en 1972. Le contrat fut adjugé en mai 1970, si bien que, dès l'été, il régnait sur le chantier une activité intense qui attirait l'attention de tous.

Dans ce résumé, il n'est pas opportun de s'étendre longuement sur la période de construction de l'édifice; ce n'en fut pas moins une époque exaltante pour tous ceux qui participèrent étroitement à la réalisation du projet. Certains d'entre eux attendaient avec importance la réalisation de leurs efforts sous forme de résultats concrets afin de convaincre les autres employés du Ministère que l'on progressait vraiment. Rétrospectivement, on se rend mieux compte des conséquences à retardement que peut entraîner l'avancement des travaux, une fois terminées les phases difficiles de l'élaboration du programme et de sa mise en application; aussi faut-il accorder autant d'attention au plan qu'à sa réalisation. Les directeurs du programme et l'entrepreneur devaient encore se mesurer avec de nombreux problèmes dont l'insuffisance de matériaux manufacturés, d'équipement et de main-d'oeuvre qualifiée à une époque d'activité sans pareille dans l'industrie et dans la construction. Ces retards ne devaient pas influencer sur le résultat final ni porter atteinte à l'accomplissement des tout derniers travaux, en dépit du fait qu'à l'époque tout retard aurait été vu d'un mauvais oeil par le Ministère, qui trouvait difficile de fonctionner dans ses vieux locaux. Les plus grands obstacles qui s'opposaient à l'achèvement de la construction furent presque tous surmontés et l'édifice pouvait être occupé dès le début de l'été 1973 (voir chapitre 8).

## LIEUX DE TRAVAIL

### (a) Réorganisation

Une fois que la construction de l'édifice a été décidée, le ministre s'est de nouveau penché sur les détails de la planification dont les étapes devaient coïncider avec celle de la construction afin de ne pas en retarder l'achèvement. La partie II traitait des prévisions d'effectifs, établis d'après l'organisation qui existait en 1965, et qui avaient servi à mettre au point les calendriers de recrutement prévus pour chaque division vers 1970. C'est sur ces données qu'on s'est basé pour déterminer approximativement les besoins de locaux afin d'en arriver à une estimation globale de l'espace requis. On s'était rendu compte que les calendriers préparés pour l'exposé n'étaient plus valables puisque l'expansion de beaucoup de divisions n'avait pas suivi le plan prévu et que de nouvelles divisions avaient été formées. De plus, on était à mettre sur pied une nouvelle infrastructure, appelée "le Bureau", au sein de laquelle on réorganisait les divisions s'occupant de domaines géographiquement et fonctionnellement connexes, tout en leur assignant de nouvelles relations. On prévoyait également que des propositions visant à intégrer aux Affaires extérieures d'autres activités du Canada à l'étranger, telles le commerce, la coopération, la santé et l'immigration, allaient apporter des changements au sein des divisions de l'administration centrale, et particulièrement de celles qui sont chargées de seconder les missions diplomatiques. Vers le milieu de 1970, on a dressé un nouvel organigramme, sans lui donner, toutefois, un caractère définitif.

Puisque la réinstallation semblait tarder jusqu'en 1973 et comme il est d'usage d'assurer à l'occupant de nouveaux locaux l'espace nécessaire pour répondre aux besoins des cinq années à venir, on a préparé pour les divisions de nouveaux calendriers comportant une extrapolation de l'effectif quinquennal requis pour chaque division administrative. Si les premières estimations s'établissaient à 1 800 personnes pour 1975, il n'était guère surprenant que celles de 1970 prévoient un effectif de 2 000 employés pour 1978, compte tenu des autres ministères et de diverses commissions, des groupes de travail et des tribunaux rattachés aux Affaires extérieures.

(b) Normes relatives à l'espace

Bien que l'écart entre les anciennes et les nouvelles prévisions d'effectifs ne fût particulièrement grand, l'augmentation procentuelle pour certaines divisions dépassait de beaucoup la moyenne. De plus, le nouvel organigramme créait des problèmes en raison de l'emplacement déjà choisi pour les locaux; il fallait donc réétudier la question avant de faire une répartition définitive de l'espace. Sur les premiers plans, on trouvait surtout les dimensions "réelles" (ou intérieures) des bureaux individuels ou des lieux de travail assignés aux divisions. Pour délimiter ces derniers en fonction de l'espace global "utilisable" nécessaire à chaque division, il fallait prévoir d'autres surfaces destinées à des corridors d'accès intérieur. Lorsqu'on eut tenu compte des nombreux bureaux, locaux et autres espaces de dimensions variables énumérés dans le dossier, il devint évident que les locaux attribués ne répondraient pas aux besoins globaux d'espace "utilisable", à moins d'une révision sérieuse de la répartition des bureaux individuels.

De plus, les premiers calendriers avaient été conçus avant les plans de l'édifice, de sorte que les dimensions réelles indiquées ne s'accordaient pas dans bien des cas, avec le module de cinq pieds carrés de l'édifice. Déjà, on avait entrepris des études pour déterminer la superficie de plancher à laquelle les ministères avaient droit, mais le Conseil du Trésor n'avait publié aucun règlement à ce sujet; on conclut que le ministère aurait à élaborer de nouvelles normes relatives à l'espace afin de préparer un nouveau plan selon lequel la surface de plancher serait répartie entre les divisions.

Les trois étages supérieurs de la tour A étaient déjà conçus lors de la publication des appels d'offres; aussi ne leur a-t-on apporté aucune modification. Quant aux autres bureaux et locaux en général, leurs plans devaient se conformer aux stipulations de la maquette ou module de cinq pieds carrés de l'édifice.

Sur les étages types de bureaux, la profondeur de l'espace utilisable est de 30 pieds à partir de la fenêtre (50 pieds pour certains étages inférieurs), ce qui laisse 6 pieds pour circuler (corridor principal) autour du périmètre réservé aux services (voir partie IV). Lorsque l'espace affecté à la division devait être divisé surtout en bureaux privés ou semi-privés, on fut contraint, vu les caractéristiques du module et la configuration des étages, d'aménager une rangée de bureaux extérieurs ayant 15 pieds de profondeur de la fenêtre à la première division, ainsi qu'une rangée de bureaux intérieurs de dix pieds de largeur, avec corridor d'accès de 5 pieds de largeur. Ainsi, les 30 pieds d'espace "utilisable" étaient utilisés, exception faite du corridor principal (qui s'ajoute, avec certaines parties du

périmètre des services, à l'espace utilisable lorsqu'on calcule l'"espace louable" effectivement occupé). Pour assurer aux divisions plus de souplesse et leur permettre d'augmenter leur personnel selon les plans prévus sans laisser des bureaux vides pendant trop longtemps, on a suggéré d'aménager des bureaux qui seraient d'abord utilisés par un seul fonctionnaire puis partagés, au besoin, par deux personnes. Suivant le même raisonnement au sujet des bureaux des autres employés, on a prévu l'espace nécessaire à l'accroissement futur du personnel.

A cause des contraintes d'ordre pratique qu'imposait la conception de l'édifice, il fallut viser à l'uniformité et réduire la grande variété de dimensions des locaux en aménageant des bureaux de types moins nombreux correspondant en taille à ceux des autres ministères. Pour la répartition finale on s'en est généralement tenu aux dimensions suivantes:

Bureaux privés

Ministre.	600 pieds carrés
Sous-secrétaire	500 pieds carrés
Sous-secrétaire adjoint	400 pieds carrés
Directeurs généraux	300 pieds carrés
Directeurs	225 pieds carrés
Tous les autres bureaux privés (avec ou sans fenêtre)	150 pieds carrés

Bureaux semi-privés (2 fonctionnaires)

Extérieur (avec fenêtre)	225 pieds carrés
Intérieur (sans fenêtre)	250 pieds carrés

Quant au reste du personnel, on a suggéré d'allouer à chaque membre du groupe des commis un minimum de 100 pieds carrés, et de prévoir pour chaque membre du secrétariat au moins 75 pieds carrés, plus 75 autres pieds carrés pour la circulation et l'accueil, là où c'était possible, de façon à répondre convenablement aux besoins des utilisateurs.

Espace général de bureaux (et d'entreposage intérieur)

- Extérieur (avec fenêtre) - 225 pieds carrés (15 sur 15), avec augmentations par sections de 75 pieds carrés (5 sur 15)
- Intérieur (sans fenêtre) - 200 pieds carrés (20 sur 10), avec augmentation par sections de 50 pieds carrés (5 sur 10).

(c) Affectation des locaux

D'après les ébauches de plans de bureaux-types, les normes proposées assuraient l'espace individuel voulu; on commença donc à mettre au point une réaffectation des locaux, étape à franchir avant de faire d'autres études sur la redistribution de la surface de plancher.



On entreprit en même temps des études complémentaires sur les économies d'espace et d'utilisation que le ministère pourrait réaliser en adoptant un mode d'aménagement fonctionnel, concept qui connaissait alors un regain de popularité. Mais cette possibilité ne souleva qu'un faible enthousiasme, car seules quelques rares divisions travaillaient déjà dans de telles conditions, qui convenaient à leurs occupations particulières, tandis que d'autres divisions n'étaient prêtes à tenter l'expérience que si l'ensemble de l'aménagement leur paraissait acceptable et prévoyait aussi le mobilier et les fournitures essentielles dans un tel cas. Pour beaucoup de divisions, le caractère confidentiel du travail et les mesures de sécurité dont il doit être entouré rendent impossible l'aménagement fonctionnel de nombreux locaux; néanmoins, un grand nombre d'entre elles ont été intéressées par des propositions visant à utiliser des locaux de dimensions inférieures et standardisées, à condition que ceux-ci puissent être remeublés. Puisque la majeure partie du mobilier et des fournitures de bureau n'était pas en assez bon état pour servir dans un édifice neuf, encore moins dans un aménagement fonctionnel, le ministère a demandé au Conseil du Trésor l'autorisation d'acheter un mobilier modulaire. Celle-ci lui fut accordée contre engagement de transformer environ la moitié de la surface de plancher en aménagement fonctionnel. On revisa donc l'ordre de priorité et le ministère fit l'accord sur les autres divisions à installer en bonne partie dans des aménagements fonctionnels.

Une fois les études terminées, on fut en mesure de poursuivre la réaffectation des locaux entre les divisions en se fondant sur les plus récentes extrapolations de l'organisation et en suivant les "normes" acceptées d'affectation de l'espace. Les tableaux d'affectation ainsi terminés

montraient, pour chaque division, le genre de locaux alloués aux divers employés, qu'il s'agisse de bureaux privés ou d'aménagement fonctionnel; le nombre de personnes qui occuperaient les locaux au début et à la fin de la première période quinquennale d'occupation; les aires affectées à certaines fins spéciales (par exemple la formation ou le visionnement de films); l'équipement excédentaire par rapport aux besoins normaux; et les salles d'entreposage. A la superficie totale nette ainsi calculée, il fallut ajouter 25 % (corridors intérieurs) pour les divisions utilisant surtout des bureaux privés et 20 % (circulation intérieure) dans le cas des divisions installées en grande partie dans un aménagement fonctionnel, de manière à évaluer de façon assez précise, avant d'entreprendre la répartition de la surface de plancher, l'ensemble de l'espace "utilisable" nécessaire à chaque division.

Chaque employé des divisions installées dans un aménagement fonctionnel avait droit à la même surface de plancher que ceux des divisions possédant des bureaux privés, mais vu que les premières avaient un personnel de soutien plus nombreux (et une surface de plancher moindre par personnel), le nombre moyen de pieds carrés par personne tendait à baisser en conséquence, résultat qu'on jugea acceptable, étant donné la "flexibilité" de répartition du personnel qu'on escomptait dans les aménagements fonctionnels. La révision des tableaux ainsi préparés montrait donc qu'on pouvait réaliser une économie d'espace de l'ordre de 10 % dans le cas des divisions recourant en grande partie à l'aménagement fonctionnel. Comme les affectations nettes de locaux n'augmentaient pas selon les dimensions des pièces, on perdait moins d'espace pour la circulation (corridors) et l'on disposait d'un pourcentage plus élevé d'espace "utilisable" pour le personnel et l'équipement.

(d) Attribution de l'espace

L'ensemble de l'espace "utilisable" fut calculé pour chaque étage de l'édifice. Dans le cas des bureaux dont toutes les divisions devaient être situées au même étage, on détermina les besoins globaux afin d'obtenir un chiffre total correspondant aux besoins totaux d'espace "utilisable". Les bureaux furent divisés, d'après le plan d'organisation du ministère, en six groupes principaux auxquels on attribua provisoirement un étage uniquement en fonction de leurs besoins totaux qui étaient très variables, de la superficie totale de chaque étage (également fort variable) et de leurs relations de travail avec les autres bureaux, lorsqu'il était possible de le faire tout en respectant les contraintes d'espace.

La plupart des sections s'occupant de l'élaboration des politiques et des relations extérieures, qui sont en rapports étroits avec la haute direction et qui ont des exigences sécuritaires plus importantes ont été groupées aux 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> étages de la tour A. D'autres bureaux de même niveau du point de vue de la sécurité qui avaient besoin d'un grand espace de rangement et d'entreposage furent placés soit au 4<sup>e</sup> étage soit au 2<sup>e</sup> ou au 3<sup>e</sup>, plus vastes que les étages supérieurs et offrant beaucoup plus d'espace "intérieur". Un certain nombre de grands services auxiliaires et fonctionnels, tels les Affaires publiques, le Personnel, les Finances et l'Administration, furent installés soit dans la tour B soit dans la tour C, où l'on ne pouvait installer la totalité des divisions d'un bureau sur le même étage en raison de la taille de certains d'entre eux. Certaines sections ministérielles plus petites, aisément déplaçables, furent logées aux étages où la surface libre de plancher était suffisante pour répondre à leurs besoins. Les 1<sup>er</sup> et

2<sup>e</sup> étages de la tour D furent affectés à la Division des passeports. Après étude de divers modes de répartition des locaux et compte tenu des informations les plus récentes en matière de dotation en personnel, on décida qu'il fallait entreprendre l'élaboration des plans d'aménagement des bureaux, ce qui permettrait de vérifier l'exactitude des calculs effectués et de vérifier si les propositions du ministère au sujet de l'attribution des locaux assureraient vraiment tout l'espace nécessaire.

(e) Plans d'aménagement des bureaux

Les plans dressés par l'architecte aux termes du contrat de construction n'indiquaient pas en détail, la plupart du temps, l'agencement des étages désignés comme aires de bureaux. Le contrat contenait des dispositions assurant les fonds nécessaires à l'installation de cloisons amovibles ainsi que des prises de courant électrique et des branchements téléphoniques jugés nécessaires.

Vers la fin de 1970, après avoir examiné et approuvé les affectations de locaux ainsi que la répartition proposée par le ministère des Affaires extérieures, le ministère des Travaux publics demanda au bureau d'architectes Webb Zerafa Menkes Housden d'en assurer l'aménagement intérieur en dressant les plans d'installation des cloisons amovibles prévues dans le contrat pour achever la disposition intérieure du bureau.

Auparavant, on remit à chacun des bureaux et divisions un tableau de leurs affectations (indiquant le nombre de leurs employés et le nombre de

pièds carrés auxquels ils avaient droit) ainsi qu'un plan sommaire de leur étage avec délimitation périmétrique des aires accordées aux divers bureaux (ou grandes divisions). Le directeur général de chaque bureau et les chefs de divisions furent convoqués à une série de réunions ayant pour but de montrer la nécessité d'améliorer tant les normes relatives aux locaux que les critères régissant leur répartition, et au cours desquelles ils purent discuter avec les architectes un certain nombre de problèmes touchant les relations de travail à l'intérieur des divisions et entre elles, les mesures de sécurité, ainsi que l'équipement et les opérations spéciales. Puisque certains bureaux, encore en pleine réorganisation, devaient assumer de nouveaux rôles et de nouvelles relations, tous les ajustements nécessaires concernant le nombre d'employés et l'attribution des locaux furent exécutés immédiatement après ces réunions préliminaires. On commença par la tour A, où chaque étage supérieur abritait deux ou trois bureaux de grandeur moyenne pour la plupart; on put ainsi faire une nouvelle répartition des locaux, dans les limites prescrites, lorsque la chose était jugée nécessaire par les administrateurs. Après consultation de toutes les divisions assignées à un même étage, et celles-ci ayant donné leur accord sur la répartition des locaux et l'ajustement de l'effectif, les architectes commencèrent à dresser le plan de l'étage. Dans le cas des divisions qui avaient surtout besoin de bureaux privés et semi-privés, comme ce fut presque toujours le cas de la tour A, l'espace total utilisable consistait nécessairement, pour le quart sinon le tiers, en bureaux intérieurs (sans fenêtres). Le ministère avait approuvé l'installation des services de secrétariat dans des locaux vitrés. Quant aux autres membres du personnel, ils seraient placés conformément aux

décisions des divisions. Afin de ménager des pauses visuelles dans les longs corridors intérieurs et d'apporter dans la planification un élément d'originalité tout en laissant pénétrer la lumière du jour dans les espaces intérieurs, on opta pour l'aménagement fonctionnel des locaux réservés aux secrétariats. Voulant économiser l'espace et permettre à un personnel restreint de contrôler les allées et venues, on s'efforça de combiner l'espace réservé aux secrétaires de division et les aires d'accueil, en prévoyant l'installation, de part et d'autre, d'un bureau de directeur. Le module de construction de 5 pieds carrés offrait une très grande souplesse pour l'agencement des cloisons, à ceci près qu'il interdisait l'inclusion, dans les petits bureaux privés situés le long des fenêtres, d'une des colonnes détachées placées à intervalles de 30 pieds (voir partie IV). Etant donné la diversité dimensionnelle des bureaux assignés à chaque division, cette contrainte ne posait guère de problèmes, car les bureaux particuliers n'étaient pas campés de façon définitive les uns par rapport aux autres, de sorte qu'on pouvait les déplacer aisément à l'intérieur de la division de façon à ce que les colonnes coïncident avec les cloisons ou se situent uniquement soit dans les grands bureaux soit dans les aménagements fonctionnels.

A l'été 1971, le plan d'agencement des cloisons de la tour A était achevé et approuvé par les divisions, et les ingénieurs conseils purent commencer à fixer les endroits des planchers et des plafonds où faire passer les fils électriques et les canalisations des installations mécaniques.

Il fallait entreprendre sans tarder l'aménagement des autres étages

attribués au ministère des Affaires extérieures. Auparavant, toutefois, on dut réexaminer certains aspects de l'aménagement fonctionnel approuvé par le ministère; c'est alors que le ministère des Travaux publics décida, conformément aux prescriptions du Conseil du Trésor pour les locaux fonctionnels, de recouvrir d'une moquette tous les planchers des aires de bureaux dotées de cloisons amovibles. Pour des raisons d'esthétique aussi bien que d'insonorisation, la moquette paraissait souhaitable dans tous les bureaux, voire indispensable s'il s'agissait d'aménagement fonctionnel. On demanda également aux concepteurs, qui allaient dresser les plans des autres étages, de faire leurs recommandations au sujet du mobilier ou des postes de travail particuliers à prévoir pour mener à bien cette étape de la planification.

Dans le cas des tours B et C, l'élaboration des plans constituait une opération un peu différente. Pour assurer l'aménagement fonctionnel d'aires assez étendues, il fallait indiquer l'emplacement de tous les meubles et de l'équipement, chose nullement nécessaire pour les bureaux-types de petites dimensions. Autant que possible, les aires d'aménagement fonctionnel furent renvoyées aux extrémités des étages, où les employés ne seraient pas gênés par une circulation intense. On rapprocha du centre des étages les cadres supérieurs occupant des bureaux privés afin de leur faciliter l'accès aux ascenseurs, d'assurer la bonne marche des opérations et de réduire la longueur des canalisations d'air auxiliaires nécessaires à l'aération des bureaux. L'aménagement de locaux sans cloisons ne posait d'autre problème que celui de l'accessibilité et de la disposition des bureaux de façon à tenir compte des canalisations d'électricité et de téléphone installées dans

le plancher. Afin d'éliminer les tables de machine à écrire et les guéridons de téléphone, on opta pour des bureaux à rallonge amovible. L'ancien classeur vert foncé à quatre tiroirs et la bibliothèque à portes vitrées furent remplacés par un bureau de couleur beige-orangé, à trois tiroirs ouvrant sur le côté, surmonté d'une bibliothèque à deux tiroirs de même couleur à portes coulissantes. Ces meubles de 5 pieds de haut furent disposés de façon à servir de séparation. Pour assurer une plus grande intimité tout en évitant la monotonie d'un aménagement fonctionnel où rien n'arrête le regard, on proposa en outre d'utiliser comme cloisons un certain nombre de paravents insonorisants amovibles, de cinq pieds de haut. Ceux-ci furent recouverts de tissus à motifs variés selon une gamme de teintes se mariant avec celles des moquettes, allant de l'or aztèque au rose fuchsia en passant par le bourgogne et la terre de Sienne. Chaque poste de travail fut doté de deux chaises supplémentaires, de type empilable, à armature de métal standard, avec siège et dossier en tissu de couleurs vives et unies. A la couleur assurée aux aires de travail par les moquettes et le mobilier s'ajoutait la valeur décorative des murs intérieurs du coeur de l'édifice, des cloisons en métal amovibles, des armoires extérieures, des revêtements de canalisations supérieures et des stores vénitiens de métal, tous beige-orangé, ainsi que l'éclat des plafonds, recouverts de carreaux grenés de fibres blanches, soutenus par des languettes apparentes de métal blanc et garnis, au centre, de rampes longitudinales d'éclairage phosphorescent placées à intervalles de cinq pieds. Enfin, dernière touche d'aménagement paysager, on indiqua sur le plan des aires fonctionnelles l'emplacement de nombreuses plantes en pots.

Vers la fin de 1971, l'aménagement des bureaux pour la partie des



tours B et C attribuée aux Affaires extérieures était terminée et l'on put faire la liste détaillée du mobilier et de l'ameublement à acheter avant le déménagement. Au début de 1972, on acheva les plans des locaux du Bureau des passeports, qui devait occuper le premier et le deuxième étages de la tour D. Au cours de cette période, certains changements furent apportés à l'aménagement initial des divisions et, dans certains cas, à la répartition des locaux, en raison des modifications ultérieures des plans d'organisation. Lorsque la construction toucha à sa fin, on imposa une interdiction reculant d'un an tout changement important des plans, afin que le travail puisse être achevé pour la date du déménagement impatientement attendu.

### DÉMÉNAGEMENT

Avant la construction de l'édifice en 1970 (voir chapitre 6) on avait proposé, à titre d'essai, de terminer la construction des différentes tours une par une et de les faire occuper au fur et à mesure de leur achèvement. La tour A pourrait être habitée dès le début de l'année 1972 et les autres tours par la suite, dès qu'elles seraient prêtes. Vers la fin de 1971, lorsque le bureau d'études eut achevé ses travaux concernant la plus grande partie des locaux affectés aux Affaires extérieures, il devint évident que la date d'emménagement devrait être reportée de quelques mois. Les Travaux publics et l'entreprise se trouvaient acculés à des problèmes d'approvisionnement: on manquait d'équipement et de matériel électriques indispensables (comme les fils de cuivre), de matériel d'aménagement intérieur (cloisons, portes et ferrures) et les sous-entrepreneurs avaient du mal à trouver suffisamment de fournisseurs spécialisés. En même temps, le ministère des Affaires extérieures devait accepter des dates de livraison beaucoup plus tardives qu'il ne l'avait prévu pour ses commandes de mobiliers et d'équipement, du fait que plusieurs autres ministères attendaient aussi l'arrivée de mobiliers semblables pour leur installation dans de nouveaux locaux. Ces déménagements avaient entraîné d'importantes commandes non seulement aux fabricants de meubles, mais aussi à Bell Canada (la compagnie de téléphone); aussi ces derniers devaient-ils faire travailler leur outillage et leurs équipes d'installation selon un programme spécial imposé par les circonstances.

Certes, le ministère avait hâte de se réinstaller, mais il n'était pas enchanté par la perspective de prendre possession d'une tour alors que les

autres bâtiments, les parcs de stationnement et les chemins avoisinants seraient envahis par le personnel des entrepreneurs et des fournisseurs et encombrés par leurs véhicules. Tout emménagement avant les grosses livraisons de mobiliers neufs obligerait à transporter dans les nouveaux bâtiments un grand nombre de vieux meubles dont on ne saurait que faire par la suite. L'emménagement par étapes aurait des inconvénients encore plus importants pour la coordination des services et leurs communications, car certaines sections resteraient dans les anciens locaux pendant une durée indéterminée. Afin d'être prêt à toute éventualité, le ministère entreprit la mise au point d'un calendrier pour la première partie des emménagements, alors que les travaux d'achèvement se poursuivaient conformément au calendrier.

A la fin de l'été 1972, toutes les installations devaient être prêtes, et l'emménagement allait commencer dans une partie de l'édifice; or, les concessionnaires du service d'ascenseurs crurent bon de se retirer, contre-temps qui ralentit les derniers travaux et retarda encore la réinstallation.

Pendant l'hiver 1972, les camions à remorques chargés de meubles et d'équipement neufs arrivèrent sur les lieux, et leur cargaison fut stockée dans une partie clôturée du parc de stationnement du rez-de-chaussée. Malgré le manque d'ascenseurs à cette époque, l'entrepreneur réussit, dans la tour A, à terminer la plupart des bureaux. Le ministère des Affaires extérieures pouvait alors préparer une liste détaillée de tous les objets à déménager dans chaque division, et indiquer la date de déménagement, de telle sorte que les Travaux publics pouvaient faire des appels d'offres aux entreprises de déménagement.

Quand le service d'ascenseurs reprit en 1973, l'achèvement des tours B et C était en assez bonne voie pour qu'on puisse prévoir la fin des travaux d'aménagement intérieur et fixer la date d'installation du mobilier neuf et des articles d'ameublement avec une certitude raisonnable. Des éléments avancés du service de sécurité et le service du logement furent installés temporairement dans certains locaux de la tour; on organisa des visites guidées pour tous les employés du ministère afin qu'ils puissent se familiariser avec les aîtres. Dans une série de réunions hebdomadaires, le directeur du programme et le directeur du déménagement étudièrent ensemble l'organisation du déménagement sous tous ses aspects. Une fois les travaux finis, le 22 mai 1973, le ministère diffusa dans toutes les divisions le calendrier de déménagement et la liste des locaux réservés aux différents services du ministère dans le nouvel édifice; seul, le bureau des passeports devait attendre, pour s'installer, l'achèvement de la tour D. Dans cette circulaire, le coordonnateur du déménagement demandait à chaque division de se mettre immédiatement en relation avec deux agents de liaison: d'abord l'agent d'évacuation, chargé des préparatifs d'évacuation de la division, qui resterait dans les anciens locaux pendant l'enlèvement du mobilier et des caisses; puis l'agent d'accueil, qui serait présent à l'emménagement. On avait donné à ces agents un manuel d'instructions qui définissait leurs tâches en tant que collaborateurs des fonctionnaires chargés du déménagement. L'agent d'évacuation devait s'assurer que le personnel de sa division avait convenablement emballé et ficelé tous les objets à déménager ou qu'on les avait emballés dans des boîtes étiquetées et qu'on avait collé des vignettes de couleurs sur les meubles pour préciser leur destination ou pour indiquer qu'ils restaient sur place. Il devait vérifier que les clés, convenablement étiquetées, avaient bien été remises à

l'agent de sécurité et prendre des dispositions pour enlever les emballages en excédent. L'agent d'accueil devait montrer aux déménageurs où placer les objets au fur et à mesure de leur arrivée dans les nouveaux locaux. On avait muni chacun de ces agents d'un plan des bureaux de la division et ils avaient visité les lieux dont ils étaient responsables dans la semaine précédant l'emménagement. Ils étaient donc en mesure de renseigner rapidement tous les membres du personnel sur leurs nouveaux locaux et de connaître immédiatement la destination finale de tout le matériel. Ils avaient aussi une provision suffisante d'étiquettes et de circulaires explicatives à distribuer au personnel de la division plusieurs jours avant le déménagement. Ces circulaires indiquaient aux employés la manière d'emballer leurs affaires dans les boîtes qu'on leur donnait, de marquer le matériel, les meubles à tiroirs et les autres objets à l'aide d'étiquettes portant le numéro du bureau de destination, de faire un rapport sur les objets perdus ou bien de faire face à d'autres situations d'urgence.

Bien qu'on ait pris des dispositions en cas d'imprévus, d'annulations ou de modifications des projets de déménagement, les derniers préparatifs s'achevaient rapidement et tous les déménagements s'effectuèrent selon le rythme prévu au cours des fins de semaine de juin et juillet; ils commençaient le vendredi immédiatement après les heures de travail, se continuaient le samedi et se terminaient le dimanche, au besoin. Premiers occupés, les rez-de-chaussée des tours A et B accueillirent les services de l'imprimerie et de l'enregistrement; ce fut ensuite l'occupation entière de la tour A qui fut "remplie comme un pot à eau" de A-1 à A-10. Finalement, les tours B et C furent occupées elles-mêmes entièrement, chaque fin de semaine étant consacrée au

déménagement d'un seul service. Pendant toute la durée de la période d'emménagement, deux ou trois étages furent occupés par 200 à 300 personnes chaque semaine. Dans des circonstances normales, des déménagements hebdomadaires de cette ampleur n'auraient pas été considérés comme une entreprise extraordinaire, mais quelques-uns des vieux bâtiments présentaient pour les camions des difficultés d'accès presque insurmontables, et les déménageurs devaient emprunter des itinéraires incommodes pour aller des bâtiments aux camions, surtout lorsqu'ils avaient à transporter des objets lourds et volumineux ou des objets fragiles dans des passages étroits. Ordinairement, à l'arrivée dans le nouvel édifice, ils avaient aussi de gros efforts à faire pour traîner des chariots qui n'étaient pas munis de moteurs ou bien pour monter des fardeaux aux étages par des ascenseurs encore capricieux. Pour quelques divisions du bloc C, le nouveau mobilier et les nouvelles cloisons mobiles arrivèrent juste un jour ou deux avant le personnel. Quelques vieux bureaux et quelques vieilles chaises, encore en bon état, furent apportés pour servir temporairement, au cas où les commandes seraient livrées en retard ou bien au cas où il y aurait augmentation de l'effectif du personnel.

Pour la plupart des employés, qui quittaient tranquillement leur vieux bâtiment le vendredi et se retrouvaient dans un nouvel édifice le lundi matin suivant, le passage de l'un à l'autre ne causait pas de problèmes, même si, dans certains cas, leurs nouveaux bureaux n'étaient pas aussi spacieux que les anciens ou consistaient en un petit coin isolé dans un grand bureau commun. Certains eurent de la difficulté à s'habituer aux locaux partagés, tandis que d'autres, plus doués pour la vie en société, prenaient immédiatement conscience des avantages de la "cybernétique" qui permet la communication instantanée avec

tous ceux qui se trouvent à portée de la voix. Bien que le mobilier neuf ne fût pas complet et malgré l'absence des plantes en pots dont l'achat avait été différé pour colmater un trou dans le budget, la majorité des employés semblaient heureux de la nouvelle ambiance, dans un milieu propre et brillant où l'on pouvait rencontrer n'importe quel membre de la direction sans quitter l'édifice. Beaucoup aussi s'aperçurent que, pour la première fois, ils pouvaient rencontrer les autres employés du ministère, chose souhaitable pour le moral du personnel et l'établissement d'un esprit de corps. On s'en rendit bien compte lors de l'inauguration officielle, quelques jours après que la plus grande partie de l'emménagement eut été terminée. La Reine demanda à plusieurs employés ce qu'ils pensaient de leur nouvel édifice. La réponse fut presque unanime; ils pensaient qu'il était simplement merveilleux, spécialement parce qu'il leur permettait d'être enfin réunis. Et ils ajoutaient que le ministère avait sans doute réglé pour longtemps les questions de déménagement.

# Reference Papers

---

No. 69  
(Revised July 1973)

## THE DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

**Historical Background** From Confederation in 1867 until 1914, Canada's position in the British Empire was essentially that of a self-governing colony, whose external relations were directed and controlled by the Imperial Government in Great Britain through the Colonial Office and through the Governor General. By 1914, however, Canada and the other British dominions had acquired considerable *de facto* power in the field of external relations. Therefore, partly because of its increasing importance in world affairs and partly out of a growing desire for autonomous status, which had been fostered particularly during the First World War, Canada sought, within the existing constitutional framework of the Empire, a fuller control over its own external relations -- a process that culminated in the Imperial Conference of 1926.

Canada's first efforts concerning its own external relations, in the early 1900s, took the form merely of creating improved administrative machinery at home. The first formal suggestion that a separate department be established to deal with external relations on the precedent of the government structure in Australia came in 1907 from Joseph (later Sir Joseph) Pope, then Under-Secretary of State.

In May 1909, under the Government of Sir Wilfrid Laurier, which introduced a bill, Parliament authorized the establishment of a "Department of External Affairs". The title indicated that it was to deal with Canada's relations with other governments within the British Empire and with foreign states. The act creating the Department placed it under the Secretary of State, with an Under-Secretary of State for External Affairs ranking as the permanent deputy head of the Department. The establishment of the Department involved no constitutional change.

In 1912, an amending act was passed placing the Department directly under the Prime Minister instead of the Secretary of State, and from April 1 of that year the Prime Minister held the portfolio of Secretary of State for External Affairs. The appointment of a separate minister for the Department was considered from time to time, but no action was taken until March 1946, when a bill was introduced to repeal the section of the act of 1912 providing that the Prime Minister should be the Secretary of State for External Affairs. The bill was passed on April 2 and five months later, on September 4, 1946, the announcement was made of the appointment of the Honourable Louis St. Laurent as the first separate Secretary of State for External Affairs.

---



**Early Years** The Department began with a small staff consisting of the Under-Secretary (Joseph Pope), two chief clerks and four clerks. In 1912 an Assistant Under-Secretary was added and in 1913 a Legal Adviser.

The gradual recognition of Canadian autonomy in international affairs and the growth of Canadian responsibilities abroad made expansion inevitable. After 1920, it became increasingly evident that Canada's interests could no longer be conveniently handled by the British diplomatic and consular authorities. The new Department began to develop into an agency for the direct administration of Canada's external affairs.

In 1921, the Office of the High Commissioner in London was placed under the control of the Department. In 1925, a Canadian Advisory Officer (subsequently called Permanent Representative) was appointed to represent Canada in Geneva at various conferences and Assemblies of the League of Nations and to keep the Canadian Government informed of the activities of the League and of the International Labour Office.

An advance of the first importance in the Department's development came as the result of an agreement reached at the Imperial Conference of 1926 by which the Governor General ceased to represent the British Government and became solely the personal representative of the Sovereign. This brought about two changes: (1) As the British Government was now without a representative in Canada, it appointed, in 1928, a High Commissioner to represent it at Ottawa; (2) after July 1, 1927, correspondence from the Dominions Office in London and from foreign governments was directed to the Secretary of State for External Affairs instead of to the Governor General.

**Representation Abroad** Before the establishment of the Department, a High Commissioner had been appointed to represent Canada in London (in 1880) and an Agent General in France (in 1882), neither of whom had diplomatic status. In addition, Canada was represented abroad in the closing years of the nineteenth century by trade commissioners and immigration officials. They were appointees of individual departments of the Canadian Government and did not enjoy diplomatic status. Negotiations with foreign countries were conducted through the British Foreign Office and dealings with other parts of the Empire through the Colonial Office, with Canadian representatives frequently included in negotiations. Canadian interests abroad were handled by British diplomatic and consular authorities. All communications to other governments were made through the Governor General in those early years.

Before 1920, Canada had no independent diplomatic representative abroad, although as early as 1920 it was agreed by the British and Commonwealth Governments, and by the United States Government, that a

Canadian minister could be appointed to Washington. The appointment was made in 1926, and the first Canadian legation was opened in Washington early in 1927. This was followed in 1928 by the appointment of the former Commissioner-General in Paris as Minister to France, and, in 1929, by the opening of a legation in Tokyo. At about the same time, the United States, France and Japan opened legations in Ottawa.

The expansion of the service was thereafter interrupted by the depression of the Thirties. The three years of rapid growth from 1926 to 1929 were followed by a decade of consolidation. The next step in the exchange of diplomatic representatives with other countries was taken when Belgium sent a minister to Ottawa in 1937; in January 1939, Canada established legations in Belgium and the Netherlands.

With the outbreak of the Second World War, it became imperative that Canada have closer and more direct contact with other governments of the Commonwealth, with the allied governments and with certain other foreign governments. The day after Canada's separate declaration of war on September 10, 1939, it was announced that the Canadian Government would send high commissioners to Australia, New Zealand, South Africa and Ireland. The governments of these countries reciprocated. The appointment in 1941 of a high commissioner to Newfoundland recognized the importance of that country to the defence of Canada.

The increasing magnitude of Canada's war effort and its growing international commitments led to a rapid increase of diplomatic exchanges with foreign countries. In 1942, by reciprocal agreement, Canada appointed ministers to the U.S.S.R. and China. During the war, a single Canadian minister was accredited to a number of allied governments then functioning in London or Cairo: those of Belgium, the Netherlands, Czechoslovakia, Greece, Norway, Poland and Yugoslavia. (Canada also received ministers from each of these governments.) After the liberation of France, the Minister, following a period in Algiers as representative to the French Committee of National Liberation, moved to Paris, with the rank of ambassador. Separate missions are now established in the capitals of all these countries.

The establishment of diplomatic relations with Latin America was another wartime development. In 1941, Canadian legations were opened in Brazil and Argentina (the Minister to the latter was also accredited in 1942 to Chile), and these countries sent their first ministers to Ottawa. Diplomatic representatives were sent to Mexico and Peru in 1944 and to Cuba in 1945. The decision to open missions in Latin America was based not only on the development of intra-American trade but also on the conviction that a closer understanding was necessary to the solution of common problems during the war, when several Latin

---

American countries became allies. Canada now has diplomatic relations with all countries in Latin America.

Canada's external affairs services continued to expand following the war. Embassies were opened in a number of countries and, after 1947, high commissioners were accredited to India and Pakistan and subsequently to most of the other new members of the Commonwealth. In the 1960s, Canada also developed its diplomatic relations in the French-speaking world, particularly the newly-independent French-language states of Africa.

During and after the war, Canada participated in the general trend toward the elevation of legations to embassy status. In 1943, most of the large Canadian missions abroad became embassies. Since then, certain of the new missions listed above were opened as embassies, while others, such as the missions in Italy and Switzerland, were raised to the rank of embassies later.

Membership in the United Nations has increased Canada's responsibilities outside its own borders, and Canada has been represented on various organs of the United Nations since its formation in San Francisco in 1945. After Canada's election, for a term, to the Security Council in September 1947, a Permanent Canadian Delegation was established in New York in January 1948, and later in the year a small office was also opened in Geneva, the European headquarters of the world body. In view of the increasing responsibilities Canada has assumed in the organization since that time (e.g., Palestine truce supervision, UN Military Observer Group in India and Pakistan, United Nations Emergency Force, United Nations Operation in the Congo, and other UN undertakings), both these offices, now called permanent missions, have been expanded.

Canada was one of the founding members of the North Atlantic Treaty Organization in 1949, and has played an active role in it. In May 1952, on the establishment of the North Atlantic Council, a Canadian Permanent Delegation was set up in Paris to represent Canada's NATO interests. When, in October 1967, the headquarters of the NAC moved to Brussels, the Canadian Delegation moved with it. Canada maintains in Paris a Permanent Delegation to the Organization for Economic Cooperation and Development. In addition to representing Canada on these permanent international bodies and their various committees, officials of the Department of External Affairs have been members of Canadian delegations at a large number of international conferences in recent years.

Today, Canada conducts its external relations with some 115 countries through the following channels:

---

- 
- (a) *Embassies in:* Algeria, Argentina, Austria, Belgium, Brazil, Cameroon, Chile, People's Republic of China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Czechoslovakia, Denmark, Ethiopia, Finland, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Guatemala, Haiti, the Holy See, Hungary, Indonesia, Iran, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Japan, Lebanon, Mexico, the Netherlands, Norway, Pakistan, Peru, the Philippines, Poland, Portugal, Senegal, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Tunisia, Turkey, the Union of Soviet Socialist Republics, Egypt, the United States of America, Venezuela, Yugoslavia, Zaïre;
- (b) *Non-Resident Ambassadors to:* Afghanistan, Bolivia, Bulgaria, Burma, Burundi, the Central African Republic, Chad, the Popular Republic of the Congo, Dahomey, the Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Gabon, Guinea, Honduras, Iceland, Iraq, Jordan, the Republic of Korea, Kuwait, Liberia, Libya, Luxembourg, Madagascar, Mali, Mauritania, Morocco, Nepal, Nicaragua, Niger, Panama, Paraguay, Romania, Rwanda, Somali Republic, Sudan, Syria, Togo, Upper Volta, Uruguay;
- (c) *High Commissions in:* Australia, Bangladesh, Britain, Ghana, Guyana, India, Jamaica, Kenya, Malaysia, New Zealand, Nigeria, Singapore, Sri Lanka, Trinidad and Tobago, Tanzania, Zambia;
- (d) *Non-Resident High Commissioners to:* Bahamas, Barbados, Botswana, Cyprus, Fiji, Gambia, Lesotho, Malta, Mauritius, Sierra Leone, Swaziland, Tonga, Uganda, Western Samoa;
- (e) *Commissioner in:* Hong Kong;
- (f) *Non-Resident Commissioners to:* Belize, the West Indies Associated States;
- (g) *Consulates General in:* Atlanta, Bordeaux, Boston, Chicago, Düsseldorf, Hamburg, Los Angeles, Marseilles, Milan, New Orleans, New York, San Francisco, Seattle;
- (h) *Consulates in:* Buffalo, Cleveland, Dallas, Detroit, Minneapolis, Philadelphia, Rio de Janeiro, San Juan, São Paulo, Stuttgart;
- (i) *Non-Resident Consul General in:* Monaco;
- (j) *Non-Resident Consul in:* San Marino;
- (k) *Honorary Consulate-General in:* Reykjavik;
-

- (l) *Non-Resident Military Mission to:* Berlin;
- (m) *Canadian Permanent Missions to:* United Nations (New York), United Nations (Geneva), Conference of the Committee on Disarmament (Geneva), United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) (Vienna) and International Atomic Energy Agency (IAEA) (Vienna);
- (n) *Canadian Permanent Delegations to:* North Atlantic Council (Brussels), United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) (Paris), Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) (Paris);
- (o) *Canadian Observer Mission to:* Organization of American States (Washington);
- (p) *Canadian Commissioner on:* International Supervisory Commission for Laos;
- (q) *Canadian Mission (resident in Brussels) to the European Communities:* European Economic Community (EEC); European Atomic Energy Agency (EAEC); European Coal and Steel Community (ECSC).

Functions of the  
Department

The main functions of the Department of External Affairs are:

- (a) The supervision of relations between Canada and other countries and of Canadian participation in international organizations; the protection of Canadian interests abroad;
- (b) the collation and evaluation of information regarding developments likely to affect Canada's international relations;
- (c) correspondence with other governments and their representatives in Canada;
- (d) the negotiation and conclusion of treaties and other international agreements;
- (e) the representation of Canada in foreign capitals and at international conferences.

Organization  
in Ottawa (1)

The headquarters organization of the Department of External Affairs is designed to ensure strength and flexibility, and to encourage the closest possible co-ordination between the discharge of operational responsibilities and the continuous development of the policy framework within which operations must be conducted.

- (1) See Appendix I.

The Under-Secretary and Associate Under-Secretary between them bear general responsibility for departmental policy and operations. With the five Assistant Under-Secretaries, they form a team responsible for the main areas of foreign policy.

In order that top management might be free to concentrate on policy formulation and direction, responsibility for departmental operations within established policy was some time ago delegated to the directors-general of a number of bureaux composing the main body of the Department. These main units, whose formation was the principal focus of the new organization, gather most of the divisions of the Department into three groups: *area*, *functional* and *administrative*. The most obvious structural characteristic of the new organization is the degree of its decentralization. The new structure is meant to exploit the advantages offered by adoption of the idea of country planning and management. By its very nature, such a conception facilitates differentiation between matters that require decisions to be taken at the senior management level and those that can be made at the level of management immediately responsible for the direction of operations.

#### The Under-Secretarial Group

Associated with the exercise of the Under-Secretary's responsibilities are certain functions that must be carried out under the direct control of the Under-Secretarial group -- such as security and relations with the diplomatic corps. The *Press Office* is associated with the Under-Secretarial group. In addition, the *Central Staff* and the *Operations Centre* provide a briefing and administrative assistance secretariat and perform a liaison and co-ordinating function. The *Policy Analysis Group*, which has particular responsibility for longer-term considerations, also reports directly to the Under-Secretary, as do the *Bureau of Security and Intelligence Liaison*, the *Protocol Division*, the *Special Research Bureau*, the *Inspection Service* and the *Departmental Adviser on Bilingualism*.

The *Press Office* is concerned with the Department's relations with the press, radio and television regarding Canadian foreign policy. It prepares press conferences for the Secretary of State for External Affairs and makes press arrangements for international conferences at home and abroad and for visiting dignitaries. It also provides posts with timely reports of Canadian news and Government policy to help them deal with the local press.

The *Operations Centre* was set up to improve the ability of the Department and the Government to react quickly and to alert ministers and officials to reports and events of immediate significance for Canadian interests. During periods of tension, the Centre has provided a necessary focal point for decision-making and information-gathering. On several occasions, a special task force has been formed and located physically in the Centre.

The Centre is associated with certain other small units, collectively known as the *Central Staff*, intended to assist the Minister and his senior officials by serving as an expediting and liaison group.

The *Policy Analysis Group* was established to assist in the development and analysis of major policy issues in the sphere of foreign affairs. It works closely with a number of similar organizations, both within and outside the Government. The Group also assists the Department in developing and applying new techniques of forecasting and future-oriented policy research.

The *Bureau of Security and Intelligence Liaison* (which does not fit into the area, functional or administration groups) deals with the security aspects of the Department's operations and is responsible for the conduct of liaison on security and intelligence matters.

The *Protocol Division* handles matters of the accreditation and appointment of foreign and Commonwealth representatives to Canada and of Canadian representatives to other countries, resolves questions of diplomatic privileges and immunities, in respect both of foreign missions to Canada and Canadian missions abroad, and plans, organizes and manages state and official visits to Canada and the hospitality involved.

The Department provides administrative support for the *Special Research Bureau*.

The *Inspection Service*, which reports direct to the Under-Secretary, is responsible for carrying out systematic independent reviews and appraisals of departmental operations both at posts abroad and at headquarters. It seeks to assist all levels of management in the effective discharge of their responsibilities by furnishing them with objective analyses, appraisals, comments and recommendations. It also assists the Interdepartmental Committee on External Relations (ICER) by on-the-spot appraisals of the integration of support services at posts.

The *Departmental Adviser on Bilingualism* supervises the co-ordination of departmental policies on bilingualism and administers language tests.

Area Bureaux The *area divisions* are distributed amongst the Bureaux of African and Middle Eastern Affairs, Asian and Pacific Affairs, European Affairs and Western Hemisphere Affairs. Each division is responsible for a number of the countries that make up the region administered by the bureau to which it belongs.(2) The Bureau of African and Middle Eastern Affairs comprises the African Affairs I, African Affairs II

---

(2) See Appendix II.

and Middle Eastern Divisions; the Bureau of Asian and Pacific Affairs, the East Asia, Pacific and South Asia Divisions; the Bureau of European Affairs, the Eastern European, Northwestern European and Western European Divisions; and the Bureau of Western Hemisphere Affairs, the Caribbean, Latin American and United States of America Divisions.

Corresponding to the area bureaux are a number of bureaux organized on a *functional* basis: Economic and Scientific Affairs; Defence and Arms Control Affairs; Legal Affairs; Consular Affairs; United Nations Affairs; Public Affairs; and Co-ordination.

A continuing dialogue between the functional and area bureaux is essential to the attainment of the Department's objectives. Each regional bureau, as the co-ordinating centre responsible for the shaping and management of country plans and programs, ensures that functional interests are appropriately reflected in post operations. Similarly, functional bureaux respect, in the management of their operations, the interests of the regional bureaux. The two perspectives are complementary, and together generate a sensitive and thorough approach to the complexities of the Department's operations.

#### Functional Bureaux

The *Bureau of Economic and Scientific Affairs* co-ordinates and develops policy and initiatives touching on broader questions of major significance for Canada in international economic, scientific and environmental affairs. It comprises four divisions: Aid and Development; Commercial Policy; Transport, Communications and Energy; and Scientific Relations and Environmental Problems.

The *Aid and Development Division* provides a focus for co-ordination of departmental views on aid-policy questions and a channel for consultation with the Canadian International Development Agency and with other government departments and agencies that have an interest in particular aspects of development-assistance activities, both bilateral and multilateral. The division also has responsibility for special measures designed to promote the trading interests of developing countries, and provides liaison with the Export Development Corporation and the International Development Research Centre. It supplies representation at relevant interdepartmental consultations on aid questions and helps to staff Canadian delegations to international aid conferences, such as the Colombo Plan Consultative Committee, the United Nations Conference on Trade and Development, the United Nations Development Program, the International Bank for Reconstruction and Development and the regional development banks to which Canada belongs.

With the exception of the specific areas noted below, the *Commercial Policy Division* has responsibility for general international economic,



---

trade and financial policy questions, including Canada's bilateral relations in these fields with all countries, and Canadian participation in international organizations and multilateral arrangements concerned with such matters. The exceptions referred to above are bilateral and multilateral foreign aid and development, and energy, transport and communications questions.

The *Transport, Communications and Energy Division* is primarily concerned with the external-affairs aspects of transport, communications and energy, including bilateral and multilateral questions relating to atomic energy, bilateral civil aviation agreements, INTELSAT and other communications subjects, matters related to the export of strategic materials, and bilateral energy relations with the United States. This division has responsibility for matters concerning the International Atomic Energy Agency; the entry into force of the Treaty for the Non-Proliferation of Nuclear Weapons has given added importance to the Agency's safeguarding role.

The *Scientific Relations and Environmental Problems Division* was established in 1970 as a reflection of the growing importance of science, technology and environmental problems in the conduct of international relations. This division enables the Department to meet new responsibilities, and has concentrated existing activities hitherto dispersed, in one unit. The division is concerned with international, largely intergovernmental, aspects of activities predominantly scientific and technical in nature, or relating to the preservation of the human environment. Divisional responsibilities also include the following: the conduct of scientific relations with other countries and international organizations, including the negotiation of agreements pertaining to scientific, technological and environmental matters; the provision of advice on scientific questions with foreign-policy implications; liaison and co-ordination with science-based departments and agencies; and the administrative direction of official scientific representation abroad.

The direct relations between foreign and defence policies requires close liaison between the Department of External Affairs and other departments, particularly the Department of National Defence. The *Bureau of Defence and Arms Control Affairs*, consisting of the Defence Relations Division and the Arms Control and Disarmament Division, is responsible for these aspects of the Department's work.

The co-ordination of Canadian foreign and defence policies in connection with Canada's participation in North American defence, Canadian membership in NATO and other military activities abroad is carried out through a variety of interdepartmental channels and groups in which the Department is represented. The Secretary of State

---

for External Affairs is the Chairman of the Cabinet Committee on External Policy and Defence, the meetings of which are usually attended by the Under-Secretary or officials from the Department as well. The Department is also represented at the meetings of the Defence Council in the Department of National Defence and on several senior interdepartmental bodies that advise on various aspects of defence policy. The Director General of the Bureau is a member of the Canadian Section of the Canada-United States Permanent Joint Board of Defence, and the Bureau provides a member and the Secretary of the Canadian Section of the Canada-U.S. Civil Emergency Planning Committee.

The Bureau is responsible for the direction of Canadian participation in the exploratory talks on Mutual and Balanced Force Reductions (MBFR), which commenced in January 1973 in Vienna. It is supported in this task by an interdepartmental committee made up of representatives of the Departments of External Affairs and National Defence.

The *Defence Relations Division* has the task of co-ordinating departmental views and preparing guidance for the departmental representatives on such interdepartmental bodies, as well as providing advice on the defence aspects of Canada's bilateral relations with various countries. In particular, it is the responsibility of the officers of the North American and NATO Sections of this division to co-ordinate the preparation of instructions for the Canadian Permanent Delegation to the North Atlantic Council in Brussels, and briefs for the twice-yearly meetings of the Council in ministerial sessions. The division provides the Secretary of the Canadian Section of the Canada-U.S. Permanent Joint Board on Defence, which meets three times a year.

The Military Assistance and Peacekeeping Section of the Defence Relations Division co-ordinates Canadian military-training assistance to newly-independent countries (an activity that is financed through the Department's appropriations) and co-operates with the Department of National Defence in international peacekeeping matters, including the Canadian military contribution to United Nations operations such as the United Nations Force in Cyprus (UNFICYP), the United Nations Military Observer Group in India and Pakistan (UNMOGIP) and the United Nations Truce Supervision Organization in the Middle East (UNTSO). This section is also responsible for Canada's relations with Cyprus. In addition, it assists in making arrangements for naval visits, clearances for military aircraft and the employment of Canadian Forces personnel or equipment in international relief operations abroad.

The *Arms Control and Disarmament Division* is responsible for the development of advice and recommendations concerning governmental

policies and positions related to Canadian contributions to negotiations to stop the arms race. It acts in close consultation with the Defence Relations Division and with the Directorate of Arms Control Policy of the Department of National Defence. The division prepares instructions, in consultation with other bureaux, agencies and departments, for Canadian representatives to the Conference of the Committee on Disarmament in Geneva, which is the negotiating body that reports annually to the United Nations General Assembly. The Committee is seeking agreements in such areas of arms control as a comprehensive prohibition of nuclear-weapons tests and a ban on the development, production and stock-piling of chemical weapons. This division also assists in the formulation and co-ordination of Canadian policies on arms-control questions under consideration in NATO, the most important of which are the Strategic Arms Limitation Talks (SALT) between the United States and the Soviet Union, on which the United States consults closely with its NATO allies. The division co-ordinates the Canadian contribution to NATO studies of the technical and military aspects of MBFR and to military aspects of security proposed for consideration by the Conference on Security and Co-operation in Europe.

The *Bureau of Legal Affairs* consists of two divisions -- Legal Advisory and Legal Operations -- under the general policy direction of the Legal Adviser to the Department of External Affairs, who is also the Director General of Legal Affairs. Each of these divisions functions independently under its own director in close co-ordination with the others, with other divisions in the Department and with other departments of the Government. The functions of the Bureau are as follows:

- (1) To advise the Department of External Affairs and the Canadian Government on matters of international law;
- (2) to contribute to the progressive development of international law in the light of Canadian interests;
- (3) to ensure the development and execution of Canadian foreign policy in accordance with recognized or developing principles of international law;
- (4) to initiate, through appropriate consultation, reviews of established Canadian policy in the field of international legal affairs in the light of domestic and international developments and changing Canadian interests; to plan new initiatives as appropriate;

- (5) to manage the execution of foreign policy in this area of responsibility, and to ensure the effective administration of the Bureau;
- (6) to service enquiries from the public, and in particular from the legal profession, concerning private international law matters;
- (7) to provide a focal point for departmental liaison with the Department of Justice;
- (8) to monitor domestic law developments to ensure that inconsistencies with Canada's international legal obligations are identified;
- (9) in liaison with the Bureau of Personnel to develop and maintain within the career foreign service a supply of legally-qualified personnel to staff legal positions in the Department and at posts.

The function of the component divisions within the Bureau are as follows:

The *Legal Advisory Division* is divided into four sections. The Economic Section advises on the legal aspects of Canada's international economic relations. The Claims Section is concerned with the protection of the interests of Canadian citizens and the Canadian Government arising out of injury or damage to Canadian property abroad. The Treaty Section advises on treaty-interpretation questions, assists in the preparation and interpretation of international agreements, ensures that treaties entered into by Canada are concluded in accordance with Canada's international and domestic legal obligations, maintains treaty records, registers treaties with the United Nations, publishes treaties in the *Canada Treaty Series* and tables them in Parliament. The Constitutional and Advisory Section advises on the constitutional aspects of Canada's international relations, on questions relating to recognition of states and governments, on diplomatic and consular privileges and immunities, and such other international legal matters as do not fall within the designated responsibilities of other sections in the Bureau.

The *Legal Operations Division* serves as the operational arm of the Department for a number of international legal activities, many of which are closely connected with the United Nations. It has particular responsibility for Canada's position on subjects under discussion in the Sixth (Legal) Committee of the United Nations General Assembly, as well as subjects, such as the law of the sea and

outer space, that are dealt with in other committees of the Assembly. The division also concerns itself in a variety of ways with Canada's role with respect to the development of international law in all fields. The Legal Operations Division is organized into four sections: the Law of the Sea and Fisheries Section, which deals with maritime legal questions, including territorial waters, fishing-zones and the continental shelf, the protection of Canadian fisheries, questions of Arctic sovereignty, and the peaceful uses of the seabed and its resources beyond the limits of national jurisdiction; the Environmental Law Section, which co-ordinates the Canadian approach to international legal activities in the field of human environment and deals with pollution questions having a relation to the law of the sea; the United Nations and Legal Planning Section, which is responsible for all United Nations legal and humanitarian-law questions and assists in the planning of Canadian policy on quasi-legal matters, as well as co-ordinating departmental relations with the international law academic community in Canada; the Private International Law Section, which assists the legal profession and the public with the administration of private international law, particularly international civil practice and procedure pertaining to the service and authentication of documents in legal proceedings abroad and the furthering of extradition proceedings to and from Canada.

The *Bureau of Consular Affairs* deals with all consular matters except the issuing and control of passports and other travel documents that are the business of the Passport Office. The Director-General is responsible to the Under-Secretary of State for External Affairs for managing the consular function of the Bureau and for exercising general supervision over the Consular Policy and Research Division and the Consular Operations Division. Within the framework of these two broad areas -- policy and operations --, the Bureau, besides dealing with the constant flow of enquiries from the Canadian public, has the major responsibility of giving daily guidance and instructions to Canadian posts, particularly with regard to assisting the rapidly-increasing number of Canadians travelling in all parts of the world.

The *Consular Policy and Research Division* is responsible for the drafting of consular agreements with other countries; for tendering advice on consular policies and procedures and assessing their implication in a variety of activities, including Canadian merchant shipping, immigration and citizenship matters; for completing and amending the *Manual of Consular Instructions*; for preparing and issuing circular documents of instructions to posts abroad; for conducting consular training programs; for developing consular policy research and undertaking special projects; for publication of the departmental publication *Information for Canadians Travelling Abroad*; and for maintaining liaison with other departments or organizations concerned with matters of consular policy.

The *Consular Operations Division* is responsible for providing advice and instructions to posts with respect to Canadians in difficulty abroad, including those who are ill, have sustained injury, or are in detention or temporarily destitute; for giving them, where warranted, financial aid on a recoverable basis to relieve immediate distress or to enable them to return to Canada; for making arrangements in connection with the death of Canadians abroad and the settlement of estates; for authorizing the issuance of diplomatic and courtesy visas to foreign officials; for answering enquiries in matters pertaining to travel abroad; for providing assistance in obtaining birth, marriage, death, and other official documents from certain foreign countries; for contingency planning and for maintenance of a register of Canadian residents abroad.

The *Passport Office*, which is directly responsible to one of the Assistant Under-Secretaries, issues passports to Canadian citizens. This is done in Canada through the main Passport Office at Ottawa and through regional offices at Montreal, Toronto, Vancouver, Halifax and Edmonton. Abroad, service is provided through Canadian diplomatic missions and consular and trade offices. The Passport Office issues certificates of identity and United Nations Refugee Convention travel documents to non-Canadians legally landed and currently residing in Canada who are eligible to receive them. It also provides limited consular and passport service on behalf of certain newly-independent Commonwealth countries that do not have diplomatic missions in Ottawa.

During 1972, 489,000 passports were issued for citizens residing in Canada and 34,000 were issued by posts abroad for Canadians traveling or residing outside Canada. In addition, 1,300 United Nations Refugee Convention travel documents and 1,500 certificates of identity were issued. Growth in public demand for passport services has increased by 170 per cent in the past ten years.

The *Bureau of United Nations Affairs*, which consists of two divisions United Nations Economic and Social Affairs and United Nations Political and Institutional Affairs, provides advice on and co-ordinates the implementation of Canadian policy towards the United Nations and the related "family" of Specialized Agencies and other bodies. A major function of the Bureau and its divisions is to assist in the appointment, briefing and co-ordination of the work of Canadian delegates who participate from time to time in nearly all of these bodies that offer an opportunity to advance Canadian policy objectives. In addition to its major co-ordinating responsibility, the Bureau has a variety of operational responsibilities and serves as the head-

quarters link with the Permanent Missions in Geneva and New York, as well as with other Canadian missions in respect of the UN tasks they discharge.

As its names suggests, the *United Nations Political and Institutional Affairs Division* has the task of assessing, on a continuing basis, the political implications of developments in the Security Council, the General Assembly or other UN organs, and examining the institutional development of the United Nations system and administrative and procedural questions.

The *United Nations Economic and Social Affairs Division* has responsibility for the co-ordination of Canadian policy and activity regarding the Economic and Social Council and its subsidiary organs, the special bodies of the United Nations and the Specialized Agencies. Matters of human rights and the status of women, and UN issues of social and economic development, fall within the purview of this division.

The *Bureau of Public Affairs* has been established to bring together management activities of the Department that are essentially devoted to relations with the public or sections of the public at home and abroad. The purpose of this grouping is to seek to ensure correlation of the several activities involved. The component units are: the Academic Relations Service, the Cultural Affairs Division, the Information Division, the World Exhibitions Program and the Historical Division.

The *Academic Relations Service* is a division set up to foster understanding and co-operation between the Department and academics, universities and internationalist groups in Canada interested in the study and discussion of international relations and in the long-term formulation of Canadian foreign policy. To that end, the Service sets up and carries out programs for the establishment and development of contacts with individuals and organizations to arrange consultations, discussions, meetings and various other forms of exchange.

In co-operation with other concerned divisions, the Academic Relations Service invites academics and organizations to undertake research on a contract basis on international relations and foreign-policy subjects. It arranges the secondment to universities, on a yearly basis, of senior departmental officers ("foreign service visitors") to engage in teaching, discussion, research and other academic activities relating to international affairs.

Generally speaking, the Service's aim is to ensure a continuing dialogue and a close relation and, most important of all, mutual

respect and confidence, between officials engaged in the pursuit and implementation of foreign policy and those scholars who devote themselves to study and research in international affairs, particularly in areas of operational relevance to the Department.

The *Cultural Affairs Division* is responsible for the conduct of cultural relations between Canada and other countries so far as these contacts occur through intergovernmental channels. It also maintains liaison with other agencies, both official and private, with a view to making Canada better known through its cultural and educational activities. It has specific responsibility for the governmental aspects of Canada's membership in the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and provides departmental liaison with the Canadian National Commission for UNESCO. The division's duties include primary responsibility for negotiating and administering cultural agreements with other countries and developing cultural programs with them (including such activities as scholarship awards, exchanges of professors, tours by performing arts groups and art exhibitions). It arranges for Canadian participation in cultural events outside Canada, such as festivals of the arts and handicrafts, selected international exhibitions and competitions, and participation by foreign artists and cultural personalities in similar events in Canada. It helps keep Canadian cultural organizations informed of cultural activities outside the country and provides general assistance to Canadian students, artists and professors going abroad. It has a book-presentation program that arranges donations of Canadian books to libraries abroad, and it handles questions arising from international agreements on intellectual property and copyright.

The *Information Division* has two main functions: (1) to spread abroad the knowledge and understanding of Canada and of the Canadian people and (2) to provide information on Canada's external policy and the work of the Department of External Affairs to Canadians as well as citizens of other countries. The division produces a variety of publications, such as *Statements and Speeches*, *Reference Papers*, *Reprints*, the departmental bimonthly journal *International Perspectives*, *Canada Weekly* and several booklets and folders in English, French and a number of foreign languages. It also purchases certain Canadian publications in quantity for distribution abroad. In association with the National Film Board, the division organizes the distribution of films by Canadian posts. It co-operates with Information Canada/Expositions in the provision of display materials to posts for trade fairs and exhibitions in other countries. It is responsible for liaison between the Department and the Canadian Broadcasting Corporation (CBC), and for co-operation with the CBC International Service. The division has a visits program under which prominent journalists are brought to Canada.



---

The *World Exhibitions Program* is concerned with liaison with and representation at the International Bureau of Exhibitions in Paris. It co-ordinates the handling of invitations to take part in world exhibitions, determines interdepartmental interest and makes recommendations. It also provides for the organization and direction of Canadian participation in world exhibitions.

The *Historical Division* is responsible for the archive activities of the Department, for historical work in the realm of foreign affairs, and for the preparation of background material on international issues for use in the Department. The division deals with requests from scholars studying Canada's external relations for access to departmental records and assists them in their research when possible. It also conducts the Department's program of oral history.

One of the major tasks of this division is the compilation and editing of state papers in the continuing series entitled *Documents on Canadian External Relations*, four volumes of which have already been published. The fifth and sixth volumes will appear shortly, and editorial work on two further volumes, which will bring the series down to December 1941, is well advanced.

The *Bureau of Co-ordination* co-ordinates and develops policies concerning provincial participation in Canada's international relations and Canada's role in the institutions and activities of the Commonwealth and of La Francophonie. It comprises three divisions: Federal-Provincial Co-ordination, Commonwealth Institutions and Francophone Institutions.

The *Federal-Provincial Co-ordination Division* is concerned with the federal-provincial aspects of Canada's international relations. The division's primary responsibility is to maintain liaison with the provinces regarding their interest in international affairs and to facilitate their international activities in a manner that will fully meet provincial objectives and be consistent with a unified Canadian foreign policy. Thus the division carries out a liaison function at both the provincial and federal levels of government. On the provincial level, it is in regular contact with officials of the provinces and, in conjunction with provincial authorities, seeks to establish closer working relations and more effective procedures for consultation. On the federal level, the division co-operates with other departments and agencies to ensure that full account is taken of provincial interests abroad. The division co-ordinates the activities of other divisions of the Department and of Canadian posts when these relate to areas of provincial interest.

---

---

In carrying out these purposes, the Federal-Provincial Co-ordination Division is engaged primarily in the following activities: It assists in making arrangements for visits abroad by provincial representatives, as well as for visits of foreign representatives to the provinces. It also tries to ensure that the provinces are adequately represented on Canadian delegations to international conferences and organizations. With respect to Canada's program of assistance to developing countries, the division seeks to ensure that provincial aid projects are co-ordinated with the activities of the Canadian International Development Agency and with the development-assistance programs for which CIDA is responsible. The division is also responsible for consulting the provinces with respect to the conclusion of treaties, conventions and other formal agreements between Canada and foreign countries when these touch on areas of provincial or joint federal-provincial jurisdiction.

The *Commonwealth Institutions Division* has general responsibility for Canada's participation in the Commonwealth association and its many subsidiary and related bodies. In particular, it is responsible for co-ordinating Canadian participation in Commonwealth heads of government meetings and in other Commonwealth conferences and serves as a focal point for communications with the Commonwealth Secretariat and a reference centre for any matters involving the Commonwealth. Its main functions, in conjunction with other divisions of the Department and with other departments and agencies of the Government, are to advise on Canada's participation in Commonwealth programs and activities and to co-ordinate the implementation of Government policies in relation to the Commonwealth. It also has an advisory and liaison function in relation to Canadian involvement with the more than 250 non-governmental institutions, associations and organizations associated with the Commonwealth. In carrying out these responsibilities, the division tries to maintain the common traditions and values derived from experience and to foster the long-established customs of informal consultation and good-neighbourly co-operation that lie at the heart of the Commonwealth relation and give the association its unique character.

The *Francophone Institutions Division* has general responsibility for the multilateral aspects of Canada's relations with French-speaking countries. It assists in formulating and implementing Canadian policy on multilateral relations between these countries and in co-ordinating the Canadian contribution to their aid programs. Thus the division is responsible for handling all aspects of the Canadian presence in La Francophonie, the cultural community of the world's French-speaking countries. *Inter alia*, it establishes and co-ordinates Canadian participation in various meetings and events of an official or semi-official nature taking place in such countries.

---

The division establishes Canadian participation, and co-ordinates policy, at various intergovernmental conferences or within organizations of the *francophone* countries. In particular, it handles Canada's participation in the Agency for Cultural and Technical Co-operation, of which Canada is a founding member. It co-ordinates formulation of the Canadian viewpoint at discussions of agencies of this organization, and establishes the broadest possible balanced participation by Canada in the Agency's programs and activities -- both those involving multilateral action and those taking place in Canada itself. At the private level, it performs a role of liaison and support in international associations and organizations of a private nature within the French-speaking world community, in order to ensure effective and representative Canadian participation.

#### Administrative Bureaux

The *administrative bureaux*, which constitute the rest of the headquarters bureaux structure, are: Communications and Information Systems; Finance and Administration; and Personnel. These support bureaux run the machinery for the widely-dispersed operations of the Department and, in consultation with the area bureaux, help to administer its resources.

The *Bureau of Communications and General Services* consists of the Central Services Division, the Library Services Division, the Records Management Division and the Telecommunications Division.

The *Central Services Division* produces the manuals, reports and circular documents needed for the efficient administration of the Department. It also edits post reports, and is responsible for the planning and subsequent operation of a data-processing unit to service all divisions of the Department.

The *Library Services Division* maintains, through the purchasing and organization of monographs, serials, documents and related information materials, a main library and one branch library at departmental headquarters. Besides making available to officers and others information relevant to the work of the Department, the Library Services Division functions as a research library for university professors and students as well as other researchers both from Canada and abroad.

The *Records Management Division* is charged with the custody and management of records at departmental headquarters and exercises functional control over records at posts. It is responsible for the data-processing of all official correspondence at the time of its receipt or production in such a way as to be able to retrieve it without delay by means of a classification and indexing system uniformly applied throughout the Department. It is also responsible for scheduling valuable records for retention and valueless ones for

destruction, and for the carrying-out of these tasks. It provides research and reference services for the retrieving of information contained in inactive as well as active records.

The *Telecommunications Division* is responsible for the administering and operation of the Canadian diplomatic communications system, which provides for the despatch and receipt of messages by telegram, teletype, telex, diplomatic courier and diplomatic mail facilities between Ottawa and posts abroad. It also arranges for the provision, installation and maintenance of telephone equipment at selected posts, conducts training courses for communicators, technicians and other departmental personnel and is responsible for buying, leasing and maintaining all equipment used in the system.

The *Bureau of Finance and Administration* provides support services to the Department through four divisions -- Finance, Management Services, Matériel Management and Property Management. As directed by the Government, these support services are provided on an integrated basis for most Government operations abroad except operational military formations. In accordance with Government policy, the Department has adopted a decentralized system of financial management that should increase the flexibility and effectiveness of program-management in the field.

The *Finance Division* provides a wide range of accounting and financial services to the Department, including the preparation and submission to Treasury Board of annual program-forecasts and estimates, the maintenance of financial controls over departmental accounts, fiscal accounting and reporting to the Receiver General, cash forecasting to the Department of Finance, preparation of the departmental section of *Public Accounts*, and the verification of expenditures and revenues to ensure compliance with Parliamentary, executive and departmental authorities.

As a result of the integration of administrative support services for foreign operations, the division determines the financial procedures followed by all Canadian government departments at posts.

The *Management Services Division* acts, in general, as an internal management and systems consultant for the Department. It studies particular situations and problems at headquarters or posts.

A particular aim of this division is the gradual development of an integrated management-information system to serve all the needs of the Department other than in the substantive information area. To attain this goal, the division is responsible for reviewing and

assessing, before they are implemented, all new computer applications proposed anywhere in the Department.

The *Matériel Management Division* is responsible for ensuring the adequacy of matériel<sup>(3)</sup> support for those Canadian Government posts and agencies outside Canada whose operations have been integrated for administrative support, as well as for the Department of External Affairs headquarters. Its detailed responsibilities include determination of requirements, cataloguing, shipment and distribution, storage, maintenance and repair, accounting for assets on hand and ultimate disposal of matériel when it is beyond further use. Of particular significance is the procurement, through selected sources, of furnishings and equipment for chanceries, official residences and staff accommodations, including the development of major interior-design schemes for furniture and furnishings, and the specifying and acquisition of special technical and domestic electrical and mechanical equipment appropriate for use under peculiar and adverse climatic conditions and in under-developed technological environments.

The *Property Management Division* is a service division responsible for the provision, management, maintenance and operation of real property abroad for chanceries, offices, official residences, staff housing, ancillary buildings and grounds, either through building purchase, new design and construction, or Government lease. This service is provided for all federal departments with overseas accommodation requirements, except operational military establishments, at approximately 118 posts in 76 countries. The Government-owned and Government-leased accommodation is managed, maintained and operated in accordance with policy and technical guidance provided by the division and administered by the posts.

The *Bureau of Personnel* consists of the Personnel Planning and Development Division, the Personnel Operations Division and the Staff Relations and Compensation Division.

The *Personnel Planning and Development Division* is responsible for manpower planning, including the forecasting, accounting for and reporting of personnel utilization; the development and implementation of training programs, including language-training; the conduct of special projects and studies with the aim of increasing managerial effectiveness and making the best use of staff resources; and the administration of a position-classification system for the determination of the relative worth of departmental jobs.

The *Personnel Operations Division* is responsible for the recruiting, assignment, posting, secondment, transfer and separation of Canada-based personnel in the Department, including officers, clerks,

---

(3) Defined by the Treasury Board as all moveable public property except money obtained by a department in support of its operations.

stenographers, communicators, security guards and specialist personnel (a total of 2,513 as of December 31, 1972). The division is also responsible for the implementation of the appraisal and promotion system for all categories of personnel. In addition, it deals with the administrative arrangements relating to assignments abroad and the designations of personnel of other departments and agencies at posts. Finally, it is responsible for career development and counselling, as well as for a broad variety of general personnel matters associated with the operational aspects of foreign service personnel assignments.

The *Staff Relations and Compensation Division* is responsible for the development, review and administration of policy on foreign service terms and conditions of service as well as on travel and removal; the management and administration of pay and compensation services and regulations governing accommodation abroad; leave and attendance; superannuation and employee participation in hospital and medical insurance plans; staff relations; the health and safety of employees abroad; personnel welfare counselling; the development and implementation of systems and procedures consequent upon statutory provisions, central agency directives and collective bargaining agreements; the administration of locally-engaged employees abroad; the making of travel and removal arrangements for departmental as well as for foreign operations personnel of the Departments of Industry, Trade and Commerce, and Manpower and Immigration; the development and administration of special voting procedures for all public servants abroad.

**Posts Abroad** Canada's diplomatic missions and consular offices form an integral part of the Department. Heads of diplomatic and consular posts report to the Secretary of State for External Affairs and receive their instructions from him.

The diplomatic staff of an embassy consists of the ambassador, assisted by one or more foreign service officers, who may also be assigned consular duties to the extent required by the volume of consular work. Where separate consular offices exist, they operate under the general supervision of the head of the diplomatic mission in the country, while receiving instructions in matters of detail from the appropriate division in the Department.

Part of the work of a post is to distribute information about Canada. In a few places this is done by full-time information officers; elsewhere it is undertaken by other officers. Where there are no diplomatic or consular representatives, trade commissioners or other Canadian Government officials stationed in the country do this work.

In some cases officers of other departments of the Canadian Government -- commercial, immigration, military, naval, air or others -- are attached to missions. Though responsible to their departmental heads in Ottawa, they also work under the general supervision and direction of the head of the mission.

The work of a mission is:

- (a) to conduct negotiations with the government to which it is accredited;
- (b) to keep the Canadian Government fully informed of political or other developments of significance in the country in which it is serving;
- (c) to watch over Canada's interests in the country;
- (d) to serve Canadians in the country;
- (e) to make information about Canada available.

A constant flow of communications keeps the missions and the Department in Ottawa in close touch on all such matters.

Qualifications  
for the Service

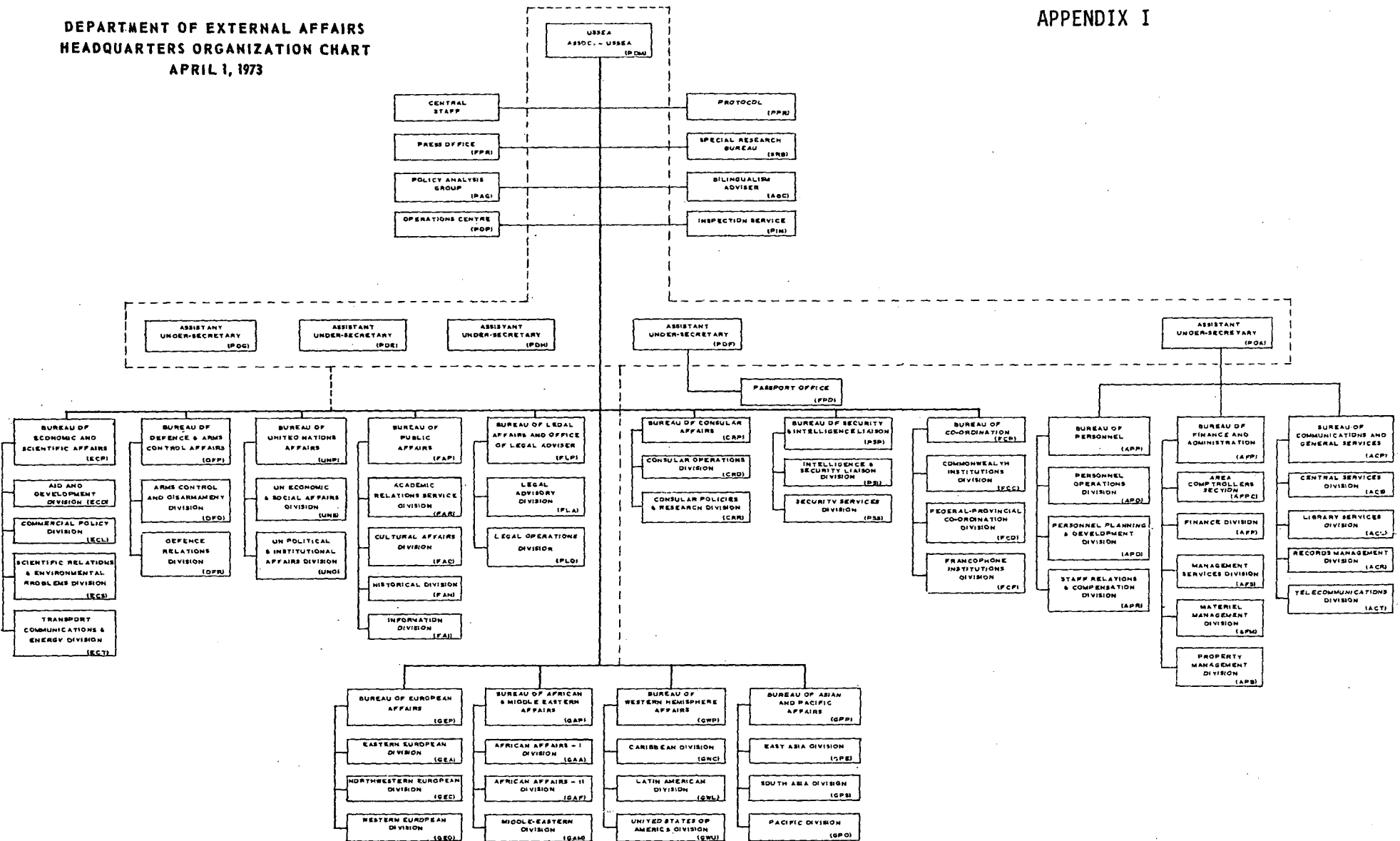
Those entering the external service of Canada do so on a career basis under the merit system. Only Canadian citizens are eligible for admission.

RP/C

---

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
HEADQUARTERS ORGANIZATION CHART  
APRIL 1, 1973

APPENDIX I





APPENDIX II

AREA DIVISIONS AND COUNTRIES FOR WHICH EACH IS RESPONSIBLE

*Bureau of African and Middle Eastern Affairs*

African Affairs I Division

Angola  
Botswana  
Ethiopia  
Gambia  
Ghana  
Kenya  
Lesotho  
Liberia  
Malawi  
Mauritius  
Mozambique  
Namibia  
Nigeria  
Portuguese Guinea  
Rhodesia  
Sierra Leone  
Somalia  
South Africa  
Swaziland  
Tanzania  
Uganda  
Zambia

African Affairs II Division

Algeria  
Burundi  
Cameroon  
Central African Republic  
Chad  
Congo  
Dahomey  
Equatorial Guinea  
Gabon  
Guinea  
Ivory Coast  
Madagascar  
Mali  
Mauritania  
Morocco  
Niger  
Rwanda  
Spanish Sahara  
Senegal  
Togo  
Tunisia  
Upper Volta  
Zaire

Middle Eastern Division

Bahrein  
Egypt  
Iran  
Iraq  
Israel  
Jordan  
Kuwait  
Lebanon  
Libya  
Oman  
Qatar  
Saudi Arabia  
Sudan  
Syria  
Union of Arab Emirates  
Yemen, Democratic Republic of (South Yemen)  
Yemen Arab Republic (North Yemen)

*Bureau of Asian and Pacific Affairs*

East Asia Division

Burma  
Cambodia  
China, People's Republic of  
Hong Kong  
Laos  
Mongolia  
Thailand  
Viet-Nam, Democratic Republic of  
Viet-Nam, Republic of

Pacific Division

Australia  
Indonesia  
Japan  
Korea  
Malaysia  
Nauru  
New Zealand  
Oceania  
Philippines  
Samoa  
Singapore  
Tonga

South Asia Division

Afghanistan  
Bangladesh  
Bhutan  
India  
Maldivé Islands  
Nepal  
Pakistan  
Sikkim  
Sri Lanka

*Bureau of European Affairs*

Eastern European Division

Albania  
Bulgaria  
Czechoslovakia  
German Democratic Republic  
Hungary  
Poland  
Romania  
U.S.S.R.  
Yugoslavia

Northwestern European Division

Britain  
Denmark  
Finland  
Iceland  
Ireland  
Norway  
Sweden

Western European Division

Andorra	Greece	Monaco
Austria	Holy See	Netherlands
Belgium	Italy	Portugal
Cyprus	Liechtenstein	San Marino
France	Luxembourg	Spain
Federal Republic of Germany	Malta	Switzerland
		Turkey

*Bureau of Western Hemisphere Affairs*

Caribbean Division

Bahamas  
Barbados  
Belize  
Guyana  
Jamaica  
Trinidad and Tobago  
West Indies Associated States

Latin American Division

Argentina  
Bolivia  
Brazil  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Dominican Republic  
Ecuador  
Guatemala  
Haiti  
Mexico  
Netherlands Antilles  
Paraguay  
Peru  
Uruguay  
Venezuela

United States of America Division

Puerto Rico  
United States of America  
U.S. Virgin Islands

BUDGET DES DEPENSES POUR 1977-1978FICHE D'INFORMATION

Le ministère des Affaires extérieures est chargé de la conduite des relations du Canada avec des organisations internationales et des gouvernements étrangers de même que de l'administration et de la coordination de la politique étrangère du pays. Ses activités sont principalement orientées vers la réalisation d'objectifs nationaux tels que la croissance économique, la souveraineté et l'indépendance, la paix et la sécurité, la justice sociale, l'amélioration de la qualité de la vie et la recherche d'un environnement naturel harmonieux. Il est évident qu'on ne peut poursuivre ces buts, qui influent sur la vie de tous les Canadiens, tant sur les plans individuel que collectif, sans tenir compte de la communauté mondiale des nations qui se fait de plus en plus complexe et interdépendante. Pour s'acquitter de ses responsabilités, le Ministère doit disposer de l'infrastructure de base qui lui permette de poursuivre ces objectifs, de façon régulière et suivie, et il doit pouvoir être suffisamment souple, notamment en termes de ressources, pour faire face à des priorités et des besoins changeants.

Les ressources demandées par le ministère des Affaires extérieures pour l'année financière 1977-1978 lui permettront de poursuivre, à l'Administration centrale de même qu'à 119 missions et délégations permanentes à l'étranger, les objectifs susmentionnés par le biais de diverses activités. On peut catégoriser ces activités en fonction de leurs buts généraux énumérés ci-après:

- (a) encourager et surveiller les rapports entre le Canada et d'autres pays et maintenir la participation canadienne au sein d'organisations internationales;
- (b) promouvoir et protéger les intérêts du Canada à l'étranger;
- (c) aider les voyageurs canadiens à l'étranger;
- (d) recueillir et évaluer les renseignements relatifs aux faits nouveaux susceptibles d'influer sur les relations du Canada avec le reste du monde;

ESTIMATES 1977-78FACT SHEET

The Department of External Affairs is responsible for the conduct of Canada's relations with foreign governments and international organizations and for the management and coordination of the nation's foreign policy. The main thrusts of its activities are aimed at the attainment of such national objectives as economic growth, sovereignty and independence, peace and security, social justice, improved quality of life and the pursuit of a harmonious natural environment. It is evident that these national goals -- which have an impact on the lives of all Canadians, individually and corporately -- cannot be pursued in isolation from an increasingly complex and interdependent world community of nations. To carry out its responsibilities, the Department must have in place both the basic infrastructure to pursue these objectives, on a regular and continuing basis, as well as the ability to maintain sufficient flexibility, particularly in terms of resources, to deal effectively with changing priorities and requirements.

The resources requested by the Department of External Affairs for the 1977-78 fiscal year will enable the Department to pursue the above objectives through a variety of activities at headquarters and at 119 posts and permanent delegations abroad. These activities can be broadly categorized as follows:

- (a) the fostering and supervising of relations between Canada and other countries and the continuing of Canadian participation in international organizations;
- (b) the protection and promotion of Canadian interests abroad;
- (c) assistance to Canadians travelling abroad;
- (d) the collation and evaluation of information regarding developments likely to affect Canada's international relations;
- (e) the explanation of Canadian policies;

- (e) expliquer des politiques canadiennes;
- (f) correspondre avec d'autres gouvernements et leurs représentants au Canada;
- (g) négocier et conclure des traités et d'autres accords internationaux; et
- (h) représenter le Canada dans des capitales étrangères et à des conférences internationales.

Il en résulte que des membres du Ministère participent, au Canada comme à l'étranger, à diverses activités qui peuvent consister, notamment, à: délivrer un passeport, fournir une aide consulaire à un voyageur canadien, expliquer le point de vue du Canada à un fonctionnaire d'un gouvernement étranger, organiser la visite d'une délégation parlementaire, négocier les droits d'atterrissage pour une société aérienne canadienne, réunifier des familles, conclure un accord économique ou réduire des obstacles tarifaires pour venir en aide à des exportateurs canadiens, chercher à faire appuyer la position du Canada à une conférence internationale, signaler un événement se produisant à l'étranger et pouvant avoir des conséquences pour le Canada, appuyer la promotion internationale de la culture et du savoir canadiens et s'efforcer d'obtenir, auprès d'auditoires prioritaires ou de personnes influentes à l'étranger, la réaction la plus favorable possible aux réalisations, attitudes et politiques canadiennes, ou une compréhension de ces dernières. Cette liste n'est pas exhaustive. Nombre de demandes auxquelles répond le Ministère ne relèvent pas de son choix. Une grande partie du travail accompli vise à répondre aux besoins de Canadiens, de ministères ou d'organismes gouvernementaux, tant fédéraux que provinciaux.

Le Canada possède 109 missions diplomatiques et consulaires à l'étranger et dix délégations permanentes auprès d'organisations internationales. Ces missions et délégations se répartissent comme suit: 18 aux Etats-Unis, 17 dans la région de l'Asie et du Pacifique, 44 en Europe, 22 en Afrique et au Moyen-Orient et 18 dans les Antilles et en Amérique latine. Conscient de la programmation à respecter en période d'austérité, le Ministère n'a prévu l'ouverture d'aucune mission supplémentaire pendant l'année financière 1977-1978. En conséquence, s'il s'avérait nécessaire d'ouvrir une nouvelle mission au cours de la période concernée, le coût en serait épongé par le redéploiement des ressources existantes au chapitre des programmes et des finances.

#### PERSONNEL

Les 5 198 années-personnes demandées par le Ministère représentent, par rapport au nombre approuvé pour l'année financière 1976-1977, une réduction de 84 unités. Sur ces 5 198 années-personnes, 1 075 seront affectées au personnel de programmes (621 employés en poste au Canada et 454 à l'étranger),

- (f) correspondence with other governments and their representatives in Canada;
- (g) the negotiation and conclusion of treaties and other international agreements; and
- (h) the representation of Canada in foreign capitals and at international conferences.

In specific terms, for example, it means that members of the Department are involved, in Canada and abroad, in such diverse activities as issuing a passport or providing consular assistance to a Canadian traveller; explaining the Canadian point of view to an official of a foreign government; arranging the visit of a parliamentary delegation; negotiating landing rights for a Canadian airline, the reunification of families, an economic agreement or the reduction of tariff barriers to assist Canadian exporters; seeking support for the Canadian position at an international conference; reporting on a development abroad which may have consequences for Canada; supporting the international advancement of Canadian culture and learning, and endeavouring to ensure the most favourable possible response to, or understanding of, Canadian policies, attitudes and achievements from priority audiences and influential individuals abroad. This listing is not exhaustive. Many of the demands placed upon the Department are non-discretionary. Much of the work is responsive to the needs of Canadian individuals, organisations and departments of Government, both federal and provincial.

Canada maintains 109 diplomatic and consular missions abroad and ten permanent delegations to various international organisations. These are distributed as follows: the United States (18); Asia and the Pacific (17); Europe (44); Africa and Middle East (22); and the Caribbean and Latin America (18). Consistent with programming during a period of austerity, the Department has made no provision for the opening of additional posts in 1977-78. Consequently, should the need for a new post be confirmed during the 1977-78 fiscal year, it is intended that any costs will be met through the redeployment of existing program and financial resources.

#### PERSONNEL

The 5,198 man-years requested by the Department represents a decrease of 84 from the number approved for the 1976-77 fiscal year. Of these, 1,075 will be program personnel, 621 serving in Canada and 454 abroad, and 1,783 support personnel of whom 1,108 will serve abroad to provide administrative, clerical, stenographic, communications and security services for the program activities of the Department of External Affairs and 1,010 program employees of other Departments and agencies.

et 1 783 seront affectées au personnel de soutien. De ce nombre 1 108 serviront à l'étranger pour dispenser, aux fins des activités des programmes du ministère des Affaires extérieures, des services relatifs à l'administration, au travail de bureau, à la sténographie, aux communications et à la sécurité. Les 2 340 années-personnes qui restent comprennent le personnel recruté aux missions à l'étranger, qui se compose du personnel affecté au travail de bureau et de secrétariat, des adjoints à l'information, des préposés à l'entretien et des chauffeurs, dont le coût des services, moins élevé que le prix de ceux que pourraient fournir des personnes en provenance du Canada, permet une épargne considérable.

### BUDGET

Le budget de \$257 millions -- ce chiffre ne tient pas compte de la contribution aux régimes de prestations des employés -- demandé par le Ministère comprend des dépenses en capital et de fonctionnement de même que des subventions, des contributions et des paiements de transfert à des organisations nationales et internationales. Le montant de \$171,2 millions demandé au titre des dépenses de fonctionnement (Crédit 1<sup>er</sup>) vise à permettre au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités en matière de gestion et de coordination des activités à l'étranger. Sont compris dans cette catégorie les traitements, salaires et autres rémunérations des employés des missions et du Ministère (\$95,6 millions), les locations d'immeubles à l'étranger (\$18,3 millions), et une vaste gamme de frais liés à la conduite des relations étrangères. Le poste Transports et communications représente une importante partie des dépenses de fonctionnement du Ministère autres que les traitements. Un montant de \$10,6 millions est nécessaire pour assurer des communications efficaces, y compris les services de courrier, entre l'Administration centrale et les missions à l'étranger. Un montant de \$17,1 millions est nécessaire pour couvrir les frais de voyage du personnel du Ministère à destination et en provenance des missions à l'étranger: voyages effectués par le personnel en service officiel et voyages des employés et de leurs personnes à charge lorsque ceux-là sont envoyés en poste à l'étranger ou rappelés au Canada à la fin d'une affectation. Le montant demandé au titre du Crédit 1<sup>er</sup> représente une augmentation de 6,9% par rapport au budget de fonctionnement approuvé pour l'année financière 1976-1977. Cette augmentation se situe bien en deçà des taux actuels d'inflation qui ont cours dans les pays où la majorité de ces dépenses sont engagées.

Le budget en capital (Crédit 5) du Ministère comprend \$11,6 millions devant être affectés au remplacement normal du matériel, des véhicules et de l'ameublement, et \$20,5 millions, par rapport à \$17,8, pour l'année financière 1976-1977, pour l'acquisition ou la construction de logements. L'affectation



The balance of 2,340 man-years represents locally-engaged personnel at posts abroad. This includes clerical and secretarial staff, information assistants, maintenance workers and drivers whose services, from a cost effective point of view, constitute a considerable saving over the use of Canada-based personnel.

### BUDGET

The Department's requested budget of \$257 million (exclusive of contributions to employee benefit plans) consists of operating and capital expenditures and grants, contributions and transfer payments of national and international organizations. The sum of \$171.2 million has been requested for operating expenditures (vote 1) to enable the Department to carry out its responsibilities for the management and co-ordination of foreign operations. Included under this category are expenditures for salaries, wages and personnel costs for Department and post employees (\$95.6 million), rentals of properties abroad (\$18.3 million) and a wide range of costs associated with the conduct of foreign relations. Travel and communications represent a large portion of the Department's non-salary operating expenses. To provide efficient communications, including courier services between headquarters and posts abroad, an amount of \$10.6 million will be required. An amount of \$17.1 million is needed to cover costs of travel of Departmental personnel to and from posts abroad both on routine duty and in proceeding with their dependants to and from periods of tours abroad. The amount requested in vote 1 represents an increase of 6.9% over the operating budget approved for the 1976-77 fiscal year. This percentage increase is well below the current rates of inflation which are occurring in countries where the majority of these expenditures are incurred.

The capital budget (vote 5) of the Department consists of \$11.6 million to provide for the regular replacement of equipment, vehicles and furniture and \$20.5 million, an increase from \$17.8 million in fiscal year 1976-77, for the acquisition or construction of accommodation. This latter sum is intended to permit the Department to affect long term savings through the planned acquisition of property abroad which can be used for chanceries, official residences and staff housing. Major chancery projects are either underway or planned for Washington, Moscow, Tokyo, Mexico and Belgrade.

A large proportion of the total of \$53.7 million identified as Grants, Contributions and Other Transfer Payments (vote 10) are non-discretionary payments and arise from Canada's membership in a number of international organizations. The sum of \$25.3 million is required to meet the mandatory costs for Canadian membership in the United Nations and its specialised agencies; including \$3.17 million as Canada's assessed share of the expenses of the United Nations Emergency Force in the

de ce dernier montant à une acquisition planifiée de propriétés à l'étranger susceptibles de servir de chancelleries, résidences officielles et logements pour le personnel, permettra au Ministère de réaliser des économies à long terme. D'importants travaux de construction de chancelleries sont, soit en préparation, soit en cours, pour ce qui est de Washington, Moscou, Tokyo, Mexico et Belgrade.

Une importante partie du total de \$53,7 millions inscrit au titre des Subventions, contributions et autres paiements de transfert (Crédit 10) concerne des paiements non discrétionnaires, exigés par la participation du Canada à plusieurs organisations internationales. Il faut \$25,3 millions pour régler la contribution obligatoire du Canada aux Nations Unies et à ses institutions spécialisées; de ce chiffre \$3,17 millions représentent la quote-part que doit verser notre pays pour le maintien de la Force d'urgence des Nations Unies au Moyen-Orient. Sous réserve de l'approbation du Parlement, des subventions et contributions seront également versées à des organisations telles que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (\$2,67 millions), l'Organisation de coopération et de développement économiques (\$2,35 millions), l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones (\$3,2 millions), le Collège Lester B. Pearson du Pacifique (\$3 millions) et l'Organisation panaméricaine de la santé (\$1,97 million). Le Ministère versera aux administrations municipales au Canada la somme de \$1,18 million, qui tiendra lieu d'impôts pour les propriétés diplomatiques et consulaires; d'ailleurs, les propriétés semblables du Gouvernement canadien à l'étranger sont aussi exemptes d'impôts.

le 9 février 1977

Middle East. Subject to Parliamentary approval, grants and contributions will also be paid to such organizations as the North Atlantic Treaty Organization (\$2.67 million), the Organization for Economic Co-operation and Development (\$2.35 million), the Agency for Cultural and Technological Co-operation in Francophone Countries (\$3.2 million) the Pearson College of the Pacific (\$3.0 million) and the Pan American Health Organization (\$1.97 million). The sum of \$1.18 million will be paid by the Department to local authorities in Canada in lieu of taxes on diplomatic and consular property; comparable Canadian Government property abroad is also untaxed.

February 9, 1977



**Édifice  
Lester B. Pearson  
Building**

**Inauguration  
Official Opening**

AUGUST 1, 1973

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

1<sup>ER</sup> AOÛT 1973

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES



OFFICIAL OPENING OF THE LESTER B. PEARSON BUILDING  
August 1, 1973

PROGRAMME

11:45 Arrival of the Royal Party. Her Majesty is met by the Secretary of State for External Affairs, the Honourable Mitchell Sharp, and the Under-Secretary, Mr. A.E. Ritchie.

Presentation to Her Majesty The Queen of:

His Excellency the Dean of the Diplomatic Corps and

Mrs. Philippe Cantave

Mrs. Lester B. Pearson

Mr. and Mrs. Geoffrey Pearson

Mrs. Walter Hannah

The Right Honourable John G. Diefenbaker and Mrs. Diefenbaker

The Honourable Howard Green and Mrs. Green

Senator the Honourable Paul Martin and Mrs. Martin

The Honourable J.-E. Dubé and Mrs. Dubé

Mr. John A. MacDonald

Mr. W. Rankin

Mr. H.F. Gautrin

Mr. P. Webb

Mr. F. Paquette

Mr. M. Grant

Speech by Her Majesty and opening of the Lester B. Pearson Building.

Tour of the Building by the Royal Party.

12:15 Departure of the Royal Party.

Band of the Royal Regiment of  
Canadian Artillery

Fanfare of the Canadian  
Forces Central Band



INAUGURATION DE L'EDIFICE LESTER-B.-PEARSON

le 1<sup>er</sup> août 1973

PROGRAMME

11:45 Arrivée de la suite royale. Sa Majesté est accueillie par le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Mitchell Sharp et le Sous-Secrétaire, Monsieur A.E. Ritchie

Présentation à Sa Majesté la Reine de:  
Son Excellence le Doyen du Corps diplomatique et  
Madame Philippe Cantave  
Madame Lester B. Pearson  
Monsieur et Madame Geoffrey Pearson  
Madame Walter Hannah  
Le très honorable John G. Diefenbaker et Madame Diefenbaker  
L'honorable Howard Green et Madame Green  
L'honorable Paul Martin, Sénateur et Madame Martin  
L'honorable J.-E. Dubé et Madame Dubé  
Monsieur John A. Macdonald  
Monsieur W. Rankin  
Monsieur H.F. Gauthier  
Monsieur P. Webb  
Monsieur F. Paquette  
Monsieur M. Grant

Discours de Sa Majesté et inauguration de l'Edifice  
Lester-B.-Pearson

Visite de l'Edifice par la suite royale

12:15 Départ de la suite royale

Orchestre du Régiment Royal  
de l'Artillerie canadienne

Fanfare de la troupe centrale des  
Forces armées canadiennes



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUÉ

Date: December 28 1972

For Release: Immediate

Pour Publication:

STATEMENT BY THE PRIME MINISTER  
ON THE OCCASION OF THE DEATH OF MR. PEARSON

---

The loss of the Rt. Hon. Lester B. Pearson is a great one, for men like him appear rarely. He was a man of ability and good will who worked the greater part of his life to make the world a better place for others. Mr. Pearson was widely renowned for his genius in negotiations and diplomacy, for his very human qualities of compassion and quiet humour, for his major contributions to world peace and the welfare of man.

He was tireless in his work on behalf of the United Nations, which he called "our best hope for world peace". He played a leading role in its organisation and development, as well as in the work of its specialized agencies, and was influential in leading the U.N. to take giant steps toward the attainment of its charter aims.

These contributions were widely recognized: by the Nobel Peace Prize -- he was the only Canadian ever to receive it; by Her Majesty the Queen's prestigious Order of Merit -- an order limited to 24 members; and by honorary degrees from more than 40 colleges and universities.

But though he was a man of international stature, Mr. Pearson was first and foremost a Canadian. More than forty years of his life were devoted to the service of his country. During that time, he made Canada a respected name in world councils, but the contribution to his country which gave him the greatest satisfaction was his work in preparing the foundation for

a truly united Canada, one based on the equal partnership of its two great linguistic communities.

For all these reasons he will be missed, yet there is another reason of equal dimension. It is Mike Pearson the man. The human being of warmth, of humour, of friendliness. The man who had, in the words of the Nobel citation, a "strong faith in the final victory of the good forces of life". For the loss of a man of such faith, Canada is the poorer.

I know that all Canadians join with me in expressing sympathy to Mrs. Pearson and their family.





OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

**PRESS RELEASE**

**COMMUNIQUÉ**

**Date:** December 22, 1972

**For Release:** Immediate

**Pour Publication:**

The Prime Minister announced today that the new building complex now being completed for the occupancy of the Department of External Affairs is to be named after the Right Honourable L.B. Pearson in recognition of his unique contribution to Canada's place in international affairs.

-----

Le Premier ministre a annoncé aujourd'hui que le nouvel édifice, dont la construction s'achève et qui abritera les services du ministère des Affaires extérieures, portera le nom du Très Honorable L.B. Pearson, en hommage à son immense contribution au rayonnement du Canada sur la scène internationale.



OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CABINET DU PREMIER MINISTRE

**PRESS RELEASE**

**COMMUNIQUÉ**

**Date:** 1e 28 décembre 1972

**For Release:**

**Pour Publication:** immédiate

**DECLARATION DU PREMIER MINISTRE  
A LA SUITE DU DECES DE M. PEARSON**

Nous avons perdu, en la personne du très honorable Lester B. Pearson, un homme d'une rare qualité. Sa haute compétence et sa bonne volonté, il les avait consacrées, pendant une bonne partie de sa vie, à améliorer le sort des autres. Ses remarquables talents de négociateur et de diplomate, son sens humanitaire, sa sensibilité, sa gentillesse, son humour chaleureux, de même que ses contributions à la paix mondiale et au bien-être des hommes, tout cela lui avait valu une enviable réputation.

Il avait travaillé sans relâche au sein des Nations unies, qu'il considérait comme "notre meilleur espoir de paix universelle". Il joua un rôle de premier plan dans son organisation et son évolution, ainsi que dans ses institutions spécialisées; il aida l'ONU à prendre d'importantes mesures pour réaliser les objectifs de sa Charte.

Pareilles réalisations furent soulignées avec éclat: M. Pearson recut le Prix Nobel de la paix - le premier Canadien à mériter cet honneur. Sa Majesté la Reine lui décerna l'Ordre du Mérite - réservé à vingt-quatre récipiendaires seulement. Et plus de quarante collèges et universités lui conférèrent des diplômes honorifiques.

Bien que de stature internationale, M. Pearson était d'abord et avant tout un Canadien. Pendant plus de quarante ans, il ne cessa de servir son pays. Et si, grâce à lui, le Canada vit son prestige rehaussé dans les réunions internationales, ce qui lui tenait le plus à coeur, c'était de travailler à l'unité canadienne - unité fondée sur l'association à parts égales de nos deux grandes communautés linguistiques.

Pour toutes ces raisons, la disparition de M. Pearson sera vivement ressentie. Cependant, nous déplorons sa perte pour une autre raison également importante, mais qui ne concerne que ses qualités humaines: sa chaleur, son amitié, son humour. Nous regrettons en effet le départ de cet homme qui, selon les mots du jury du Prix Nobel, a manifesté "une foi profonde dans la victoire finale des forces de la vie". C'est une grande perte pour le Canada que d'être privé d'un homme d'une telle foi.

Je sais que tous les Canadiens se joignent à moi pour offrir à Madame Pearson et à sa famille de vives condoléances.

THE GOVERNOR GENERAL'S TRIBUTE TO THE LATE RIGHT  
HON. L. B. PEARSON, P.C., C.C., O.M., O.B.E.  
(28th December 1972)

I have just learned the news that we have been dreading, that the Right Hon. L. B. Pearson, former Prime Minister of Canada, has breathed his last. I should like to offer these words in his memory.

The death of a great man, and everyone accords this tribute to Lester Bowles Pearson, brings grief and a sense of loss, not only to his family and friends, but to the wide community (in this case the world-wide community) which he has served in the course of his long life in public affairs.

To Mrs. Pearson, who has shared his joys and sorrows over so many years, and to the immediate family, I offer for Her Majesty The Queen and for all Canadians, as well as for my wife and myself, our sympathy and our prayers for their consolation.

There is a happier side to our present sorrow as we think, in the spirit of Ecclesiasticus 44, of our debt to this "famous man", of how much he has given to us. We thank God for a life which has been of such profound benefit to this times and a blessing to such a countless number of friends. He will be remembered by so many and for so much.

For almost 50 years of active life he devoted his great qualities of mind and of leadership, not only to the service of his own country, but to the whole society of nations. One has only to think of the positions of responsibility which he has successfully filled to realize the extent of this contribution.

Foremost, he was a diplomat, for he grew up with our Canadian Department of External Affairs, serving successively in the lower and then in the more important posts, until he reached the top as Ambassador to the United States of America, and Under-Secretary of State for External Affairs. Only then was he persuaded that his contribution to Canada's international rôle could be extended if he left the civil service and entered politics.

In 1948 he became a Member of the House of Commons and Secretary of State for External Affairs in Mr. St. Laurent's Government; and finally Prime Minister in 1963. This new vantage point gave scope to his imaginative pursuit of a more orderly and peaceful international society, much of which was done by effective inside negotiations, but expressed itself in such responsible offices as President of the General Assembly of the United Nations, and in many special missions in international development agencies, Commonwealth and other organizations too numerous to recount. One cannot overlook his crucial rôle in NATO and in the resolution of the Suez Crisis. No Canadian of our time has been so deservedly renowned for his influence in the direction of conciliation and peace among the nations. Confirmation came when he was awarded the Nobel Peace Prize.

This year at 75 he was engaged in putting down in writing for posterity his account of the unusually varied and effective career which I have so briefly described. Fortunately he was able to continue with this work as well as to carry on other interests in international programmes until a few weeks ago. His vitality, based on an athletic youth and a lifetime interest in sport, as a participant, coach and

enthusiastic spectator, finally succumbed to the malignancy of a cancerous growth which still baffles medical science. But for that, he could have anticipated more good years of reflection and recapitulation which all of us would so dearly have wished for him. Although science could not add to his life, we who knew him can and shall give him a perennial place in our hearts and memories.

HOMMAGE A LESTER B. PEARSON - 28 DECEMBRE 1972

La mort d'un grand homme - et tous partagent cet hommage que je rends à Lester Bowles Pearson - est une source d'immense douleur non seulement à sa famille et à ses amis, mais à la société entière, et j'ajoute dans ce cas, au monde au service duquel il a consacré une longue carrière publique. Tous nous sommes victimes d'une perte irréparable.

Notre chagrin présente toutefois un aspect moins sombre quand, dans l'esprit de l'Ecclésiastique 44, nous pensons à la lourde dette que nous avons contractée envers cet homme illustre, et à l'apport incommensurable qu'il a fait. Nous rendons grâce à Dieu pour une vie dont notre époque a tiré de profonds bénéfices, et dont les bienfaits ont enrichi d'innombrables amis. Son souvenir demeurera toujours vivant chez nombre d'entre nous, pour nombre de raisons.

Pendant près de cinquante ans de vie publique, M. Pearson a placé ses hautes qualités d'esprit et de leadership au service de son propre pays, comme à celui de la société des nations. Les différentes missions importantes dont il s'est acquitté avec succès incontestable sont un témoignage tangible de l'étendue de son apport à la société. Plus qu'aucun

autre.....

autre Canadien de notre époque il était, avec raison, connu et réputé pour l'influence qu'il savait exercer en vue de la conciliation et de la paix entre les nations. Le Prix Nobel de la Paix qu'on lui a décerné confirme d'ailleurs ce fait.

Avec instance, nous prions le Ciel de lui accorder de longues années de réflexion et de récapitulation: La science s'est malheureusement vue impuissante à nous le conserver. Nous qui l'avons connu lui réservons une place de prédilection dans nos coeurs et dans notre souvenir.



THE QUEEN'S SPEECH ON THE OCCASION OF THE OPENING  
BY HER MAJESTY OF THE LESTER B. PEARSON BUILDING IN OTTAWA  
WEDNESDAY, 1ST AUGUST, 1973

It is a great pleasure for me to be here today with the family, friends, and associates of Lester Pearson, for the official opening of this new building, dedicated to his memory.

I know we all feel sad that a shadow has been cast over this occasion by the recent death of Louis St. Laurent. He, himself, served as Secretary of State for External Affairs during the critical post war years, and then as Prime Minister, appointed Lester Pearson to succeed him in his previous office.

Louis St. Laurent would have been a principal guest today, and I think it is right that we should honour the memory and recognize the services of this great Canadian on this occasion.

I had the pleasure of knowing "Mike" Pearson for nearly a quarter of a century, and greatly valued his friendship and his wisdom. He was never ostentatious and never looked for honour for himself, but we know that the idea of giving his name to this building pleased him very much. He devoted his life to certain ideals and his example has had a lasting influence on all members of External Affairs. Naming this building after him will help to keep that influence alive.

After his devotion to Canada, his abiding concern was, to use his own words ... "peace in the family of man". He worked tirelessly to remove the causes of tension and bitterness and to create better political understanding between the nations of the world. As Secretary of State for External Affairs and later as Prime Minister, he was always seeking ways to unite, and encourage every means of cooperation. He was a staunch supporter of the Commonwealth and of the United Nations.

As Queen of Canada and Head of the Commonwealth, I am very pleased that this ceremony should be taking place on the eve of the first meeting of the Commonwealth Heads of Government to be held in Canada. I know that all the leaders assembling in Ottawa will join me in paying tribute to this great statesman who worked for international peace and cooperation.

Jadis la rivière des Outaouais constituait la ligne de partage entre le Haut et le Bas-Canada, entre les gens d'expression française et les gens d'expression anglaise. Après la Confédération, ce lieu a été choisi pour symboliser l'union de tous les Canadiens. C'était là, pour Lester Pearson, une notion capitale; pour lui, l'Outaouais n'était pas une ligne de démarcation, mais un trait d'union. Les édifices du Parlement dans lesquels il a travaillé et la maison où il a vécu surplombent tous deux la rivière, et le pont Macdonald-Cartier, qu'il a ouvert, l'enjambe. Lester Pearson était très conscient de ce symbolisme, et n'a jamais cessé de lui donner forme concrète. C'est pourquoi il est tellement approprié que l'édifice qui porte son nom soit situé tout près de la rivière.

Buildings may be just inanimate objects, but it does not take long before they seem to acquire their own distinctive character and atmosphere. Lester Pearson's great qualities were that he was considerate, tolerant and fair, and he had an infectious cheerfulness and optimism. If the atmosphere of this building can come to reflect those qualities, it could not be a better inspiration for the people who will work here. It should encourage in them a lively respect for the past, a sense of present purpose, and a spirit of hopeful adventure for the future.

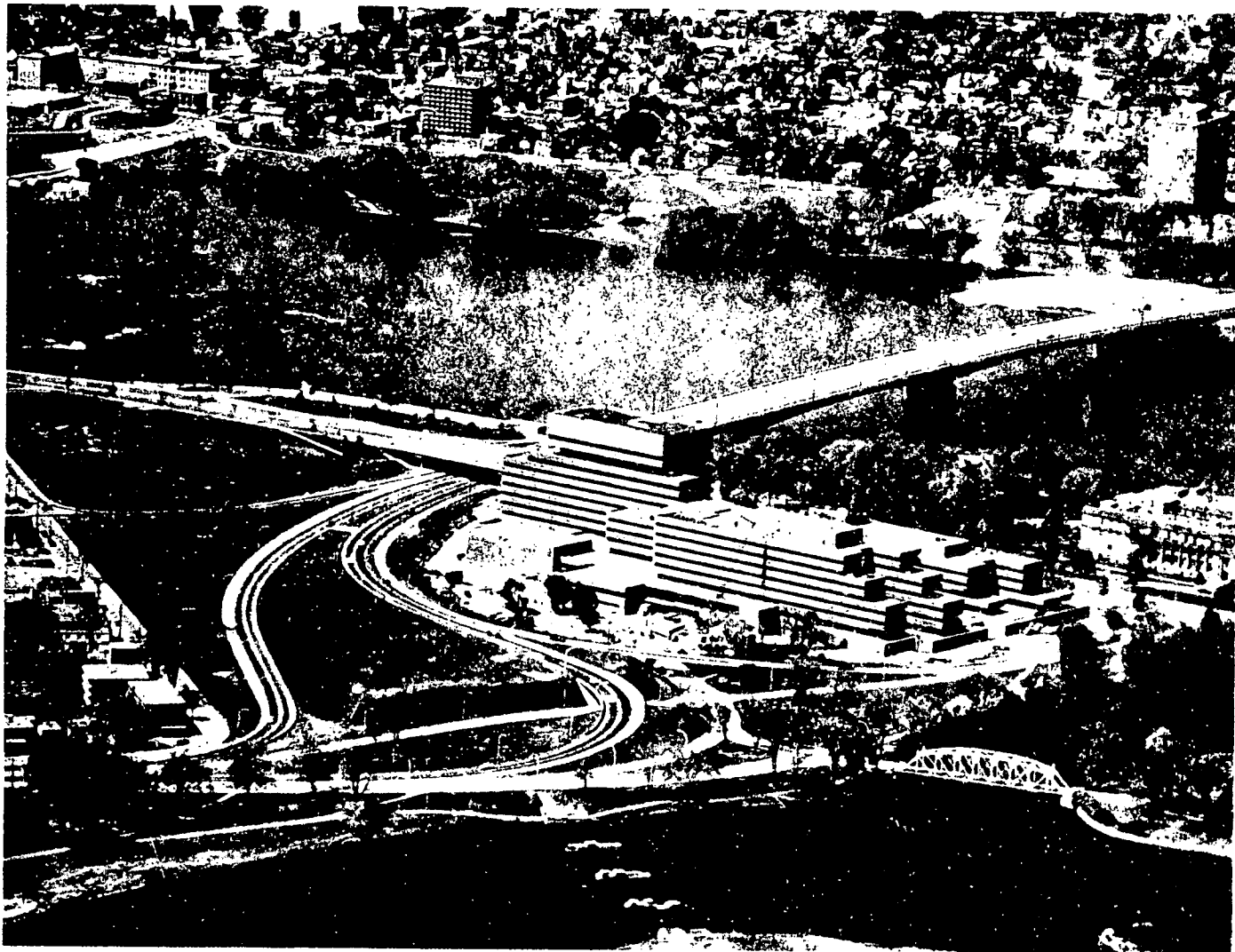
Bien des gens viendront visiter ce bâtiment. Chefs de gouvernement, ministres étrangers, diplomates et ambassadeurs admireront son architecture et verront ses grandes salles de réunion et ses bureaux. Ambassadeurs et délégations se réuniront ici, mais surtout, on y verra un flux constant de simples citoyens venus de tout le Canada, et j'espère qu'eux aussi seront touchés par l'atmosphère ambiante. J'espère qu'ils rentreront chez eux convaincus que les intérêts les plus hauts du Canada sont entre bonnes mains partout dans le monde.

In honouring the memory of Lester Pearson by giving his name to this building, we just as surely express the faith of all Canadians in the future of this great country, and in the peaceful progress of the whole family of nations.

It is this faith which he professed all his life and it is in this spirit that I declare the Lester B. Pearson Building open.

# A fresh architectural face to fit External Affairs' role

By Humphrey Carver



Colin Bruce Photo F. 107

## *External Affairs: its own presence and personality*

When the Department of External Affairs moves into its new building on Sussex Drive in Ottawa early in the new year, it will emerge into public view for the first time as an organization with its own presence and personality. Hitherto it has been an element of the Federal Government with its head offices secreted somewhere in the corridors of the East Block, behind the green baize doors to the antechambers of the Prime Minister and the Privy Council. This has preserved the rather elitist image of a department whose personnel have, in fact, been scattered

through many downtown buildings in the Capital. Now all will be brought together in the new headquarters, which becomes the corporate image of the department.

You may not like the style of the building or feel that it properly expresses the department's role, but henceforth everyone who lives in or visits the Capital will know "this is the Department of External Affairs". Architecture is a powerful language; people "read" buildings in the same way as they interpret personalities from the outward appearances of faces and clothes. What kind of building is it?

First of all, its site is superb. From the penthouse terrace that surrounds the diplomatic dining-room on the ninth floor, there is a broad view up and down the Ottawa River, across to the Quebec side and on to the horizon of the wooded Gatineau Hills. To the left are the spires of Parliament Hill, just below is Earncliffe, the modest Victorian home of Canada's first Prime Minister, and beyond the French Embassy to the right is the Prime Minister's official residence. Additional conversation pieces are the old National Research Council building just across the street, the Ottawa City Hall right beside us and, just over there, that rather gruesome fortress the Mint. Displaying this whole scene to a visiting diplomat, one could with justice say: "Here is Canada". One could also explain that Sussex Drive is a kind of processional route between Parliament Hill and Rideau Hall, which together symbolize the sovereignty of the nation.

In such a superb setting, so closely associated with the symbols and affairs of state, it would certainly have been a temptation to choose a stately architectural design, in the traditional sense. Should there, perhaps, have been some historic reference to the classical columns and courtyards of the Foreign Office in Whitehall, or some recollection of the ornate architectural good manners of the Quai d'Orsay, or even, perhaps, a bow to that crusty stylistic monster, the old State Department Building in Washington? But all of these got their Roman style from an imperial age in diplomacy and more appropriate, perhaps, would have been some overtones of the blander architecture of the United Nations building, signifying the period in which Canada became actively involved in international affairs. All these recognizable architectural conventions can be used by a competent firm of architects with the expectation of winning gold or silver medals if the conventions are used in a stylish and graceful way.

### Surprising design

However, the architects for the new External Affairs building, the firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden, did not use any of these architectural conventions, but put their minds to work on the real-life requirements of the Department. This has produced a design that has taken everyone by surprise because of its unexpected form and unconventional character. It is not quite like anything the public has seen before, and it has, consequently, been the target for some rather foolish criticism.

This is not really a single building but a three-dimensional cluster of several pieces, stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, linked together and planned round a very handsome main entrance and foyer. The whole composition is raised on a podium, with a battered wall 12 feet high, that gives a robust strength to the design and provides a setting for garden terraces and groups of large trees. The highest tower in the cluster is the principal diplomatic centre, with the protocol and reception facilities at the foyer level, the Secretary of State for External Affairs on the tenth floor just above the penthouse terrace, and the officers of the Department on the second to the eighth floors. Also facing Sussex Drive, in a separate, lower building, is the Passport Office and, behind this, a general departmental office building.

At the main entry from Sussex Drive one either drives directly into the parking space below the podium or up to the main foyer doors, circling round the ascending steps of patterned gardens and under the shelter of a *port-cochère* roof. Entering the richly-sculptured bronze doors, one finds oneself immediately within the entry hall, which is two storeys high, not unlike the foyer of a large hotel, and serves the function of a kind of town-square surrounded by the whole cluster of buildings and their various features. In one direction from the foyer is the open hall of the Passport Office and the large cafeteria dining floor, both of which look into an interior courtyard that faces out towards the Rideau River; this garden courtyard will be a very pleasant place for lunch in the summer. At the back of the foyer is the Library, with a well-lit reading-room, a public display of documents on the history of Canada's external relations and, under greater security, a collection of NATO documents.

In another direction from the "town-square" is the international conference centre, with its own lobby and a smaller courtyard garden; there is a theatre-style auditorium seating about 220 and a highly-sophisticated conference chamber in which

*Robust strength plus a setting for garden terraces and towering trees*

*Humphrey Carver, town-planner and authority on the social-policy aspects of housing, served as chairman of the research committee and later as chairman of the advisory group of Central Mortgage and Housing Corporation during nearly 20 years with CMHC. Mr. Carver is author of Cities in the Suburbs, and acted as chairman last year of the jury for the Vincent Massey Awards for Excellence in the Urban Environment.*



more than 30 delegates can sit round an oval table, surrounded by supporting staff and aided by four-language translation and such facilities as television coverage. And, finally, from the central foyer, foreign visitors will be escorted to the protocol reception area under the main tower of the building. All this has been contrived for some theatrical effect: the stepped gardens leading up to the bronze entrance doors, the high-ceilinged central hall and the vistas into the surrounding floor-spaces and courtyards. The activities arising out of Canada's relations with the rest of the world are thus grouped round this central square, which should be a lively and interesting place. It is to be hoped that the Department will not be too security-conscious and that the general public will be encouraged to come in and catch the spirit and openness of this central place.

*Should encourage general public to catch spirit of central square*

(When I walked through the interiors of the buildings in late September, the floors and wall-surfaces were not yet finished and the ceiling frameworks were still festooned with cables, ducts, pipes and all kinds of apparatus for climate-control and intercommunication. I cannot comment, therefore, on the atmosphere and mood, which will depend so much on the colour, the furnishings and the works of art that are to be installed.)

The outward appearance of the buildings in the cluster, the strong horizontal layers of window-strips and the pre-cast

stonecladding, come simply from the acceptance of a normal arrangement of working-office floors, each planned around a service core and lit by continuous windows that do not obstruct a flexible partitioning system. In its outward appearance, the whole composition could be thought of as an enormous stratified sculpture with interesting and unexpected projections and overlappings and layers of garden terraces. If this terraced and layered effect is, at first sight, a bit exotic (some people have suggested that it looks like some Aztec temple or Babylonian ziggurat), it is in fact a quite natural extension of the common office-floor plan. It should also be noted that the building will unavoidably look rather barren until it has been clothed with the landscape texture that will be as important to the character of the exterior as the furnishings will be to the interior.

Ottawa has not been blessed with many fine pieces of architecture since the original Gothic Revival composition on Parliament Hill. The new National Arts Centre is perhaps the only other architectural work of first rank, and its design has an obvious relation to the new External Affairs buildings. They are not only built of the same rugged pre-cast slabs but are alike in being sculptural three-dimensional compositions, not just street architecture or rectangular boxes. They are each whole city-scapes, with terraces



—Information Canada Photo

*William Rankin, Public Works Department project manager for construction of the External Affairs Department building, clambers up a ladder to get an over-all view of the ninth-floor diplomatic*

*reception area. This area, overlooking the Ottawa River and the Gatineau Hills beyond, is located in Block A, highest of the four towers that make up the four-block complex. Block A rises ten stories.*

and landscape built into them and upon them. This is a kind of architecture that takes us back to the grandeur and scale of medieval building, of castles and cathedrals and great stone walls rising like cliffs from the earth, mellowing with the passage of time with the rhythm of the seasons and the evolving shapes of trees and garden plants. Perhaps this is a direction in which urban architecture may develop, now that the last possible dramatic effect has been squeezed out of the steel and glass towers of Mies van der Rohe, with all their austere and puritanical elegance. The firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden is to be congratulated for this essay in a new and more human kind of city-scape.

There has been criticism of the site chosen for the External Affairs headquarters, standing on the Ontario end of the Macdonald-Cartier Bridge and caught in the network of approach ramps. It has also been said that the traffic generated by a work force of 200 people will spoil the rather quiet and dignified character of Sussex Drive and put an unmanageable load on the neighbourhood streets of New Edinburgh and on the arterial roads linked to the bridge. There are obvious difficulties ahead and the External Affairs staff will have to accept the limitations of parking and traffic space: there are parking spaces for 575 cars and some bicycles. The staff will learn to act more like those who work in other capital cities that do not have the same generous acres of car-parking space that Ottawa civil servants have

customarily enjoyed but have been such a blight on the city. In the future, more Ottawa people will have to ride on public vehicles.

The capital city of a democratic country is a place where people go to rediscover the essential character of their nation, its history, its aspirations and its place in the world. It is one of the functions of Ottawa (and of Hull, too) to help Canadians understand their own country better, how its government works domestically and how its relations with the rest of the world are managed. The new External Affairs building has a special qualification for this process of internal communication because it is one of the very few public-service buildings in the Capital that has been sensitively designed to fit a particular complex of departmental functions. Most government buildings are faceless boxes filled with interchangeable bureaucrats, who, so far as the expressiveness of the building goes, could just as well be concerned with agriculture, defence, finance or welfare. In its new headquarters it will be possible for External Affairs to consider not only the department's working convenience and the favourable impression to be made on visiting diplomats; it should also be possible to consider the needs of the ultimate employer, the people of Canada, who come to their Capital wanting to find out what goes on here and how Canada looks out upon the rest of the world through the medium of this department.

*Sensitive design  
unlike counterparts  
most of which  
are faceless boxes*

## SOMETHING NEW IN BUILDINGS L'ARCHITECTURE NEUVE DU MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTERIEURES

BY HUMPHREY CARVER  
PAR HUMPHREY CARVER

(From International Perspectives, a publication of the Department of External Affairs)  
(Tiré de la revue Perspective Internationales, une publication du ministère des Affaires extérieures)

When the Department of External Affairs moves into its new building on Sussex Drive in Ottawa early in the new year, it will emerge into public view for the first time as an organization with its own presence and personality. Hitherto it has been an element of the Federal Government with its head offices sequestered somewhere in the corridors of the East Block, behind the green baize doors to the antechambers of the Prime Minister and the Privy Council. This has preserved the rather elitist image of a department whose personnel have, in fact, been scattered through many downtown buildings in the Capital. Now all will be brought together in the new headquarters which becomes the corporate image of the department.

The site is superb. From the penthouse terrace that surrounds the diplomatic dining-room on the ninth floor, there is a broad view up and down the Ottawa River, across to the Quebec side and on to the horizon of the wooded Gatineau Hills. To the left are the spires of Parliament Hill, just below is Eamscliffe, the modest Victorian home of Canada's first Prime Minister, and beyond the French Embassy to the right is the Prime Minister's official residence. Additional conversation pieces are the old National Research Council building just across the street, the Ottawa City Hall and that rather gruesome fortress the Mint. Displaying this whole scene to a visiting diplomat, one could with justice say: "Here is Canada." One could also explain that Sussex Drive is a kind of processional route between Parliament Hill and Rideau Hall.

\* \* \*

In such a superb setting, so closely associated with the symbols and affairs of state, it would certainly have been a temptation to choose a stately architectural design, in the traditional sense. However the architects have produced a design that has taken everyone by surprise because of its unexpected form and unconventional character.

This is not really a single building but a three-dimensional cluster of several pieces, stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, linked together and planned round a very handsome main entrance and foyer. The whole composition is raised on a podium, with a battered wall 12 feet high, that gives a robust strength to the design and provides a setting for garden terraces and groups of large trees. The highest tower in the cluster is the principal diplomatic centre, with the protocol and reception facilities at the foyer level, the Secretary of State for External Affairs on the tenth floor just above the penthouse terrace, and the officers of the Department on the second to the eighth floors.

Also facing Sussex Drive, in a separate, lower build-

Le ministère des Affaires extérieures doit occuper, au début de l'année prochaine, son nouvel édifice de la promenade Sussex, à Ottawa. De ce fait et pour la première fois, il présentera aux yeux des gens une réalité physique, celle d'une organisation jouissant de sa personnalité propre. Jusque-là il constituait un élément du gouvernement fédéral dissimulé quelque part dans les corridors de l'Édifice de l'Est, derrière portes capitonnées, jusqu'aux antichambres du bureau du Premier ministre et du Conseil privé. D'où l'image plutôt élitiste d'un département dont le personnel est, en fait, éparpillé dans différents édifices du centre-ville de la capitale. Tous les employés seront dorénavant regroupés dans le nouvel immeuble de l'administration centrale, projetant ainsi une image globale du Ministère.

Le site est superbe. De la grande terrasse qui entoure la salle à manger diplomatique au neuvième étage, on a une vue superbe de la rivière Outaouais en aval comme en amont avec, à l'arrière-plan, la terre québécoise s'étendant jusqu'aux monts boisés de la Gatineau. Poursuivant ce tour d'horizon, l'on aperçoit à gauche les flèches du Parlement et, plus rapproché, l'édifice de la Monnaie avec son profil de forteresse lugubre. Presque au bas de l'immeuble se trouve Eamscliffe, modeste résidence du premier Premier ministre du Canada, datant de l'époque victorienne; en face, s'élève le vieil édifice du Conseil national de recherches, tandis que l'Ambassade de France et la résidence officielle du Premier ministre s'échelonnent vers la droite. Enfin, à peu de distance du même côté de la rue, on voit le nouvel Hôtel de ville d'Ottawa. Au diplomate étranger qui contemplerait ce spectacle, on pourrait dire en abrégé: "Voilà le Canada", tout en lui expliquant que la promenade Sussex est en quelque sorte la voie processionnelle reliant la colline du Parlement à la résidence du Gouverneur général.

Toutefois, les architectes ont mis au point un concept qui a surpris tout le monde à cause de sa forme assez imprévue et de son caractère original.

### Faisceau tridimensionnel

En réalité, l'édifice n'est pas une construction simple, mais un faisceau tridimensionnel ramifié en plusieurs parties et qui s'étend sur une longueur d'environ trois cent verges le long du boulevard Sussex, le tout disposé autour d'un hall d'entrée et d'un foyer ravissants. L'ensemble se dresse sur un podium dont le mur a du fruit et mesure douze pieds de hauteur, ce qui lui donne une certaine robustesse et favorise l'aménagement de jardins-terrasses et la transplantation de grands arbres. La tour la plus élevée du faisceau constitue le centre diplomatique prin-



ding, is the Passport Office and, behind this, a general departmental office building.

\* \* \*

At the main entry from Sussex Drive one either drives directly into the parking space below the podium or up to the main foyer doors, circling round the ascending steps of patterned gardens and under the shelter of a port-cochere roof.

Entering the richly-sculptured bronze doors, one finds oneself immediately within the entry hall, which is two storeys high, not unlike the foyer of a large hotel, and serves the function of a kind of town-square surrounded by the whole cluster of buildings and their various features. In one direction from the foyer is the open hall of the Passport Office and the large cafeteria dining floor, both of which look into an interior courtyard that faces out towards the Rideau River. At the back of the foyer is the library.

In another direction from the "town-square" is the international conference centre, with its own lobby and a smaller courtyard garden; there is a theatre-style auditorium seating about 220 and a highly sophisticated conference chamber in which more than 30 delegates can sit round an oval table, surrounded by supporting staff and aided by four-language translation and such facilities as television coverage. And, finally, from the central foyer, foreign visitors will be escorted to the protocol reception area under the main tower of the building. All this has been contrived for some theatrical effect: the stepped gardens leading up to the bronze entrance doors, the high-ceilinged central hall and the vistas into the surrounding floor spaces and courtyards.

\* \* \*

The outward appearance of the buildings in the cluster, the strong horizontal layers of window-strips and the pre-cast stone cladding, come simply from the acceptance of a normal arrangement of working office floors, each planned around a service core and lit by continuous windows. The whole composition could be thought of as an enormous stratified sculpture.

Ottawa has not been blessed with many fine pieces of architecture since the original Gothic Revival composition on Parliament Hill. The new National Arts Centre is perhaps the only other architectural work of first rank, and its design has an obvious relation to the new External Affairs buildings. They are not only built of the same rugged precast slabs but are alike in being sculptural three-dimensional compositions, not just street architecture or rectangular boxes.

This is a kind of architecture that takes us back to the grandeur and scale of medieval building, of castles and cathedrals and great stone walls rising like cliffs from the earth, mellowing with the passage of time, with the rhythm of the seasons and the evolving shapes of trees and garden plants.

principal qui comprend les installations de protocole et de réception au niveau du foyer, les bureaux du secrétaire d'Etat au dixième étage qui dominent la terrasse et, du deuxième au huitième étage, les bureaux d'agents du Ministère. Donnant également sur le boulevard Sussex, le Bureau des passeports se trouve dans un immeuble à part moins élevé, derrière lequel est situé un édifice logeant les services administratifs du Ministère.

Si l'on s'engage dans l'entrée principale de la promenade Sussex, on peut se diriger soit vers le terrain de stationnement sous le podium, soit vers les portes du foyer, en contournant les escaliers qui mènent aux jardins aménagés, jusque sous le toit d'une porte cochère. Des portes de bronze richement sculptées ouvrent sur le hall d'entrée haut de deux étages, qui n'est pas sans analogie avec le foyer d'un grand hôtel et qui sert, en quelque sorte, de place publique au centre des différents édifices ayant chacun sa fonction particulière. Quittant le foyer, on trouve d'un côté la salle ouverte du Bureau des passeports et la grande cafétéria qui donnent sur une cour intérieure face à la rivière Rideau. A l'arrière du foyer se trouve la bibliothèque. La "place publique" conduit dans une autre direction au centre international de conférences, doté de son propre foyer et d'un petit jardin intérieur; on y trouve également un auditorium, style théâtre, d'environ deux cent vingt sièges, une salle de conférences très moderne où plus de trente délégués peuvent prendre place autour d'une table ovale, entourés de leurs adjoints, et bénéficier d'un service d'interprétation en quatre langues, de la présence de caméras de télévision, etc. Enfin, les visiteurs étrangers seront escortés du foyer jusqu'à la tour principale de l'édifice où se trouvent les bureaux et salle de réception du protocole. Ce plan a été conçu en vue de créer un certain effet dramatique: les jardins en escaliers menant aux portes de bronze de l'entrée principale, le hall central au plafond élevé, les percées sur les surfaces environnantes et les cours.

#### Couches horizontales

L'extérieur des édifices du faisceau, les solides couches horizontales des baguettes de fenêtres et le parement de pierre préfabriquée sont le résultat d'un accord sur la disposition normale des étages de bureaux, chacun d'eux aménagé autour d'un centre de service et éclairé par des fenêtres continues. L'ensemble fait penser à une énorme sculpture stratifiée.

Sauf pour l'ensemble des édifices du Parlement de style néogothique, Ottawa n'a pas été comblé en matière de chefs-d'oeuvre architecturaux. Le nouveau Centre national des Arts est peut-être la seule autre oeuvre de premier ordre et sa conception se rapproche nettement des nouveaux édifices du ministère des Affaires extérieures. Les deux oeuvres se ressemblent en ce qu'elles sont faites de dalles raboteuses préfabriquées, et qu'elles sont des compositions sculpturales et tridimensionnelles plutôt que des architectures banales ou des boîtes rectangulaires. Ce genre d'architecture nous rappelle la grandeur et l'envergure des constructions médiévales, des châteaux et des cathédrales, des grands murs de pierre dressés comme des falaises, qui se patinent au fil des ans, épousent le rythme des saisons et l'aspect changeant des arbres et des plantes.

\* \* \*

There has been criticism of the site chosen for the External Affairs headquarters, standing at the Ontario end of the Macdonald-Cartier Bridge and caught in the network of approach ramps. It has also been said that the traffic generated by a work force of 3,200 people will spoil the rather quiet and dignified character of Sussex Drive and put an unmanageable load on the neighborhood streets of New Edinburgh and on the arterial roads linked to the bridge. There are obvious difficulties ahead and the External Affairs staff will have to accept the limitations of parking and traffic space.

The new External Affairs building is one of the very few public-service buildings in the Capital that has been sensitively designed to fit a particular complex of departmental functions. In its new headquarters it will be possible for External Affairs to consider not only the department's working convenience and the impression to be made on visiting diplomats; it should also be possible to consider the needs of the ultimate employer, the people of Canada, who come to their Capital to find out what goes on here and how Canada looks out upon the rest of the world.

L'emplacement de l'administration centrale des Affaires extérieures a été l'objet de critiques, parce que situé à l'extrémité ontarienne du pont MacDonal-Cartier et coincé dans le réseau de rampes d'accès au pont. On a également dit que le surplus de circulation provoqué par les allées et venues de 3,200 fonctionnaires va défigurer l'aspect plutôt calme et plein de dignité de la promenade Sussex, et encombrer les rues avoisinantes de New Edinburg et les artères reliées au pont. Il va sans dire qu'on entrevoit des difficultés, et le personnel du Ministère devra se contenter d'espaces restreints pour le stationnement et la circulation.

Le nouvel édifice du ministère des Affaires extérieures est l'un des rares édifices de la Fonction publique à Ottawa qui ait été visiblement conçu pour convenir à un ensemble particulier de fonctions administratives. Les nouveaux locaux du ministère des Affaires extérieures lui permettront non seulement d'apprécier des commodités accrues de travail et d'impressionner favorablement les diplomates étrangers, mais de tenir compte aussi des besoins de l'employeur ultime, le citoyen canadien, qui se rend dans la capitale pour voir ce qui s'y passe, et voir comment le Canada s'ouvre sur le reste du monde.

## FACTS ABOUT THE LESTER B. PEARSON BUILDING

Construction of the Lester B. Pearson Building began in May 1970 and the first moves of the Department of External Affairs took place 36 months later. Cost of construction, exclusive of architects' fees, landscaping and furniture, was \$27.2 million.

Situated on a seven-acre site on Sussex Drive, the building contains 1,088,973 square feet of floor space and has parking for 575 cars. It was designed with the estimated growth of the Department of External Affairs during the next 20 years in mind and can accommodate approximately 3,200 people.

The structure is of reinforced concrete tied to the bedrock, with the exterior clad in pre-cast concrete faced with Quebec granite. The main lobby may be viewed as a street, with four towers of different heights representing buildings. The main floor gives access to these blocks. The colour scheme throughout the building is monochromatic, using various shades of brown, with people and furniture providing accent colours.

Almost all the offices have removable steel partitions which can be moved to provide flexible office arrangements.

The building contains no heating or cooling plants. Steam for heating is piped under the Macdonald-Cartier Bridge from the Government Printing Bureau in Hull and cold water for cooling comes from a plant behind the National Research Council. The climate-control system is designed so that, if necessary, some offices may be heated while others are cooled. Each block has its own ventilating system.

In case of power failure, there are two auxiliary diesel generators which will provide enough power to operate one elevator in each block, maintain communications and the operations centres and provide emergency lighting.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Architects             | - Webb Zerafa Menkès Housden |
| Electrical consultants | - Mulvey Engineering         |
| Mechanical consultants | - Tamblyn & Mitchell         |
| Structural consultants | - M.S. Yolles                |
| General contractor     | - Foundation-Janin           |
| Mechanical contractor  | - Canadian Comstock          |
| Electrical contractor  | - Univex                     |
| Pre-cast concrete      | - Schockbeton Ltd.           |

## RENSEIGNEMENTS SUR L'EDIFICE LESTER-B.-PEARSON

La construction de l'édifice Lester-B.-Pearson a débuté en mai 1970 et, trente-six mois plus tard, le ministère des Affaires extérieures commençait à y emménager. Le coût de la construction, sans compter les honoraires des architectes ni les travaux d'aménagement paysager ni l'ameublement, s'est élevé à 27.2 millions de dollars.

Situé sur un emplacement de 7 acres, promenade Sussex, l'immeuble comprend 1,088,973 pieds carrés de surface et suffisamment d'espace pour garer 575 voitures. Il a été conçu en fonction de l'expansion prévue du ministère des Affaires extérieures durant les prochaines années et peut loger environ 3,200 personnes.

Les murs porteurs de l'édifice sont de béton armé et font corps avec le socle rocheux; le revêtement est de béton précontraint recouvert de granit du Québec. On peut se représenter le hall principal comme une rue, et les quatre pavillons de hauteur différente comme autant de bâtiments. Le rez-de-chaussée donne accès à ces pavillons. L'agencement de tout l'édifice est monochrome; il se compose de divers tons de brun. Ce sont les gens et le mobilier qui donnent de la couleur à l'ensemble.

La plupart des bureaux sont fait de cloisons d'acier amovibles qui permettent de modifier au besoin l'aménagement des bureaux.

L'équipement de chauffage et de refroidissement ne se trouve pas dans l'édifice même. La vapeur nécessaire au chauffage provient du bureau d'imprimerie du gouvernement à Hull, par une canalisation qui passe sous le pont MacDonald-Cartier, et l'eau froide servant au refroidissement provient d'un système de pompage situé derrière l'édifice du Conseil national de recherches. La climatisation est assurée de telle sorte que certains bureaux puissent être chauffés pendant que d'autres sont rafraîchis. Chaque pavillon possède son propre système de ventilation.

En cas de panne d'électricité, deux génératrices diesel de secours pourront produire suffisamment d'énergie pour faire fonctionner un ascenseur dans chaque pavillon, de même que pour assurer les communications et le fonctionnement des services centralisés et fournir l'éclairage de secours.

**Architectes**

**Experts en électricité**

**Experts en mécanique**

**Experts en structures**

**Entrepreneur général**

**Entrepreneur en mécanique**

**Entrepreneur en électricité**

**Béton précontraint**

**Webb Zerafa Menkès Housden**

**Mulvey Engineering**

**Tamblyn & Mitchell**

**M. S. Yolles**

**Foundation-Janin**

**Canadian Comstock**

**Univax**

**Schockbeton Ltd.**

## BIOGRAPHIES

### Gautrin, Henri-François de la Fondation Janin

Né à Breteuil, France, en 1919. Diplôme en géologie de l'Université de Grenoble, France; Ecole des ingénieurs hydrauliciens; études post-universitaires en droit et en administration. Président de A. Janin et Cie Ltée, 1963. Président et directeur du comité d'administration de Canadian Foundation Co., Ltd, 1968.

### Grant, Malcolm Edward

Né à Ottawa en 1912. Fréquente le Collège Ashbury de 1920 à 1930; études spécialisées à Paris et à Lausanne en 1931 et 1932. Sert dans l'Aviation royale du Canada de 1940 à 1945. Joint les rangs du ministère des Affaires extérieures en 1956. Directeur des Services centraux au cours de la période de construction de l'immeuble des Affaires extérieures.

### MacDonald, John Allan

Né à Ottawa en 1921. Bachelier en économie de l'Université McGill, 1947. Sert dans l'Armée canadienne de 1939 à 1942. Sous-ministre des Affaires du Nord et des richesses naturelles en 1965. Sous-ministre des Travaux publics en 1970.

### Paquette, Ferdinand (Fred) Elzéar, de la Fondation Janin

Né à St. Beradine (Ontario) en 1924. Possède 30 ans d'expérience dans l'industrie du bâtiment. Chef des charpentiers au cours de la construction de l'édifice des Affaires extérieures.

### Rankin, William Wallace; TP

Né à Toronto (Ontario) en 1927. Bachelier en architecture de l'Université de Toronto, 1952. Conseiller en matière de contrats au ministère des Travaux publics et détaché à titre de directeur du projet de construction de l'immeuble des Affaires extérieures en 1970. Entre au service du ministère des Travaux publics en 1972 en qualité de directeur de projets.

### Webb, Peter John, de la Webb Zerafa Menkès Housden, Architectes et ingénieurs

Né à Londres, Angleterre, en 1927. Diplôme en architecture avec la mention distinction, thèse en conception architecturale, Londres 1953. Sert dans l'Aviation royale en 1953. En 1973, vice-président du conseil d'immatriculation de l'Association des architectes de l'Ontario.

EXTERNAL AFFAIRS



AFFAIRES EXTÉRIEURES

MEMORANDUM

TO  
A Mr. Roberts

FROM  
De Miss Hardy

REFERENCE  
Référence

SUBJECT  
Sujet Tour Plans

SECURITY UNCLASSIFIED  
Sécurité

DATE May 21, 1974

NUMBER  
Numéro

FILE	DOSSIER
OTTAWA	
MISSION	

ENCLOSURES  
Annexes

Three bilingual guides are coming on strength, starting tomorrow, to handle the tours:

## DISTRIBUTION

ACS  
PPR  
APOS  
PSSG  
AFF  
FAC

Miss Andrée Verville, who will be the senior guide, will start tomorrow and will work a 37½ hour week with Mondays and Tuesdays off;

Miss Rachel Castonguay will start on Thursday and will also be on a 37½ hour schedule, with Tuesdays and Wednesdays off;

Miss Rosemary Robinson, we hope, will be able to start on Friday and she will work the same time with Wednesdays and Thursdays off.

Miss Verville and Miss Castonguay were on duty last summer with the Department.

2. Full staff will be on duty on Fridays, Saturdays and Sundays, three of the four days we are open for public tours. Reservations are being accepted for the other days of the week. Personnel Staffing Section has also interviewed two or three additional people, in case we need more on duty.

3. Accommodation is on the main floor, D1-217, an inside office with a good cupboard nearby for storage of information material. Central Services has supplied furniture and a telephone will be put in later this week. The number is 995-9921. Hopefully this will be listed in the Monthly Telephone Directory for June, July and August. I am holding a key to the main floor office and PSSG has suggested that the second key be given to Miss Verville.

4. I have drawn up a proposed tour itinerary: assembling in the lobby, left side of the main door as you enter; start by walking to D Block to show the maquette of the building and explanation of the work in the various towers; visit to Passport Office; walk into cafeteria as far as first tables; into Library; to Conference Area, including Conference Room and Auditorium; return to lobby and walk down Pearson corridor;

.../2



thence to Ninth Floor of Tower A; and return to lobby as tour ends. We have not clocked this, with speech in hand, but will be able to do this before June 1 when we officially open. We are scheduling about one hour for each tour.

5. Miss Barbara Brownlee of the Cafeteria, Tower C1, telephone 236-2560, tells me that our visitors may come into the cafeteria before 11:30 or after 1 p.m. for something to eat, if they wish. I think that groups should reserve in advance if they want more than a cup of coffee. I have also told her that the three girls will be on duty over the weekends so that enough food will be available in the dispensing machines for them as well as for others on duty.

6. Hiring a Commissionaire is difficult so we are leaving this to one side for the moment. However, I am informed that if our guides have any problems they can get hold of the shift supervisor through the main desk and City police can be called, if necessary.

... 7. Attached is the rotating tour schedule which I am hoping will work out. The elevators hold approximately twenty people but we would like to keep each group closer to fifteen, if possible. The guides are to stress there is to be no smoking on the tours. Central Services will arrange with Public Works for a roped off area in the Conference Room and Auditorium - two poles with rope between them which can be adjusted to permit groups to enter. Any speakers will meet the groups in the Auditorium. The guides will have to check, preferably each Tuesday morning as to whether Conference Area (ACS, Preston Dell, 6-4406) and Ninth Floor (Protocol, Lucien Lemieux, 2-8162) can or cannot be visited in the next seven days.

8. The Publications Section is preparing the brochures. If the general one on the building is not ready by June 1, I plan to run off copies of Humphrey Carver's article from International Perspectives in the meantime. I would like to have some type of display of our material in the Lobby but understand Public Works might not agree. I hope to talk to them about it, nonetheless.

9. I am still trying to follow up the suggestion that we re-institute the closed circuit TV programme in the Lobby. Staff Training is able to loan us a 23-inch black and white television set but we also need a video tape recorder and a video tape cassette. The programme, showing the opening of the building by the Queen last August runs for forty minutes and the guides can be trained to re-set the cassette.

10. The exact route on the Ninth Floor still has to be worked out as there are different views between Security Services and Protocol Division as to what would be best. A number of other points still have to be clarified in the next few days, including the matter of clothing for the guides, and how much publicity we should arrange to stimulate knowledge of the fact that we are soon to be in the tour business. The attached listing will appear in What's On In Ottawa - plus either my telephone number or the new one the guides will have, depending on

whether the printers can insert the new number or not. We still have to advise Canada's Capital Visitors and Convention Bureau of our plans and I think a notice in PAN is warranted.

A. T. HARDY

A.T.H.

EMPLOYMENT

AND

TOUR SCHEDULE

Friday Saturday Sunday Monday

June 1 to September 3, 1974

Employee A (Supervisory)

0830 Arrival  
1000 Tour  
1100 Off duty  
(15 minutes)  
1130 Tour  
1230 Luncheon  
1500 Tour  
1600 Off duty  
(15 minutes)  
1700 Depart

Employee B

0830 Arrival  
0900 Tour  
1000 Off duty  
(15 minutes)  
1030 Tour  
1200 Luncheon  
1400 Tour  
1500 Off duty  
(15 minutes)  
1530 Tour  
1700 Depart

Employee C

0845 Arrival  
0930 Tour  
1030 Off duty  
(15 minutes)  
1100 Tour  
1200 Luncheon  
1430 Tour  
1530 Off duty  
(15 minutes)  
1600 Tour  
1715 Depart

## LIEUX A VOIR

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

125 Promenade Sussex

Visites guidées des salles ouvertes au public du Ministère des Affaires extérieures à 9 h, 9h30, 10h, 10h30, 11h, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 15h30 et 16h les vendredis, samedis, dimanches et lundis du premier juin au 3 septembre inclusivement. On doit organiser à l'avance des visites en groupe de plus de quinze personnes. Il n'y a malheureusement pas d'aires de stationnement.

## PLACES TO SEE

LESTER B. PEARSON BUILDING

125 Sussex Drive

Conducted tours of the public areas of the Department of External Affairs building at 9 a.m., 9:30 a.m., 10 a.m., 10:30 a.m., 11 a.m., 11:30 a.m., 2 p.m., 2:30 p.m., 3 p.m., 3:30 p.m. and 4 p.m. on Fridays, Saturdays, Sundays and Mondays from June 1 to September 3 inclusive. Group tours for more than fifteen people should be arranged in advance. Regretfully, no parking on premises.

LIEUX A VOIR

L'EDIFICE LESTER B. PEARSON

125 Promenade Sussex

Visites guidées des salles ouvertes au public du Ministère des Affaires extérieures à 9 h, 9h30, 10h, 10h30, 11h, 11h30, 14h, 14h30, 15h, 15h30 et 16h les vendredis, samedis, dimanches et lundis du premier juin au 3 septembre inclusivement. On doit organiser à l'avance des visites en groupe de plus de quinze personnes. Il n'y a malheureusement pas d'aires de stationnement.

PLACES TO SEE

LESTER B. PEARSON BUILDING

125 Sussex Drive

Conducted tours of the public areas of the Department of External Affairs building at 9 a.m., 9:30 a.m., 10 a.m., 10:30 a.m., 11 a.m., 11:30 a.m., 2 p.m., 2:30 p.m., 3 p.m., 3:30 p.m. and 4 p.m. on Fridays, Saturdays, Sundays and Mondays from June 1 to September 3 inclusive. Group tours for more than fifteen people should be arranged in advance. Regretfully, no parking on premises.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

LESTER B. PEARSON BUILDING

TOUR NOTES

Good morning/afternoon ladies and gentlemen, welcome to the Lester B. Pearson Building.

.....

When it was decided that a new External Affairs Building should be erected, the Department of Public Works engaged the architectural firm of Webb, Zerafa, Menkes and Housden to create a complex which would satisfy the needs of the Department. The architectural treatment is unusual and unconventional, yet stylish and graceful, creating a building with its own quality and personality. The building is a cluster of 4 blocks fused together, with each block planned around a service core. The outward appearance may seem to be complex, but it is in fact an extension of a common office floor plan with interesting projections.

Stretching nearly 300 yards along Sussex Drive, the complex measures over one million square feet in size, of which garage, cafeteria and other common facilities occupy a large part. The estimated cost of the building is 27.2 million dollars.

Your first question may be, "why does the building look like it does". It's been compared to a big ship, a wedding cake and even an Aztec Temple. The consultant's plan was to create a complex which would be both compatible and in keeping with the geographical surroundings. The design is linear, horizontal and very stacked; in fact it has also been compared to an assortment of lumber piles.

—————(For this explanation, make use of the building model located in the corridor adjacent to the Passport Office.)

The colour of the building is comparable to that of the Parliament Buildings, except that the exterior walls are of rugged pre-cast concrete combined with local granite aggregates, while the Parliament Buildings are of solid stone. It may also be noted that the majority of materials used in the complex are Canadian produced.

The main heating and cooling systems are not located within the building. The steam comes partly from a plant behind the N.R.C. across the road, and from the government printing bureau in Hull - but in future all steam will originate in Hull. The cooling comes directly from the N.R.C. plant, while air conditioning equipment is housed in the penthouse of the top of each block.

#### Main (First Floor)

The Lester B. Pearson Building is fortunate in having many fine examples of contemporary Canadian artwork. The artists were chosen by the DPW Fine Arts Committee and selected on the recommendations of the architectural consultants. These permanent works of art are displayed in public areas and help pattern the fabric of the building. Besides these, the Department of External Affairs has acquired a Canada Council collection of portable art, which are planned to be hung in various places throughout the building. Also in time we hope to acquire a Canadiana collection of furniture which will be displayed in certain areas - one area under consideration being the Diplomatic Reception Area on the 9th floor of Block A.

You may have noticed the doors which open into the foyer. They are of richly, sculptured bronze and were designed by a Canadian artist, Robert Hedrick. Their weight has been calculated at 950 pounds each.

Outside the main entrance is an exterior steel sculpture, "Haida" by Robert Murray of Port Baril, Ontario.

Just inside these doors, we see the main foyer, where we are now standing. This area is a very dynamic part of the complex, with its inspiring

2-storey ceiling and encircling balcony. It's no wonder that it's been called the town square or main concourse, because from here one can proceed to all points in the building. A memorial to Mr. Pearson is planned for this area in the next year.

This large granite structure serves as the main reception desk. It is staffed by three female receptionists in the day time and by male Commissionaires at other hours. The desk houses controls for the elevators, fire-alarms and paging service. All visitors to the building are escorted to offices from this central desk.

We will begin the tour with the area housing Protocol and in the reception area we will see a stainless steel sculpture resembling a tree. Artist: Ulysee Comtois, Montreal. It is interesting to note that it is moveable by a mere touch of the hand.

The security doors lead to the Elevator Lobby of Block "A" which houses the political bureaux and divisions. During the working day the doors are staffed by commissionaires whose responsibility is to check the identity and credentials of personnel entering the Block.

The display area beyond the doors contains a Kinetic sculpture which, when motorized, moves and changes shape continuously. Artist: Roger Vilder, Montreal.

#### Conference Centre

If you will follow me, we will proceed to the Conference Centre. This area contains its own lobby and small courtyard garden. An Eskimo sculpture of stones, arranged to represent a human form, will stand in the lobby. Artist: Oseotuk, Cape Dorset, N.W.T.

To the left, is the international conference room which is designed to seat 39 delegates around the oval table, with room for a support staff (2 to each delegate) seated behind. There are facilities for simultaneous translation in 4 languages plus facilities for television coverage at sessions open to this



media. This centre is available for use by other government departments and agencies. A large wool tapestry is hung on the west wall. Artist: Joyce Lehto, Toronto.

Here we find the auditorium which seats 226 persons including 10 observers along this side. This area will be used for departmental and other meetings, for films and slide showings and for other purposes. The back wall contains a film screen and, above us, housed in the projection room,

are projection and other audio-visual aids. This area also contains facilities for simultaneous translation.

The Conference Centre is available for use by other government departments and agencies.

.....(Proceeding to library)

Our next stop is the library, a vast improvement / <sup>over</sup> our departmental library of the past. Special features in this area include a well-lit reading area, as well as a public display of documents on the history of Canada's relations and U.N. Documents.

.....(Proceeding to cafeteria; point out "B" Block elevators and then "C" Block elevators; and point out how blocks are indicated by decals)

The cafeteria, which is located on the 1st floor of Block C, will accommodate 650 persons at one sitting and is catered by the firm of Crawley, McCracken Ltd.

The unique ceramic mural enclosing the stairwell was designed by Cathy Falk, Vancouver. She calls this "Veneration of the White Collar Worker, No. 1 & No. 2"; No. 2 being the blue collar worker.

From the cafeteria you may enter the interior courtyard which is a pleasant place to sit in the warm months. The "tent-like" sculpture in the courtyard is painted cherry red and sits in a sea of red gravel. Artist: Arthur Handy, London, Ontario.

The concession area at the entrance to the cafeteria sells newspapers, cigarettes, candy, etc., and for the convenience of people working evening hours and during weekends, a row of automatic vending machines has been installed.

Next we find, conveniently located next to the cafeteria, the health unit. Here one can find medical relief (perhaps even from the gastronomical delights of the cafeteria.) The Health Unit is staffed by the Department of National Health and Welfare.

.....(OMIT AT PRESENT): At the end of the corridor we find the Transit Personnel Facility. This area is for the use of personnel going on posting or returning for duty in Ottawa. It is to be a quiet place where they can think about their new assignments while they have no desk to work at. Travel and post information are a few conveniences provided.

ALAS,  
No  
MORE

The first and second floor of Block D houses the Passport Division.

A separate entry serves the Public Reception Area; also located in this area is a large mural "External Affairs" is hung on the west wall. Artist: Kenneth Lockhead, Toronto

The elevators and working area of this division are accessible through these doors. At present Passport Division occupies 2 of the 4 floors in this tower. Until such time as the Department requires the remaining space, the third and fourth floors are allocated to the Labour Relations Board, a government agency, on a temporary basis.

(If included with tour) Ground Floor

We will now go down to the ground floor of the building. Here we find the parking areas. There are 2 levels of parking with space for 575 cars. Bicycle parking space is located to the left of the rear entrance. The garage may be entered from either Sussex Drive or King Edward Avenue.

If you will follow me, we will visit other areas of importance on this floor.

(Show people where the local security staff and control centre are located, then proceed to the Central Registry Area.)

This is the main control for a mechanical conveyor system, which will be used for transferring files, mail and other material from here to all other floors of the 4 blocks as well as between any 2 floors. Delivery to individual offices will be made by messengers. The staff of Records Management Division operate the conveyor system here and at all mail distribution stations located in the cores of the building on each floor.

(Point out where mail facilities are located.)

This new system called the Randriever System houses all current files in the Central Registry, although current housekeeping files are housed in two sub-registries located in the Finance and the Personnel Bureaux. Behind these walls are 3 units, which have 400 drawers in each, or a total of 1200 drawers. When someone phones for a file, the file clerk may retrieve any file in the system by the push of certain buttons, with the average time for retrieval being 45 seconds. Thus instead of the clerk going to the file, the file comes to the clerk.

(Take group to back of system, to see the mechanics of the operation)

(Show people where messages may be handed to Comcentre, after the conveyor system is closed for the day, then proceed to Comcentre.)

These doors lead to the Communications Centre where telegrams to and from Canadian posts abroad are processed. It is accessible only to authorized personnel. During regular working hours, all messages to the Comcentre are sent to Divisions either by the conveyor system or via the pneumatic tube system which is located in certain floors of Block A. After regular working hours the Communication Centre wicket receives messages delivered by hand.

10th Floor

Minister's reception area, secretary area, to his office, his waiting room and secretarial staff. The Policy Analysis Group and the Press Office are located on this floor.

9th Floor

The 9th floor serves as a reception area for foreign dignitaries and diplomats, for treaty signing and for formal discussions and receptions. The area is encircled by a terrace giving an excellent view of buildings in the area, the Ottawa River and the Gatineau Hills.

There are no building columns on this floor. This was accomplished by suspending the 10th Floor from the main structural steel roof trusses above. Kitchen facilities are housed in the centre core.

8th Floor

The staff on this floor consists of the Under-Secretary, Associate Under-Secretary, Assistant Under-Secretaries, Central Staff, and Operations Centre. (The Operations Centre is a decision-making and information-gathering centre.) (Important during time of crisis)

As most persons know, the new building is a memorial to Lester B. Pearson. Mr. Pearson was informed a few days before his death of this tribute. The message added that whether the building came to be known as "Palais Pearson" or "Mike's Place", the name would permanently reflect the admiration and affection of all those in External Affairs for his contribution to the Department and to the Canadian foreign service.

Thank you for your attention.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

ÉDIFICE LESTER B. PEARSON

NOTES POUR LES VISITES GUIDÉES

Bonjour (bon après-midi) mesdames et messieurs, bienvenue  
à l'Édifice Pearson.

.....

Lorsqu'on décida la construction d'un nouvel édifice destiné à abriter le ministère des Affaires extérieures, le ministère des Travaux publics demanda au bureau d'architectes Webb, Zerafa, Menkes et Housden d'établir les plans d'un ensemble qui puisse satisfaire les besoins dudit ministère. Certes, l'architecture de l'édifice est inhabituelle et révolutionnaire, mais elle n'en a pas moins de style et d'élégance, lui conférant ainsi un caractère et une personnalité propres. L'édifice se compose de 4 pavillons reliés les uns aux autres avec, au centre de chacun, des installations de service. De l'extérieur, l'ensemble peut apparaître complexe, mais il ne s'agit en fait que d'avancées qui prolongent le plan commun des bureaux, à chaque étage.

L'ensemble s'étend sur 300 verges le long de la Promenade Sussex et recouvre une surface supérieure à un million de pieds carrés,

dont une grande partie est occupée par les garages, la cafétéria et les autres installations communes. Le coût estimatif de l'édifice s'élève à 27.2 millions de dollars.

Vous pourrez certainement me demander: "Pourquoi l'édifice a-t-il cette apparence?" On l'a comparé à un grand navire, à une pièce montée, voire même à un temple aztèque. Les architectes se sont efforcés de créer un bâtiment en harmonie avec l'environnement géographique et ont mis l'accent sur l'utilisation de lignes droites et horizontales. L'ensemble est très ramassé, si bien qu'on l'a également comparé à un assemblage de piles de bois.

\_\_\_\_ (Utiliser pour cette description la maquette de l'édifice située dans le couloir contigu au Bureau des passeports.)

Le bâtiment est de couleur comparable à celle des Édifices du Parlement; les murs extérieurs sont formés d'éléments préfabriqués en béton rugueux auquel ont été mélangés des granulats de granit de la région alors que les Édifices du Parlement sont en pierre de taille. Précisons que la plupart des matériaux utilisés pour la construction de l'édifice proviennent du Canada.

Les principaux systèmes de chauffage et de climatisation ne se trouvent pas dans l'édifice lui-même. Le chauffage est assuré grâce à une usine située derrière le Centre national de recherches, de l'autre côté de la route, et aux installations de l'Imprimerie du gouvernement à Hull; à l'avenir, il sera entièrement alimenté à partir de Hull. Les systèmes de climatisation, installés sur le toit des quatre pavillons, sont alimentés directement par l'usine mentionnée ci-dessus.

#### Niveau principal (premier étage)

L'Édifice Pearson peut s'enorgueillir de posséder plusieurs oeuvres d'art contemporain canadien. Les artistes ont été choisis par le Comité des beaux-arts du ministère des Travaux publics sur la base des recommandations des architectes. Ces oeuvres sont exposées en permanence dans les endroits fréquentés par le public et contribuent à l'ornementation du bâtiment. En outre, le ministère des Affaires extérieures a obtenu du Conseil des arts du Canada une série d'oeuvres qui seront exposées dans divers endroits de l'édifice. Nous espérons également recevoir bientôt une collection de meubles canadiens qui seront installés dans diverses sections, et on pense notamment au Hall de réception du personnel diplomatique situé au 9<sup>e</sup> étage du Pavillon A.

Vous avez certainement remarqué les portes en bronze richement sculptées qui mènent au foyer. Elles sont l'oeuvre d'un artiste canadien, Robert Hedrick. Chacune pèse environ 950 livres.

En face de l'entrée principale se trouve une sculpture en acier, "Haïda", de Robert Murray, de Port Baril (Ontario).

Nous nous trouvons maintenant entre les portes qui mènent au foyer principal. Cet endroit est l'un des plus animés de tout l'édifice; un balcon en fait tout le tour, et le plafond est haut de deux étages. Il n'est pas étonnant que cet endroit soit appelé la "place centrale" ou le "hall principal", car, à partir d'ici, il est possible de se rendre à n'importe quel point de l'édifice. On y installera, l'année prochaine, un monument commémoratif à la mémoire de M. Pearson.

Ce vaste élément de granit est le bureau principal de réception. Il est occupé par trois réceptionnistes femmes pendant la journée et par des commissionnaires pendant le reste du temps. Le bureau renferme les commandes des ascenseurs, des avertisseurs d'incendie et des systèmes d'annonces par haut-parleur. Tous les visiteurs sont accompagnés dans les divers bureaux à partir de ce bureau central.



Nous commencerons notre visite par la section qui abrite les services du protocole et vous pourrez voir, dans le hall de réception, une sculpture en acier inoxydable en forme d'arbre. Elle est l'oeuvre d'un artiste montréalais, Ulysse Comtois. Vous remarquerez qu'il suffit de l'effleurer de la main pour la faire bouger.

Les portes de sécurité mènent au hall des ascenseurs du Pavillon A où se trouvent les divisions et les bureaux des services politiques. Pendant les jours ouvrables, les commissionnaires de service près de ces portes sont chargés de vérifier les papiers d'identité de toute personne entrant dans le pavillon.

Sur l'aire d'exposition située au-delà des portes, on trouvera une sculpture cinétique, qui se déplace et change continuellement de forme quand son moteur est en marche. Elle est l'oeuvre d'un artiste montréalais, Roger Vilder.

#### Le Centre des conférences

Si vous voulez bien me suivre, nous allons maintenant nous rendre au Centre des conférences, qui comprend un hall et un petit jardin intérieur. Vous verrez dans le hall une sculpture esquimaude faite de pierres disposées de façon à représenter une forme humaine; elle est l'oeuvre d'Oseotuk, artiste de Cape Dorset, dans les Territoires du Nord-Ouest.

A notre gauche, se trouve la Salle des conférences internationales où 39 délégués peuvent prendre place autour de la table ovale; deux collaborateurs peuvent s'asseoir derrière chaque délégué. Des installations ont été prévues permettant l'interprétation simultanée en quatre langues ainsi que les reportages télévisés lorsque les séances sont publiques. Ce centre peut être utilisé par les autres ministères et organismes du gouvernement. La grande tapisserie de laine qui orne le mur ouest est l'oeuvre de Joyce Lehto, de Toronto.

Ici, se trouve l'auditorium de 226 places dont dix pour des observateurs qui peuvent s'asseoir de ce côté. L'auditorium est utilisé pour différentes réunions, notamment celles organisées par les ministères, ainsi que pour des projections de films et diapositives et pour d'autres activités. Un écran est installé sur le mur du fond et, au-dessus de nous, dans la salle de projection, se trouvent les projecteurs et les divers appareils audiovisuels. Des installations en vue de l'interprétation simultanée des débats sont également prévues dans cet auditorium.

Le Centre des conférences peut être utilisé par les autres ministères et organismes de l'Etat.

.... (La visite se poursuit en direction de la bibliothèque)

Nous nous rendons maintenant à la bibliothèque, qui comporte d'importantes améliorations par rapport à celle de l'ancien bâtiment du ministère. On pourra notamment remarquer une section particulièrement bien éclairée réservée à la lecture ainsi qu'une aire d'exposition qui renferme des documents illustrant l'histoire des relations du Canada avec les pays étrangers; d'autres documents ont trait aux Nations Unies.

.... (En vous rendant à la cafétéria, montrez les ascenseurs du Pavillon B puis ceux du Pavillon C et indiquez l'emplacement des différents pavillons en vous servant du panneau)

La cafétéria, située au premier étage du Pavillon C, peut recevoir 650 personnes à la fois; elle est tenue par la société McCracken Ltd., de Crawley.

L'oeuvre murale en céramique de la cage d'escalier a été réalisée par Cathy Falk, de Vancouver. L'artiste l'a baptisée "Hommage au Col Blanc n<sup>o</sup> 1 et n<sup>o</sup> 2" (le n<sup>o</sup> 2 étant le col bleu).

A partir de la cafétéria, il est possible de se rendre dans la cour intérieure où il est très agréable de s'asseoir pendant les mois d'été. La sculpture rouge cerise en forme de tente qui se dresse dans la cour sur un fond de gravier rouge est l'oeuvre d'un artiste de London (Ontario), Arthur Handy.

Dans le magasin situé à l'entrée de la cafétéria, on pourra trouver des journaux, des cigarettes, des friandises, etc., et, pour la commodité des personnes travaillant le soir et pendant les fins de semaine, une série de distributeurs automatiques.

Bien installée près de la cafétéria, se trouve l'infirmierie où l'on peut recevoir divers soins médicaux, (...) et où l'on peut se reposer après les agapes de la cafétéria! Les services de l'infirmierie sont assurés par le personnel médical du ministère de la Santé et du Bien-être social.

.... (Jusqu'à avis ultérieur, on omettra les remarques suivantes): Au bout de ce couloir se trouve les locaux réservés au personnel de passage, c'est-à-dire aux fonctionnaires affectés à l'étranger ou bien revenant à Ottawa à la fin de leur mission. Le calme qui règne en cet endroit est propice à la réflexion. Il permet à nos diplomates de penser à leurs nouvelles missions car ils ne disposent d'aucun bureau pour travailler. On peut obtenir ici des renseignements sur les voyages et les pays où l'on est affecté.

Les premier et second étages du Pavillon D abritent le Bureau des passeports. On accède au Hall de réception du public par une entrée séparée; une oeuvre murale est accrochée sur le mur ouest; il s'agit d' "Affaires Extérieures" de Kenneth Lockhead, de Toronto.

Ces portes mènent aux ascenseurs et aux différents bureaux du service. Le Bureau des passeports occupe actuellement deux des quatre étages de cette tour. En attendant que le ministère occupe l'ensemble de la tour, les troisième et quatrième étages ont été attribués, à titre provisoire, à un organisme gouvernemental, le Conseil des relations du travail.

Rez-de-chaussée (S'il fait partie de la visite)

Nous allons maintenant nous rendre au rez-de-chaussée. C'est là que se trouvent, sur 2 niveaux, les garages qui peuvent abriter 575 automobiles. Les bicyclettes peuvent être rangées à la gauche de l'entrée arrière. On accède au garage soit par la Promenade Sussex, soit par l'avenue King-Edward.

Si vous voulez bien me suivre, nous allons maintenant visiter les autres parties importantes du rez-de-chaussée.

(Indiquez aux visiteurs où se trouve le personnel de sécurité ainsi que le centre de commandes, rendez-vous ensuite au Dépôt central des dossiers.)

Voici le centre principal de commande du système mécanique de convoyage qui sert à l'acheminement des dossiers, du courrier et des

autres documents de cet endroit à tous les autres étages des quatre pavillons ainsi que d'un étage à l'autre. Les documents sont ensuite confiés à des messagers qui les remettent aux différents bureaux. Le personnel de la Division de la gestion des dossiers manoeuvre le système de convoyage, ici comme à tous les points de distribution du courrier qui se trouvent au centre des différents étages de l'édifice.

(Indiquez l'emplacement des installations d'acheminement du courrier).

Ce nouveau système, le Système Randtriever, permet de classer tous les dossiers courants dans les archives centrales, mais les dossiers qui ont trait aux affaires intérieures du ministère se trouvent dans deux dépôts secondaires situés au Bureau du personnel et au Bureau des finances. Derrière ces murs se trouvent 3 unités avec chacune 400 tiroirs soit un total de 1,200 tiroirs. Quand une personne téléphone pour demander un dossier, l'employé de service peut le repérer en 45 secondes en appuyant tout simplement sur certains boutons. Grâce à ce système, ce n'est pas l'employé qui va chercher le dossier mais c'est le dossier qui vient à lui.

(Expliquez aux visiteurs les différents mécanismes de l'opération)

(Montrez aux visiteurs comment les messages peuvent être transmis au Centre de communications une fois que le système de convoyage est fermé pour la journée; gagnez ensuite le Centre de communications.)

Ces portes conduisent au Centre de communications où sont traités tous les télégrammes destinés aux missions canadiennes à l'étranger ou en provenant. Seul le personnel autorisé peut y accéder. Pendant les heures normales de travail, tous les messages parvenant au Centre sont acheminés vers les différentes divisions grâce au système de convoyage ou au réseau pneumatique qui se trouve dans certains étages du Pavillon A. En dehors des heures normales de travail, les messages sont remis à la main au guichet du Centre de communications.

#### 10<sup>e</sup> étage

Cet étage est réservé au ministre. Il comprend notamment une salle de réception, le bureau du ministre, un salon d'attente et les bureaux du personnel du secrétariat. Sur cet étage, se trouvent également le Groupe d'analyse politique et le Service de presse.

#### 9<sup>e</sup> étage

C'est au 9<sup>e</sup> étage que sont reçus les dignitaires et diplomates étrangers, que sont signés les traités et qu'ont lieu les réceptions et les entretiens officiels. Depuis la terrasse qui fait le tour de l'étage, on a une excellente vue sur les environs, notamment sur la rivière Outaouais et les collines de la Gatineau.

Il n'y a sur cet étage aucun pilier de soutien de l'édifice. Le 10<sup>e</sup> étage est suspendu aux fermes d'acier du toit. Les cuisines se trouvent au centre.

#### 8<sup>e</sup> étage

Cet étage est occupé par le sous-secrétaire d'État aux Affaires étrangères, le sous-secrétaire d'État associé, les sous-secrétaires d'État adjoints, le personnel central et le Centre des opérations. (Le Centre des opérations est un centre de décisions et de regroupement des informations.) (Il est très important en période de crise.)

Comme la plupart d'entre vous le savent, ce nouvel édifice a été érigé à la mémoire de Lester B. Pearson. M. Pearson fut informé de cet hommage quelques jours avant sa mort. Le message qu'on lui avait envoyé à cet effet précisait: qu'on appelle "Palais Pearson" ou bien "Palais Mike", le nom de l'édifice reflètera toujours l'admiration et l'attachement qu'éprouvent tous les membres du ministère des Affaires extérieures à l'égard de sa contribution aux activités du ministère et à l'image du Canada dans le monde.

Je vous remercie de votre attention.



Questionnaire

To help us improve our summer program, we would very much appreciate your comments and suggestions on the guided tour of the Lester B. Pearson Building.

A. How did you find out about the tours?

- Friend
- Newspaper
- "Whats On In Ottawa"
- Radio
- Other--Please specify

B. Did you enjoy the tour?

- Yes
- No

C. Did you find the tour informative?

- Yes
- No

D. What are your impressions of the Department of External Affairs as a result of the tour?

E. Would you bring a friend to see the building?

- Yes
- No

SUGGESTIONS:

THANK YOU

### Questionnaire

Afin de nous aider à améliorer notre program estival, nous vous saurions gré de nous faire parvenir vos observations et propositions concernant la visite de l'édifice Lester B. Pearson.

A. Comment avez-vous appris l'existence de ces visites?

- Ami
- Journal
- Voici Ottawa
- Radio
- Autre -- Veuillez préciser

B. Selon vous, la visite était-elle intéressante?

- Oui
- Non

C. Selon vous, la visite était-elle instructive?

- Oui
- Non

D. A la suite de la visite, que pensez-vous du ministère des Affaires Extérieures?

E. Amèneriez-vous un ami visiter l'édifice?

- Oui
- Non

Propositions:

Merci

## THE LESTER B. PEARSON BUILDING

### Captions

1. THE LESTER B. PEARSON BUILDING—This aerial view of the building located on Sussex Drive in Ottawa, shows its proximity to the Ottawa River, the British High Commission residence, former home of Canada's first Prime Minister, and the National Research Council building.
2. SNOW CLOAKS the building, headquarters of the Department of External Affairs, in this late afternoon winter scene.
3. COMING TO WORK in the morning as seen through the glassed interior of the main foyer of the building.
4. THE RECEPTION DESK handles dozens of visitors daily. An illuminated map of the floor plan on the counter and an escort service facilitate the job of these receptionists.
5. THE MAIN FOYER, with the reception desk in the background (left), is warm and inviting for visitors and the people who work in the building. The walls are of pink-grey Quebec granite. Visible on the right is one large work of art by Canadian artist Kenneth Lochhead, which, with many others, enlivens the neutral tones of the building. The second floor mezzanine is also seen here.
6. CONFERENCES ARE HELD in this comfortable and functional theatre off the main foyer of the building.
7. THE SITUATION ROOM: Called by many names, this Operations Centre conference room provides a meeting place for those managing a crisis. Very adaptable, it may be used in a variety of ways: as a map room, a briefing room, a quiet think-tank area, a strategic planning centre, or tactical situation room where crises are run. It is equipped with maps, rear-view projection and telephones.
8. THE OPERATIONS CENTRE includes a console which functions as a local monitoring system.
9. WHITE AND BLUE COLLAR WORKERS are represented in Gathie Falk's mural in the cafeteria off the main foyer of the building. Bright and cheery, with a convenient magazine shop, it attracts employees and visitors to its modern surroundings.
10. THE PASSPORT OFFICE on the main floor of the building serves the public Monday through Friday.
11. MEMBERS OF THE DEPARTMENT are the primary users of the library but university students also enjoy its many services. It houses approximately 200,000 documents, 30,000 books, 700 bound periodical volumes and 500 microfilms, mostly of newspapers and press clippings prepared by the library's own clipping section. The library handles reference work, cataloguing and research. As well, it operates a legal library specializing in international law.
12. THE MINISTER'S OFFICE is a modest but spacious one in the building.

## L'IMMEUBLE LESTER B. PEARSON

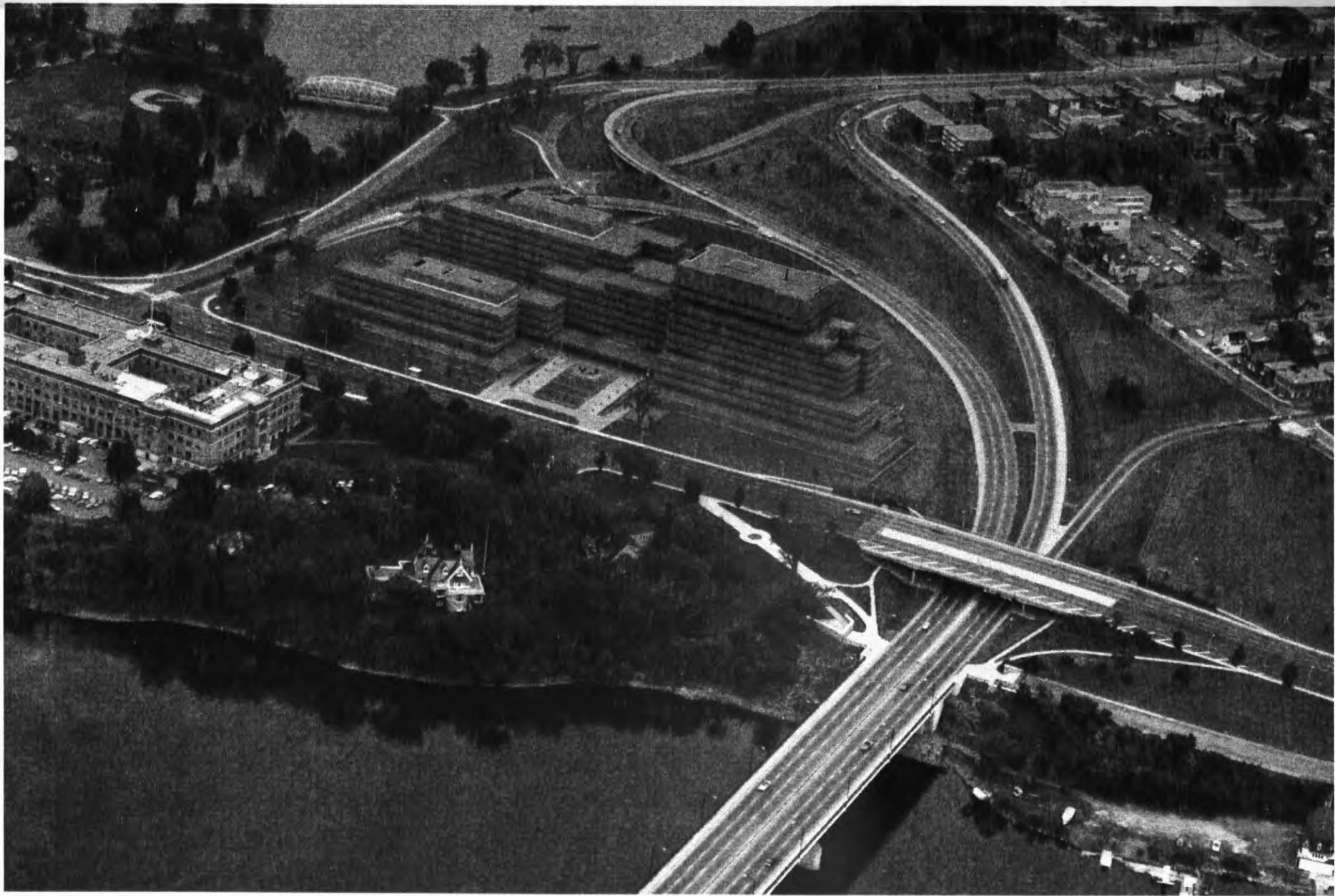
### Légendes

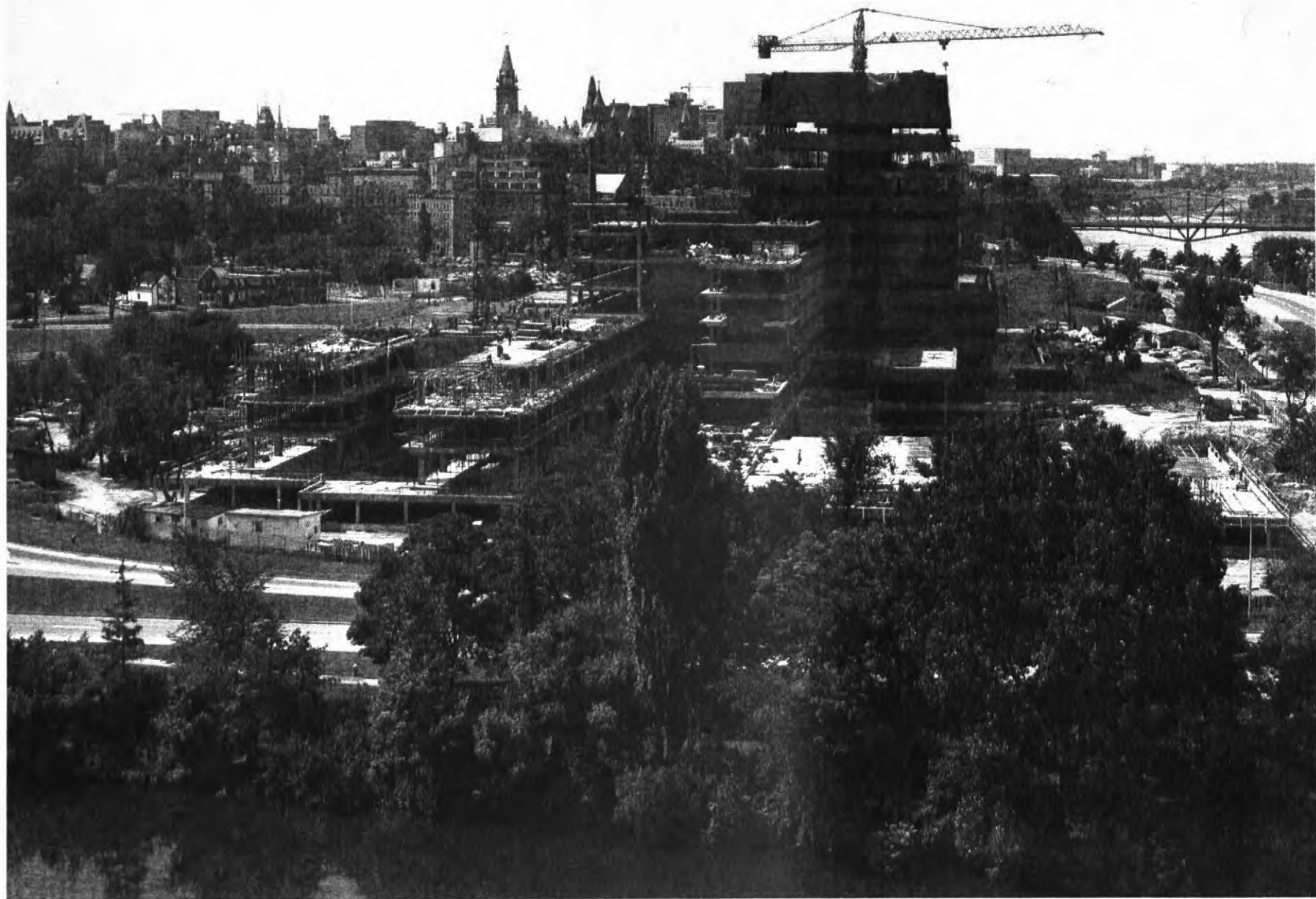
1. L'IMMEUBLE LESTER B. PEARSON. Comme le montre cette vue aérienne, l'immeuble est situé près de la rivière Rideau. En face, se trouvent la résidence du Haut-commissaire britannique, qui fut la demeure du premier Premier ministre du Canada, et l'édifice du Conseil national de recherches.
2. LA MAISON PEARSON, UN APRES-MIDI D'HIVER. Tout autour de l'édifice du ministère des Affaires extérieures, une neige encore toute fraîche ...
3. L'ARRIVEE AU TRAVAIL. De la façade de verre du hall principal, on aperçoit quelques membres du personnel arrivant au bureau par un froid matin d'hiver.
4. LA RECEPTION A L'ENTREE DE L'IMMEUBLE. Grâce à un service de guides, et au plan illuminé du ministère placé devant elles, les réceptionnistes peuvent acheminer rapidement les nombreux visiteurs quotidiens vers la personne ou la direction voulue.
5. LE HALL PRINCIPAL. De bons fauteuils de cuir le rendent aussi accueillant que chaleureux. On aperçoit à gauche, le bureau de réception et à droite, sous la mezzanine, une toile de l'artiste canadien Kenneth Lochhead. Plusieurs oeuvres d'art égalaient les murs de l'édifice en granit gris rose du Québec.
6. UNE SALLE DE CONFERENCES IDEALE! C'est dans ce théâtre confortable et fonctionnel, à proximité du hall principal, que se tiennent les conférences réunissant un grand nombre d'invités.
7. CONNUE ENTRE AUTRES SOUS LE NOM DE SALLE D'URGENCE, cette salle de conférences, du Centre des opérations sert de lieu de réunion en temps de crise. Polyvalente, elle se prête aussi bien aux sessions d'information et au déploiement de cartes du monde qu'à la planification stratégique et l'étude de tactiques destinées à parer à diverses éventualités. Outre des cartes géographiques et des appareils téléphoniques, on y trouve aussi un système de projection audio-visuel.
8. LE CONTROLE CENTRALISE est assuré par un tableau de bord électronique au Centre des opérations.
9. UNE MURALE EN L'HONNEUR DES TRAVAILLEURS. "Cols blancs et bleus" font l'objet de deux grandes murales de Gathie Falk à la cafétéria, attenante au hall principal. Gaie et bien éclairée, pourvue d'un kiosque de journaux, la cafétéria attire aussi bien les visiteurs que les employés du ministère.
10. LE BUREAU DES PASSEPORTS, au rez de chaussée, est ouvert au public du lundi au vendredi.
11. LES SERVICES BIBLIOTHECAIRES DU MINISTERE s'adressent d'abord aux employés du ministère, mais étudiants et chercheurs y ont aussi souvent recours. La bibliothèque comprend environ 200,000 documents, 30,000 livres, 700 volumes reliés (périodiques) et 500 microfilms sur lesquels sont reproduits des journaux et des coupures de presse rassemblées par la section de coupures de presse de la bibliothèque. Une bibliothèque juridique consacrée au droit international relève également de la bibliothèque, qui offre encore des services de recherche et de référence.
12. LE BUREAU DU MINISTRE: simple, mais spacieux.



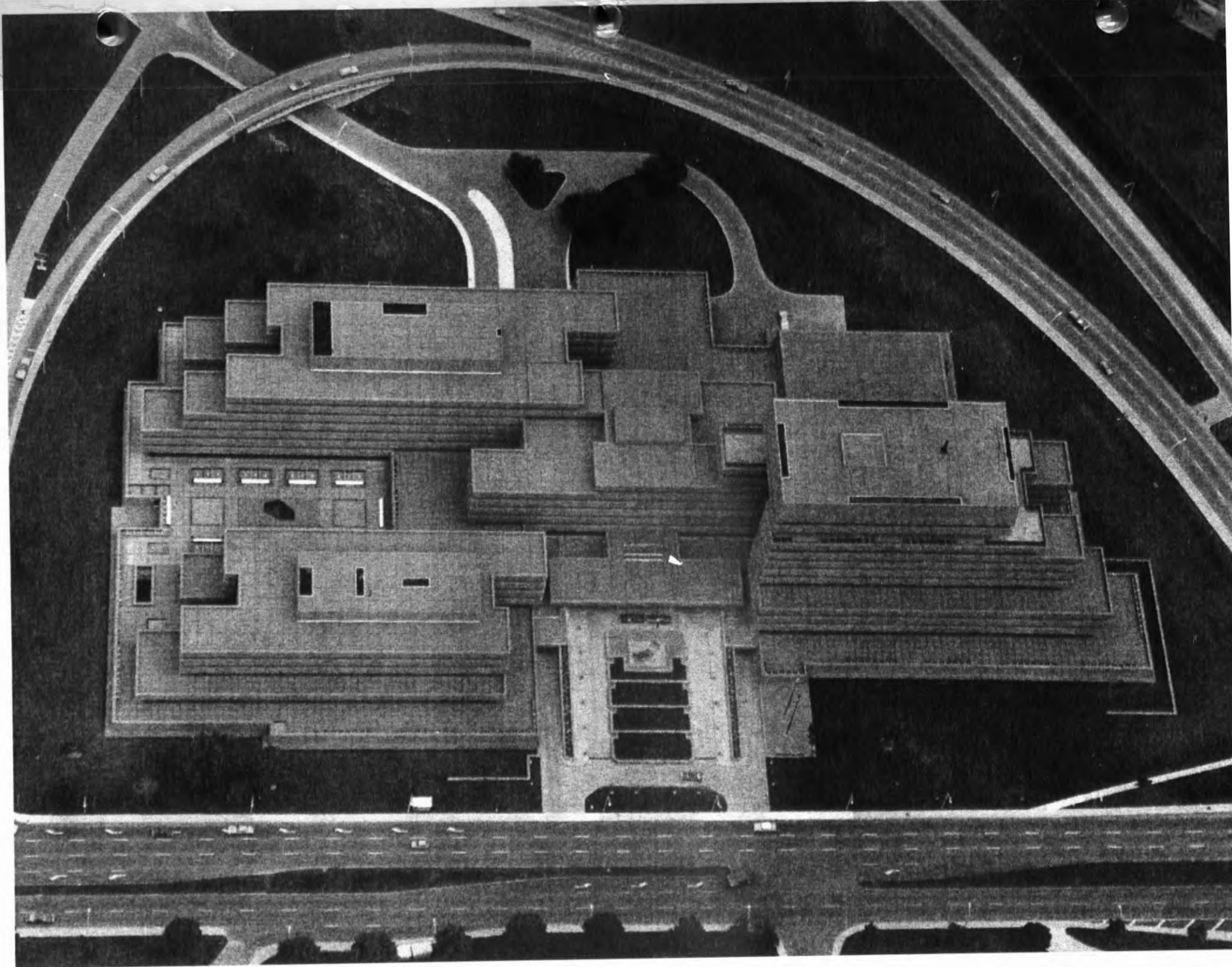


































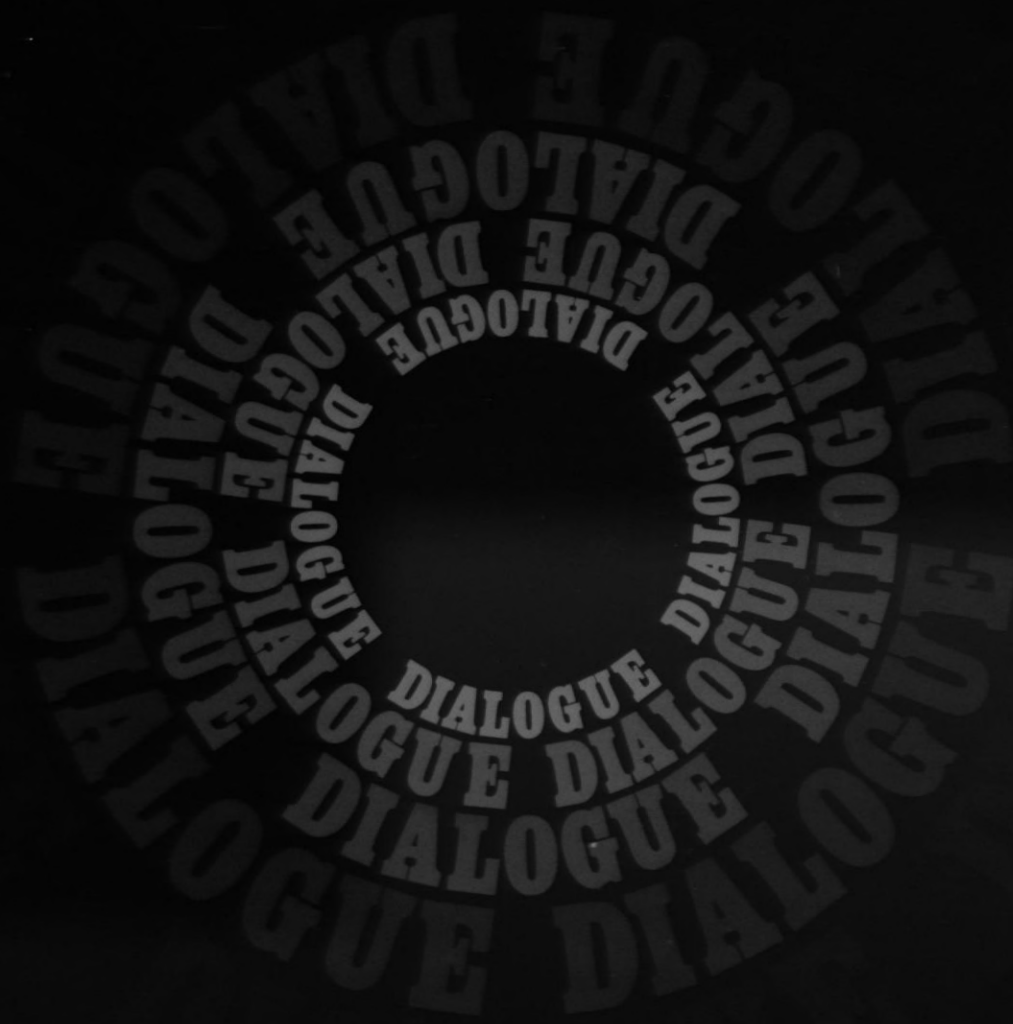












Canada

MANUEL DES GUIDES TOURISTIQUES

Revisé et édité par:

Denyse René de Cotret

Été, 1979.

Table des matières

	<u>Page</u>
Introduction.....	1
L'Uniforme.....	1
Promotion du programme.....	2
Rapports.....	3
Texte d'une visite guidée.....	3
Biographies des artistes.....	10
Pearson - Biographie.....	14
Le Ministère des Affaires Extérieures.....	16
Bibliographie.....	17



## INTRODUCTION

Comme guide touristique de l'édifice Lester B. Pearson, votre fonction est non seulement de montrer aux nombreux visiteurs et touristes les lieux publics du bâtiment, mais aussi de dissiper l'air de mystère qui enveloppe le département dans l'esprit public, et à aider les visiteurs à s'identifier avec le travail du département, et identifier les services rendus au Canada et canadiens.

Le programme touristique ( allant du début de juin jusqu'à la première fin de semaine de septembre ), a besoin d'un minimum de préparation:

- La sélection et l'acquisition d'un uniforme
- La familiarisation avec les faits concernant l'édifice, l'organisation du département, et les biographies de Lester B. Pearson et du Ministre.

## L'UNIFORME

De coutume, les bureaux départementaux responsable du programme touristique, et les guides, se mettent d'accord avant le commencement du programme, sur un uniforme simple et pratique, qui est fournis par le département, et qui doit être portée à tout temps durant le travail.

Voici quelques considérations à ne pas oublier en choisissant l'uniforme:

- Il faut commencer la recherche aussi tôt que possible, au moins deux à trois semaines avant le début officiel du programme.
- L'uniforme doit être non seulement attrayant, mais aussi facile à nettoyer et confortable à porter.
- S'assurer que le prix de l'uniforme ne dépasse pas les limites du budget, pour que chaque guide puisse se procurer deux ensembles et une pair de chaussures. (L'officier de liaison avec les guides touristiques, indiquera la somme disponible).

En 1979, certains uniformes ont été acheté au magasin "La Baie" sur la rue Rideau.

### Chaussures

Suivant le style de l'uniforme, nous recommandons les sandales ou sabots "Dr Scholls":

121 rue Bank, Ottawa

Tél.: 233-4144

et aussi la large sélection de chaussures, à bon-marché des magasins "Bata" situés à plusieurs endroits dans la ville.

### Plaquette d'identification

Cette plaquette d'identification permet de reconnaître facilement et donne à l'uniforme un air officiel et polis.

Voici un endroit où l'on peut acheter ces étiquettes:

- Willson Office Specialty  
130 rue Albert, Ottawa

tél.: 237-4614

La plaquette et la gravure coutent \$3.00 .[Un exemple est inclus dans ce manuel, voir appendice #1.]

En 1979, il nous a été possible de nous en procurer à un prix plus modique, soit \$1.70, chez le même distributeur. ←

### Promotion du programme

Pour faire la publicité à propos de ce programme, les guides doivent écrire au "Citizen", "Ottawa Journal", et "Le Droit". Une copie de la lettre est incluse dans l'appendice #2. Une liste de stations de radio à contacter est également incluse dans l'appendice #3.

"Voici Hull Ottawa" devrait aussi être rappeler du programme en avril ou mai. Bien qu'une personne soit chargée, dans le département, de l'organisation des visites commentées, il serait intéressant pour les guides de voir le produit fini; nous avons donc inclus à l'appendice #4, un exemple. Le département de la publicité de la revue "Voici Hull Ottawa" met également à la disposition du public des cartes touristiques de la ville sur lesquelles sont annoncées nos visites commentées. Un exemple est fourni à l'appendice #5.

## Rapports

Notre officier de liaison insiste à recevoir un rapport hebdomadaire tapé à la machine, donnant les heures de chaque visite commentées, dansi que le nombre de personnes. (voir appendice #6).

Un autre document de grande importance est le rapport fait à toutes les deux semaines, affirmant que chaque guide a complété les heures nécessaires de travail durant le mois, qui doit être envoyer à APRE (section de paye). (Voir appendice #7 ).

Chaque semaine comprend 5 journées de  $7\frac{1}{2}$  heures, l'horaire étant; du lundi au vendredi, de 9:00 à 11:30 hres, et de 14:00 à 16:30 hres. Ceci est dû au fait que les réceptions offertes au 9 étage ont lieu souvent entre midi et 14:00hres, ce qui nous limite lors de nos visites. Le guide qui travaille durant la fin de semaine, a droit à un congé d'une durée équivalente pendant la semaine.

Des visites commentées seront organisées les samedis, mais sur demande seulement, et pour un groupe comprenant au moins cinq personnes.

PSSG (Sécurité ) doit être averti de toutes les visites commentées de plus de 15 personnes qui ont été arrangées à l'avance. Un exemple du mémo à faire parvenir est inclu à l'appendice #8.

### Texte d'une visite commentée

Ce qui suit est le texte d'une visite commentée, pour vous indiquer comment montrer le bâtiment aux visiteurs. Il n'est pas nécessaire de le répéter mot pour mot. Chaque guide peut modifier le texte selon son caractère et suivant le genre des visiteurs. ( Les enthousiastes artistiques, par exemple, seront plus intéressés aux pièces d'art que les statistiques).

Demandez aux visiteurs ce qui les a attirés à l'édifice. Ceci vous permettra de donner une visite commentée répondant à leurs intérêts.

Pour obtenir plus d'information sur les artistes, veuillez voir la partie suivante, contenant une courte biographie sur tous les artistes qui ont des oeuvres en exposition.

Près de la maquette

Les architectes de l'édifice sont Webb, Zafara, Menkes, et Housden de Toronto. Les travaux de construction ont débuté en 1970, et la Reine Elisabeth et le Prince Philippe ont procédé à l'inauguration officielle le 1 août 1973.

*la Reine Elisabeth et le Prince Philippe ont procédé à l'inauguration officielle le 1 août 1973.*

La tour "A", la plus élevée des quatre tours formant l'édifice, est juste au-dessous de 150 pieds d' hauteur, soit la restriction imposée le long de la Promenade Sussex.

*est juste*

Le bureau du ministre est situé au 10<sup>ème</sup> étage de la tour "A". Au 9<sup>ème</sup> étage sont les salles de réceptions, où sont reçu les diplomates, ambassadeurs, et autre visiteurs étrangers. (cocktail, buffets et soirée).

*est situé*

Le centre des opérations est situé au 8<sup>ème</sup> étage. Dans ce centre nous sommes capable d'organiser une force tactique en cas de crise à l'étranger. Il y a des lignes téléphoniques directes avec la G.R.C., le Soliciteur général, la défense national, et plus récemment, le ministère du transport et la F.A.A. aux Etats-Unies.

Les étages inférieurs logent les bureaux géographiques. Ces sections du département traitent directement avec nos missions canadiennes à l'étranger pour mener les relations du Canada avec plus de 125 pays.

*de 19.5 p. 1975*

Dans les autres tours sont situés les bureaux fonctionels et administratifs. Sous l'édifice, il y a un garage où l'on peut stationner 575 voitures.

L'édifice a une capacité totale de 3 200 personnes.

~~A part le département des affaires extérieures, deux autres agences sont établies: soit le Conseil Canadien des relations du travail, et Planification D'urgence, amenant le nombre de personnes travaillant ici à environ 2 500.~~

Après la construction d'un édifice gouvernemental le gouvernement donne 1% du coût total de l'édifice ; ce montant est consacré à l'achat d'objets d'arts canadiens. ( Le bâtiment a couté \$27.2 millions, ceci ne comprend pas le prix des meubles, l'architecture du paysage, ni la facture des architectes). Ainsi un grand nombre d'oeuvres d'arts appartiennent au Conseil des Arts du Canada; une série de ces oeuvres est exposée dans divers endroits de l'édifice.

Devant l'entrée principale est HAIDA, une sculpture construite d'un morceau de métal, par M. Robert Murray de Vancouver. La sculpture a été nommée d'après une tribue indienne de la côte ouest du Canada. ( Murray est aussi responsable pour l'oeuvre située devant l'édifice de la Défence National).

En route vers le bureau de passeport

Les portes d'entrée sont une forme d'art fonctionnel; faites de bronze, chacune d'entre elles pèse environ 950 livres. Elles sont de (M. Robert Heddrick de Windsor, Ontario.

La plupart des peintures que l'on retrouve dans le hall d'entrée et au 9eme étage, appartient au Conseil des Arts du Canada. Ces peintures vont demeurer dans l'édifice pour une durée d'environ de 6 à 24 mois, ou dépendant du contrat négocié avec le Conseil. (Un diagramme démontrant la position des peintures dans ces endroits est fourni à l'appendice #9.)

Au bureau de passeport

Le département est non seulement responsable pour procurer des passeports pour le public canadien, mais aussi pour délivrer des passeports diplomatiques et spéciaux pour les membres de délégations officielles allant à l'étranger.

Il y a sept bureaux régionaux situés dans les centres urbains les plus importants du Canada. Ensemble, ils délivrent plus d'un demi million de passeports par année. Un passeport est valide pour 5 ans (et coute présentement \$20)

Le tableau au fond de cette salle a été fait par M. Kenneth Lockhead d'Ottawa. Lockhead a nommé cette peinture AFFAIRES EXTERIEURES, pour obtenir cet effet d'arc-en-ciel il a utilisé un fusil à peinture.

Devant le centre de préparation aux affectations

Environ près de la moitié des employés au Ministère sont affectés à des postes à l'étranger. Ce centre est donc utilisé par les gens qui doivent partir; on y retrouve toutes les informations nécessaires concernant la région où la personne doit aller. (Facilités médicales, système scolaire, etc...)

En route vers la cafétéria

La peinture UNEVA a été fait par Ulysse Comtois, de Gramby, Québec. Il est également l'auteur des sculptures en aluminium, à l'entrée de Protocol et dans la bibliothèque.

Dans la cafétéria

La capacité de la cafeteria est de 650 personnes, et le public y est le bienvenu. La fermeture est à 15:30 hres. Les dîners sont servis entre 11:30 et 13:30 hres.

La murale, HOMMAGE AUX COLLETS BLANCS, fait par Mme Gathie Falk, de Vancouver, est composée de 24 panneaux, aucun d'entre eux n'est semblable. A l'opposé est la murale, HOMMAGE AUX COLLETS BLEUS.

La sculpture dans la cour est d'Arthur Handy de Toronto. Il a nommé cette oeuvre SCULPTURE.

Dans la bibliothèque

La bibliothèque est ouverte au public durant la semaine de 10:30hres à 17hres. Elle comprend environ 50,000 volumes, et est un dépôt pour les documents de l'O.T.A.N., (U.N.), et du parlement. Il y a une grande sélection de cartes et d'atlas, aussi bien que des livres de référence traitant des affaires internationales. *600,000 documents*  
*60 journaux*  
*780 périodiques* } au 15 Jan. 1982

Nous recevons plusieurs journaux provenant du monde entier. Dans le coin se situe une section pour les périodiques, de nombreuses revues venant aussi de plusieurs pays.

Sur le mur ouest, près de la section des références, est la peinture de Lester B. Pearson par WILLIAM Kurelek. Cette oeuvre célèbre les efforts de M. Pearson dans le domaine de la paix. Et c'est en 1957, que M. Lester B. Pearson a remporté le prix Nobel de la paix. *= la mort d'un défenseur de la paix: L.B. Pearson*

La couverture piquée est de *Joyce Weyland* ~~Joyce Letko~~, intitulée, HALL OF HEARTS. "SALLE DES COEURS". La sculpture d'aluminium sur le comptoir est d'Ulysse Comtois.

En route vers le corridor Pearson

Cette peinture à trois panneaux est de Charles Gagnon.

L'artiste a utilisé des extraits des discours de M. Pearson, ainsi que de sa biographie et a peinturé les lettres de la même façon que les lettres sur la dactylo de M. Pearson. Elle a été inaugurée le 11 juin 1975 par Mme Pearson.

*machine à écrire*

### Dans le corridor Pearson

Etant donné que les expositions sont changées régulièrement, nous avons inclus un exemple concernant le 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre le Canada et le Japon, à l'appendice #10. Pour obtenir des renseignements sur les nouvelles expositions, contacter la division historique (FAH).

### Le foyer de la salle de conférence

Voici le foyer, où se reposent les délégués autour d'une tasse de café. La sculpture esquimaude s'appelle, INUKSHUK, ce qui veut dire "comme une personne". Elle a été faite par un sculpteur Inuit du nom d'Oseotuk, du cap Dorset dans les Territoires du Nord Ouest. Des statues comme celle-ci sont utilisées dans le nord pour guider les voyageurs, ainsi qu'à garder la nourriture au pied de la sculpture, et comme camouflage durant la chasse au caribou. Le totem a été fait par les indiens de la tribu Haida.

### Dans la salle de conférence

Cette salle sert à des conférences soit interdépartementales, ou interministérielles. La salle peut assoir 40 délégués autour de la grande table ovale, avec 2 aides directement derrière chacun d'eux. La table au centre est pour les secrétaires. Il y a des facilités pour la traduction simultanée en 6 langues. Les traducteurs sont placés dans les cases au-dessus, à la droite. Les quatre cabines dans les coins sont pour l'équipement, l'enregistrement, de radio et télévision. L'acoustique est excellente grâce aux tapis sur les murs.

La tapisserie, est de Mme Joyce Letho de Sudbury, elle est fait de laine pure et représente le soleil, le ciel, la forêt, et la terre.

### Dans l'auditorium

Cette salle a de nombreuses utilisations soit pour montrer des films ou diapositives, pour des conférences, des discussions, etc. On peut y assoir 225 personnes, plus 10 observateurs (habituellement de la presse). Il y a également des facilités pour la traduction simultanée mais en 6 langues. Les microphones ont été placés dans la salle afin de faciliter la tâche aux gens qui auraient des questions à poser lors d'une réunion.

A l'entrée de la tour "A"

Voici une sculpture cinétique de Roger Vilder, de Montréal. Sur le mur du fond se trouve une peinture de Marcel Barbeau, TARAMONOVREC.

Au 9<sup>ème</sup> étage

Des dignitaires étrangers, ambassadeurs et autres visiteurs de l'étranger sont reçus ici pour des réceptions, déjeuners, et dinners. La grande salle à manger peut assoir jusqu'à 60 personnes, ou encore nous pouvons recevoir environ 200 invités pour un buffet.

Du côté "est" se trouve une salle à manger plus petite pour accommoder les dîners plus intimes (maximum 14 personnes). Cette salle a son propre salon privé.

Les repas sont préparés dans une cuisinette au centre de la pièce. Les pourvoyeurs sont Crawley et McCracken Ltd. Ce sont eux qui <sup>organisent</sup> ~~planifient~~ les menus pour les invités au 9<sup>ème</sup> étage ainsi que les repas dans la cafétéria.

Pendant l'été les portes donnant sur la terrasse, sont ouvertes. En faisant le plan de l'édifice, les architectes ont conçu une structure sans aucun pilier de soutien pour permettre une vue sans obstruction. Le 10<sup>ème</sup> étage est suspendu aux fermes d'acier du toit qui descendent au centre de l'édifice.

Voici les points d'intérêts vus du côté sud : La rivière Rideau, le Département de la Défense National, le Chateau Laurier, les Edifices du Parlement, la cour Suprême du Canada, l'ambassade du Japon, l'ambassade de la Malaisie. Du côté nord nous pouvons apercevoir les collines de la Gatineau Place du Portage, Terrasse de la Chaudière, ("Earnscliffe", jadis la résidence de Sir John A. MacDonald, premier ministre du Canada, présentement la résidence du Haut Commissaire de la Bretagne, le Conseil National de la recherche du Canada, l'ambassade de la France, et 24 Sussex, la résidence du premier ministre, et enfin l'Hotel de Ville.

En face du bureau du Protocol


Les ambassadeurs, dignitaires étrangers, et visiteurs sont reçus ici et aidés avec leurs affaires officielles.

La sculpture d'aluminium, COLONNE #16, est d'Ulysse Comtois, de Gramby, Québec. Il invite à la participation des spectateurs.



Avant que nos visiteurs quittent l'édifice, vous pouvez leur remettre des brochures à propos de l'édifice, que vous trouverez dans le foyer.

A noter: Un groupe contenant plus de 15 personnes doit être divisé en des groupes plus petits. Quand il y a plus d'un groupe, chaque guide devrait commencer à un endroit différent.

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E  
  
3 5036 2000209 8

DATE DUE	
EBB 22 2007	

DOCS  
CA1 EA 76D22 EXF  
The Department of External Affairs  
: the Lester B. Pearson building  
43255042



60984 81800